









Published by J. Sewell & Co., London. Approved by A. Cunningham, A.C., Bathurst Place. Where may be had A Chart of the East India Islands, containing the several Passages between the Indian & Pacific Oceans. This Chart is essentially necessary to every Officer navigating those Seas, as the Soundings in all kind of Vessels.

A
D I C T I O N A R Y
OF THE
M A L A Y T O N G U E,

AS SPOKEN IN THE
PENINSULA OF MALACCA,
THE ISLANDS OF
SUMATRA, JAVA, BORNEO, PULO PINANG, &c. &c.

IN TWO PARTS,
ENGLISH AND MALAY, AND MALAY AND ENGLISH.

PART THE FIRST.

TO WHICH IS PREFIXED A
GRAMMAR OF THAT LANGUAGE.

EMBELLISHED WITH A MAP.

BY JAMES HOWISON, M. D.
MEMBER OF THE ASIATIC SOCIETY.

L O N D O N :

Printed at the ARABIC and PERSIAN PRESS, by S. ROUSSEAU, Wood Street, Spa Fields:
FOR JOHN SEWELL, CORNHILL; J. DEBRET, PICCADILLY; MURRAY AND HIGHLEY, ELFET STREET;
VERNOR AND HOOD, POULTRY; A. AND J. BLACK AND H. PARRY, LEADENHALL STREET;
AND S. ROUSSEAU, WOOD STREET, SPA FIELDS.

1801.

*PL
5125
H84J
v.1

ADVERTISEMENT.

AS to the utility of the present publication no objection can be justly offered. Before our late extensive conquests of the Dutch settlements on the Malay islands our trade to the east of Hindoostan was very confined, but since our establishment at (PULO PINANG) PRINCE OF WALES'S ISLAND, it has become of such consequence as to render every means of facilitating a communication between us and the Malays, an object of national importance. Since our conquest of these, how much more that has become a desideratum must be self evident.

In this view of its utility we confine ourselves to Britain alone: but when it is considered, that we are offering to the public a Grammar and Dictionary of a language which has become the LINGUA FRANCA of a portion of the globe more extensive than that of any other tongue in the world, we hope, we are in some measure clearing the way for the future labours of the philosopher, the navigator, and the merchant of every nation.

Untill now the only assistance to be obtained by the Malay scholar was through the medium of BOWREY'S Grammar, printed a century ago*, a work of great industry and merit, that distant period considered, and to which in the present volume we acknowledge our many obligations.

* In the year 1701, with a dedication to the then directors of both companies, before they were united, in which the names of each are printed at full length. No account can be traced of Mr. BOWREY or his book in the present Remembrancer's Office, so as to do him the credit due to his memory, or foresight, which the publisher is desirous of doing, who, though engaged in an extensive business ever since May 1752, never could see more than three copies, notwithstanding his frequent enquiries.

Its great scarcity, independent of the errors and defects consequent to its being the first attempt to form an English and Asiatic Grammar*, we believe, ever made, renders the present work not less necessary.

In giving the Malay words in the Arabic character we have followed the excellent example of RICHARDSON and GILCHRIST in their Persian and Hindoostanee Dictionaries; and it is, in fact, the character used by the Malays themselves. In languages where all the letters are founded as in the Arabic, Persian, Hindoostanee, and Malay, a knowledge of the character, which of either may be learned in twenty-four hours, is alone necessary to enable the scholar to pronounce, with the utmost precision, any word that may come before him, whereas if the words were given in the Roman only, as is the case in HADLEY and BOWREY, we should seldom find a word pronounced exactly in the same way by two different persons.

In our grammatical department it may be objected that we have forced the inflexions of our nouns and verbs into a resemblance to those of European languages, beyond what the simplicity of the Malay will admit of: we must, however, insist, that although we have made use of words as auxiliaries, which grammarians might not consider as strictly such, still a ten years' acquaintance with the Malays and their language authorize us in adopting the words and arrangements, which, we are certain, will be understood and are used by them.

J. HOWISON.

* Since which Arabic, Persian, Hindoostanee, Moorish, Bengalee, Shanferit, and several others have made great progress. By the late conquest in the Mysore, of which country the Tanoul is the current language, it likewise appears probable, that a Grammar and Dictionary of this tongue would be very serviceable to the Company's servants employed within its extensive regions: and even this dialect is not entirely unknown at Madras and Bombay.

P R E F A C E.

THE peninsula beyond the river Ganges, which stretches down to Johor, the extreme southern point, (indeed it is the most southern point of land on the continent of Asia,) is generally known by the name of MALACCA, or the Country of the Malays; and that appellation is very properly retained, since Malay is the true mother tongue of that country. It is likewise the chief language of Junkfelon, Pulo Ladda, Pulo Pinang, Sumatra, Java, Borneo, Bava, Lombock, Cumbava, Flores, Timor, Timorlaut, Celebes, Ceram, The Molucca Islands, and innumerable others; it is, in fact, as observed in our Advertisement, the Lingua Franca, or Trading Language of a great part of the Eastern world: Again, it is the more necessary for English voyagers to become acquainted with this language, since the European inhabitants of the Cape of Good Hope (which important place now belongs to this nation) have always accustomed themselves to speak to their servants in the Malay tongue. In some of the islands, however, particularly Borneo, the largest island in the world except New Holland, it being about eighteen hundred miles in circumference, there are several kingdoms, each of which has a dialect peculiar to itself: with several of these, Mr. BOWREY says, he conversed. But that a more general idea may be formed of the extent of country over which the Malay is spoken, we shall refer to the accurate Map, engraved by ARROWSMITH, and prefixed to this volume; by which it appears, that

the Malay is the principal vernacular tongue used by the people who inhabit that vast region and chain of islands comprehended between ninety-three and one hundred and thirty-five degrees of East longitude, a space of about two thousand two hundred and twenty miles; and extending from fourteen degrees North to eleven degrees of South latitude, comprehending twenty-five degrees, about one thousand seven hundred and forty miles.

The inhabitants of this immense group of islands are supposed to have proceeded originally from the peninsula of Malacca; and of this there can be little doubt; since it is the nearest continent, from which the islands proceed in a regular and constant progression, all over the southern and eastern seas, as far as New Guinea.

With regard to the religion of the Malays, they are now Mohammedans, although they seem formerly to have been mere Pagans, for there is not to be found in their language any word which signifies God, or Angels, or Prophet, or Church, or Devil, except what has been borrowed from the Arabic, whence they received many other words. Hence it is, namely, from the KORAUN, that they received their alphabet, excepting a few peculiar sounds which the Arabs had no character to delineate. Exclusive of the words borrowed from the Arabic, there are several from the Persian and Hindoostanee; as, for Wheat, Bread, &c. articles not growing or made in their own country, they received the name, together with the article, from the district whence it came.

Mr. BOWREY acquaints his readers, that by nineteen years' continuance in the East Indies, and that time wholly spent in navigation and trading in most places in those countries, and much of that time in the Malay countries, Sumatra, Borneo, Bantam, Batavia, and other parts of Java, by his conversation and trading with the inhabitants of which places he acquired so much of the Malay language as enabled him to negotiate his business, and converse with the natives without the assistance of a preva-

ricating interpreter. And indeed it was well if the native interpreter, who has frequently been employed as negociator and broker in mercantile transactions, did not agree with the native merchant to cozen the stranger, and divide the profits between them.

The East India Company have long, and not without reason, complained of the defective manner in which some of their concerns have been conducted; and this has arose from want of skill in the native dialects. This want of knowledge among European gentlemen has been even known to prove prejudicial to the Company's interests in a political point of view. In short, the necessity of a knowledge of this language to gentlemen who go to Malacca, or any of the islands above mentioned, for trade or any other purpose, must be obvious; since, if an inhabitant of France, Spain, Sweden, Denmark, or Russia, were to visit the coast of England, with an intention to improve his fortune, he would, doubtless, deem it a matter of the highest importance to become acquainted with the language of this country, that he might not be under the disagreeable compulsion of confiding in an interpreter.

But to return. We must now give the reader some reasons for the orthography used in the following work. In writing any of the Eastern languages in an European character, some small variation in sound will be sometimes discoverable; but a little practice will correct a trifling error of this kind. The best method that can be used is to spell every word in such a manner, in English letters, since this work is principally intended for the use of our own countrymen, that an indifferent person might, upon inspection, give it the same, or very nearly the same sound that a native of Malacca would give it when he read it in the character adopted by his own countrymen. If this method had been generally observed by English gentlemen who have travelled in various parts of the East, so great a diversity in the orthography of the names of places would not have appeared; and the person who reads only for amuse-

ment would be no longer disgusted with the trouble he is obliged to take to reconcile the different modes of orthography, that he might fully comprehend the name of the place described by the author. But that we may not fall into the same error ourselves which we complain of in others, and that the reader may be the better able to give the Malay tongue its exact pronunciation, we must request he will pay particular attention to the following rules :

1. In general we have endeavoured to express the Malay words agreeably to the English orthography, by giving the vowels and consonants the same sounds which we observe in reading and writing the English tongue, without the least regard to any other language.

2. Where (a) has no accentual mark it is to be sounded as in man, can.

3. But where (a) is to be sounded broader, as in rábá, bápá, áwa, it is then marked with an acute accent, and is to be sounded like (a) in shall, fall.

4. The (e) is to be sounded as in English words, and where marked, the accent is to be laid on that syllable, as in félé-moot, the syllables (fé, ló) are to be sounded long as (re) in regard, require.

5. The (e) final, or at the end of any word, is not to be sounded, but serves as in English words to draw out the syllable longer, as in pohone, mohone, which words consist of two and not three syllables, as po-hone, mo-hone, and the last syllable, hone, is sounded as we pronounce the mock Irish lamentation O hone O hone.

6. When any words end with double (e) or (ee) as in jarree, nantee, which consisting of two syllables, as jar-ree, nan-tee, the accent lies on the last (e) and the last syllables, ree, tee, must be sounded as in English me, fee.

7. When the (i) is accented as in títah, tíang, it is then to be sounded as (y) and the syllable rests on that letter, as in title; in all other cases, like the English short (i) in thing.

8. The single (o) is sounded as we usually do, as in *fóbat*, *hóbat*, the first syllable (*fó*) has the same sound as the English monosyllable *fo*: but where the double (o) or (oo) is used, which is very frequent in this language, they are sounded full, like the English words *foot*, *good*, *tooth*, &c. Thus in the word *oojong*, the first syllable (oo) has the same sound as we give it in the above words.

9. The (u) has the same sound as in all English words, as in *juree*, which the Malays pronounce just as we do the English word, *jury*.

10. The (v) consonant has its own proper sound as in English.

11. The (y) is always sounded like a consonant, as *ban'yak*, *min'yak*, like *yawn*, *your*. If (y) be sounded at the end of a word, as in *moolay*, *toonay*, it must not be sounded like (e) as is usual in many English words ending with (y), but is to be sounded broad, as in the English words, *lay*, *pay*. Where (y) is accented, as in *ay'er*, *ay'am*, the syllable rests on the (y), and is to be pronounced as the (y) in the English word, *ay*.

12. When two vowels come together, as in *máin*, *láiin*, they are to be pronounced *má-in*, *lá-in*, and where such acute accent is found over any letter, the sound of the syllable is to rest on that letter, as *ing'in*, *tang'an*, are to be read *ing'-in*, *tang'-an*.

13. The diphthongs every where ought to be pronounced according to their true English sound, and to avoid confusion, we have omitted all improper ones, and as much as possible all those which might seem doubtful.

14. *Awn* is used at the end of many words, as *castéawn*, *moodawn*, and is to be pronounced as in the English words, *lawn*, *fawn*.

15. (Ch) is always to be sounded as in the English words, *child*, *chip*.

16. The single letters (c) and (k) being of the same sound, perhaps may be often used indifferently.

17. (G) is always sounded hard as in the English words, *gather*, *get*, *girl*, but never soft, as in *gentle*, *ginger*, for in all such sounds we have

adopted the (j) consonant, so that the word pégee, is by no means to be pronounced péjee, but pégee, giving to the (g) a hard sound.

18. The vowels in those words which seem to have in them improper diphthongs are all sounded distinctly; thus, man'gáléat, is four syllables man'-gá-lé-at, and so of the rest.

19. When any words end with, more, dore, as timmore, télore, which consist only of two syllables, as tim-more, té-dore, then the last syllable is to be pronounced as the English words, more, fore.

By following these directions the reader will be able to pronounce the language with its true accent; which, as it is not difficult to be attained, so it is perhaps more easy to the English than to other nations, there being no sounds in it, but what will very well suit an English mouth.

Wherever a small capital (A) occurs, in a Nabbee, it shews that the word to which it is affixed is Arabic, many of which are used by the Malays since the Mohammedan faith has been the established persuasion of those countries.

Should the reader seek a Malay word answering to any English one, the true force of the word, in several places, will be better understood by turning to the Malay word in the Second Part, answering to the English word. As for example, if I would know the Malay word for large, to that I find answering in the English Part, bésarr, then turning to the Malay Part, and answering to bésarr, I find large, great, big, greatness; and so on the contrary, the true meaning of the English word answering to a Malay word is sometimes better to be understood, by turning to that word in the English part.

The following rule is observed in the Second Part of this work, viz. look for the word négree, the next line under it is printed ----- attas ang'in, with a long stroke before it, but is to be read, négree attas ang'in, and in like manner the initial word is to be added in all places where

there is such a long stroke set before the word or sentence, but where no such stroke is used, there the initial word is not to be inserted.

The above rules are laid down in as plain, simple, and concise a manner as possible, that the learner might not have the least cause to complain of obscurity on the one hand, or of remissness on the other. And we are very certain, from our own experience, that a moderate portion of time allotted to the study of this most soft, elegant, and easy language, will prove to the student that the difficulty of attaining it is not real but imaginary.

A

G R A M M A R

OF THE

M A L A Y T O N G U E.

AS it is supposed that the Reader is already acquainted with the general terms of grammar, it was deemed unnecessary to insert them in the following essay; therefore those parts which are in common with other languages have, for the most part, been suppressed.

The Malays have not any proper national character, except that which has been introduced by the Mohammedan priests, who have from time to time settled on the peninsula of Malacca and the adjacent islands; therefore it resembles the Arabic Nisiki alphabet, excepting some slight alteration to express a sound which the Arabians had no character to delineate. In conformity then with the principal of the Eastern nations, Arabians, Turks, Persians, &c. they read from the right hand to the left.

The following page contains an alphabetical arrangement of the Malay Alphabet, shewing the Names, Forms, and Powers of the Letters:

B

THE MALAY ALPHABET.

Name.	IV. III.		II. I.		Power.
	FINALs.		MEDIALS and INITIALS.		
	Connected.	Unconnected.	Connected.	Unconnected.	
	Form.				
Aulif.	ا	ا	ا	ا	A in <i>all, wall</i> .
Bé	ب	ب	ب	ب	B
Pé	پ	پ	پ	پ	P
Té	ت	ت	ت	ت	T
Jeem	ج	ج	ج	ج	J in <i>jar</i> .
Hhé	ح	ح	ح	ح	Hh strong aspirate.
Khé	خ	خ	خ	خ	Kh guttural.
Dal	د	د	د	د	D
Ré	ر	ر	ر	ر	R
Zé	ز	ز	ز	ز	Z
Sin	س	س	س	س	S
Shin	ش	ش	ش	ش	Sh
Oain	ع	ع	ع	ع	A very slender.
Fé	ف	ف	ف	ف	F
Kiaf	ك	ك	ك	ك	C or K softer than S
Kof	ق	ق	ق	ق	K
Gaf	گ	گ	گ	گ	G
Laum	ل	ل	ل	ل	L
Mim	م	م	م	م	M
Nun	ن	ن	ن	ن	N
Vau	و	و	و	و	Oo, o
Hé	ه	ه	ه	ه	H flight aspirate.
Yé	ي	ي	ي	ي	Y
Ché	چ	چ	چ	چ	Ch in <i>cherry</i> .
Ngé	ج	ج	ج	ج	Ng in <i>hang</i> .
Laum-aulif	لا	لا	لا	لا	La

In the above alphabetical arrangement the second and fourth columns from the right hand are used only when they are connected with a preceding letter; as, *banyak* بنبق many. Every letter should be connected with that which follows it, except these five; ا aulif, د dal, ر ré, ز zé, and و vau; neither of which can possibly be joined to the following letter; as *koolitce* قوليتي to skin; *jure káta* حري قاته a speaker.

Here let it be observed, once for all, that in the various provinces over the vast extent of country in which the Malay language is spoken, there must be some difference of pronunciation; and the word which is here pronounced *banyak* is by others called *banya*. This is likewise the case with several other words, which it may be unnecessary to enumerate, since custom will render them familiar.

OF NOUNS.

Nouns are either Substantive or Adjective; and, in conformity with the Persian and many other Eastern languages, the Malays place the Adjective after the Substantive; as,

* <i>O'rang</i> اورغ a man;	<i>O'rang ácal</i> اورغ اكل a wise man.
<i>Cooda</i> كوده a horse;	<i>Cooda gaja</i> كوده تاجه a strong horse.
<i>Rooma</i> رومه a house;	<i>Rooma kécheel</i> رومه قهچيل a little house.
<i>Póhone</i> پوهن a tree;	<i>Póhone tingee</i> پوهن تيغي a tall tree.

NUMBERS OF NOUNS.

The Plural Number is frequently expressed by repeating the word in the Singular; as,

<i>O'rang</i> اورغ a man, or human person;	<i>O'rang órang</i> اورغ اورغ men, or human persons.
--	--

* [Observe, the acute accent, thus (') is always used to mark a very long sound of the vowel over which it is placed; but when inserted after a consonant it shews that the syllable ends with it.]

Cooda كودّه a horse;
Bátoo باتو a stone;

Cooda cooda كودّه كودّه horses.
Bátoo bátoo باتو باتو stones.

When a Numeral Adjective is made use of, the Substantive is for the most part not repeated; as,

<i>Cooda</i> كودّه a horse;	<i>Cooda sapooloo écor</i> ساپولو يکور ten horses;
	<i>Cooda banyak</i> كودّه بنېق many horses.
<i>Bátoo</i> باتو a stone;	<i>Bátoo dua pooloo bátoo</i> پولو باتو دوه twenty stones.
	<i>Bátoo fèdèkit</i> باتو سيدیقت a few stones.

CASES OF NOUNS.

This language admits of no variety of termination, either in Nouns or in Verbs, therefore all the Parts of Speech in the Malay may be said to be indeclinable; and the Cases of its Nouns are expressed by certain Particles prefixed; as in the following example:

Singular Number.	Plural Number.
<i>Póhونه</i> پوهن a tree;	<i>Póhونه póhونه</i> پوهن پوهن trees.
<i>Derree póhونه</i> دري پوهن of a tree;	<i>Derree póhونه póhونه</i> دري پوهن پوهن of trees.
<i>A'can póhونه</i> اکن پوهن to a tree;	<i>A'can póhونه póhونه</i> اکن پوهن پوهن to trees.
<i>E'ang póhونه</i> یغ پوهن the tree;	<i>E'ang póhونه póhونه</i> یغ پوهن پوهن the trees.
<i>Hey póhونه</i> حي پوهن O tree;	<i>Hey póhونه póhونه</i> حي پوهن پوهن O trees.
<i>Dáلام póhونه</i> دالم پوهن in a tree;	<i>Dáلام póhونه póhونه</i> دالم پوهن پوهن in trees.

Prepositions serving to the Ablative Case will be found in the Vocabulary under their proper heads: the principal, however, are, *Dung-an* دغن *fama* ساما with; *dung-an* دغن also signifies by: *De* د, *pada* پده, *derree* دري, *derree pada* دري پده, from: *Dáلام* دالم, *de* د in: *Pada* پده, *bali* به by.

GENDERS.

In the Malay there are, like as in English, separate words to mark the Masculine and Feminine Genders; for the Malays have no Neuters, unless stones and inanimate things may be reckoned among that class. Thus,

O'rang اورغ signifies a human person.

O'rang lakkee اورغ لاقى a male human person, or a man.

O'rang parampoan اورغ پرمبون a female human person, or a woman.

Cooda كوده signifies the genus of horses.

Cooda jantan كوده جانتان a male horse, or a stone-horse.

Cooda betina كوده بيتينه a female horse, or a mare.

Ayam ايام signifies the genus of poultry.

Ayam jantan ايام جانتان a cock.

Ayam betina ايام بيتينه a hen.

Anjing انجغ signifies the genus of dogs.

Anjing jantan انجغ جانتان a male dog, or dog.

Anjing betina انجغ بينينه a female dog, or bitch.

Observe, that *lakkee* لاقى is a word of excellence peculiar to express the male of human persons, as *parampoan* پرمبون is used in the same manner for the female, and are never applied to a bird, or a beast. As, on the contrary, the words *jantan* جانتان and *betina* بيتينه, are words of inferiority, and used to express the male and female of all other creatures except man, since they are not esteemed sufficiently elevated or polite enough to be applied to the human species; and therefore to say *orang jantan* اورغ جانتان for a male human person, or a man, would be extremely improper: and it would be equally so to say *cooda lakkee* كوده لاقى for a stone-horse. This excellent rule is, however, sometimes disregarded, and they say *ayam lakkee* ايام لاقى a cock, *cooda lakkee lakkee* كوده لاقى لاقى horses, &c. &c.

It has been already observed, that they have no declension of Nouns, or conjugation of Verbs: and as to the comparisons of Adjectives, they are thus expressed:

1. The positive by the word itself; as,

Teggar تگر hard.

Loomboot لومبوت soft.

Pootee پوتى white.

E'tam يتام black.

Moora موره cheap.

Galap گلاب dark.

Keecheel كيجيل little.

Tooah تواه old.

2. The Comparative Degree is formed by the word *lebbe* لبي which signifies *more*; as,

- Lebbe teggar* تگر لبي more hard, or harder.
Lebbe loomboot لومبوت لبي more soft, or softer.
Lebbe pootee پوتی لبي more white, or whiter.
Lebbe étam يتام لبي more black, or blacker.
Lebbe moora موره لبي more cheap, or cheaper.
Lebbe galap گلاب لبي more dark, or darker.
Lebbe keecheel کچیل لبي less.
Lebbe tooah تواه لبي older.

3. The Superlative Degree is expressed either by the word *ter* تر which signifies *most*, the circumlocution of *Derree pada sámua* دري پده ساموا which signifies *most of all*, or *terlaloo* تر لالو *exceeding, very**; as,

- Teggar* تگر hard.
Terteggar تر تگر hardest; or *teggar derree pada sámua* تگر دري پده ساموا hardest of all.
Baik بايق good.
Lebbe baik لبي بايق better, or as if one should say, more good.
Ter baik تر بايق best, or most good; or else, *Baik derree pada sámua* بايق دري پده ساموا best of all.
Loomboot لومبوت soft.
Lebbe loomboot لبي لومبوت softer, or more soft.
Ter loomboot تر لومبوت softest, or most soft; or else, *loomboot derree pada sámua* لومبوت دري پده ساموا softest of all.
Ter pootee تر پوتی whitest; or *pootee derree pada sámua* پوتی دري پده ساموا whitest of all.
Ter étam تر يتام blackest; or *étam derree pada sámua* يتام دري پده ساموا blackest of all.
Ter moora تر موره cheapest; or *moora derree pada sámua* موره دري پده ساموا cheapest of all.
Ter galap تر گلاب darkest; or *galap derree pada sámua* گلاب دري پده ساموا darkest of all.
Ter keecheel تر کچیل least; or *keecheel derree pada sámua* کچیل دري پده ساموا least of all.
Ter tooah تر تواه oldest; or *tooah derree pada sámua* تواه دري پده ساموا oldest of all.

* In the straits of Malacca the Superlative is almost constantly expressed by the word *banya* بانيد or *banyak* بانيف a great many, and is in more general use than any of the above mentioned.

PRONOUNS.

PERSONAL PRONOUNS.

Singular.

A'ko اكو or *Saia* سايه I.*Joo* جو or *Loo* لو thou.*Dea* ديه he or she.

Plural.

Cámee کامي or *Saia órang* سايه اورغ we.*Cámoo* کامو or *Loo-órang* لو اورغ ye.*Deórang* دياورغ they*.

There are several words to express the second person by, according to the quality of the person spoken to; as, to a person of quality or superior rank, it is proper to say *tuan* توان thou or you; to an equal *joo* جو thou or you; to a servant or inferior, *pakánéra* پقانيره thou or you.

POSSESSIVE PRONOUNS.

Possessive Pronouns are such as relate to possession or property.

Kitta findirree كيتنا سنديري I myself.*Kitta poonea* كيتنا پونيه my, mine.*Tuan poonea* توان پونيه thy, thine.*Cámee poonea* کامي پونيه or *Saia poonea* سايه پونيه ours.*Cámoo poonea* کامو پونيه or *Loo poonea* لو پونيه yours.*Deórang poonea* دياورغ پونيه theirs, &c.

RELATIVE PRONOUNS.

These relate to some word or phrase going before, or which has been previously mentioned; as,

Seappau سيپاو who.*Jullan* جولان whose.*Nang mannee* نغ مائي *Seappau* سيپاو which.*Appau* اپاو what.*E'too* يتو that.*E'nee* يني this.

* Mr. Marsden very justly remarks, that the Personal Pronouns differ much in different countries. Thus, *Saia* سايه the sign of the first person singular, and *loo* لو of the second, are more generally in use at Malacca, than *áko* اكو and *joo* جو those used in the Grammar, as are their compounds, *Saia órang* سايه اورغ for the sign of the first person plural, and *loo órang* لو اورغ for the second; *Dea* ديه for the third person singular, and *Dea órang* ديه اورغ for the third person plural, are always used; *Deórang* دياورغ literally signifies thy people.

OF VERBS.

Verbs may be considered either as active or passive; and since they want terminations, as before observed, it will appear, that the Voices, Moods, and Tenses, are distinguished by particular particles, expressive of either the Voice, the Mood, or the Tense: thus the Verb in the Active Voice is only expressed in the Passive, the signification is intimated as such by the Particle *ber* بر or *ta* تا; as for example:

Active.	Passive.
<i>A'ko kassé</i> اَقُو قاسِي I love.	<i>A'ko fooda ber kassé</i> اَقُو سَوْدَه بِر قاسِي I am loved.
<i>A'ko ájar</i> اَقُو اَجْر I teach.	<i>A'ko fooda ber ájar</i> اَقُو سَوْدَه بِر اَجْر I am taught.
	<i>A'ko fooda ta kassé</i> اَقُو سَوْدَه تَه قاسِي I am loved.

TENSES.

The Tenses are comprehended in these three, viz. the Present, the Preter, and the Future.

MOODS.

As to Moods, they are expressed by significant words: but that I may the better explain the whole, I shall set down an example in both the Active and Passive Voices, throughout all the Moods and Tenses that this language is capable of, as follows:

ACTIVE VOICE. .

Pooool پُووَكُوَل to beat.

INDICATIVE MOOD.

Present Tense.

Singular.

Plural.

A'ko pooool اَقُو پُووَكُوَل I do beat.

Cámec pooool پُووَكُوَل كامِي we do beat.

Joo pooool جُو پُووَكُوَل thou beatest.

Cámoo pooool كامُو پُووَكُوَل ye do beat.

Dea pooool دِيَه پُووَكُوَل he or she doth beat.

Deórang pooool دِيَاوَرَنج پُووَكُوَل they do beat.

Preter Tense.

Singular.

A'ko fooda pooool اَقُو سَوْدَه پُووَكُوَل I did beat, or I have beaten.

Joo fooda pooool جُو سَوْدَه پُووَكُوَل thou didst beat, or thou hast beaten.

Dea fooda pooool دِيَه سَوْدَه پُووَكُوَل he or she did beat, or hath beaten.

Plural.

Ca'mee fooda pocol كامي سوده پوكول we did beat, or we have beaten.

Ca'moo fooda pocol كامو سوده پوكول ye did beat, or ye have beaten.

Deórang fooda pocol دياورغ سوده پوكول they did beat, or they have beaten.

Future Tense.

Singular.

A'ko mao pocol اكو معو پوكول I will beat.

Joo mao pocol جو معو پوكول thou wilt beat.

Dea mao pocol ديه معو پوكول he or she will beat.

Plural.

Cámee mao pocol كاممي معو پوكول we will beat.

Cámoo mao pocol كاممو معو پوكول ye will beat.

Deórang mao pocol دياورغ معو پوكول they will beat.

IMPERATIVE MOOD.

Singular.

Pocol la joo پوكول لع جو beat thou.

Béar dea pocol بيعر ديه پوكول let him or her beat.

Plural.

Béar la camee pocol بيعر لع كاممي پوكول let us beat.

Pocol la camoo پوكول لع كاممو beat ye, or do ye beat.

Béar deórang pocol بيعر دياورغ پوكول let them beat.

The Optative Mood is generally expressed by prefixing some words of wishing to the Infinitives; as,

De bree can Allah fá'ya pocol د بري كن الله سايع پوكول I wish, or God grant I beat.

POTENTIAL MOOD.

Singular.

A'ko b'lee p'ocool ائو بولي پوكول I may or can beat.

Joo b'lee p'ocool جو بولي پوكول thou mayest or canst beat.

Dea b'lee p'ocool ڏيه بولي پوكول he may or can beat.

Plural.

Ca'mee b'lee p'ocool ڪامي بولي پوكول we may or can beat.

Ca'moo b'lee p'ocool ڪامو بولي پوكول ye may or can beat.

De'orang b'lee p'ocool ڏياورغ بولي پوكول they may or can beat.

Præter Tense.

Singular.

A'ko fooda b'lee p'ocool ائو سوڏه بولي پوكول I might, could, would, or should beat, or have beaten.

Joo fooda b'lee p'ocool جو سوڏه بولي پوكول thou mightest, couldst, wouldst, or shouldst beat, or have beaten.

Dea fooda b'lee p'ocool ڏيه سوڏه بولي پوكول he might, could, would, or should beat, or have beaten.

Plural.

Ca'mee fooda b'lee p'ocool ڪامي سوڏه بولي پوكول we might, could, would, or should beat, or have beaten.

Ca'moo fooda b'lee p'ocool ڪامو سوڏه بولي پوكول ye might, could, would, or should beat, or have beaten.

De'orang fooda b'lee p'ocool ڏياورغ سوڏه بولي پوكول they might, could, would, or should beat, or have beaten.

Future Tense.

Singular.

A'ko maoo b'lee p'ocool ائو ماو بولي پوكول I will have beat.

Joo maoo b'lee p'ocool جو ماو بولي پوكول thou wilt have beat.

Dea maoo b'lee p'ocool ڏيه ماو بولي پوكول he will have beat.

Plural.

Ca'mee maoo b'lee p'ocool ڪامي ماو بولي پوكول we will have beat.

Ca'moo maoo b'lee p'ocool ڪامو ماو بولي پوكول ye will have beat.

De'orang maoo b'lee p'ocool ڏياورغ ماو بولي پوكول they will have beat.

THE INFINITIVE MOOD.

Pooool a'can پوکول اکن To beat.

Preter Tense.

To have beaten.

Future Tense.

To beat hereafter.

} not properly expressed.

There are neither Genders nor Supines in the language of Malacca.

Participle of the Present Tense.

Ba pooool به پوکول beating.

Preter Tense.

Ber pooool بر پوکول beaten.

THE PASSIVE VOICE.

INDICATIVE MOOD.

Present Tense.

Singular.

A'ko fooda berpooool اتو سوڏه برپوکول I am beaten.

Joo fooda berpooool جو سوڏه برپوکول thou art beaten.

Dea fooda berpooool ڏيه سوڏه برپوکول he or she is beaten.

Plural.

Ca'mee fooda berpooool ڪامي سوڏه برپوکول we are beaten.

Ca'moo fooda berpooool ڪامو سوڏه برپوکول ye are beaten.

Deo'rang fooda berpooool ڏياورڻ سوڏه برپوکول they are beaten.

Preter Tense.

Singular.

A'ko fooda jaddee berpooool اتو سوڏه ڄاڻي برپوکول I was or have been beaten.

Joo fooda jaddee berpooool جو سوڏه ڄاڻي برپوکول thou wast or hast been beaten.

Dea fooda jaddee berpooool ڏيه سوڏه ڄاڻي برپوکول he or she was or hath been beaten.

Plural.

Cá'mee fooda jaddee berpooool كامبي سوڊه جادي بڙپوڪول we were or have been beaten.

Cá'moo fooda jaddee berpooool كامبي سوڊه جادي بڙپوڪول ye were or have been beaten.

Deo'rang fooda jaddee berpooool دياورغ سوڊه جادي بڙپوڪول they were or have been beaten.

Future Tense.

Singular.

A'ko adda jaddee berpooool اڪو ادع جادي بڙپوڪول I shall be beaten.

Joo adda jaddee berpooool جو ادع جادي بڙپوڪول thou shalt be beaten.

Dea adda jaddee berpooool ديه ادع جادي بڙپوڪول he or she shall be beaten.

Plural.

Cá'mee adda jaddee berpooool كامبي ادع جادي بڙپوڪول we shall be beaten.

Cá'moo adda jaddee berpooool كامبي ادع جادي بڙپوڪول ye shall be beaten.

Deo'ran adda jaddee berpooool دياورغ ادع جادي بڙپوڪول they shall be beaten.

IMPERATIVE MOOD.

Singular.

Jaddee la joo berpooool جادي لع جو بڙپوڪول be thou beaten.

Béar la dea jaddee berpooool بياورغ ديه جادي بڙپوڪول let him be beaten.

Plural.

Béar la cá'mee jaddee berpooool بياورغ كامبي جادي بڙپوڪول let us be beaten.

Jaddee la cá'moo berpooool جادي لع كامو بڙپوڪول be ye beaten.

Béar deo'rang jaddee berpooool بياورغ ديه جادي بڙپوڪول let them be beaten.

OPTATIVE MOOD.

De bree can Allah sa'ya jaddee berpooool د بري کن الله شايع جادي بڙپوڪول God grant I am beaten.

POTENTIAL.

Present Tense.

Sa'ya bo'lee jaddie berpoocool سايغ بولي جادي برپوڪول I may or can be beaten.

And in like manner the other Tenses of this Mood.

INFINITIVE.

Dee poocool ڏيه پوڪول to be beaten.

There is no need to multiply examples; for, by a cursory observation on the mode of conjugating this Verb, if the above may be called a conjugation, which does not admit of any difference in termination, any other Verb may be easily formed; as,

ACTIVE VOICE.

INDICATIVE MOOD.

Present Tense.

A'ko ba'chia اٿو باچع I read, or do read.

A'ko jooda ba'chia اٿو سوڏه باچع I did or have read.

A'ko maoo ba'chia اٿو معو باچع I will read.

IMPERATIVE MOOD.

Ba'cha la joo باچع لع جو read thou.

And so of the rest.

PARTICIPLES.

By placing the Participle *ba* before any Verb, it becomes a Participle of the Present Tense; as,

Ba'cha باچع to read;

Dun'ar ڏنغر to hear;

Kena ڪينا to apply;

Ba ba'cha باچع reading.

Ba dungar ڏنغر hearing.

Ba kena ڪينا applying.

The Particle *ber* بر or *ta* تع placed before the Verb, turns it into a Participle of the Present Tense; as,

Kéra كيره to think; *Ber kéra* بر كيره or *Ta kéra* تع كيره thought, or did think.

Killip قليب to bind, as a book. *Ber killip* بر قليب or *Ta killip* تع قليب bound, as a book.

Coompool كومپول to gather; *Ber coompool* بر كومپول or *Ta coompool* تع كومپول gathered.

And here observe, that all Passive Verbs are made up of Participles of the Preter Tense, in the same manner as they are in English; as,

A'ko jooda ta pooool اتو سوو ده تع پو كول I am beating.

A'ko jooda ber pooool اتو سوو ده بر پو كول I am beaten.

From the above imperfect sketch of this very elegant, but simple, language, many persons may be led to suspect that it is exceedingly barren; but herein they are greatly mistaken, for the Auxillary Verbs may be formed as regularly in the Malay as in the Latin, or any other European tongue, which the following example will sufficiently evince:

عدده To be.

INDICATIVE MOOD.

Present Tense.

Singular.

Gooa ada ا شوع عدده I am.

Looe ada لوي عدده thou art.

Dea ada ديه عدده he, she, or it is.

Plural.

Keeta ada كتتا عدده we are.

Cimoo ada كامو عدده ye are.

Deo'rang ada دياورغ عدده they are.

PERFECT AND IMPERFECT TENSES.

Singular.

Gooa fooda ada ڳوڻ سوڊه عده I was, or have been.

Looce fooda ada ڳوڻ سوڊه عده لوي thou wast, or haft been.

Dea fooda ada ڳوڻ سوڊه عده ڊيه he, she, or it was, or has been.

Plural.

Keeta fooda ada ڳوڻ سوڊه عده ڳيتا we were, or have been.

Cámoos fooda ada ڳوڻ سوڊه عده ڳامو ye were, or have been.

Deo'rang fooda ada ڳوڻ سوڊه عده ڊياورڱ they were, or have been.

First Future Tense.

Singular.

Gooa maoo jaddee ڳوڻ معو ڳادي I will be.

Looce maoo jaddee ڳوڻ معو ڳادي لوي thou wilt be.

Dea maoo jaddee ڳوڻ معو ڳادي ڊيه he, she, or it will be.

Plural.

Keeta maoo jaddee ڳوڻ معو ڳادي ڳيتا we will be.

Cámoos maoo jaddee ڳوڻ معو ڳادي ڳامو ye will be.

Deo'rang maoo jaddee ڳوڻ معو ڳادي ڊياورڱ they will be.

Second Future Tense.

Singular.

Gooa nantee jaddee ڳوڻ نانتي ڳادي I shall or will be.

Looce nantee jaddee ڳوڻ نانتي ڳادي لوي thou shalt be.

Dea nantee jaddee ڳوڻ نانتي ڳادي ڊيه he, she, or it shall be.

Plural.

Keeta nantee jaddee ڳوڻ نانتي ڳادي ڳيتا we shall or will be.

Cámoos nantee jaddee ڳوڻ نانتي ڳادي ڳامو ye shall or will be.

Deo'rang nantee jaddee ڳوڻ نانتي ڳادي ڊياورڱ they shall or will be.

POTENTIAL MOOD.

Present Tense.

Singular.

Gooa bólee ada غودا بولاي عده I may or can be.

Looe bólee ada لوي بولاي عده thou mayest or canst be.

Dea bólee ada ديه بولاي عده he, she, or it may or can be.

Plural.

Keeta bólee ada كيتا بولاي عده we may or can be.

Címoo bólee ada كامو بولاي عده ye may or can be.

Deo'rang bólee ada دياورغ بولاي عده they may or can be.

PERFECT AND IMPERFECT TENSES.

Singular.

Gooa fooda bólee ada غودا سودا بولاي عده I might, could, would, or should be, or have been.

Looe fooda bólee ada لوي سودا بولاي عده thou mightest, couldest, wouldest, or shouldest be, or have been.

Dea fooda bólee ada ديه سودا بولاي عده he, she, or it might, could, would, or should be, or have been.

Plural.

Keeta fooda bólee ada كيتا سودا بولاي عده we might, could, would, or should be, or have been.

Címoo fooda bólee ada كامو سودا بولاي عده ye might, could, would, or should be, or have been.

Deo'rang fooda bólee ada دياورغ سودا بولاي عده they might, could, would, or should be, or have been.

First Future.

Singular.

Gooa maoo bólee jaddee غودا معو بولاي جادي I shall have been.

Looe maoo bólee jaddee لوي معو بولاي جادي thou shalt have been.

Dea maoo bólee jaddee ديه معو بولاي جادي he, she, or it shall have been.

Plural.

Keeta maoo bólee jaddee قيتا معو بولي جادي we shall have been.
Cámoo maoo bólee jaddee كامو معو بولي جادي ye shall have been.
Deórang maoo bólee jaddee دياورغ معو بولي جادي they shall have been.

Second Future Tense.

Singular.

Gooa nantee bólee jaddee گوع نانتې بولي جادي I shall have been.
Looee nantee bólee jaddee لوي نانتې بولي جادي thou shalt have been.
Dea nantee bólee jaddee ديه نانتې بولي جادي he, she, or it shall have been.

Plural.

Keeta nantee bólee jaddee قيتا نانتې بولي جادي we shall have been.
Cámoo nantee bólee jaddee كامو نانتې بولي جادي ye shall have been.
Deórang nantee bólee jaddee دياورغ نانتې بولي جادي they shall have been.

IMPERATIVE MOOD.

Singular.

Ada la joo لع جو عده be thou.
Béar dea ada بיעر ديه عده let him or her be.

Plural.

Béar la cámeé ada بيعر لع كامې عده be ye.
Ada la cámoó لع كامو عده be ye.
Béar deórang ada بيعر دياورغ عده let them be.

INFINITIVE MOOD.

Ada عده or *Ada ácan* اكن عده to be.

PARTICIPLE.

Present Tense.

Ba ada به عدّه being.

Preter Tense.

Ber ada بر عدّه been.

AS TO ADVERBS, CONJUNCTIONS, PREPOSITIONS, and INTERJECTIONS, I think, says Mr. Bowrey, that in the Latin Grammar, they rather perplex than inform the learner; little notice therefore need be taken of them in this place, but the reader may be left to look them out in the Vocabulary.

Prepositions by the Malays are placed before the Noun, as they are in English; thus,

Dung'an gaja دغان گاجه with force.

Dung'an tang'an findirree دغان تغان سندري with his own hand.

Ako fooda pégee sâma dea اكو سو ده پيگي سامه ديه I went with him.

Derree sâbla sâlatau دري سبله سالاتن from the fourth part.

Derree pada sâcâran دري پده ساكارن from henceforth.

Derree mana دري مانه from whence, where, which, what place.

Derree addâpan دري اداپن from before.

Derree pada moolaynea دري پده مولعنيه from the beginning.

D'lam rooma دالم رومه in the house.

Bintang adda la de langit بنتع عدّه لع د لغت the stars are in the sky.

De adda de n'gree sâlatau د عدّه د نيگري سالاتن he is in the south country.

Dâlam ootan دالم وتن in the woods.

De pândang د پادغ in the fields.

Dung'an nâma Allah دغان نامه الله in the name of God.

Pada s'ang arree پده سبباغ اري by day light.

Bree la étou pada ko بري لع انوپده قو give that to me.

Bree ácan dea ڀڃه اڪن ڀري give it to him.

Pada bárang wactoo ڀڃه ڀارڻ وڪتو at any time.

Pada kotika étou ڀڃه ڀوتڱه ڀتو at the same time.

Dauloo derree pada wactoo étou ڀڃه وڪتو ڀڃه ڀڃه before that time.

Dauloo derree pada mácan ڀڃه ماڪن ڀڃه ڀڃه before you eat.

Dauloo derree pada doonea jaddee ڀڃه ڀڃه ڀڃه ڀڃه before the world was.

Debara dean deattas ڀڃه ڀڃه ڀڃه ڀڃه below and above.

De fábrang bookit ڀڃه ڀڃه ڀڃه beyond or over the hill.

De fábrang foongey ڀڃه ڀڃه ڀڃه beyond or over the river

De fábrang luot ڀڃه ڀڃه ڀڃه beyond sea.

This may be sufficient to shew the use of the prepositions in regimine.

VERBALS.

The addition of the Particle *awen* ان to the end of any Verb will make a Noun, expressing the action of that Verb; as,

Socca سوڪه to be glad; *Socawen* سوڪان gladness.

Mábooc ماڀوڪ to be drunk; *Máboocawen* ماڀوڪان drunkenness.

The Particle *juree* ڀري, placed before a Verb, turns it into a Nominal, expressing the performer of the action which the Verb relates to; as,

Coolittee ڀڃه ڀڃه to skin; *Juree coolittee* ڀڃه ڀڃه ڀڃه a skinner.

Baffo ڀڃه ڀڃه to wash, *Juree baffo* ڀڃه ڀڃه ڀڃه a washer.

Larree ڀڃه ڀڃه to run; *Juree larree* ڀڃه ڀڃه ڀڃه a runner.

Cáta ڀڃه ڀڃه to speak; *Juree cáta* ڀڃه ڀڃه ڀڃه a speaker.

The Particles *pem* ڀڃه, *pen* ڀڃه, *péní* ڀڃه ڀڃه, *peng* ڀڃه ڀڃه, are oftentimes used to the same purpose; as,

Chooree ڀڃه ڀڃه to steal; *Penchooree* ڀڃه ڀڃه ڀڃه a thief.

Bree ڀڃه ڀڃه to give; *Pembree* ڀڃه ڀڃه ڀڃه a giver.

Soorat ڀڃه ڀڃه to write; *Penísoorat* ڀڃه ڀڃه ڀڃه a writer.

E'bor ڀڃه ڀڃه to comfort; *Pengébor* ڀڃه ڀڃه ڀڃه a comforter.

These Particles have not only all of them the same signification, but are also indeed the same word, and only varied according as the Verb begins either with a vowel or a consonant, with a harsher or else a softer letter; and according to the initial letter the Particle *pem* پيم, *pen* پن, *peni* پيني, or *peng* پيغ, is adapted to give a smoothness to the language; as for example,

<i>Mícan</i> ماكن to eat;	<i>Pemmacán</i> پياكن an eater.
<i>Doofla</i> دوسته to lie;	<i>Pendoofla</i> پندوسته a liar.

Where it is easy to observe, that the Particle is fitted to the initial letter of the Verb, in order to prevent a hiatus in the pronunciation, and a harshness in the sound, for had *pen* پن been set before the Verb *mácan* ماكن, and so been *penmácan* پنيماكن; or *pem* پيم before *doofla* دوسته, and so *pemdoofla* پيبدوسته; both the one and the other had lost that softness on the ear and easiness in pronunciation, which they now retain.

Peng پيغ is generally, if not always, used before such Verbs as begin with Vowels, or with the letter *G* گ; as,

<i>Artee</i> ارتي to understand;	<i>Peng'artee</i> پيغارتي an understander.
<i>E'cot</i> يكت to follow;	<i>Peng'ecot</i> پيگت a follower.
<i>Irrop</i> يپ to sip;	<i>Peng'irrop</i> پيغپ a sipper.
<i>Oocoor</i> وكور to measure;	<i>Peng'oocoor</i> پيغوكور a measurer.
<i>Gálee</i> گالي to dig;	<i>Peng'gálee</i> پيغگالي a digger.

In Verbs beginning with the letters *S* س or *T* ت, the *S* س or *T* ت is omitted, for the sake of a more easy and soft pronunciation; in those that begin with *S* س *peni* پيني is used, and in those with *T* ت *pen* پن; as,

<i>Soorat</i> سورت to write;	<i>Penoorat</i> پينورت a writer.
<i>Tarrick</i> تعريف to hawl;	<i>Penarrick</i> پينعريف a hawler.

Pem پيم is generally used with Verbs beginning with the letters *b* ب, *m* م, as *pen* پن is with the Verbs which begin with *c* ك, *d* د, *g* گ, *k* ق; as,

<i>B'hoong</i> بوهوغ to cheat, deceive;	<i>Pemb'hoong</i> پيבוهوغ a deceiver.
<i>Mícan</i> ماكن to eat;	<i>Pemmícan</i> پيماكن an eater.
<i>Cáta</i> كاته to speak;	<i>Pencáta</i> پينكاته a speaker.
<i>Doofla</i> دوسته a lie;	<i>Pendoofla</i> پندوسته a liar.
<i>Géling</i> گيلنج to roll;	<i>Pen'géling</i> پينگيلنج a roller.
<i>Káil</i> كایل to angle for fish;	<i>Penkáil</i> پينكایل an angler.

Me م, *mem* مم, *meng* مغ, *méni* ميني, are expletives frequently set before Verbs, and seem to give an elegance to the word, rather than any addition to its signification; as,

<i>Lálo</i> لالو to depart;	or <i>Mélaloo</i> ملالو to depart.
<i>Másók</i> ماسوك to enter;	or <i>Mémásók</i> مهاسوك to enter.
<i>Bágee ácan</i> باگي اكن to divide;	or <i>Membágee ácan</i> مهباگي اكن to divide
<i>Dápat</i> داپت found;	or <i>Mendápat</i> منداپت found.
<i>Áco</i> اكو to acknowledge;	or <i>Méniáco</i> مينياكو to acknowledge.

In Verbs beginning with Vowels, the Particle *meng* مغ is used; as,

<i>Ampoon</i> امپون to forgive;	or <i>Meng'ampoon</i> مغامپون to forgive.
<i>Écal</i> يكل to curl;	or <i>Meng'écal</i> مغيكل to curl.
<i>Iffée</i> يسي to fill;	or <i>Meng'iffée</i> مغيسي to fill.
<i>Oobattee</i> وبتتي to apply false to;	or <i>Meng'oobattee</i> مغوبتتي to apply false to.

But in Verbs beginning with *S* س or *T* ت, the *S* س or *T* ت are omitted; *méni* ميني is used with those that begin with *S* س; and *mem* مم with those which begin with *T* ت; as,

<i>Sápo</i> ساپو to sweep;	or <i>Méniápo</i> مينياپو to sweep.
<i>Tingal</i> تنكل leave behind;	or <i>Memingal</i> مينكل leave behind.

In Verbs beginning with *p* پ the *p* پ is dropped, and *mem* مم is used; as,

<i>Pangil</i> پنكل to call;	or <i>Memangil</i> مينكل to call.
<i>Pandang</i> پانغ to stare on;	or <i>Memandang</i> مهانغ to stare on.

Verbs that begin with *b* ب, have *mem* مم always set before them; as,

<i>Béfar can</i> بيسر كن to magnify;	or <i>Mem béfar can</i> مم بيسر كن to magnify.
<i>Byfee can</i> بييسي كن to trim;	or <i>Mem byfee can</i> مم بييسي كن to trim.

There are some other compositions of the like nature both in Nouns and Verbs, which the studious in this language will soon discover; we shall therefore take notice of but one particle more, which is often joined to Verbs in the Active Voice, and then proceed; that is the particle *ácan* اكن or

fometimes *can* کن ; the word signifies *to* ; as, *ácan órang* اورغ اكن *to a man* ; but it is often added to Verbs, one would think needlessly, yet it gives a peculiar elegance in this language ; as,

Mácan ماكن *to eat* ; *A'ko maoo mácan ácan rootee étou* اتو معو ماكن اكن روتي يتو *I will eat that bread.*
Minnoom منوم *to drink* ; *A'ko maoo minnoom can angoor étou* اتو معو منوم كن اغور يتو *I will drink that wine.*

If it be used in the Imperative Mood, *la* لع, which is the Imperative note, is put between the Verb and *ácan* اكن ; as,

Mácan la ácan angoor étou لع اكن اغور يتو *eat that bread.*
Minnoom la ácan angoor étou لع اكن اغور يتو *drink that wine.*

ADVERBS.

Adverbs of time ending in *ly* are expressed by *tiop tiop* تيوپ تيوپ *fet* before the Noun ; as,

Jam جم *an hour* ; *Tiop tiop jam* تيوپ تيوپ جم *hourly.*
Arree اري *a day* ; *Tiop tiop arree* تيوپ تيوپ اري *daily.*
Boolon بولون *a month* ; *Tiop tiop boolon* تيوپ تيوپ بولون *monthly.*
Tawon تاون *a year* ; *Tiop tiop tawon* تيوپ تيوپ تاون *yearly.*

Adjectives of diminution in respect of quality are expressed by the word *fédékit* سيد يكت ; as,

Pootec پوتي *white* ; *Pootec fédékit* سيد يكت پوتي *whitish, or a little white.*
E'tam يتم *black* ; *E'tam fédékit* سيد يكت يتم *blackish, or little black.*

The young of any living creature whatsoever is expressed by adding the word *anak* انق to the Noun that expresses the kind of creature that is mentioned ; as,

O'rang اورغ *a human person* ; *Anak órang* انق اورغ *a child, or the young of a human person.*
Cooda كوده *a horse* ; *Anak cooda* انق كوده *a colt.*
Doomba دومبه *a sheep* ; *Anak doomba* انق دومبه *a lamb.*
Anjing انجغ *a dog* ; *Anak anjing* انق انجغ *a puppy.*

NUMBERS.

There are some things peculiar to this tongue, both as to their naming and reckoning of things; as,

- | | | |
|----|-----|--|
| 1 | 1. | <i>Sátou</i> ساتو or <i>Sa</i> سا |
| 2 | 2. | <i>Dua</i> دوہ |
| 3 | 3. | <i>Téga</i> تیکہ |
| 4 | 4. | <i>Ampat</i> امپت |
| 5 | 5. | <i>Léma</i> لیمہ |
| 6 | 6. | <i>Nam</i> نم or <i>annam</i> اننم |
| 7 | 7. | <i>Toojoo</i> توجو |
| 8 | 8. | <i>Délapan</i> دیلاپن |
| 9 | 9. | <i>Sambélan</i> سمبیلن |
| 10 | 10. | <i>Sa pooloo</i> سا پولو |
| 11 | 11. | <i>Si blas</i> سا بلس |
| 12 | 12. | <i>Dua blas</i> دوہ بلس |
| 13 | 13. | <i>Téga blas</i> تیکہ بلس |
| 14 | 14. | <i>Ampat blas</i> امپت بلس |
| 15 | 15. | <i>Léma blas</i> لیمہ بلس |
| 16 | 16. | <i>Nam blas</i> نم بلس or <i>annam blas</i> اننم بلس |
| 17 | 17. | <i>Toojoo blas</i> توجو بلس |
| 18 | 18. | <i>Délapan blas</i> دیلاپن بلس |
| 19 | 19. | <i>Sambélan blas</i> سمبیلن بلس |
| 20 | 20. | <i>Dua pooloo</i> دوہ پولو |
| 21 | 21. | <i>Dua pooloo játoo</i> دوہ پولو ساتو |
| 22 | 22. | <i>Dua pooloo dua</i> دوہ پولو دوہ |
| 23 | 23. | <i>Dua pooloo téga</i> دوہ پولو تیکہ |
| 24 | 24. | <i>Dua pooloo ampat</i> دوہ پولو امپت |
| 25 | 25. | <i>Dua pooloo léma</i> دوہ پولو لیمہ |
| 26 | 26. | <i>Dua pooloo nam</i> دوہ پولو نام |
| 27 | 27. | <i>Dua pooloo toojoo</i> دوہ پولو توجو |
| 28 | 28. | <i>Dua pooloo délapan</i> دوہ پولو دیلاپن |
| 29 | 29. | <i>Dua pooloo sambélan</i> دوہ پولو سمبیلن |
| 30 | 30. | <i>Téga pooloo</i> تیکہ پولو |

٤٠	40.	<i>Ampat pooloo</i> اَمپَت پُولُو
٥٠	50.	<i>Léma pooloo</i> لِيْمَه پُولُو
٦٠	60.	<i>Nam pooloo</i> نَم پُولُو or <i>annam pooloo</i> اَنَم پُولُو
٧٠	70.	<i>Toojoo pooloo</i> تُوچُو پُولُو
٨٠	80.	<i>Délájan pooloo</i> دِيلاچِن پُولُو
٩٠	90.	<i>Sambélan pooloo</i> سَمبِيلِن پُولُو
١٠٠	100.	<i>Rátoos</i> رَاتُوَس or <i>sa rátoos</i> سَا رَاتُوَس
٢٠٠	200.	<i>Dua rátoos</i> دُوَه رَاتُوَس
١٠٠٠	1000.	<i>Réboo</i> رِيْبُو or <i>sa réboo</i> سَا رِيْبُو
٢٠٠٠	2000.	<i>Dua réboo</i> دُوَه رِيْبُو
٣٠٠٠	3000.	<i>Téga réboo</i> تِيْغَه رِيْبُو
١٠٠٠٠	10000.	<i>Laxa</i> لَكْسَه or <i>sa laxa</i> سَا لَكْسَه
١٠٠٠٠٠	100000.	<i>Kectee</i> كَيْتِي or <i>sa kectee</i> سَا كَيْتِي

Fractions of numbers, or those common parts of integers, which are most familiar to us, are expressed thus,

Sa foocoo سَا سُوْكَو a quarter.

Sa téng'a سَا تِيْغَه half.

Téga foocoo تِيْغَه سُوْكَو three quarters.

Sátoo sa foocoo سَا سَاتُو سَا سُوْكَو one and a quarter.

Dua téga foocoo دُوَه تِيْغَه سُوْكَو two and three quarters.

But then they say,

Téng'a dua تِيْغَه دُوَه one and a half.

Téng'a téga تِيْغَه تِيْغَه $2\frac{1}{2}$, and so on; which is as if they should say $2-\frac{1}{2}$, $3-\frac{1}{2}$; for though the word *less* is not expressed, yet it is understood; but in all other broken numbers they reckon as we do.

In numbering of things they have express words for the several kinds of things so numbered, which they always repeat after the number; as for example:

O'rang اُوْرغ signifies human kind; *orang sa orang* اُوْرغ سَا اُوْرغ one human person.

O'rang lakkee اُوْرغ لَكِّي a man, or male human person; *orang lakkee sa orang* اُوْرغ لَكِّي سَا اُوْرغ one man.

O'rang parampoan اورغ پرمپوعن a woman; *orang parampoan dua orang* اورغ پرمپوعن دوه اورغ two women.
O'rang anak اورغ عنق a child; *orang anak téga orang* اورغ تیکه اورغ three children.

Where it is to be observed, that the word *orang* اورغ is still repeated after the number.

To denominate all other living creatures they use the word *écor* يکور; as,

<i>Cooda</i> كوده a horse;	<i>Cooda ampat écor</i> يکور عېپت كوده four horses.
<i>Doomba</i> دومبه a sheep;	<i>Doomba léma écor</i> يکور ليپه دومبه four sheep.
<i>Binnátang</i> بناتغ a beast;	<i>Binnátang nam écor</i> يکور نام بناتغ six beasts.
<i>Booroong</i> بوروونغ a bird;	<i>Booroong téga écor</i> يکور تیکه بوروونغ seven birds.
<i>E'can</i> يکن a fish;	<i>E'can delipán écor</i> يکور ديلاپن يکن eight fishes.

Where it is to be observed, that the word *écor* يکور is still repeated after the number as before.

Observe the word *sa* سا in numbering is used both for *one* and also for the particle *a*, as the note of the substantive; as,

Gaja گجه an elephant; *Gaja sa écor* يکور سا گجه one elephant, or an elephant.

To express a natural entire solid body they add the word *bátoo* باتو after the number; as,

Bátoo باتو a stone; *Bátoo sa bátoo* باتو سا باتو one stone, or a stone.
Giggee گگي a tooth; *Giggee sa pooloo bátoo* سا پولو باتو گگي ten teeth.

To express artificial things, which are composed of solid materials, they add the word *booa* بوه after the number; as,

Káta قوته a castle; *Káto dua pooloo booa* بوه پولو بوه 20 castles.
Rooma رومه a house; *Rooma téga pooloo booa* بوه تينده پولو بوه 30 houses.
Kápal قاپل a ship; *Kápal ampat pooloo booa* بوه عېپت پولو بوه 40 ships.

To express vegetables they add the word *bidjce* بدجي after the number; as,

Pó'hone پوهن a tree; *Pó'hone léma pooloo bidjce* پوهن ليہه پولو بدجي fifty trees.
Rcom'poot bádooree رومپوت بادوري *Rcom'poot bádooree nám pooloo bidjce* رومپوت بادوري نام پولو بدجي sixty briers;
 a brier;

But to all fruits they prefix the word *booa* بوہ which signifies fruits; as,

Péfang پيسغ a plantain; *Booa péfang toojoo pooloo bidjce* بوہ پيسغ توجو پولو بدجي seventy plantains.
Déléma ديليهه or *booa déléma* بوہ ديليهه *Booa déléma délapan pooloo bidjce* بوہ ديليهه ديلاپن پولو بدجي eighty pomegranates;
 a pomegranate;

To express any thing that grows naturally thin, they add the particle *ley* لي after the number; as,

Darwon داون a leaf; *Darwon sambélan pooloo ley* داون سهيلن پولو لي ninety leaves.
Coolit كولت a skin, or shell; *Coolit sa rátoos ley* كولت سا راتوس لي one hundred skins.

Artificial things that are thin have the word *képing* قيبغ set after the number; as,

Cartas کرتس paper; *Cartas dua rátoos képing* کرتس دوہ راتوس قيبغ two hundred sheets of paper.
Pédang پيدغ a sword; *Pédang téga rátoos képing* پيدغ تيشگه راتوس قيبغ three hundred swords.

Thus they say—I have one house, one wife, one child, one servant, one horse, one leaf, one sword; *adda la pada ko rooma sa booa, beenee sa érang, anak sa érang, amba sa érang, cooda sa écor, darwon sa ley, pédang sa képing*;
 عدہ لع يده قو رومد سا بوہ بيني سا اورغ انف سا اورغ امبه سا اورغ
 کودہ سا يکور داون سا لي پيدغ سا قيبغ

WEIGHTS AND MEASURES OF ACHEEN.

The weights, are the *báhar Máláyo, pécool, cattee, booncal, miam*, which they reckon thus :

- 16 Miams 1 Booncal.
- 20 Booncal 1 Cattee.
- 100 Cattee 1 Pécool.
- 2 Pécool 1 Bahar Máláyo.

The *báhar* contains of *English Avoirdupois weight*,
 l. oz. dw. gr.
 396 11 00 14

The *booncal* contains of *Troy weight*,
 oz. dw. gr.
 1 8 23

The aforefaid are the *Máláyo* weights, but they also use the *China* weights, which they reckon thus :

- Coonderin, mas, tial, cattee, pécool, báhar.
- 10 Coonderin 1 Mas.
- 10 Mas 1 Tial.
- 16 Tial 1 Cattee.

Báto timbangan ea, báhar Máláyo, pécool, cattee, booncool, miam, éang de bélang buggétoo.

Namblas Miam fa Booncal. Duapooloo Booncal fa Cattee. Sa rátoos Cattee fa Pécool. Dua Pécool fa Báhar Máláyo.

E'ang báhar brat gantee báto timbangan en'grees namána, Avoirdupois, téga rátoos sambélan pooloo nam pounds, fa blas ounces, ampat blas, grains.

E'ang booncal brat gantee báto timbangan en'grees Troy, fa ounce, délipau penny-weight, dua pooloo téga grains.

E'ang dauloo fooda ber-cáta, étoo la báto timbangan Máláyo, tétápee de'urang lágee pakee Chena maoo bertimbang brat, éang de bélang buggétoo.

Coonderin, mas, tial, cattee, pécool, báhar. Sa pooloo coonderin fa mas. Sa pooloo mas fa tial. Nam blas tial fa cattee.

باتو تهبعغان يا باهر
 مالا بو بيكول كتي
 بو نكول ميام ياغ د بيلع
 بتيتو

نام بلس ميام سا بونكال
 دوه پولو بونكال سا كتي
 سا راتوس كتي سا بيكول
 دوه بيكول سا باهر مالا بو

ياغ باهر برت گنتي
 باتو تهبعغان انگرپيس
 نهانيا او بر دوپوس تيكه
 راتوس سامبيلن پولونم
 پوندس سا بلس اونسس
 امپات بلس گريزنس

ياغ بونكال برت گنتي
 باتو تهبعغان انگرپيس
 تروي سا اونس ديلاپين
 پنيوحت دوه پولو تيكه
 گريزنس

ياغ دالو سو ده بر كاته
 يتو لع باتو تهبعغان
 مالا بو تناپي دياورغ
 لاگي باقي چينه معو
 برتبع برت ياغ د بيلع
 بتيتو

كوندرين ماس تيال
 كتي بيكول باهر
 سا پولو كوندرين سا ماس
 سا پولو ماس سا تيال
 نم بلس تيال سا كتي

100 <i>Cattee</i>	1 <i>Pécool</i> .	<i>Sa rátoos cattee fa pécool.</i>	سا راتوس کتتي سا پیکول
3 <i>Pécool</i>	1 <i>Báhar</i> <i>Máliyo.</i>	<i>Téga pécool fá báhar Má- láyo.</i>	تیگه پیکول سا باهر مالایو
The <i>China pécool</i> , con- tains of <i>English Avoirdu- pois weight</i> , l. oz. dw. 131 13 12		<i>E'ang pécool Chéna brat gantee bátoo timbanggan En'grees Avoirdupois, fa rátoos téga pooloo fútoo</i> pounds, <i>téga blas</i> ounces, <i>dua blas</i> penny-weight.	یاغ پیکول چینہ برت گنتتی باتو تیبغدان انگریس اورڈوپوس سا راتوس تیگه پولو ساتو پوندس تیگه بلس اونسس دوہ بلس پنیویعت
The <i>tial</i> contains of <i>Troy weight</i> , oz. dw. gr. 1 4 1		<i>E'ang tial brat gantee bátoo timbanggan Troy, fa</i> ounce, <i>ampat</i> penny- weight, <i>fútoo</i> grain.	یاغ تمال برت گنتتی بانو تیبغدان تروی سا اونس امپت پنیویعت ساتو گرن
Rice, oil, butter, and some other merchandize, is sold by a measure called a <i>bamboo</i> .		<i>Brafs, minyak, min'yak sappce, dang'an ba'rang jénis daganggan lá'in de jewa'l ba focatan, nama nea bamboo.</i>	براس منیاق منیاق سایپی دغان بارغ جینس د اگغدان لاین د جوان به سوکاتن ناما نیا بامبو
The <i>bamboo</i> contains of <i>English wine measure</i> 3½ pints.		<i>E'ang bamboo de moaat gantee focatan an'goor En'grees teng'ampat</i> pints.	یاغ بامبو د موعت گنتتی سوکاتن انکور انگریس تینکا امپت پینتس
The long measure which is used here, and in all places of the South Seas is the cubit, which con- tains eighteen inches <i>En- glish</i> .		<i>Oscoorawen éang de pa- kee s'ence lá'gee de tampat já'moa ca bava ang'in ca asta, étou la de moaat d'la'- pan blas ib'oo jarree tang'an lébar chá'ra En'grees.</i>	وگوران یاغ د پاتی سینی لاکھی د تامپت ساموہ کہ باوہ انغن یا استد یتولع د موعت دیلاپن بلس یبو جاری تغن لیبر چاره انگریس

THE DAYS OF THE WEEK.

Sunday	<i>Ahad</i> or <i>Harrec ahad</i>	احد or هاری احد
Monday	<i>Sinnem</i>	سنم
Tuesday	<i>Salasa</i>	سالا سه
Wednesday	<i>Róboo</i>	روبو
Thursday	<i>Kumis</i>	کومس
Friday	<i>Joomaat</i>	جومعت
Saturday	<i>Saptoo</i>	سایپتو

THE MALAYAN MONTHS.

The more enlightened Arabians having made war with Mohammed and his followers, in the year of Christ 622, Mohammed was forced to fly from Mecca and go to Medina, but he afterwards prevailing, settled his Epocha from the time of his flight from Mecca, and named it *Hegira*, which signifies a flight or departure. The year he made consist of twelve moons, and began with the moon named by the Arabians *Mooláram* محرم in the said year of Christ 622, July 16th, being Friday.

The Malays having received the Mohammedan faith, did (as all other nations have done, who have imbibed the opinions of Mohammed) receive therewith their Epocha, and likewise their method of computing time as abovementioned; of which the following is an enumeration:

The Malay Months or Moons, their Names, (taken from the Arabic).	<i>Máláyo poonia Boolon Namánya.</i>	ملايو پونيه بولون ناماني
	<i>Mooláram</i>	محرم
	<i>Tjafar</i>	صفر
	<i>Rábee ool awal</i>	رابعي الاول
	<i>Rábee ool ákir</i>	رابعي الاخر
	<i>Joomad ool awal</i>	جومان الاول
	<i>Joomad ool ákir</i>	جومان الاخر
	<i>Radjab</i>	ردجب
	<i>Saban</i>	سعبان
	<i>Ramafán or Ramádan</i>	رماسان or رمضان
	<i>Sarwal</i>	سوال
	<i>Dooláadat</i>	دولكاعدت
	<i>Doolhadjat</i>	دولكحجت

Their moons or months begin when the new moon is first seen, the day after being accounted the first day of the moon or month, but if the weather be cloudy, they then compute 29 or 30 days from the preceding moon, to be-

gin the next, by which mean the first day of every moon or month of the Mohammedans falls out about 11 days sooner every year than it was the preceding solar year, and so consequently their lunar year begins about 11 days sooner than in the preceding solar year.

By observing this mode of computation for every year, and allowing 12 days to one year in 10, which is the same as our *epact*, the time of each moon or month of the Mohammedans may at any time be found.

This method of computation is used in Turkey, Egypt, Morocco, Arabia, India, all over the South-Sea Islands, and Malay countries, and in general in all Mohammedan countries.

PRAXIS ON THE MALAY TONGUE.

A Letter concerning
Merchandise.

I received your letter by the ship *Dolphin*, together with a thousand dollars, and by reason it would be some months before any ship could return to Surat, I delivered the money to Master *Songo*, the *China* merchant, to be allowed six *per Cent. per annum* interest, for the time he had it, which is five months, so that now I have one thousand and twenty-five dollars.

*Soorat kirrimawen kèna
bernéaga.*

Kitta fooda táréma soorat kirrimawen moo pada cápál namánca Dolphin, fíma dung'an fá réboo kéall, tétapec sébab adda báráng boolon, dauloo cala cápál bólee poolang ca Sú-rat, Carna étoo kitta fooda fárácán moodal cápáda Inche Songo órang foodagar Chéna, ágar dea bree pada fá rátoos boon'gan nea, nam pada fá tárwon, féláma de tang'an nea étoo la fooda ca léma boolon, máka fícarán fooda de tang'an ko fá réboo dua pooíoo léma réall.

سورت قریبان قینه
برنیاشه

قنه سوڊه تاريخه سورت
قریبان مو پده کاپل
نامانه دلغهن سامه
دغن ساریبو قیال تینتی پی
سبب عدہ بارغ بولون
دالو کاله کاپل بولی
پولغ کده سورت کونه ییتو
قنه سوڊه ساراکن مودل
کپانه یینچی سنکو اورغ
سوڊگر چینه اثر دید
پری پده سا راتوس
بونکن نید نم پده سا
تاون سیلامد دل تغن نید
یتولغ سوڊه ید لیه بولن
ماقه سناکارن سوڊه دل تغن
قو ساریبو دوه پولو لیه
ریال

The Malay language, although uncommonly soft, is not possessed of that strength of metaphor, for which most of the languages of the East are so justly famed.

It is indeed, as Mr. Marsden properly observes, often extremely difficult to trace in their poetry the connexion between the figurative and literal sense.

The following short piece or *pantoon*, as it is called by the Malays, which has been quoted by that gentleman in his History of Sumatra, may be considered as an exception to this remark :

What signifies attempting to light a lamp,
If the wick be wanted ?
What signifies making love with the eyes,
If nothing be intended ?

Apo goono passang paleeto,
Calla teedah dangan soomboonia ?
Apo goono bermine matto,
Calla teedah dangan soongoonia ?

اپو گونو پاسغ پالينتو
کاله توده دغن سومبونيد
اپو گونو برمين ماتو
کاله توده دغن سوغونيد

As illustrative of the simplicity of the Malay manners, and descriptive of a custom, which generally prevails in that country, of the young men attending the young women while bathing ; we insert the following stanza :

Go bathe my fair, near the bank of the river,
I will guard, I will attend you.

Inchy piggy mudi, dikat mulo sungy,
Seia more be-jago, seia more be-nantv.

انجي نڀي ماندي ديقات مولو سونڀي
سياه مو بيچا تو سياه مو بينانتي

How far the beauties of English poetry are capable of being transferred into Malay, those acquainted with this language will have an opportunity of judging from the following translation of three stanzas of

POPE'S UNIVERSAL PRAYER.

Father of all, in every age,
In every clime ador'd;
By faint, by savage, and by sage,
Jehovah, Jove, or Lord.

*Bapa de somonia, de somonia dunia,
De somonia ningri sujud;
Dery Cristan, dery Cafer, dery Hindoo, dery salam,
Allah, Jehovah, tuan Allah.*

باپا د سبونيه د سبونيه دنبيه
د سبونيه نغري سچون
دري کستن دري کافر دري هندو دري سلام
الله يهوه توان الله

This day be bread and peace my lot,
All else beneath the sun,
Thou know'ft if best bestow'd or not;
And let thy will be done.

*Caffée siah harrez-ko makanan dangan riskimo,
Somonian lain apa apa,
Tuan tozw calla be caffée calla tida,
Tuan alla punia sika.*

کاسي سياه هاريقو ماتانان دغس رسقيبو
سبونيه لاین اپه اپه
توان تو کاله بی کاسي کاله تیده
توان الله پونبو سوته

Teach me to feel another's woe,
 To hide the faults I see :
 That mercy I to others shew,
 That mercy flew to me.

*Adjar siah syang atee lain orang punia chelaka,
 Adjar siah tutup matta lain orang punia falla,
 Bugimano siah ampong jamah lain orang.
 Cassie ampoong jamah siah.*

ان جار سياه سيغ اتي لايين اورغ پونييه چلغه
 ان جار سياه توتوپ منته لايين اورغ پونييه سله
 بوگيمانو سياه امپونغ سامه لايين اورغ
 كسي امپونغ سامه سياه

DECLARATION

I hereby declare that the contents of this report are true and correct to the best of my knowledge and belief.

Signed: _____
Name: _____
Date: _____

Signed: _____
Name: _____
Date: _____

DECLARATION

V O C A B U L A R Y

OF THE

MALAY TONGUE.



ENGLISH AND MALAY.



A B

A B

A or one (the article) ما fa, فاتمه fátoo	Ability, power, قوا وسعان cáwáfaawn,
Abandon تنگل tin'gal, مننگل men- nin'gal—Divorce تولف toolak	فابولع سبولع fabólee bólee
Abase رنده renda, رنداكان rendácan	Aby's لواس lowas
Abased رنده سوده fooda renda	To Abjure بالق سومپا bálik soompa
To Abash, make ashamed, برجي مالو bree máloo	Able or strong قوات cooat, گاجه gaja
Abashed مالو máloo	Abode, habitation, دونوق doodoooc, تچيت tampat
To Abate, lessen, كورشان coorang'can	Abolish امپوس ampoos
Allwage پواس powwas	Abominate حارم háram
Abated, lessened, بركورغ berecoorang	Abominated بحارم berláram
Abbot پنگورو pen'gooroo, پرتبه pertapa	Abomination حارم háram
Abbey پرتپعان pertapaawn.	Abortive كوگور anak googoor
To Abet تولوغ tooloong—in war بنتو bantoo	Above, اتس attas, داتس deattas
Abhor بنچي binchee, بنچيكان bin- cheecan, توبت tóbat—I did abhor that اكو سوده بنچيكان Ako fooda bincheecan étoo—To abhor or loath (meat) جو مو joom o	To Abound بنيق ban'yak, لاقو lakoo, مامور mámoor—To cause to abound بربنيق berban'yak
Abide, or remain, تنگل tin'gal	About, round about, قوليلغ cooleeling
Abject هينا hina	About, in number, بارغ barang—Con- cerning قينه kena
	Abraham ابراهيم Ibrahim
	Abroach برچابوت berchábot
	Abroad, without, ديلوور délooar

To Abscond مېلندو وځکړن mēlindoong'- can	According as دېپيکن déméken—Ac- cording to سپړتې fépertee, توروت tooroot
Absent, far off, جاو jaoo	
To Absolve امپون ampoon	To Account, reckon, کیره کیره kéra
Abolution معف maaf	kéra—number بيلغ bélang
To Abstain or indure تاهن táhan— from victuals پنتغ pantang, جيهت jémat	Account کيرعان kéraawn
Abstemious مدو modoo	Accounts, a book of, کتاب پر کيرعان ki- tab perkéraawn
Abstinence مدوان modooawn, پنتغ جيهت pantang jémat	Accumulate کومپول coompool
Abstruse سمبوني semboonec	Accurate چاپت chápat
Absurd بائبل bábal	To Accuse منگانا men'gádu, داوا dá- wá, طوده todoh, منوده menódohi—
Abundance بنينيه banianea, بنينيق ban'- yak, سكالې facálec, مامور mámoor	To Accuse falsely بو هوغ bóhoong, چالاکان chélákácan.
Abundant سعته sang'at	Accusation منگانا عان men'gádauawn, طوده وان todohawn
To Abuse or rail مقې makkee	Accused منگانا ا ber'dawa
Academy مندارسه mendarfa	Accuser اورغ منگانا órang men'gádau, جوري منگانا jure men'gádau
To Accelerate بانگانان bang'atcan	Accustomed باسه beáfa.
Accent or found بوئي boonce	Ache, pain, ساقه fákit—Smart پانيم padili
To Accept تاريخه táréma	To Achieve لاکوکان lákoocan, میلاکوکان mēlákooacan
Acceptable, pleasing, سيدپ fédap	Acknowledge اكو áco, منياكو meniáco.
Acceptation تاريخان tárémaawn	Acknowledgement منياكو ان meniáco awn
Access ماسوک másooc, بولي سېمي bólee sampee, داپت سېمي dápat sampee	To Acquaint تاو بري bree taoo.
Accident کونجغ کونجغ koonjong	Acquaintance قينالان kénálan.
Acclamation سورق soorak, برسورق bersoorak	Acquainted برکينال berkénal, تاو taoo
To Accompany يکوت écot, مخيکوت meng'écot, مغيرغ meng'irring	To Acquire or gain. بېرولي bérólce— gather together کومپول coompool
To Accomplish پوتساکان pootofácan, ابساکان ab'isácan	To Acquit or let go لېپس lépas
Accomplishment لنکپن lancapan	Acquaintance سورت لېپس soorat lépas
To Accord دهمې dammee	Act or Deed بو اتن booatan, بر بو اتن

- berbooatan—decree تیتہ
- To Act. do, بوات booat
- Acted بربوات berbooat
- Action بواتن booatan
- Active پنتس pantas
- Actor دالاع dálang
- Adam آدم Adam
- To Add, increase, تبهه tamba—to add together جو میلاھی joomélahée
- Added بترتبهه bertamba
- To Addict to a business مغوساھکان meng'oofahcan
- Dirrec بیری
- Addled بو سوک boosook
- To Adhere to توروت tooroot
- Adjacent امپیر ampír
- Adieu تبی tabec, تنگال tin'gal
- To Adjourn لهبتگان lambatean
- Adjudged by law بیری دغان هو قوم bree dung'an hookoom
- To Adjure بسومیپه bafoompá
- To Administer بیری bree
- Administration, office, پكرجعان pa-carjaawa
- Admiral لاکسیپانه laxemúna, یاغلیپه pang'léma, تووماگوونج toommagoong
- To Admire حیران héráwn
- Admirable بایق سکالی báick sacálee, حیرانی lah—most admirable héráwnce, ترحیران terhéráwn
- Admit, suffer, جیغه jéka, بیری bree, بیار béar
- Admonish اجر ájar, اجرکان ájarcan, مغاجر meng'ájar
- Admonition اجران ájarawn, مغاجران meng'ájarawn
- Adopt انکت an'cat
- To Adore سومبه foomba
- To Adorn باگوساگان bágoofácan, بیسیپاگان by'féeácan
- Adorned باگوساگان bágoos, برتاتق bertátak, بربیسبی berby'fée—with jewels برتاتق دغان پرماته bertátak dung'an permáta
- Adornments پاریاھسان pariahfan
- To Advance on high, over head, جونجوونج joonjoong — in place بیسرکان bésarcan, مغانتسکان meng'attascan
- Advantage ونتوونج oontoong, لابه lába
- Advantageous برتوونج bergoona
- To Adventure, try, چاری charee, چوبه chóba,—for gain ونتوونج chóba oontoong, چاری ونتوونج charree oontoong
- Adverse میلاوان méláwan, سابله fábla
- Adversary جری میلاوان jure méláwan, اورغ سابله órang fábla—or enemy, اورغ سابله fátroo---or opposite órang fábla
- Adversity سوکاران soocáran
- Advertise کابیر bree cábar, بیری bree taoo
- Advice, counsel, بیچره jámat
- بچهه béchara---to ask advice منته جامت minta jámat---bad advice بیچره سالد béchara fála---deceitful advice بیچره دایه béchara dáya, دایه dáya
- To Advise, counsel, بیچاراگان bécharácan---to advise together بیچاره béchara fáma fáma
- Advisedly دغان فک دغان dung'an fikr, دغان اکل dung'an ácal

Adviser <i>بیمچاره</i> béchara	éang de brec	Affraid <i>تاکوت</i> tácoot, <i>برکاجوت</i> tercá-joot—as when alone <i>ترمنگو انگو</i> termangoo angoo—to make afraid
To Adulterate <i>چامپور</i> champoor		<i>تاکوتی</i> tácoottee
Adulterer <i>باموکه</i> bámooca	órang bámooca	Afresh, again <i>پوله</i> poola
Adulterers <i>باموکه</i> bámooca	parampoán	Affront <i>اتنی</i> fákit attee
Adulterous <i>باموکه</i> bámooca		To affront <i>ممبری</i> mem-bree fákit attee
Adultery <i>باموکه</i> bámooca, <i>باموکهان</i> bámoocaawn, <i>برموکه</i> bermoooca		After, back part, <i>بلاکان</i> blácan—in course <i>کومادیان</i> có'mádéan—in time
Advocate <i>باجاتنه</i> jure bacáta—at law <i>بگوام</i> baggoam		<i>لالو</i> láloo, <i>تیله</i> télah, <i>لیپس</i> lépas— —or following <i>ماشغ</i> mashing— what manner <i>بوتیهانه</i> buggémána— —when <i>تنکاله</i> tateála, <i>ماناکاله</i> manácála, <i>سانیله</i> sáatélah—according to <i>تاتوروت</i> tátooroot, <i>توروت</i> tooroot—after that <i>پده یتو</i> comádéan derree pada étoo—after how long time <i>پده</i> comádéan derree pada brápa láma—after a while <i>سابنتر لاکئی</i> sábantar lagee—after he is come <i>داتغ</i> sáatélah dea dátang—after he has read <i>دیه</i> manácála dea fooda bacha—after he has done <i>دیه ابیس</i> tateála dea abis, <i>تیله دیه</i> télah dea abis—to drag after <i>هیله</i> héla soompat—one after another <i>ماسغ ماسغ</i> mashing mashing—after part of a ship, stern, <i>بوریتن</i> booritan
Affable in behaviour <i>چومبو</i> choombo, <i>مولوت رامی</i> rámee—in speech <i>مولوت کاتمانیس</i> mooloot manis cátamanis		
Affair <i>حال</i> haul—work <i>کاربجه</i> carecja		
To Affect, desire, <i>ینگن</i> ing'in, <i>سوکه</i> fooca		
Affected, proud, <i>کاجاک</i> kachak—or inclined to love <i>سوکه پده</i> fooca pada, <i>کسی پده سوکه</i> cassée pada fooca		
Affection <i>سوکهان</i> foocaawn, <i>کسیان</i> casséawn tillik		
To Affiance, betroth, <i>تونغ</i> toonang		
Affianced <i>برتونغ</i> betroonang		
Affinity <i>کالوارکه</i> cálooarga		
To Affirm <i>تنتوی</i> tantooee, <i>برنده</i> berinda		
Affix <i>بوپو</i> bóbo		
To Afflict <i>پوت انیایه</i> boot anyáya		
Afflicter <i>پنسیکسه</i> pansíxa		
Affliction <i>انیایان</i> anyáyaawn, <i>سوکان</i> foocáran		Afternoon <i>تغه هاری</i> lépas teng'a harree
Afford, fell, <i>جوال</i> jew'al		Afterward <i>کومادیان</i> có'mádéan
Afore <i>الوان</i> álow'wan		Again <i>کومبالی</i> combálee poola

- bring again کومبالیکان combálécan—come again کومبالیلده combáléla—begin again مولاي پوله moolay poola—again and again موغولاغ mong'oolang oolang
- Against, opposite, اداپان addapan—contrary to لاوان láwan—or to strike against any thing تاگل tágal—against the law لاوان کیده تینه láwan capada titah—strike against the tree پوکول تاگل پوهن pookool tágal póhone—who is against me لاوان کاپه fiappa láwan cámeec—to go against the stream مودک moodic
- Age ومور oomoor, تواه tooah—old age ومور پنجاغ oomoor panjang—age, period, زمان jamawn, زبان zémawn
- Aged توه tooah
- Agent, factor, واکیل wakil
- Ages زبان zémawn—ages past زبان زالو zémawn dawloo
- Aghast بیغون bing'on, ترچیغون ter-ching'on
- Agila-wood, lignum-aloes, کالامبه cá-lamba
- Agility پنتس pantas
- To Agitate برگرکان bergrácan
- Ago لپیس lépas—two days ago لپیس هاری lépas dua harree
- Agony سوکاران بیرت focáran bir'at, بیغون bing'on
- To Agravate انکات بیچاره an'cat bé-chára
- To Agree in opinion کاروان carooan—to agree together as friends برتولان bertoolan—bargain جانچی janjee
- assent to موهون móhone—in a discourse ساکاته facáta—be of one opinion ساکانه facáta—make friends بردامی berdammee
- Agreeable کاروجوت hároos, حاروس cátoojoot
- Agreed برجانچی berjanjee, سوده سودا fooda janjee—agreed, condescended to, کابول cábool
- Agreement جانچی janjee, جانجیان janjeawn
- Ague دغن دیهام démam ding'in
- Ah, ah fie, چی chee
- Ah me هدی پدقو hey padako, ادوهی adohee padako
- Aid in war بنتو bantoo—aid, help, تولوغ tooloong, تولوغکن tooloong-gan
- Aider اورغ تولوغکن órang tooloonggan
- To Aim تیبک timbak, میتر mitar
- Air of the face ایر موکه ay'er mooca—the air, sky, لاغت lang'it—to air ورق óorak, مغورق meng'oorak
- Aired بورق ber'oorak
- Airing ورق oorak
- Alabaster باتو پوالم bátoo pooálam
- Alarm اغار باغار ing'ar bang'ar
- Alas ادوهی adóhee
- To Alledge جوب jow'ab, ساکسی sax'ee
- Alien حرگی horgay
- To Alienate منجاوی menjaoowe
- Alienated برحرگی berhorgay
- To Alight, descend, توزون tooroon—

perch as a bird چانگنغ chanking	Alms درمه سيديكه derma fédeca
Alike سامه fama, سامه ساروپه fama fároopa	Alms-houfe رومه پياتو rooma piátoo
Alive يدوپ édop	Aloes, aloec, ولواتون oolowáton
All, in quantity, سامونيه fama, سامونيه famónca—in number سا fa, سبگاله fégalla—all things بارغ اپه ساموه barang appa fama—every سا fa—all times سيديكه fédecála—all but two are done حنيه دوه ساموه han'ya dua fama fooda	Alone, fingle, سندري findirree, كوچوالي kindirree—only کوچوالي sóchoálee—in secret سوني soonce
ab'is—all things have their season بارغ اپه ساموه ane masanide barang appa fama adda mafánca—it is all one, it is no matter, اپه تیده téda appa, سامه جوگه fama jooga—all alike سامه جوگه fama jooga	Along, to lie along, بارغ báring—by the way پده جالان pada jálan
To Allay, abate, دهگه dehaga	Aloud نيارغ niaring
Alley, lane, لوروغ loorong	Already سوده fooda
Allowance, ihare, موساره moofára, باغي bágee—of victuals لاو law'oo	Also جوگه jooga, لاغي lágee, پون پون—your will is also my will
Allom توس towas, تروسي پوتي tá-roofee pootee	Altar قاحندق موقاحنداو جوگه káhendak moo káhendakko jooga
To Alloy چامپور champoor	Altar تامپت سامبيلي tampat fam-billec
To Allure بوجوق boojok—with the eyes مغارليغ meng'arling, گوليغكان گوليغكان mátá	To Alter لاينكان láincan, سالن fálin—as the moon پرعادران peráadarawn—the voice لاينكان sóoára—shift پنده pinda—change وبه مغوبه oobah meng'oobah
Allurement بوجوقنيه boojoknea	Altered سوده لاين berfalin, سوده لاين fooda láin جيتالو jékáloo
Ally, confederate, تولان toolan—friend سوبت sóbat	Although لامون lámoon
Almighty تركاواسه tercáwása	Altitude تنغيان ting'éawn
Almond لاوزان lawzan—a bitter almond مزجون mazejon	Altogether سامه سامه fama fáma fama
Almoner داموان dermawan	Always, daily, ساهاري faharree harree—all times سيديكاله fédecála continually سيدوتو fédooto
Almost امپير ampir—almost all امپير ساموه ampir fama	Am اده adda, سوده fooda—I am here اقوا اده áko adda la de fénce—am not لع د سيني بوكون teadda, بوكون boocon
	Amazed تاچانغن táchang'an

Amazement تاچاغانان táchang'anan	Anchored برلابو berlábo
Ambaffador واقيل و توسغ wakeel, ootoofang, فاسورو fáfooroo	Anchoring place لابوان láboawn
Ambaffage و توسغ ootoofang	Ancient, old, توه tooah—a ship's ancient تونگل د بوريتن soon'gal de booritan
Amber امبر ambar	Ancle ماته كاتى máta cakkee
Ambiguous سمبونى semboonee	And د عن daen, ماکه máca
Ambitious چونقه choonka	Angel ميلايكت mélaicat—of darkness كوده يغ كودە يغ iblis, هنتو hantoo—angels
To amble ليكاس ليكاس mélikas—ambling horfe ميلايكت ميلايكت mélaicat mélaicat	Anger گوشارن goofáran—wrath of a superior مورق moorka—refrain yourself from anger دري ميناهن دري ménáhan dirree pada goofáran
Ambush ينتى intee—To lie in ambush ينتى intee, مغينتى meng'intee	Angry گوشار goofar—quarrelsome پرخ پروس prang proos—to make angry گوشاركن goofarcan
Amel لازاواردي lazawardi	Angle-rod قایل قایل kail, جورن قایل joo-ran kail—to angle منقایل منقایل ménkail—angle, the infide of an angle, سيقو سيقو fékoo—outside or point of an angle سمبونيان sembooneawn
Amend بايقى baikkée, مهبايقى membaikkée	Angler پنقایل penkail, اورغ منقایل orang menkail
To Amerce دنداى dendae	Anguish سوگول soogool—distress سافق سافق fáfak
Amisf ساله fála, ساست fáfat—out of order in matter بيله béla	Aniseed جره مانس jera manis, ادس ادس adis manis
Ammunition پاگاوې págawee, كالانكپن كالانكپن kálançapan — of war سربه سربه kálançapan prang, فرغ فرغ ferba prang	Aniseed-oil اير ادس مانس áyer adis manis
Among ديانتاره deantára, انتاره antára	Annals هيقييات hékay'at
Amongst دتغه deteng'a, تغه teng'a	To Annihilate منياداكان maniaddacan
Amorous براهي birrahee	Annihilation منياداكان maniaddaawn
Amount, sum total, تونى toonay—to amount to جامبي jampee, جادى jaddee	
Ample, large, لواس low'as	
Ancestor مويغ moyang, نينق نينق nének moyang	
Anchor ساو faoo—to anchor لابو ساو labo saoo, بالابو balábo—to anchor or stop in the port لاغدر langgar—to weigh anchor بوئكر ساو boonkar faoo	

To Annoy انڀايه ányáya, مانيايه me-nányáya	gone apart ڏيه سوڏه كه سايله dea fooda ca fábla—apart by itself ساڦو fákoo
To Annul امپوس ampoos	
To Anoint مينيائي min'yakkee, بروبت ber'oobat, ساپو دغان منياڦ fápoodung'an min'yak, وباتاڪان oobatácan	Ape مونيٽه móniét
Anointed بروبت ber'oobat, برمنيڦ bermin'yak	Apology جواب jow'ab
Anon, by and by, ساڀنتر fábantar—he will come anon ڏيه لائي ساڀنتر ڏاتغ dea lággee fábantar dátang	Apostle انجيل injill, رسول ráfool
Another لائين lain—one more لائي لائي lánee fátoó—another man's ساڦو lággee fátoó—another man's اورغ orang lain poonea	Apothecary ڏوقون dookon
To Anatomize, cut up, بيلا béla	Apparent تننو tantoo—manifest نياڻه niáta—most apparent ترنياڻه terniáta—it is apparent to all the world ڏيه لائي ساڀنتر ڏاتغ dea lággee fábantar dátang
Answer ساوٽ faoot, مينياوٽن méniaootan—To answer مينياوٽ méniaoot—defend, excuse, منجواب men-jow'ab, جواب jow'ab—a letter تيدو ڏاڀٽ bálas soorat—not to be answered, unanswerable ڏاڀٽ تيدو ڏاڀٽ bálas soorat—not to be answered, unanswerable ڏاڀٽ تيدو ڏاڀٽ bálas soorat—not to be answered, unanswerable	Apparel ڀاڻيان pákcean—becoming for men منده minða—becoming for women چنٽي chantec—to pull off apparel تنگل ڀاڻيان tin'gal pákcean
To Answer ساوٽ faoot, مينياوٽن méniaootan—To answer مينياوٽ méniaoot—defend, excuse, منجواب men-jow'ab, جواب jow'ab—a letter تيدو ڏاڀٽ bálas soorat—not to be answered, unanswerable ڏاڀٽ تيدو ڏاڀٽ bálas soorat—not to be answered, unanswerable ڏاڀٽ تيدو ڏاڀٽ bálas soorat—not to be answered, unanswerable	To Appear before مڱاڊپ meng'addap— to appear by rising, as vegetables, as the sun تيمبول timbool—to appear unexpected تيسارومپق tafároompak
To Answer ساوٽ faoot, مينياوٽن méniaootan—To answer مينياوٽ méniaoot—defend, excuse, منجواب men-jow'ab, جواب jow'ab—a letter تيدو ڏاڀٽ bálas soorat—not to be answered, unanswerable ڏاڀٽ تيدو ڏاڀٽ bálas soorat—not to be answered, unanswerable ڏاڀٽ تيدو ڏاڀٽ bálas soorat—not to be answered, unanswerable	Appeared برتيمبول bertimbool, مڱاڊپ meng'addap
Ant, pismire, سيپوٽ fémoot	To Appease تاتيبي tátappee—anger ساڦر fáber, ڏامپڪان dammécan
Antidote ڀاناور pánuáwar	To Appertain to ڀونيد پونعا, امپونيه ampoonea
Antipathy ڀنچي binchee	Appertaining ڦينه kéna
Antiquity ڏولوڪالا dauloo cala	Appetite ڀيغن ing'in—mind to چيٽه chéta, رندو rindoo
Anvil لنڊوسان lindófan	To Applaud ڀوڄي poojee
Any بارغ bárang—any one ڀاڙه سيپاهه bárang siappa—any thing ڀاڙه ڀاڙه bárang appa—any where ڀاڙه تڀٽ bárang tampat, ڏمانه مانه demána mána	Apple ڦاڦون táfaon
Apace, quick, بخت bang'at	Pine-Apple انانس ánánas
Apart, aside, ڪسايله ca fábla—he is	Application, request, منته minta
	To Apply to ڪيناڪان kénácan

To Appoint, agree, جانجی janjee— ordain سورو fooro	Arched بر لاغقوڻ berlangkoong
Appointed تر فاسات terfâfat, باجانجی bajanjee	Archer پنیمبک penimback, اورغ
To Apprehend, arrest, تنکپ tancap— —understand مغارتی meng'artee	Ardent راجغ rajing
To Approach امپیرکان ampircan, معامپیر maampir, مغامپیرکان meng'ampircan— Approach to him مغامپیرکان meng'ampircan dea	Are, or is past, سودا fooda—or is عده adda— are not تبعده teadda, بوکون boocoon
To Appropriate, attribute to one's self, امپونیه ampoonea	To Argue بیچره béchara, بنته banta
To Approve, encourage, حارو hároo	Argument بابنتعان bábantaaawn—of strife چیدیره chidéra
Apron for a girl چاپغ cháping— for a boy پیلین pélerin	To Arise, from sleep, بنکت benkit, تر بیت terbit
Apt اریف árif—he is apt to learn دیه dea árif —handy چاپت chápat—ready to learn work پندی pandee	Arithmetic کیرعان kéraawn, الھو elmoo, کتاون انقه catawan anka
Aqua fortis مغانچور مس ay'er meng'an'choor mas, ایر سوام سوام ay'er sow'am sow'am	Ark, Tent, تراته trata
Arabia براراب négree bararab	Arm لیغن ling'an—of a tree ده لیغن deha-ling'an —of the sea پوهن póhone— سیروک sérooc
Arable land بنداغ bendang	Armed cap-a-pee سنجاته lancap dung'an finjáta— with false spurs, as a cock باتاجی bátajee
To Arbitrate برانتاره ber'antára	Armour سنجاته finjáta
Arbitrator اورغ برانتاره órang ber'antára	Armour-bearer مرايقه maraika, اورغ órang membava. finjáta
Arbour رندغ rindang, سومایام só-máyam	Armoury گودوغ سنجاته gódoong fin- játa, تپت سنجاته tempat finjáta
Arch لاغقوڻ langkoong, کوبت coobat— —in building, the inside of an arch	Arm-pit کیتیاک kétiak
لاغت lang'it—the arch of a bridge	Arm-ring گالغ gálang
لاغ کوڻ lang koong jambá-tan— arch, witty, بودی boodre— arch, cunning, چیردیق chérédik	Arms, utensils of war, سنجاته finjáta, پاگاوپی پراغ págáwee prang— arms, cognifance, گالار gálar
Arch-angel پغمیلایکت pangmélaicat	Army کاوان اورغ پراغ cáwan órang prang, بالانتتره balatantra— of rebels

انكاتن an'catan	Article باڳي bágee, باڳيان bágean,
Arrack اراق arrak—strong اراق ابي arrak appee	پرقاره per'kára
Arraign منگادا men'gádu	Artifice of wisdom بوي boodee—of
Array, order, اتور átor	deceit بوجوق boojok
Arrears وتغ ootang, ينع تنغل éang	Artificial پندي pandee, برم ber'álim
tin'gal, تنغل بروتغ tin'gal béroo-	Artift پندي pandee, اورغ پندي
tang	órang pandee
To Arrest, feize. تنكپ tancap	As, like as, سامه fáma—even as
Arrested منانكپ men'ancap—They	بوڳمپانه buggémána — like unto
arrested him, and put him in prison	سامپي fépettee—as long as سامپي
until the next day, for it was then	fámpee—as soon as ساتيله fátelah,
evening. دي اورغ سوڊه تنكپ پدانيد.	سرتة ferta
د عن تروڊ پساغ سامپي هاري	Ascend, go up, نايق náik—spring up
دوڊوڊو سامپي پيتغ هاري	پنجات timbool—go high up پنجات
deórang fooda tancap padanea daen tároo	panjat
de passang sampee harree eslonca	Ascended برتيمبول bertimbool
carna fooda pétang harree	Ashamed مالو máloo — ashame بري
To Arrive سامپي sampee—touch at a	مالو bree máloo
place سنغه fin'gah	Ashes ابو áboo
Arrived سوڊه سامپي sampee-foodah	Aside سايله fábla—stand aside, go out
Arrogant بيسر اتتي attee béfar, چونغه	of the way, لالو lálloo
choonka, قاجچق káchak, بخون	Afidue ادس addas
bing'on—rude پارالنتي páralentee	Afk تانيد tánea—demand as a debt
—in speech مولوت قاجچق mooloot	تونتو toontoo
káchak	Asked باتانيد batánea
Arrow انق پانه anak pána—with fea-	Afkew بريقو beriko, بيروت éroot, سيروغ
thers پانه ببولو anak pána ber-	férong
booloo—shot with an arrow بريانه	Asking باتانيد تانيد batánea tánea
berpána, ميمانه mémána	Aspect پغليات pangléat
Arse پانتات pantat	To Asperse بنقيت bankit, سندر
Arsenick ورغون wrong'on	findir
Art, science, علم clmoo, پندي pan-	Asquint ماته گولغ máta gooling
dee, پانغكاتوان pang'cátawan	As كليلدي callédee
Arteries of the body ورت ناي oorát	Asafœtida انگو an'goo
nádee	To Assay, try, چوبه chúba—touch, as
	metal on a stone, وچي oojee

To Affault, لاغٹر langgar, ميللاشگر mélanggar	At کہ ca, پدہ pada, د de—at any time بارغ وقتو وندو pada bárag waktoo—at the same time پدہ قوتندہ pada kó'tika étoo—at home د ساكارن de rooma—at present ساكارن fácaran—at once ساكالي fácalee—at hand معبير maämpir—at leisure امپه ampa.
To Assemble كومبول coompool, كيمبون campoon—We assemble here to present ourselves to you كيمي بر كيمبون كيمي اكن مغادپ توان bercampoon de fénécé ácan meng-addap tuan	To Atchieve ميلاقوكن mélákoočan.
Assembled بر كيمبون bercampoon	Atheist كافر cáfir, دوراقد dooráka
Assembly كيمبوان campoonan, كيمبون اورغ campoon órang	Atlas, a sort of silk, كيمكا kimka
Assemblies كيمبوان كيمبون campoon campoonan	Atonement جواب Jow'ab
To Assent سوكه sooca	Atop, above, اتس attas
To Assign پاسن pásan	To Attack, ميللاشگر mélanggar
Assist تولوغ tooolong, منولوغ menooloong—in war بنتو bantoo	To Attain داپت dápat, بيرولي bérólee, سامپي sampee
Assistance بنتو تولوغتن bantoo tooolonggan	Attained, gained, بيرولي bérólee
To Associate برتمن bertummun	To Attaint, accuse, منقادو men'gatau
Assurance سوغونيه soongoonea	To Attempt چوبه chóba
To Assure تنتوي tantooee	To Attend, wait, نانتي nantee—serve لاياني láyánee
To Assuage, as hunger, پووس powwas—grief تاتپ tátap	Attending لالاياني láláyánee
To Astonish ميناكوتي ménácootee	Attention دغان dung'aran, مندغان mendung'aran
Astonished تاچانغن táchang'an—They which heard this were astonished اورغ ياغ سوده دغر يتو اورغ سوده orang éang fooda dung'ar étoo deo'rang fooda táchang'an	Attentive اعنت inggat, راجغ rajing
Astonishment تاچانغان táchang'an	To Attest ساكسي fax'ce, بري bree ساكسي bree fax'ce
Astray ساست safát	Attire پاقيان pákeean—To Attire, clothe, پاقي pákee, ميباقي mém-ákee
Astride, to sit astride, جولانج joolang	To Attribute to one's self كاتده بارغ cáta bárag ampoonea
Astrologer نجم najam	Attribute of God فعل الله facl allah
Astrology النجوم elmoo najam	Attorney at law يتوام baggoam
Afunder ساكو fákoo	To Avail, profit, ونتوغ untong, نونه goona

Avarice کیکیران kik'irawn	Away! be gone! پیگھی pégcc, لالو laloo—absent
Avaricious اورغ قیقیر órang kik'ir	آده نیده téda adda
Auction for goods نیلام neelam	Awl لارک lárae
To Avenge حوقوم hookoom	Awning اتپ سارمبی attap sárambee
Averse to the mind پیه pial	Awry بنگو benko, سیروغ féroong, بیروم érom
Averse, loathing, جوومو joomoo—He has an aversion to me	Ax کاپک kápak, کپه campa
دیه جوومو اکن سایه dea joomoo ácan fáya	Axle-tree کایو مالنتغ cay'oo málintang,
Auger گوردی goordee	کایو بو جور پیداتی cay'oo boo joor pédátee
To Augment, increase, توومبو toombo	Azure بیرو لاغت biroo lang'it
Augmentation تهبعان tambaawn	B ABE انق موده anak moods,
Aukward چاپت تیده téda chápat	انق قیچیل anak kécheel
Aunt مامه máma, ماموده mámooda	To Babble, tattle, بالیتر گانگو gan'goo, بالیتر báléter
—great aunt اوه owa	Babbler مولوت گانگو mooloot gan'goo,
To Avoid لالو laloo—ward off, as a blow, تنقس tankis	چوره لیده پن جغ léda pan jang, چوره chora, چالا chála, اجوجد ájooja,
Avoided لالوئی lalooee	رامپوس rampoos
To Avouch بری ساکسی bree fax'ée	Babbling گانگو عان gan'gooawn
Austere بنجس binjis, اتی کراس attee cras—Austere look مومکد ماسم mooca maffam	Baby, child's toy, اورغ اورغن órang órang
Author, inventor, پنداپت pendápat	Bachelor اورغ بو جوغ órang boojo'ng
—cause پوهون po'hone—he is the author	پوغکن بلاکن blácan—of a knife
دیه یاغ پوهون dea éang po'hone—Author of books پینیورت	پیسو poonggon, péfoo—put back
کتاب pénioorat kitab—Author of a discourse پنکاته pencáta	وندور oondoor—look back
Authority, greatness, قابیسرن kábé-faran—power کواسه cáwáfa	کاپالا palling cápála—back again
Authorized واقیل wakeel	کبالی combálee
Autumn اقیر مومیم ákir moofim, وقتو	To backbite منگومپت men'goompat,
بووے بوونگوت بوو waktoo poongoot booa	سالنقر fálonkar
Awake جاگه jaga, برجانه berjaga—to awake	Backbiting فیتینه féténa
بغون bang'oon—awake from sleep	Backbiter اورغ یاغ منگومپت órang éang men'goompat
دری بده تیدور bang'oon la derree pada tédore	Back-bone تولاغ بلاکن toolang blácan
	Backslider مورتد moortad

Backwards <i>د بلاڪن de blácan</i> —to go backwards <i>ونڊور oondoor</i>	yak oobat
Bacon <i>بورغي bobbee kiring.</i>	Band, company, <i>ڪاوان caw'an</i> —of soldiers <i>اورغ پراغ caw'an órang prang</i> —cord <i>تلي tallee</i> , پنڇيرت <i>penjérat</i>
Bad <i>جَاهَت jahat</i>	Bamboo <i>بببو bamboo</i> , a fort of cane; also the name of a concave-measure, used at Achee on Sumatra
Badge <i>الامت álamat</i>	Bandy-flick <i>چاتوڻي chátoke</i> —to play at bandy <i>چاتوڻي chátoke</i> , مہاتوڻي <i>memátoke</i>
Mat-bag <i>ڪارون cároon</i> —money-bag <i>پونڊي poondee</i>	To Bang <i>پوڪول pooool</i> , <i>پالو páloo</i>
Baggage for travelling <i>سربہ جالان fer-ba jálán</i>	To Banish <i>بواغ booang</i>
Bail, security, <i>گادي gádee</i>	Banished <i>تالوآغ tálooang</i> , <i>دیبوآغ débooang</i> , <i>پيچت péchat</i>
Bailiff <i>تامغونگ tamanggoong</i>	Bank, foot-way raised, <i>لاپق کڻي lá-pik cakkee</i> —dam <i>تاريس tarbis</i> —To bank in land <i>تاريسڪن tarbiscan</i> —sand-banks, over-falls in the water, <i>لوباق lo'bak</i> —sand, shoal in the sea, <i>بيتغ béting</i>
To Bait, stop at a place <i>سنگه fin'gah</i> , <i>لامپو lampoo</i> —bait, travelling-meal, <i>ومپن banian</i> —for a fish <i>ومپن oompan</i> , <i>ومپن قعيل oompan kail</i>	Banner <i>الام álam</i> , <i>پنڇي panjee</i> , <i>تونگل toongal</i>
Baited <i>مغومپن meng'oompan</i>	Banquet <i>جامو jámoo</i> , <i>جاموان jámoo-awn</i> —To banquet <i>منجامو menjámoo</i>
Baker <i>اورغ پنڊي روتي órang pandee rootee</i>	To Banter <i>سندر findir</i>
Balance, scales, <i>ناراچه narácha</i> —large <i>تہبغتن timbanggan</i>	Bantering, ensnaring discourse, <i>چپہ چپرت champa jérat</i>
Balcony, <i>نغلوغ nang'long</i>	To Baptise, dip, <i>سيلام félam</i> , <i>مانڊي mandee</i>
Bald <i>بوتوق bótok</i> —pie-bald <i>پالاغ pá-lang</i> —to make bald <i>مہباتوق mem-bótok</i>	Baptized <i>مينيلا مينيلا méníelam</i> , <i>برمانڊي bermandee</i>
Bale <i>بسنتہ busta</i> , <i>گندوغ gundoong</i> , <i>بانتالہ bantála</i>	Baptizer <i>مانڊي جري jure mandee</i>
Balk of timber <i>راسوق ráfok</i>	Barbarous <i>بواس bow'as</i>
Ball <i>بوہ booa</i> —of wicker, made by the Malayo's for a foot-ball, <i>بواراگہ booarága</i> —fire-ball <i>مارچون marchon</i> —ball, as of thread, <i>گومپل goompal</i> —of the eye <i>ماتہ bidjee máta</i> —of the foot <i>تاپق کڻي tápak cakkee</i>	Barber <i>پنوڪور pen'oooor</i>
Ballast of a ship <i>بارہ toolac bára</i>	
Balsam <i>وبت oobat</i> , <i>مينيات min'</i>	

- Bare, uncovered, تالانجغ talanjang, —to wash hands in بوتور bookoor
 Bare, uncovered, تیلیلی télélee—To make bare
 تیلیلیکن télélécan —bare-headed
 تیلیلی کاپاله cápála télélee
 To Bargain جنجیان jinjee, جنجی jinjee,
 jinjeeawn—to make a bargain بوات
 جنجی boat jinjee
 Bargained برجنجی berjinjee,
 باجنجی bájinjee
 Bargaining باجنجی bajinjee, جنجی
 jinjee
 Barge پراو praw
 Bark کولت coolit—of a tree کولت
 کولت پوهن coolit po'hone—To bark as a
 dog فالاک fálak, گالاک gálak—
 To bark, peel, کولتی coolittee,
 کوپس coopas
 Barked as a dog مینیا لاک méniálak
 Barker تنگالاک pen'gálak
 Barn جولایغ joolápang
 Barr, cross-barr, فاکت fákat—boom
 across a river باتغ bátang—iron-bolt
 کانچغ kanching
 Barrel توغ toong
 Barren, as a woman or beast, مندول
 mandool, امپه ampa—as any vegé-
 table تیده برپوه teda berbooa
 To Barter توکر toocar, منوکر men'ooar
 Base, common, as people, پارالنتی pa-
 ralentee, پارالنتی پاسر parálentee
 páfar
 Bashful مالو máloo
 Basket کرانجغ cranjong, باکول bácool
 —a canon-basket to fill earth in
 امبون امبون amboon amboon
 Bafon باتل bátıl, کومستن co'mıstan
 —to wash hands in بوتور bookoor
 To Baste, as meat منیقی min'yakkee
 Bastard حارمزاده háramzáda, انق
 حارمزاده anak háramzáda, انق
 سوندل anak foondal, انق
 انق kinching, انق شپغ anak
 gampang
 Batavia جاتاره jakátra
 Bath, hot bath, تغس tang'as
 To Bathe ماندي mandee
 Bathed برتغس bertang'as
 Bathing-tub باچانه báchána — place
 تامپت ماندي tempat mandee—To
 bathe the body تو بو tang'-
 ascan tooboo
 Batt کالوان káláwán, کالونغ káloong,
 کالالور kálálowar
 To Batter روبو rooboo
 Battle پراغ prang, باپراغتن bápranggan,
 پپراغتن کیلهی papranggan kélihee
 —place of battle میدان midan
 پراغ prang—battle array یکت پراغ écat
 پراغ prang—bloody battle پراغ سابل
 prang fábil—to loose a battle اللد
 پراغ پپچه alla pécha prang—front of
 battle چوچوقی choochook—flank
 گادغ gading—body تو بو tooboo—
 rear توتوپ tootoop
 Battlements, flat on the top of a for-
 tification, تغتنگت tingkat
 Bay تیلوک télóoc—bay, ruffet colour
 میره قونغ méra kóning
 Be, to be, عده adda, چادی jaddee.
 لع la—be watchful لع برجنگه لع ber-
 jaga la—be it بیار لع بکیتو béar
 لا بگهتو la bugétoo—be come سوده چادی

fooka-jaddee—be not جغون jang'on
—be not troubled جغون اتي جغون
جغون اتتي jang'on attee roofak

Being, existence, عدعان addaawn,
قاعدعان kaaddaawn.

Beads بوتير bootir, وبي وبي ooby
ooby, مونيك mon'ik—of glafs
بوتير كاچه bootir cácha.

Beak, bill of a bird, پاروه pároh

Beaker تالام tallam

Beam of a house شكالاشر gálágar,
د اچين راسوق ráfok—of a ballance
د اچين dáchin

Beams, rays of the sun, پانار pánar,
سينار finar, سينار ماته هاري finar
máta harree

Beans كاخغ káchang, كاكاره cácara

Bear برواغ brow'ang

To bear, carry, باوه bava, پيكول
pécool—bear up from the water,
or ground, سىغسىغ fingfing—
bear, as a fault, تنوغ tang-
oong—bear with, to suffer, تاحن
táhan—bear, go by a name, پاقى
pakee—It is necessary to bear a lit-
tle with old men پاتوت تاحن
pátoot táhan ídékít derre pada órang tooah

Bearing پيكول باپيكول bápécool pé-
cool

Beard جانگوت jan'goot—on the upper
lip, whiskers. كومس koomis—beard
of corn بولو گانيدوم booloo gan'doom

Bearded برجانگوت berjan'goot

Beast بيناتغ binnátang—tame beast
بيناتغ جينف binnátang jénak—

wild beast ليار بيناتغ binnátang liar
—four-footed beast بيناتغ امپت
بىناتغ امپت كاتى binnatang ampat cakkee—
herd of beasts كندن بيناتغ candar
binnátang

Beastly سبيرتي بيناتغ fépertce binná-
tang نجيس nejis

To Beat بوكول پوocol—the breast
پوocol دادا púocol dáda—as a
smith with a great hammer تيتيغ
tétick—in a round, as smiths, تيتيغ
تيتيغ مانيتيغ tétick mánétick

Beaten, worsted, الله alla

To Beautify باگوساكن bágoofácan,
بيسيكن byfécan

Beautiful as the face پارس بايق páras báick,
پارس بايق رويه roopa báick
—or well shaped سيقاپ fikap—
beautiful woman پرامپوان پارس
پرامپوان páras báick—
beautiful as a house, or any thing
which has not life, ماجلس má-
jelis, موليك mólec

Beauty پارس بايق páras báick

Because سوباب subab, كارند carna,
تاگل tagal—Because of you men do
despise me كارند عغمو اوغ ميليات
carna angkaw órang
ملاط mooda padako

To Beckon سچارت fehárat

Become, come to pass, جادي jad'ei
منجاددي jaddec menjaddec—To
become, be suitable, لايغ layak—
He is become, or turned Muham-
medan, سوده جادي اسلام dea fooda jaddec Islálam—His cloths

- do not become him پاتيانيه تيده پاتيانيه تيده
 پادانعه پادانعه پادانعه پادانعه
 padanca
- Becoming لاياق لايyak—or proper to
 do پاتوت پاتوت—proper or becom-
 ing words كاتعان ياع لايان
 cátaawn éang layak
- Bed تيدور تامپت tampat tédor, كامه
 cáma, كاسور cásoor—in a garden
 بندغ bendang
- Bedfellow تهن تيدور tummun té-
 dor
- Bedstead پرتيدوربان pertédoréan,
 گاري گاري, كينه تيدور ketta tédor
 —or canopy كالامبو calambo
- Bee مادو maddoo
- Bee-hive ساووغ مادو fároong maddoo
- Beef داتين ساپي dag'in fappec,
 ساپي fappec
- Beer جاتون játoon
- Beetle, wooden maul, چوپول chópool
- Beetle-leaf سيرى seeree
- Beetle-nut is eaten with the leaf پيناغ
 پيناغ پيناغ—beetle-box, falver, چاران
 pénang—beetle-box, falver, چاران
 chárána
- To befall, happen, جادي jaddec
- Before, in course, عداپن addápan,
 پرتامه partama—in time دالو dau-
 loo—in distance علوان élow'an—
 first time دالو كاله dauloo cála—be-
 fore that time دالو دري پده وقتو
 dauloo derree pada waktoo étoo
 —before you eat دالو دري پده
 dauloo derree pada mácan—
 before the world was دالو دري پده
 دالو دري پده dauloo derree pada
- doonea jaddec—before the face
 عداپن addápan, دموكه demoooca—
 before, a little before in walking,
 دموكه demoooca—before, on the
 fore part of the body, ديداپن
 deaddápan—wear that jewel before
 عداپن پاتي پرماته يتو د عداپن
 permáta étoo de addápan—before
 your face عداپن موكه مو addápan
 moooca moo—before the king عداپن
 addápan raja—to bring before
 مغان پكن meng'addapcan, باوه
 bava meng'addap—before
 the wind مغان پ عخين meng'addap
 ang'in
- Began مولاي moolay
- Begat برانق ber'anak
- To Beget جاديكن jaddécan
- To Beg منته minta
- To Beg alms منته درمه minta derma
 —for God's sake الله كارنه الله
 minta carna Allah
- Beggar اورغ پامنتعان órang pamin-
 taawn—a Mohammedan religious
 beggar فقير fakcer
- Beggars باغ سبتق fitak
- Beggarly, poor, پاپه papa, مستقن
 miskin
- To Begin مولاي moolay—begin to tell
 an old tale مولاي moolay, بيلاغ
 بيلاغ bélang haalawal—to begin
 again مولاي پوله moolay poola
- Beginning مولاي مولاينيه moolaynea,
 جادينيه jaddénea—the beginning مولاي
 moo- lay, قجاديان moolayawn,
 قجاديان kajaddeawn — of the world

- دونيہ قجاديان kajaddeawn | پيچايہ móora pécháya
doonea To Believe پيچايہ percháya, پيچايہ
Begone لع پيکي pégee la, پولاغ péchaya—I believe you سايہ پيچايہ
poolang پدمو fáya percháya padamoo
- Begot برانف ber'anak — first begot | Believed برپيچايہ berpercháya
child انف سولوغ anak foolong | Believer پيچاياني pécháyánee,
To Beguile برتيبو bertipoo, بوجوق boojok | اورغ بزنيات terpécháya, اورغ
boojok órang bernéat
- Beguiled نيبو kénéa típoo | Beleiving برپيچايہ berpécháya پيچايہ
Behaviour پري pree, لاکو lácoo— pécháya
good behaviour چومبو choombo | Bell گينته ginta—of China گوغ goong
To Behead پانچم کاپالہ panchang cá— to ring a bell گينته
pálá, پغال کاپالہ pang'al cápálá ginta
Behaded د پنچم کاپالانہ de pan—
chang cápálánea To Bellow, as any beast when caught,
Beheld ميليات méléat, منانتغ men'an—
tang ترياق bátan'go—or cry out
teriak
- Behind بلاکن blácan—behind all, | Bellows (pair of) لامبوس lamboosan—to
hindermoft د بلاکن سا کالي de blow with bellows منغامبوس meng-
blácan fá cálee—leave behind نکل amboos
- د بلاکن tin'gal de blácan—one | Belly پروت prot, پوروت poorot—ake
behind another مسيغ مسيغ maffing fákit prot — much
maffing twiching gripes راغت پروت rang'at
Behold لع ليات léat la, ناننتغ nantang, prot—twisting of the guts
منانتغ men'antang — stare upon مولا س mólás—paunch belly پروت بيسر prot
پندغ pandang بورت بورت booroot béfar—bursten belly بورت بورت booroot
- Behoveth حاروس hároos—or is proper | Belonging to پونيہ poonea, امپونيہ
to do پاتوت pátoot—or is necessary ampoonea
برگونه bergoona | Belovéd قيكاسي kécaffee, کاسي
Being, consistant, قادعان kaaddawn | اورغ قيكاسي pécháyaáawn, بيرچايعان
—To give being to مغاناکن meng'- kácaffee—of God اورغ قيكاسي
addácan كينه تلق kénéa tillik Allah
- Beir واتف ootak | Below دباوه debava—below and above
To Beleagure مغاپوغ meng'ápoong دباوه دعين دياتس debava dácn
deattas
- Belief بيرچايعان pécháyaáawn, بيرچايعان | Belt, girdle پنديغ écat pinding.
percháyaáawn—easy of belief موره موړه | Belt (sword) سانديغ fanding

To Be-lie بر دوسناکن berdoostácan	can coobong
Bench ريبه réba	Best تر بايق terbáick, ياغ تر بايق
To Bend باوركن baw'oorcan—or bow the body توندو toondoo, سنكت fingit—as a bow ميلاغقوغ mélang- koong—as iron or wood بنتوق bantok—as the branch of a tree that will come to its place again چوندوغ choondong	éang terbáick
Benefactor بويك بوي báik boodee	To Bestow بري bree
Benefit لابه وونتوغ oontoong lába	To Bethink فيغر fik'ir
Benevolence, alms, ديمه derma—or kindness بويك بوياون báik boo- deawn	To Betide جادي jaddee
Benjamin كومنجين cóminjan	Betle, an insect, لپس lípas
Bent, crooked, بنكو benko, باور baw'oor	To Betoken تنده tanda
Benumbed قاقو kákoo	To Betray سيهوكن íémoočan, حسبو hísmoo—or fell جوال jew'al
To Bequeath بري bree	Betrayed برحسبو berhísmoo
To Bereave رامپس rampas	To Betroth, for marriage, تونغ toonang
Berry بوه booa	Betrothed برتونغ bertoonang—one that is betrothed تونغتن toonanggan
Beseech منته minta, منتاكان mintácan	To Bett, lay, تارو tároo
To Beset ميلاغكر mélanggar—sur- round كوليلنگكن coolcelingcan	Better بايق لبي lebbee báik—It is better, or I had rather, انكور ángor —to make better بايقي báikkee— better to die than do that لبي بايق ماتي دري پده كريجده يتو lebbee báik mátee derree pada ca- reeja étoo
Besetting كوليلنگكن coolcelinggan	Between دتغه deteng'a, انتاره antara
Besides, over and above, لبي lebbee, دري پده derree pada étoo— besides that ميلاينكن mélaincan, كوچوالهي cóchóálee	Betwixt دتغه deteng'a-teng'a
To Besiege قاپونغ kápoong	Bewail تاغس tang'is, مينغس mé- nang'is
Besieged منغاپونغ meng'ápoong	Beware, take heed, تونغو toong'oo
To Besmear, dawb, لوموركن loomoor- can—or anoint منياقي min'yakkee	To Bewitch حوبات memboot hóbat
To Bespeak پاسن páfan	Bewitched قينه حوبات kéna hóbat برحوبات berhóbat
Besprinkle, as herbs, سيرغ sirang—a garden مينيرنگكن ménirang-	Beyond, over, سايرغ fábrang—fca دسايرغ لاوت defábrang laoot
	Bezoar گولنگه góléga—monkey be- zoar گولنگه مونيه góléga mooniet
	To-Bib, sip, يروپ irrop

Bible الكتاب Alkitab, فرمان الله fer-mawn Allah	anak—birth-day برانق harree ber'anak
To Bid or command, as a king, پاسن páfan, مانیتاکن manítácan—a price تاور taw'ar	Bishop اسكافن uskafan, پندينه pan-déta
Big بيسر béfar—with young بوئتیغ boonting—or flat گوموق gómook	Bisket روتی تیبریغ rootee kiring
Bill, chopping-knife, پارغ párang, قاپق kápak — or bond سورت وتاغکن soorat ootanggan—of a bird پاروه pároh	Bit, of a bridle, قاقاغ mooloot kákang—a small piece ساپاخل fá-pángal, ساكرت sacrat, ساتیغ faké-ping
Billet of wood کایو cay'oo	Bitch بیتینه بیتیغ anjing bétina
Bind یکت écat—To bind or tie بکتکن écatcan — or conjure by an oath حارامکن háramcan — by an oath باسومپه básoompa, برجنجی ber-janjee, دغن سومیپعان dung'an soompaawn—to bind about یکت écat coolceling—as a book کولیلغ killip—up, as the hair سانقول fan'gool—together, or bundle یکت meng'oobong	To Bite ساتیگی giggee—Bite ساتیگی fagiggee—Bite off پوتوس giggee pootoos—to bite, as mustard, &c. to the taste. پادس pádas
Binder of books پنقلپ کتاب penkillip kítáb—of bales, &c. پغیکت peng'écat	Biting dog, انفجغ تالاق anjing gálak —tiger ماچن بواش máchan bow as
Binding یکتان écatan	Bitten برتیگی men'giggee, بگریگی bergiggee
Binn رانه rága	Bitter پایت páit—very bitter ترپایت terpáit
Bird بوروغ—fea bird بووروغ دیندیغ booroungdingding—bird net جاربغ jaring —bird snare راجیق ráchik—bird-catcher ویانتاهن راجیق óéantáhan ráchik	Bitterness پایتن páitan
Birdlime پرکت perkat, شاتاج gátah	Blab-tongue بالیتر baléter مولوت mooloot, تانگو gan'goo
Birth, commencing, جانینیه jaddénea —bringing forth young برانق ber'-	Blabber بیبرجوج bibbir jow'eh
	Black یتم étam
	Blacking جالاثه jálága
	Bladder of any creature اری اری arree arree
	Blade, of a spear or arrow, سامپق sampak—of mace بوئتیغ boongapála, ما لی fa ley—of grass سایور fáyoor roompoot—or stalk ساروان faráwan
	Blade-bone تولاغ باهو toolang báhoo, تولاغ بالیکت toolang bálécat
	Blain, blister, بمتل bintil

Blaine ساله fála	مومن لع اورغ سايع اتى كونه
To Blame one ساله پووغوت poongoot fála, چيلا تكن chélákácan	پاد نيه جادي بالاس كسيان moo-min la órang fáyang attee carna padanea jaddee bálas casseawn
Blameless تيده عده پونيه ساله adda poonea fála	Blessing دولت سالاماتي falámattee, دا دولت daulut
Blame-worthy حاروس مينانگونغ ساله hároos ménan'goong fála	Blessing, success, قابد جيكن kabidjécan, برقت berkat
To Blanch بري پوتي bree pootee—	Blue بيرو موده bíroo—pale blue
To Blasphemé حوجناكن hójat, حوجناكن hójatácan, چيلا تكن chélákácan—revile مقى makkee	bíroo mooda—deep blue بيرو توه bí-roo tooah—or azure لاغت بيرو bíroo lang'it
Blasphemer of God باغ منچيلا تكن باغ منچيلا تكن éang menchélákácan Allah	Blind بوتنه boota—To blind بوتناكن bootácan—blind with looking بوتنه boota dung'an pang'léat—born blind بوتنه دري پاده boota derrec pada jaddenca—blind-eye بوتنه ماته máta boota—purblind كابوس cáboos
Blasphemy الله حوجناكن hójatácan Allah, حوجتن الله hójatan Allah	Blindness بوتنه boota
Blasted حوه howa	Blindfold تودوغ toodong
Biaze منياله menniála	Blister راستونغ raftoong, بينتيل bintil
To Blaze, publish, تيليليككن télélécan	Blith, brisk, سوكه fooca
To Bleach بري پوتي bree pootee	Block, pulley, قاري káree—of a tree that is dry تانگول tan'gool—that is green تابغكن tábangan—to block up the way with logs, or cross-bars, ساقا جالان fákat jalan
Blemish, mark, ينتف intik	Blockhead, blockish, بابال babal, كغو cagoo
Blear-eyed ماته كارنيت carnýt máta	Block-house قوته kóta
To Bleat as a sheep تيرياق tériak	Blockish, dull of understanding, بابال bábál, بودوك bódok, گبودي gboodec
Bleating of sheep دومبه تيرياق tériak doomba	Blood بوغ داره dara—to let blood بوغ داره booang dara—by cupping بيغم bé-
To Bleed برداره berdara, بوغ داره booang dara	
To Bless, honour, حورمت bree hormat—or wish well سالامت fálamat—or take care of پالياره páléara—or increase one's store دولت daulut—or give salvation مومن moomin	
Blessed برهورمت berhormat, برد دولت berdaulut, مومن سوده fooda moomin—with profit برون تونغ ber-oon toong—Blessed are the merciful, for to them shall be requited mercy,	

- kam—to shed blood *اره تومپيد* toom-pa dara—to stanch blood *مينا حانتي* ménáhannee dara—full of blood *اره* berdara—clodded-blood *اره* dara bergoompal—circulation of the blood *اره مغالنج* meng-áleh dara—stoppage of the blood *اره بو سوغ* boosong dara—waterish blood *اره جرنج* dara jernch
- Blooded *اره برداره* berdara
- Bloody *اره لوموردغن* loomoor dung'an dara—flux *رجن* rajan
- Blossom of fruit *مايغ* máyang—or bud of a flower *كونچوپ* coonchoop, *كوتوم* cootoom—full blown *كهبغ* cambang, *بوغه* boong'a
- To Blossom, spring out, *تونس* toonas
- Blossomed *بابوغه* báboonga
- Blot *چوربغ* chóring
- To Blot *چوربغكن* chóringcan—out, erase out, *امپوسكن* ampooscan, *بونو* boono
- Blotch, boil, *بيسول* bísol
- Blow *پوكولان* poocoolan—with the fist *گوچو* gócho—loft blow *پوكولان سيه* poocoolan sia sia
- To Blow, as the nose, *سناغ يغوس* fang ing'ooos—with bellows *امبوس* amboos—the fire with bellows *مغامبوس* meng'amboos appee—a horn *تيوپ تندوك* tiop tandoc—out, quench, *پادم* pádam—out a candle *پادم ليلان* pádam lilan, *پادم* pádam candian—as the wind *تيوپ* tiop—with the mouth *تيوپ* tiop—as a flower *كامبغ* cámbang, *بوغه* boong'a
- boonga—The wind doth blow hard *اغين د تيوپ كراس* ang'in de tiop cras—He can blow a trumpet *ديه تاو* dea taotiopnamfyree
- Blowed *بيتيوپ* hétioop
- Blown, as a flower, *كامبغ* cámbang—away with the wind *د تربغكن* de terbangcan derree pada ang'in, *د تيوپ كن د ري* de tiop can derree pada ang'in
- Blunt, as a knife, *تومپول* toompool—To make blunt *تومپولكن* toompoolcan
- To blush *مغوبج ايرموكه* meng'oobah ay'er mooca
- To Bluster, blow a storm, *برربوت* ber-réboot
- Blustering wind *ربوت اغين* réboot ang'in
- Boar *بابي جنتن* babbee jantan
- Board *پاپن* pápan—thin board *سيلات* félat—a copy-board, (wherein is strewed dry sand, in which children learn to write with a pencil or bodkin,) used in many parts of India *لوح پاپن* loh pápan
- To Board, as a ship, (a sea phrase) *ميلانغر* mélanggar—to go on board a ship *نايق كاپل* náik cápal—to come from on board a ship *تورون* tooroon derree pada cápal
- To Boast *كاجق* cáchak, *مولوت* booca mooloot béfar
- Boaster *اورغ كاجق* órang cáchak

- Boat پراو praw—of a ship سپين fam-pan—boat's-crew, boat-man, اورغ
 Boatiwain جريباتو jurebátoo
 Bobins بوه كالاپير calápir, بوه booa calápir
 Bodkin لارك larac—with an eye جاروم jároom
 Body توبو tooboo—trunk of the body
 باداغ badang—a sick body توبوياغ
 توبو ياغ
 توبو éang fákit—some body
 ساقنت
 باراغ barang órang—no body
 اورغ
 تيدة téda órang—crooked in
 اورغ
 body كنجوق canchook—body of a
 growing-tree تاباغ tabang—body of
 a dry-tree تنگول tan'gool—body of
 an army توبو tooboo—body and foul
 نياو niáwa
 Boil بيسول bifol, راستونغ raštoong—
 that is corrupted پورو باكه pooroo
 báca—To boil ماسق máfak—gently
 ديددي diddee, منذيدي mendid-
 dee—or stew رابوس ráboos—up or
 over, as water or any thing in a pot,
 منغالگا men'galágaw
 Boiled, stewed flesh, داگن رابوس dagin ráboos
 Bold, daring, براني bránce—courage-
 ous پاهالاون paháláwan
 Boldness, برانجان bráncawn
 Bolt, of a door, قنجغ kanching—To
 bolt تنچغكان kanchingcan
 Bonano بونانو pónang, an In-
 dian fruit
 Bond كرتس سپسي cartas sapsee—
 He gave me his bond كرتس سپسي
- cartas sap-
 pee nea fooda de bree padako—for
 debt سورت بروتغ foorat ber'ootang
 —or contract سورت جنجي foorat
 janjee
 Bondage لاسكر lascar, باتوان bátuan
 Bondman اورغ لاسكر órang lascar, امبه
 amba—To free a bondman مرد بقاكن
 mardékácan—to redeem a bondman
 توبوس toobos
 Bone تولاغ toolang—a dead bone تولاغ
 تولاغ bankec—jaw-bone
 بنجي
 تولاغ giggee—thigh-
 bone تولاغ paha—shin-
 bone تولاغ betis,
 بنس
 تولاغ kerring—bone of
 قيرغ
 تولاغ écan—To
 يكمن
 تولاغ mémátah
 تولاغ
 Bonetto, a fish, امبو امبو amboo am-
 boo, يكن امبو امبو écan amboo
 امبو, كومولمس coomoolmas
 Bonnet كوبيه cópea
 Book كتاب kitab—of accounts كتاب
 پركيرعان perkéraawn
 Bookbinder, اورغ پنكيلپ کتاب órang penkillip kitab—bookseller
 اورغ berjew'al
 كتاب
 اورغ men'garang
 كتاب
 كتاب سا بوه kitab
 fa booa
 Boom باتغ batang
 Booncal booncal بونكل a weight
 for gold, used at Achee, on Suma-
 tra, equal to 1 oz. 8dw. 12gr. Troy

- Booth کیدی kédce, قادی kádec
- Booty, plunder, رومپاسان rampafan—
at sea رومپاک roompac
- Borax پاترری páterrec
- Border, of land, داراتان dárátan—or
edge تیپی tépee—or frontier تیپی
تیپی tépee négrce—To border
upon, or be near, امپیر ampir
- To Bore گورق górek, قیلیم killim—
or drill چوچوق choochook—bored
with a drill برقیلیم berkillim—bored
with a gimblet, or auger, منگورق
منگورق men'górek dung'an
goordee—Borer, drill, قیلیم killim
—or auger گوردی goordee
- Born برانق ber'anak, جادی jaddee—
he was born دیده جادی dea
jaddee ber'anak—a new born child
انق یاغ بارو جادی anak éang bá-
róo jaddee—last born, youngest,
بوونغبو boongfoo—in what country was
you born دری نیگری deri nígrce
مانه angkaw jaddee derree négrce
mána—of a genteel family باغساوان
bangsáwan—or carried پیکول pécool
- To Borrow پندج دری پده pinjam
derree pada
- Bosom پنکو panco, دادا dada
- Bos, knob, بوخقول boongkool
- To Botch برتپیل bertampal, تمپیلکان
tampalcan
- Botch, piece, تمپیل tampal
- Botcher اورغ منامپیل órang men'ampal
- Both كان وە cádva, كان وە انیده cádvánea
—fides كان وە بله cádva bla—toge-
ther كان وە انیده سامه cádvánea fáma
- Bottle, of glass, كاجه cácha, بولی
boolee, كاجه بولی boolee cácha—
with a long neck كندی cundec,
سوراهی fooráhee
- Bottom, or ball, گوومپیل goompal—of
thread ساگوومپیل بیناغ fá gompal
bénang—bottom, or under part of
any thing, پنتات pantat—of a ship
پنتات کاپیل pantat capal—or foun-
dation کاتی cakkee—to found the
bottom or depth لوگه lóga—to strike
bottom جوجه jooja.
- Bottomless توبیر توبیر tóbir, داپت د
لوگای téda dápat de lógace
- Bough چاباغ chábang—arm of a tree
داهه daha—end or tip of a bough
گنتش gintas—to lop a bough
میناباغ ménábang
- Bought مهبیلی membillee, بلی blee
- Boulter, sieve, ایاق ayak, ریگیت
ریگیت پوولور گندوم rígitt pcoolor gen'doom
- To Bounce, boast, کاجق káchak, گنتر
gantar
- Bound, border, تیپی tépee—To
bound, border on, امپیر تیپی ampir
tépee—To be bound, subjected,
باتوان bátuan—for another مینیاکو
مینیاکو گنتی اورغ لاین méníaco gantee
órang lán—by the hands سامون
سامون—or tied بریعت ber'écat
- Bounty موره اتی moora attee
- Bountiful موره تغان tang'an moora
- Bountifulness قامورعان kámooraawn,
کرججان موره اتی carjaawn moora
attee
- Bow پانه pána—cross-bow بوودور boo-

foor—bow—string بوسور تالي tallee	Bramble دوروي dooree
boofoor, پانه تالي tallee pana—fid-	Bran ددق ddudduk
dle—bow, flick, پنقیسیل penkissil	Branch چاباغ chábang—to make a
To string a bow پده کان تالي پده	branch take root by binding earth
بوسور kéné can tallee pada boofoor	about it, and then cutting it off to
—To bow, bend, بیرونکان érootcan,	plant, چنغو chanko—To branch out
باورکان baw'oorcan—To let off a	برچاباغ ber'chábang
bow بوسور لپسکان lepascan boofoor	Branched برچاباغ ber'chábang
To bow, stoop, توندو toondoo—	Brand of fire پونتوغ اپي pountoong
bow-legged چاپیق chápik	appee
Bowed بیروت éroot	To Brandish, as a sword, ماین دغن
Bowels بیروت یسی ifsee prot, تالی	پیداغ máin dung'an pédag
talee prot	Brandy, any strong spirit, تواک tow'ac,
Bowl مانکو بیسر manco béfar, بوقور	اپي arrak appee
bookoor — bowl, round ball, بوه	Brais تمباگه تونغ tambága kóning
booa boolat	Brave, courageous, برانی bránee
Bowspirit of a ship سیندریه tiang	Bravely done لاه lah
fémandria	To Brawl, quarrel, هارو بیرو hároo
Box, chest, پیتی pittee—of metal,	biroo—or cause a tumult یغربغر
or any small box, as tobacco, or snuff-	ینگ'ار bang'ar
box, تلاب tallap, چومبول choom-	Brawler مولوت گنگو mooloot gan'goo
bool—for beetle چرانه charána—on	Brawn of the thigh or arm پاهه páha
the ear تهمپر tampar	To Bray, pound, تومبو toombo—as a
Boy بوداق boodak	beast تیریاق tériak
Bracelet گالانگ gálang	Brazen-faced موکه پاپن mooca pápan
Brackish پایه paya	Breach لاپیغ lápiang—breach of promise
To Bragg کاجق káchak, لاوار láwar,	وبه جنجی oobah janjee
منغده عدده gantar—of riches	Bread روتی rootee, اپم ápam—stale
منغده adda adda	روتی بنتت rootee bantat—leavened
Braggadocia, that is, a coward, یتق	روتی مسم rootee massam—unleavened
باتاجی étek bátájee	روتی منس rootee manis
Braid, knit, سیروت féroot—as basket-	Breadth لیبر lébar
work انیم an'yam—the brains وتق	To Break in pieces پیچه pécha—in
ootak, کاپالا و تق ootak cápála—	pieces with a fall روموک roomoc,
cawl of the brains سالاپوت و تق fá-	روبوک róbooc—off, as an end of
lápoot ootak	پوتوس pootoos—off, or nip

- off a tip or end, گنتسکن gintaſcan
—in bits or crumbs برپنشل berpan'-
gal, راپه rápeh—down, demolish, روبو rooboo—
snap in two, as a stick, a bone, پاتاه pátah—the back پاتاه
پاتاه pinggang—pound, as in a mortar, تومبو toombo—through,
asa wall, گوروقی góroke—as a peace,
a bargain, a promise, وباه oobah,
مغوباه meng'oobah—as a religious
fast بوکه پواسه booca poáfa
- Breakfast ماکن پانگی هاری mácan
págee harree
- Breast, pap, سوسو foofoo—Stomach
داده dada—bosom پنکو panco
- Breast-plate سنجاته داده finjáta dada
- Breath ناسف náfas, حوه hawa—of a
man اورغ پونیه ناسف órang poonea
náfas—stinking حوه بوسوک hawa
boofoc—the last breath پوتوس نیاره
pootos niáwa—to stop, draw in the
breath, میهاسوک کن ناسف mé-
mémáfooc can náfas—out of breath
ماتیه ناسف mátee náfas
- To Breathe برناسف ber'náfas—out
لیپس کن ناسف lépas can náfas
- Breathless, tired, لیتله leteh
- Breeches سولور solwar, یزر izar, سزول
ferwal
- To Breed, with young, بونتغ boon-
ting, بیبه babya—teeth تربت
terbit giggee
- Breeding, civility, سوپن foopan,
چومبو choombo
- Brethren سواره foodara, سواره
foodara foodara — of one
- birth, twins, سواره سا جادی fo-
dara sa jaddee
- Bribe مینیاواب fow'ab—Tobribe
مینیاواب méníow'ab—to take a bribe
ماکن مینیاواب mácan fow'ab
- Brick بانو bátoo—wall دیندیغ بانو
dinding bátoo
- Bride, betrothed only, تونع toonang
—when married پرامپوان
مپیلی mampélee parampoan
- Bridegroom, betrothed, تونع—when
married مامپیلی لاتی لاتی
mampélee lakkee lakkee
- Bridge جهباتن jambátan—board laid
across تیتیه تیتیه tittee,
تیتیه تیتیه tittee tittee—that is built of stone
and arched یاغ برلاغتوغ
جهماتان jambátan éang berlangkoong—To
draw, a draw-bridge, جونتقت
جونکتت joonkat joonkat joonkatan,
جونکتت جهباتن انکاتن
jambátan an'cátan,
- Bridle کودالی coodálee, قاقغ kákang
—a ring bridle تهمپر tampar—To
bridle a horse کیناکن کودالی پده
kénácan coodálee pada cooda,
قاقغ کن کودا kákangan cooda—
To bridle, refrain, تاهن táhan,
میناهن ménáhan
- Brief, short, پندف pendek—brief,
سورت منتعان سورت منتعان
foorat mintaawn
- Brier رومپوت بادوری roompoot bá-
doorce
- Bright چایه cháya — shining
چایه cháya—as a coal of fire چایر
cháyr

- pollished چایر cháyr
 Brightness چایعان cháyaawn
 Brim, edge, پغیر ping'er—of a cup
 بببیر bibbir
 Brimstone بلیرغ blérang
 Brine ابر گارم ay'er gáram
 Bring باوه bava—bring, lead, انتر antar—Bring those things باوه بارغ یتو bava bárang étoo—Bring him here
 ديه ن سینی de fénee—bring hither باوه سینی bava fénee—bring out كالوار كن cálooar can—bring before اد اپکن addapcan, مغاد پکن meng'áddapcan—bring again كهبالیکن combálécan—bring up, nourish, پیاره péara—bring low, humble, رنداکن rendácan—bring to pass میلاقوکن mélákooan, میهوتووسکن mémootoofcan—bring through باوه منوروس menooroos—bring into میهاسوک mémáfooc—bring forth fruit بر بوه berbooa—bring forth young برانت ber'anak—He did bring himself into trouble ديه سوده میهاسوک كن dea fooda mé-máfooc can dirree dâlam foocáran
 Brink of any thing تیپی tépee
 Brisk پنتس pantas
 Bristle of a hog بولوبابی booloo bab-bee
 Brittle رایوه rápoh
 Broad لیبر lébar, ادی addy—an inch broad لیبر لیبو جاری fa íboo jar-ree lébar—and flat پیپه pépéh—To spread abroad امبور amboor—spa-
- cious لواس low'as—way جالان جالان low'as
 Broke پیچه pécha, سوڤه پيچه fooda pécha, روموک roomooc
 Broker اورغ تالانغ órang talaang
 Brokery تالانغی tálangee
 To Broil پيغنگ panggang—or scorch on coals گارغ gáring
 Brook, running into a river, انق anak foong'cy—or reservoir of standing water, سپيغنگن ایر simpanggan ay'er
 Broom ساپو fápo
 Broth قوهه kóha
 Brother سوڤاره لاتی foodara lakkee—eldest سوڤاره ابغ foodara ábang—second سوڤاره قاقه foodara kaka youngest سوڤاره ادق foodara ádek, سوڤاره بوغسو foodara boongfoo—by one father and mother سوڤاره لاتی سا پوپوان foodara lakkee fa poopooan, سوڤاره لاتی سا باپه سا بیو foodara lakkee fa bápa fa íb'oo—in law, half brother, سوڤاره لاتی تیبری foodara lakkee tirree—in law, sister's husband, پیر لاتی ípar lakkee lakkee—foster-brother ساسوسوان safoosooan—Brothers-in-law, that are married to two sisters بیراس لاتی لاتی bíras lakkee lakkee
 Brought باوه bava, مهباوه membava—brought forth, born, برانت ber'anak—she brought it to her mother ديه مهباوه یتو کاپانه بیرویه dea

membava étoo cápáda íboonea	Buffalo كُربو curbo
Brow, of the eye, كينغ kening—of a hill وجوع گونوونج oojoong goonoong	Buffet گوچو gócho
—hair of the eye-brow بولو كينغ booloo kening—to knit the eye-brow كينغ دغن كينيت ken'yit dung'an kening	Buffoonery سنده fenda, سيلورو feloroo
Brown مانس يتم étam manis—tawny پيرغ pérang—as paper پاله pála	Bug, chinck, پيجان پيجان pejad pejad
Brownish سيدديقت پيرغ fédékit pérang	To Build, edify, امل amel, توكن too-can—make كريججه careeja, مهبوات membooot
To Bruise, dissolve, انچور ánchoor	Building بربوواتن berboootan—This is a curious building بربوواتن يني بيسي berboootan énee byfee
Bruised راپوه rápoh, برانچور bérán'choor, برلووکه berlooca	Builds مهبوات membooot—Who builds this ship سيپاه مهبوات كاپل يني siappa membooot cápál énee
Brush سيقت síkat — whisk جبول jambool — To brush ساپو دغن ساپو سيقت fápoo dung'an síkat—Brush one thing against another كيسل kiffil	Bull ليمو جانتن lemboo jantan, ساپي جانتن fappec jantan
Brushed against تاتيسل takiffil	Bullet پيلورو pélóroo, بوه booa pélóroo
To Bubble, rain, منثالامبونج men'galamboong — as boiling water منثالاشا men'galágaw	Bulwark قوته kóta
Buck روسه roofa—roe-buck كنجل kanchel—To buck مناندوك men'andoc	Bump بوچق bóchak, بوغقول boongkool
Bucket, to draw water, باقس تيمبه اير bákas timba ay'er	Bunch, knob, بوغقول boongkool—on the back كندونج candoong—cluster رنقي rankee — of grapes رنقي بوه انگور rankee booa an'goor — of any fruit, or an ear, as of corn, بوغقول رنقي boongkook—of fruit, corn with the stalk ساراوان faráwan
Buckler, shield, that is round, پريسې prifee—that is long فالوونج fálou-kong	Bundle بونكوس booncoes, يكور écoor — of flowers, نوسغاي, كونچوپ coonchoop—truss, as of wood, corn, بركس berkas—To bundle يكت سامه écat fánia fánia. بونكوسكن booncoofcan, مغوبونج meng'oobong
Bud قوتوم kootom—flower بوغه boonga that is blown into leaves كونچوپ coonchoop—To bud out تيمبول timbool	Bung-hole مولوت توغ mooloot toong,
Budded بابوغه báboonga	
Budget سيتق sítak, كندي kendee	

پانتت توغ pantat toong	Bushy كهمبغ cambang
Buoy نانه nána	Bushy hair رمبوت كهمبغ ramboot cambang
Burden, burthen, پيكولان pécoolan, مواتن mooatan	Business كهمبغ careeja, حال haal
To Burn باكر baccar, اغوس ang'oos— fet fire to ممبراكر membaccar, منبالاكن menniálácan—the skin مبالاكر mélátóp, مبالاكر mélájor— to ashes اغوس ابيس ab'is ang'oos— with desire لوبه lóba	Buffy كهمبغ adda careeja—hand- ed كندو tang'an gan'goo
Burned باكر ابيس ab'is baccar, ابيس اغوس ab'is ang'oos	Buffy body تيبو دايدé tipoo dáya, اورغ سيه síeh órang fia fia
Burning برابي ber'appee	But, more than, حنيه han'ya—ne- vertheless تيناپي tétápee—with, not without, بوكون boocon—but once كالي han'ya fa cálee
To Burnish كوپين goopan	—if تيناپي جيقه tétápee jéka— if this comes to pass تيناپي جيقه tétápee jéka étoo jaddee
Burns باكر de baccar, برنياله berni- ála—the fire burns, flames, ابي برنياله appee berniála—the house burns رومه de baccar	—there is no more but five تياده léma—Man's life in this world is but seventy years اورغ مانوسيه پونيه
Burnt up باكر ابيس ab'is baccar, ابيس اغوس ab'is ang'oos, باكر ابيس bac- car ab'is, اغوس ابيس ang'oos ab'is —alive باكر ماتيه mátee de baccar	يدوپين دالام دونيه حنيه توجو orang manooſia poonca
Burrow كوحه golia, لوبغ loobang	édopan dâlam doonca han'ya toojoo pooloo taw'on
To Burst, split, بيله béla—out as wa- ter تربيت terbit	Butcher اورغ بنتي orang ban- tee binnátang
Burthen, load, سا پيكول sa pécool, سا پيكولان sa pécoolan, سا مواتن sa mooatan—that is heavy سارت fárat, برات pécoolan bir'at	Butchery, flesh market, تپيت جوال بنتيعان, تالمپت jew'aldog'in, banteawn
Burthenſome برات bir'at—to make burthenſome براتكن bir'atcan	Butler ياغ ميمبغ منومان éang mémégang minnomawn
To Bury تانم tánam, تانمكن tánam- can—a dead-man اورغ ماتيه tánamcan órang mátee	Butt, caſk, توغ toong—To butt, as a ram, بالاكه bálága, تندوكن tandoc- can—to meet full butt برجمبه ber- jampa
Buried برتنام bertánam	Butter منيق ساپي min'yak ſappee
Buſh سفت famak, دورى dooree	Butterfly كوپغ koopang

- Buttocks پانت پانتat, پونگون پون'gon
 Button قنچنج kanching, بوه رو booa
 roo—hole لوبغ بوه رو loobang booa
 roo
 Buttoned برکنچنج berkanching
 To Buy بلی بلی blee, بلی بلی billee—For
 how much did you buy that د برايه
 برابره brápa de billécan étou
 By پده pada, باه bah—by, with د غن
 dung'an—by day light پده سيغ
 pada féang harree—by thou-
 sands باه ره بوس bah réboos—by
 strength د غن کوات dung'an cooat
 —by chance چاډينه jaddénea—
 by what means بگيمانه buggémána,
 بوتابه bootápa—by and by, presently,
 سابانتير fabantar, سا قوتقه لاکي fa-
 kótika lágee—by this way د ري پده
 derree pada jálán énee
 I entered by the door اقو سوده
 máfooc derree pada pintoo
 Buzzing noise بداسغ badáffing
- CABIN** کورونج coorong—a great ca-
 bin بورنده booranda
 Cabinet اسکرينتور eseretore
 Cable تلي ساو tallee faoo
 Cacha تيره جاپين terra japan, کاجو
 cáchew
 To Cackle, as a hen, کوکو coco
 Cage کورونجون cooroongon
 Cake of dough دادر دادار, جا واده
 wáda—cake of bread اپام apam—pan-
 cake دادر تپوونج dádar tépoong—
- pan-cake of eggs دادر تيلور dádar
 télore
 Calamity سوکارن soocaran
 Calamus aromaticus ديرغو diringo
 Calf انف لبو anak lemboo, انف
 پيه anak fappee—of the leg
 پاهه پاهه paha cakkee, بيتس کتي
 bétis cakkee
 To Call پنگل pan'gil—name سيبوت
 féboot—ill names مکتی makkee—
 aloud تنتغ tantang — together
 کمپونان کامپونان campoonácan — for help
 منته تولوغ minta toooong—to re-
 membrance يغت inggat—within
 call, or so far distant as a man can call,
 سا گارووه sa gárooha—call in, or
 stop, سنکف fin'gak
 Called پانگل باپانگل bápan'gil — you are
 called د پنگل بو de pan'gil bo
 Calling پنگلان pan'gilan
 Calm امپه ampa—still سوني foonee
 —weather تيدوه tedoh—sea لاوت
 لاوت laoot tedoh
 To Calumniate چيلاکان chélákácan,
 فيتينه feténah
 Came داتغ datang—he came on the
 day appointed ديه داتغ پده هاري
 ديه داتغ پده هاري dea datang pada har-
 ree éang berjanjee
 Camel وندته oonta
 Camelion منياق minneak, بغقارغ
 bangkárang
 Camlet سوف soff
 Camp in the open field ميدان nádán
 —camp of an army in a march
 تهپت برحتتي بالاتنتره tampat

- berhenteé bálátantra—camp of an army تامپات بالانتتره támpat bálátantra
- Campagne, plain, پادغ pádang
- Camphir كافور cáphoor—fine or borneo باروس bároos, or كافور باروس cáphoor bároos—courfè of Japan كافور توحوري cáphoor tóhooree, توحوري cáphoor tóhooree
- Can بولی bólee—can be بولي جادي bólee jaddee—can, is possible, بولي bólee, داپت dápat—to do what one can بولي سا بولي boat brápa fa bólee—Can you make a king كامو كامو bólee menjaddécan raja—if so be, I can do that, جيقه سايه داپت بوات يتو jéka fáya dápat boat étoo
- Can, drinking vessel, كندي cundee
- Canal, cut river, پارت párit, سيلورن félóran, سيمپنگن اير simpanggan ay'er
- To Cancel امپوس ampoos, امپوسكين ampooscan—rase out گورس góris
- Candle ديان dian—candle of wax ديان ليلن dian lélin—put out the candle پدمكن ديان padamcan dian
- Candlestick كفي ديان cakkee dian
- Cane روتس بيسر rótan béfar
- Canker, ruft, كاراتن carátan—fore چيرانه chérána, پورو جاحت pooroo jáhat—canker worm گيگس gígas
- Cannon ميريام mirriam—cannon basket امبون amboon amboon
- Cannot بولي تيده téda bólee—cannot be داپت تيده téda dápat
- Canopy كالامبو calambo
- Canvas كابين لاير cay'in láyer
- Cap كوبيه cópea—cap of the Java fashion بولان بولان boolan boolan
- Capable ارف árif
- Capacity ارفن árifan
- Cape تنجوع tanjoong—cape that is sharp pointed وجوع oojong—the most extreme cape or point وجوع وجوع oojong tanjoong—cape of a cloak لييه سيليهوت léheá félémot
- Capon ايم كبري ay'am cambirree
- Capital money مودل moodal
- Capricious پمچنگن panchinggan
- Captain پغولو pang'ooloo—captain in chief, or general at sea, پغلبيه pang'léma — and super-cargo jointly اناكوده ánácooda
- Captious پرغ پروس prang proos
- To Captivate تاعن taw'an
- Captivated in war كاتاعن cátaw'an
- Captive of war اورغ كاتاعن órang cáta-w'an, تاعن taw'an—captive, slave, امبه amba
- Captan بوتارن pootáran, راحت ráhat
- Captivity تاعنان taw'anán
- Caravances قاچغ káchang
- Carbuncle مانيعم máneékam
- Carcase that is dead بنقي bankee
- To Card, comb, سيقت كن síkat can
- Cards كيا kíaw, كارتاس cartas—a pack of cards سا بونكووس قيا fa booncoos kíaw—to shuffle cards چمپور قيا champoor kíaw
- Cardamoms قبالاگه kápálaga
- Care, fear, چنته chinta—trouble.

foofa, سوکار foocar—diligent
 care چنته chinta, پارانته párentah—
 To have a care, look to, نونگو
 toon'goo—To take care, thought,
 چنته chinta, اغشات inggat, كالوي
 cálooce—To take care of, attend,
 پادولي pádoolce—I do not care
 تده فادولي قته téda fádoolee
 kitta

Careful, diligent, وسه oofah, راجع
 rajing—He is careful over his chil-
 dren ديه برچنته عتس انغنيه dea
 berchinta attas anaknea

Carefulness چنتاعان chintaawn

Careless, forgetful, چنته téadda
 chinta, اليه alépa, تياده يغتت
 téadda inggat, لويه loopa—slothful
 بوغ مالاس málas—To cast off care
 چنته booang chinta

To Carefs بوجف boojok, بري مولوت
 bree mooloot manis, چومبو
 choombo—flatter بوجف boojok—
 complement چومبو choombo

Careth فادولي fádoolee

Carnal knowledge امپوت ampoot

Carp تامباره tambara, كاله cála

Carpet, any coverlid for a table, امپاران
 ampáran cooda—of tapestry
 الكاتف permédánee, پرميداني
 elcátif.

Carpenter كايو توكن toocan cay'oo

To Carreen سغيت fing'it—ship سغيت
 fing'it cápal

Carriage, mein, رويه roopa, لاکو lácoo,
 بري pree—By his carriage he is like
 one who does not understand پده

روپانیه ديه سيميرتي اورغ تیده
 pada roopána dea fépertee
 órang téda meng'artec—or Chaife
 كراته carata

Carriage-money تهپغتن tampanggan
 Carrier, porter, پغوسوغ peng'oofoong
 —of letters, اورغ مهباهه سورت
 órang membava foorat

To Carry پيكول pécool—away پيكول
 Carried باپيكول bápécool

Carrión بنقي بوسوق bankee boofoc

Carrying پيكول باپيكول bápécool pécool,

بيتي پيكول pécool pégee—aburthen

وسوغ oosoong—between two, on

the shoulders وسوغ oosong, مغوسوغ

—burthen on the back پيكول pécool

—astride on the shoulder جولاغ joo-

lang—in the arms دوكن doocoon—

in the hand پيپغ pépang—on the

head, holding up on high, جونجوغ

joonjoong — by compulsion باوه

باجهي bava men'gajahee—in a

bag باوه به کندوغ bava ba candoong

—over باوه مينابرع bava ménábrang

—about, up and down, باوه كوليلغ

bava cooleeling—about the city باوه

كوليلغ نيگري bava cooleeling ne-

gree—or bear, as a fault, تنگوغ tan'-

goong—or bear as a name باقي

pákee

Cart پيداتي pédátee, راته ráta

To Carve, engrave, وقز ookir—cut

بوس iris—meat باگي bágee

tambool—images توري tooree

Carved مغيرس meng'irris, بروقر ber-

ookir — work وقبران ookirawn.

- Carved image *گمبیر* gambar
 Carver *اورغ مغیرس* orang meng'irris,
پینوکر penookir—of images *اورغ*
گمبیر orang berboat gambar
 —taster of meat *اورغ چوبه سنتاپن*
 orang chóba fantapan
 Carving *اورغ مغیرس* irrifan, *وقرعان* ookir-
 awn
 Cafe, condition, *پری* pree—matter
حال haal—in good cafe *بایق* báick
 —A Cafe *ساروغ* fároong—of bottles
کاچه cácha
 Casement *تغقپ* tingkap
 To Cashier, *دیبخت* péchat
 Cassia lignum *کایومنس* cay'oomanis
 Cask *توغ* toong
 Cassock *باجو* baju
 To Cast, sling, *ملپپر* melimpar —
 —away, cast from, *بواغ* booang—
 dice *بواغ پاری* booang booa
پاررے parree—off, to, *گمپس* gampas,
لونتار men'gampas—toss
لونتار, *میلونتر* meloontar—lots
میلونتر پاری méloontar parree—up
 into the air, as a ball, *لامبوغ* lam-
 boong—down to the ground *امپس*
کاتانه ampas catána—into the water
چابورکن cháboorcan—off, let go,
 as a rope, *ولور* ooloor—untimely as
 the young, as leaves, *گوگور* googoor—
 account *یتوغ* étong, *بیلاغ* bélang—
 away, abominable, *حارم* háram—
 out, pour out, *تواغ* tow'ang—found,
 as guns, *تواغ* tow'ang
- Casting out *بواغکن* booanggan—cast-
 ing-net *جاله* jala
 Castle *کوتہ* kota, *گورت* gooret, *تہپت*
تلمتہ tampat balátantra
 To Castrate *پوتوغ بواپیلر* pótoong boo-
 apéler, *سیداکن* fédácan
 Castrated *سیدہ* sêda sêda,
کھبیری cambirree
 Casual *جادی* jaddee, *جادیعان* jad-
 deawn
 Cat *کوچن* cóchin—musk-cat *یندوغ*
کاستوری indong castoore—civet-cat
موسغ tangálong—pole-cat
سوتوغ moofang—sea-cat *سوتوغ*
یکن écan foontong
 To Catch, hold, *پینگ* pégang—in the
 hand *پونگوت* poongoot—arrest, sur-
 prise, *تنکپ* tancap—overtake *دایت*
دایت dápat—fish *یکن* tancap écan
 —birds *تکپ بوروغ* tancap boo-
 roong—fish with nets *میہوکت* mé-
 moocat—birds with nets *جرغکن*
جارجن jaringcan, *دغن* dung'an jaring
 Caught *برتنکپ* bértancap—the horse
 is caught *کودہ* cooda
کودہ fooda bértancap
 Cátce *کاتی* cátec, is a weight, 100
 make a pécool
 Caterer *پاسار جوری* jurée passar
 Cat-flick *چاتوق* chátoke
 Cattle *بیناتغ* binnátang—that are tame
حیوان haywan, *بینتغ* bin-
 nátang jénak
 Cave *گوحہ* góha, *کورائگکن* cooranggan
لوبغ loobang

Caught داپت dápat, برتنكپ bertancap	Cement پركت perkat
To Cavil حارو بيرو hároo biroo	Cenfor و لوپين oocoopan, باقس براسپ bákas ber'asíp
Caul, thin skin, سالاپوت fálápoot—or the guts پوت سالاپوت fálápoot proot—net-caul to bind on the hair بولان بولان boolan boolan	Censurer, corrector, ماته máta
Cauldron, great pan, تاجي táche	Centiped پيپن lípan
To Caulk پاكل pácal	Center پوست poofat
Cause پرقاره perkára—matter حال haal — original پوهن póhone — reason سيباب fébab—For that cause I came سوياب يتوقته منداتغ subab étoo kitta mendátang	Centinel ليلا بوغ léláboong, اونغ ينتي órang intee
To Cause, mirth, وسف oofik—anger اجوق ájok--tobe منغده كن meng'- addacan, منجاديكن menjaddécan —to do سورو مهبوات foorroo mem- boat—without cause قونجغ قونجغ koonjong koonjong	Centurion ساراتوس poong'ooloo attas farátos
Cawfey گالغ gálong	Ceremony ادات addat, توروت توروتان tooroot toorootan
To Caution تونگو toon'goo, پنتغكن pantangcan — caution, foresight, سانه بيجك béjac fána—to give cau- tion مهبري membree fébab	Certain, sure, تنتو tantoo
Cautious, that has some foreknow- ledge سانه بيجك béjac fána	Certainly سونگو سونگو foon'goo foon'- goo
To Cease, forbear, برحنتي berhentee let alone لانتك lántac—from تاحن táhan	Certainty تنتوعان tantooawn, بينارن bénáran
Ceasing برحنتيعن berhenteawn	Certificate سورات سيكسي foorat fax'ee
Cedar ارزون arzon	To Certify مينيونگوكن méníoon'goo- can
To Celebrate موليكان mooliácan, ميهولياكن mémooliácan	Ceruse تيمه پوتی téma pootee
Celerity بغات bangat, پنتس pantas	Cesís, tax, دنده denda
Cellar تهبور tambor—salt-cellar باقس گارم bákas garam	Cistern باچانه báchána
	Chaff سيككم fécam
	To Chafe, rub in, گوسوق gófoke, وروت ooroot—fret ماره márah — heat, as the body, سوحو sóhoo
	Chain رنتي rantee—of gold رنتي ماس rantee mas
	To Chain رنتيكن ranteean—unchain وريكن rantee
	Chained بارنتي bárantee
	Chair كروسي croofce—of ftate گاته gáta
	To Challenge to fight, پيشل قيليجي پانتغ pan'gil kélihee, مينتغ tantang, مينتغ

- ménantang
 Chalice چاون chawan
 Chalk کاپور پتکریس cápoor én'grees
 Chamber بیللیک billik — an inner chamber بیللیک د دالام billik de dálam—bed chamber تپت تیدور tempat tédore, پرتیدوران pertédore-an, پرادوان péradowan — bride chamber بیللیک مپیلی billik mampélec—council chamber بیللیک بیللیک بیچاره billik béchara—chamber-fellow تومون تیدور tummun tédore
 Chamberlain جورى تونگو بیللیک juree toon'goo billik
 Chamber-pot قنچن باکس bákas kinchin
 To Champ, squeeze, وروت ooroot
 Champaign, plain, as land, راته ráta
 Champion ولوبالاع oolobálang
 Chance, lot, پارى parree—To Chance, happen, جادی jaddee—by chance, without cause, قونجوغ قونجوغ koonjong koonjong — good chance pada oontoong
 Chancellor یاغ میبیکغ چاپ éang mémégang chap
 To Change, transform, سالین fálin—exchange تودر toocar—money گوروپ goorop — remove پینده pinda, میمنده méminda — place پینده پینده pinda tempat—as the mind, taste, smell, colour, وبه oobah. meng'oobah—pervert بالیق balik—come in the room of گنتی gantee—He did change his mind دیه مغوبه کن قیره قیرانبه dea meng'oobah can kéra kérańca
 Changeable as the moon پیریاد ارعان péréadárawn—as colours سالاع fálang, برسالاغ ber'fálang
 Changed برسالن ber'fálin, منوکر men'oocar
 Changer اورغ منوکر órang men'oocar
 Changing منوکرعان men'oocarawn
 Channel, gutter, سیلورن félóran—between two banks پارت párit
 To chap, crack, as the dry ground, چيله chéla
 Chappel لاغتر langgar
 Chapter باگی bágee, فتنسال fatfal, برخنتیعان berhenteawn
 Character, letter, حوروف hooroof
 Charcoal ارغ árang, باره bára, پاره para
 Charge, expence, بالانجه bálanja — cost باقول bácool—duty تنگوغکن tan'goonggan—command تینه títah
 To charge, forbid, لارغ lárang— in a book سورت soorat—set upon حارم میلاغتر mélanggar—conjure حارم háram—accuse تودوه tódoh—as a gun سوو موات mooat—command سوو sooro, پاسن páfan—To take charge تنگوغ tan'goong, منانگوغ men'an'goong—I take that charge on me فایه تنگوغ یتواتسغو fáya tan'goong étoo atásko
 Charged د سوو de sooro
 Charger پیرغ péring
 Charitable لومبوت attecloomboot
 Charity د رماوان dérmawan, کسبعان casseeawn

Charm حوباتان hóbatan, تگنه takana
 To Charm برحوباتان ber'hóbatácan
 —charm free ینجایونغ injapáyoong
 Charmer اورغ حوباتان órang hóbatan
 Chart, Map, پیتنه péta
 To Chase, hunt, بورو booroo, براق barrak
 Chafed ممبرورو membooroo
 Chaste چوچی choochee, مغورغ meng'oorang
 To Chastise بالور báloer, سکساکن سکساکن
 fix'ácan—according to law حوقومکن hookoomcan—rebuke
 توگور tógor.
 To Chatter, prate, بالیتر báléter, چوره chóra — as the teeth
 منڈالاتک men'gálatok giggee, کرت cārrat
 Cheap مورہ moora, ارگه ارغیان arga áring'an
 To Cheapen تاوار taw'ar, مناور men'a-w'ar—I did cheapen that
 سایه سوده saw'ar étoo
 Cheapener اورغ یاغ taw'ar órang éang taw'ar
 Cheaper مورہ لببی lebbec moora
 Cheer up بهار سوکه له béar fooca la
 Cheerful, merry, سوکه اتی fooca at-tee, سوکه چیتنه fooca chéta
 Cheat مالیپوتی malépootee
 To Cheat, deceive, تیپو típoo, منیپو manípoo, داید daya—in play
 حیلات hēlat, چورن chóran — defraud جالوچور jaloojoor
 To Check, taunt, جولاجور joolajoor
 Checker-board اپیتن اپیتن اپیتن ápi-tan ápitápitán

Check پیپی pypee, پیپی pépee—bone
 پیپی toolang pypee
 Cheese دادی dadee
 To Cherish, nourish, پیاره péára
 Chefs board اپیتن ápitán—man بوہ booa ápitán—To play at chefs
 اپیتن main ápit
 Chestnut بارغن barang'an—tree پوهن póhone barang'an — colour
 بارغن pérang
 Chest پیٹی pittee—chest of the stomach داده dada
 To Chew, as victuals, مامه māmah—and chew سایه fāpah
 Chicken انق ایام anak ay'am—The hen gathers her chickens together
 ایام مع کپون کن انق انقنیه ayam meng campoon can anak anaknea
 To Chide, rebuke, توگور tógor
 Chief, head, کاپاله cápála—main انغوڭ ágoong — principal
 پوهن póhone perkára—Head of the people
 مولیبه دری پده رایت moolia derrec pada ráyat—most in esteem
 پرتبه partama—in degree, station, پغ pang—priest
 پغ imám
 Child انق anak—of a first marriage
 انق تیری anak tirree—with child
 بوئنگ boonting—to go with child
 کندوڭ انق candoong anak
 Children انق انق anak anak
 Child's clouts لامپغ lamping
 Child's play انق انق main main anak anak
 Chill, cold. دینگن ding'in

Chimera قيراعان kéraawn	بري پلي bree pillee
Chymist پنڌو کوس pen'coocoos	Chófen ترپلي terpillee—that is cho-
Chin ڊاگو dagoo	fen پليعان pilleawn, ڊپلي depillee
China چينه نيٽري négree chéna—	Christ عفا يسع éfa, نبي يسع nabbee éfa
root چوب چينه chob chéna	Christian نصراني naffarance
Chinch پنڄت penjit	Christmas-day جادي يسع harree
Chink, cleft, چيله chéla	jaddee éfa, مالڊن mauledon
Chinese اورغ چينه órang chéna	Chronicle سورت ياغ تيله جادي
Chip تاتل tátal, چنچغ chinchang—	سورات ياغ تيله جادي
splinter ڊوري dooree, ڊوري ڊوري	حاقايت Soorat éang télali jaddee
dooree cay'oo	hakayat
To Chip برتاتل bertátal, ميناتڪ mé-	Christal باتو پالينن bátoo pálumban
nátac	Church رومه سومباي, بيتلي betule,
Chiromancy ساغل پده تغن fang'al	ميساجت, روڻيا foombáy ang,
pada tang'an	méfajit, موسقت moskit—chapel
Chifel پاڃت páhat	لاشگر langgar—the whole people of
To Choak ليمس lémas	one church or religion پرچمپونن
Choaked ماتي ليمس mátee lémas—	perhimponan
for a small time, as by forcing any	Churlish, covetous, قيقر kik'ir
thing down the throat, چاقو cháko	Ceiling, upper part of the inside, لاغيت
—by any thing sticking in the throat	lang'it
كابغقالان cábangkalan	Cinnamon کيو مانس cay'oo manis,
Choice پليعان pilleawn—a good choice	کپكامون camcamoon
بايق پليعان pilleawn baik	Circle بولات boolat, بيغر béker
Choler گاحق gáhak	Circuit کوليلغان cooleeling'an
Cholerrick پراغ پروس prang proos	To Circulate گالر gálir, اليه áleh
To Chop, hack, چنچاغ chinchang,	Circulation منگالر men'gálir
تاتڪ—mince يريس irris—off, to	meng'áleh
hack to pieces, پنڌل pan'gal—off,	To Circumcise كرت کولوپ crat coo-
dismember, کودونغ coodong, پنچغ	loop, سونوت foonoot
panchang	Circumcised برسونوت berfoonoot
Chopping knife پارغ párang	Circumcision سونوتن foonootan
Chop sticks used to eat with سومپت	Circumspect بيچڪ béjac
foompit	Circumstance حال haal, پري pree,
Chopped, minced, يريس irris	کلاتوان calákooan
To Choose پلي pillee—to let choose	Citation, call, پنڌيلن pan'gilan
	Citer اورغ ميمنگل orang méman'gil

Citron کربو جیروک jerooc curbo	Clean چوچی choochee
Cittern to play on کیچاپی kéchépee	To Clean چوچی کان choochéacan
City, walled, کوهه kóta—of trade بندار bundar—sea port town بندار bundar—town نیدری négree—from city to city ډری پده نیگری ساتو derree pada négree fátoo capáda négree lain	Cleanness چوچی عان choocheawn
Citizen اورغ بندار órang bundar, اورغ نیگری órang négree	To Cleanse چوچی کان ساپو fápoow
Civet جیبت jebat—cat تغالوغ tang-álong	Cleanfed برچوچی ber'choochee
Civil, genteel, سوپن foopan, تاو باسه taoo báfa	Cleaning تاپیفان tápifan, ساپوعان fápoowawn
Civil war پرغ سامه قندری prang fáma kindirree	Clear, shining, چایر chayir—transparent تراغ trang—as the weather چاواچه cháwácha—as liquor چاواچه jernih—polished لیچن léchin, هاری چاواچه goopan—day harree cháwácha—as the voice نیاریغ niáring—in speech, plain, کالوآسن caláwáfan—manifest تنتو tantoo, نیاته niáta—as the fight تاجم tájam—fought ماته máta tájam—To clear, disband, پیچت péchat pay off in full بایار تونی báyar toonay
Civility سوپن foopan, چومبو choombo	Clearly تنتو نیاته niáta dung'an tantoo
Clammy لندر linder	To Cleave بیله béla—cleave that wood بیله کن کایوینو béla can cay'oo étoo
Clamour گمپه gampa, یغر بخر ing'ar bang'ar	Cleaving to لیکت بالیدت bálécát lécat
To Clap hands پالوتغن páloo tang'an, تغن تاپیسکن tápifcan tang'an—the wings سایپ tápifcan fáyap	Cleft, opening, بیله béla
Clapper of a bell انق گنده anak ginta	Clemency رحمت ralimat
To Clarify چوچی choochee	Clerk جری تولس juree toolis, پینیورن pénioorat—of accounts کورکون koorkon
To Clasp, embrace, پولوق poolok, دیقپ dékap—Button سببتکن sambatecan	Client ناگوام nágow'am
Clattering noise یغار یغار ing'ar bang'ar	Clift, rock, کراغ carang
Cause پیره perkara	To Climb نایف náik, پنجات panjat—as on a ladder, پینقت پنکت ber-pankat pankat
Claw of a fowl, beast, کوکوو kookoo—To claw, with the nails, کراپ carap—hard یوداگور bódagoor—as a cat چاقر chákar	
Clay تانه لامبک tána lambec, تانه لیات tána liat, لومپور loompoor	

- To Clinch تېمبوس tamboos
- To Cling, stick to, ليكت lécat
- To Clip گوونتنگن goontingcan, گوونتنغ goonting—off پوتوس پوتوس goonting pootoos—prune رنتغ ranting
- Clipped بر گوونتنغ ber'goonting
- Cliver پاراغ párang
- Cloak, vest, سيليموت félemoot—To wear a cloak راقى سيليموت rákee félemoot, بر سيليموت ber'félemoot
- To Cloathe پاقي pákee, باپاقي bá-pákee, ميپاقي mémákee
- Cloathed برپاقي berpákee, پاقي pákee لانكپ
- Cloathes پاقي پاقيعن pákeean—that is lined پاقيعن بر لاپس pákeean ber'lápis—Genteel in cloathes, as a man, منده minda—Genteel in cloathes, as a woman, چنتى chantee—of common wear پاقي پاقيعن باساجى pákeean báfájee —grave-cloathes كغان caffan
- Cloathing, wrapping for a child, لامپغ lamping
- Clock ياگاووي ياغ تونجو برايه جم pagáwec éang toonjoo brápa jam
- Clod گومپل goompal—of earth سا سا fá goompal tána—To make clod گومپلگن goompalcan
- Clodded بر گومپل bergoompal
- Clog لوغو loong'oo — To clog, glut, جومو joomoo
- Cloister پرتاپعان pertápaawn — To cloister up, keep women close, as the Indians do, پخت پرمپوان ping'it parampoan
- Close-fet, as trees, as bars of a window, as threads in cloth close wove, كراپ crap—touching راپت rápat, باراپت bárapat—near امپير ampir—To fit close بر راپت دودوك doodoooc ber-rápat—to fit close, two only, دودوك دودوك بر سندل doodoooc berfindil — To close توتوپ tootoop
- Closed, shut, ترتوتوپ tertootoop
- Closet, withdrawing room of pleasure, بيلق سومام somáyam—chamber billik
- Cloth, of linnen, كاين cay'in—to cover the privitie of a man, coming between the legs, چاوات cháwat—table-cloth امپاران كوده am-páran cooda
- Clothier, weaver, اورغ تونو orang toonoo
- Clotted, congealed, باتو bakoo
- Cloud اواغ áwang—cloudy day هاري اواغ harrec cálam—dark cloud اواغ اواغ كالام áwang galap, كالاپ áwang cálam—To drive, fly as the clouds پنكسك pan'gáfac
- Cloudy بر اواغ ber'awang — weather قوتقه كالاپ kotika gálap
- Cloves چنقى chankee
- Cloven تربيلد terbéla
- Clout تپل كاين tampal cay'in—dish-clout جهبو jamboo—swaddling-clout لامپغ lamping, بونكوس cay'in booncoos
- Clown اورغ وتن orang ootan
- Clownish, in actions, پنكوه pankoh—in speech كاگو cágoo—bawdy-talk

<p>چابول chábool, تيععدس برسانونو, adda ber'fanooonoo</p> <p>Cloyed جوومو joomoo</p> <p>Club باتوغ كايو bátang cay'oo</p> <p>Clufter تنكعي tankec</p> <p>Coach راته ráta—Put the horses to the coach راته يده كودس كينانان kénán-cán cooda pada ráta</p> <p>Coal of wood burning پيره para—quenched ارغ árang—sea-coal ارغ árang پنپيه pen'ampa</p> <p>Coast پنتي pantec—sea-coast پنتي pantec لاوت laoot—Edge of the land داراتن dárátan</p> <p>Coat باجو baju—of mail باجو بسبي baju beffee—of leather باجو كولت baju coolit</p> <p>Coax بوچوق boojook, مهبوچوق memboojook</p> <p>To Cobble, botch, برتهپيل bertampal</p> <p>Cobler اورغ مينهپيل كاوس men'ampal caoos</p> <p>Cobweb ساروغ لابه labé fároong laba laba</p> <p>Cock ايام جنتن ay'am jantan—of the game ابام بالالغ ay'am balálang—comb بالوغ báloong—with a comb ايام بابالوغ ay'am bábaloong—gills كديبير gidébir—spurs سووسو foosoo, سووسو ايام foosoo ay'am—armed with gamlets ايام باتاجي ay'am bátájec—heap, as of hay, تامبون tamboon—of hay سانهبون رومپوت قرغ fatamboon roompoot kirring—tap چارات charrat—weather-cock تونگل عغن toon'gal ang'in, پغاير</p>	<p>pang'apar—cockie كاپه cápah, لرونج crong—cock-reach ليدس lipas</p> <p>Cocoanut, young, نيور nior—old كالاپه cálápa—shell تامبورونغ tam-pooroong cálápa—meat يسي نيور issee nior—milk سنتغ fantang</p> <p>Cod, of a male, سالاپوت پيلر fálápoot péler, سالاپوت بوه پيلر fálápoot booa péler—stone of a male بوه پيلر booa péler—as of peace كولت coolit—of a net بنتت جاله pantat jala—cod-piece رومه بوه پيلر rooma booa péler</p> <p>Coffer پتي pittec</p> <p>Coffee كاوه cáwa</p> <p>Coffin لاغ lang, پتي pittec</p> <p>Cogitation قيرعان kéraawn</p> <p>To Coil تورك tórac, بالت bálit—coiled بربالت berbálit</p> <p>Coin گمبر gambar—To coin منگمبر men'gambar—Coin that silver كيند منگمبركن پيرك يتو can pérac étoo</p> <p>Cold دينغن ding'in—extreme cold كراس دينغن cras ding'in—stiff with cold قاقو cákoo—to catch cold كينه دينغن kéna ding'in</p> <p>Collar سندغ fandang, ليحر peng'ecat léher</p> <p>To Collect كومپول coompool, كومپولاكن coompoolácan</p> <p>Collected باكومپول bácoompool</p> <p>Collection باكومپولان bácoompoolan</p> <p>College مندارسه mendarfa</p> <p>Collerie پرخيروس prangproos</p> <p>Column, tide, لاجور lájóor</p>
--	---

Colour وارنه warna — natural colour
 وارنه بيتول warna bétool—pale or
 wan colour وارنه پوچت warna poo-
 chat, وارنه کوتوم warna cootoom—
 pale in colour of any kind موده
 mooda, وارنه موده warna mooda—
 deep in colour of any kind وارنه توه
 warna tooah—lively colour وارنه ياغ
 وارنه بايق پده پخلديات warna éang baik
 pada pangléat—durable colour وارنه
 وارنه ياغ تده warna tógo, توكو
 warna éang teda berrooboo—
 faded colour وارنه برروبو سوده
 warna berrooboo fooda—fading colour وارنه
 برروبو warna berrooboo—changeable,
 mixed colour, سالاغ falang—colours,
 several colours, وارنه وارنه warna
 warna—flags تونگل toon'gal, علام
 alam
 Colt انق كوده anak—of a horse
 انق كاليدى anak cooda—of an afs
 anak calédee
 Colwort لوبه لوبه lóba lóba
 Comb سبقت سيسي féfec—for hemp
 بنگارو كوده fikat — curree-comb
 penggároo cooda — To comb on
 spikes, as hemp, سبقتكن fikatcan
 To Combat باپرغ báprang—man to
 man fingle كلي keli
 To Combine ميسارت méfaurat
 Come ماري marrec—here ماري سنى
 marrec sence—hither ماري كه ماري
 marrec ca marrec—in ماسوك má-
 fooc—over سابرخله fábrangla—out
 كالوارله caloarla—up نايق náik—
 to pass سبى sanpee, جادى

جادى jaddee menjaddee, جوپول
 جوپول joopool—from far داغ دري جاو
 dátang derrec jaoo—is come سوده
 سوده fooda dátang—When they were
 come out of the water, they went
 home, ماناكاله داورغ سوده نايق
 ماناكاله داورغ سوده نايق má-
 nácála deórang fooda náik derrec
 ay'er de bejálán ca roománea—first
 داغ پرتامه dátang partama—forth
 برولغ ولغ تورون tooroon—often
 برولغ ولغ تورون ber'oolang oolang dátang—in
 the place of گنتى gantee—again
 كيبالى له combálee la — almost
 comc امپير داغ ampir dátang—he
 is come ديه سوده داغ dea fooda
 dátang—the time is come وقتو سوده
 وقتو سوده wakto fooda fampee—off the
 تورون دري عتس كوده tooroon
 derrec attas cooda—The letter is not
 yet come to me سورات قريبعان بولوم
 سورات قريبعان بولوم foorat kirimawn boo-
 loom fampee padako
 Comedian داغ dalang
 Comedy وايغ way'ang
 Comet بننغ براسپ bintang ber'assap,
 بننغ بريكور bintang ber'écor
 Comfits منيسن manisan
 Comfort يبورعان éboorawn—To com-
 fort يبوركن éboorcan, يبور ber'é-
 boor, بريحت berréhat—a letter of
 comfort سورات يبوركن foorat éboor-
 can
 Comforted برسوكه ber'éboor, برسوكه
 برسوكه ber'fooca—be comforted له
 برسوكه له ber'fooca la

Comforter جوري يبوركن juree éboor-can, پنجيبور peng'éboor	—as the faith موسينه moosína
Comfortless, despairing, بوتوس اسه pootoos ása	Commonly قاندغ قاندغ kádang kádang
Coming داتغ dátang, لاڭهي داتغ lágee dátang, منداتغ mendátang	To Commune توتور tootoor, باتوتور bátootoor
Concely پارس بايق páras báik	To Communicate, make known, تيليلي télélee
Command of God, written, سبده fabda—of a superior تينه títah, منينه manítah—a verbal command	Communication توتورعان tootoorawn
فورو fooroo, پينبورو péníooroo, پاسن páfan	Compact, agreement, جنجي janjee
Commanded فورو سووه fooda fooroo	Companion تمن tummún
Commander, officer of a king, فورواغ foorooang, پوغولو poong'ooloo, ماته راجا máta raja	Company توان táw'an — assembly كپوونگن campoongan—of women پرچمپونن perhimpónan—of soldiers
Commandment پينبوروعان péníoorooawn	كاون بالانتنره kaw'an bálátantra—crew عوه áwa—ship's crew عوه كاپل áwa cápal—boat's crew عوه پراو áwa praw—To join company برتمن bertummun—To join company at play, وارغ wárang
To Commence ميهولاي mémoolay	To Compare ساماكن sámácan
Commencing جادنيه jaddenca	Compared برسامه ber'sáma
To Commend پوجي poojee	Comparing براپت راپت barápat rápat
Commendation پوجيعان poojeeawn	Comparison سيپرتيعان séper'téawn
To Commiserate كسيعانكن cásseawncan, سايغكن fáyangcan	To Compass in, inclose, منغاپونغ mang'apoong — To compass about كوليلغكن bercooleeling, كوليلغكن cooleelingcan—sea compass پدومن puddóman—pair of compasses جنگه janca—To measure with compasses جنگاكن jancácan
Commiseration كسيعان cásseawn, رحمت rahmat, سايغكن fáyanggan	Compassion كسيعان cásseawn, سايغكن fáyanggan, رحمت rahmat
Commission سورت تينه soorat títah	Compassionate عتي لومبوت attee loombot, سايغ fáyang, عتي fáyang attee
To Commit, do, بوات booaat—to ones charge, deliver, ساراكن fárácan	To Compel, force, منغاجه men'gaja
Commodity دانگنگن dáganggan	
Commodious پاتوت pátoot	
Common, unclean, حارم háram, حارمي hárammee — vulgar موغو moongo moongo—people رايت ráyat—soldiers بالانتنره bálátantra	

Competitor <i>چوبه سامه ياغ éang fámal</i> <i>chóba</i>	To Conceive, with chi ld <i>بابيه bábya</i>
To Complain, cry, <i>تغيس tang'is</i> , <i>راتپ rátap</i>	Concern, business, <i>حال كرىجه haal</i> <i>careeja</i> —To concern, intermeddle, <i>فادولى fadoolec</i> —What does that concern you, <i>عپه چنته مويتهو appa</i> <i>chinta moo étoo</i>
Complacency <i>چومبو choombo</i> , <i>سوپن soopan</i>	Concerned <i>فادولى fadoolec</i> , <i>برچنته</i> <i>berchinta</i> , <i>برسوسه ber'soofa</i>
Complaint <i>راتپ rátap</i>	To Conclude <i>پوتوس pootoos</i>
Compleat, finished, <i>لانكپ lancap</i> — as a piece of work <i>گينپ génap</i> — <i>گينپ génap</i> , <i>چوتوپ choo-</i> <i>koop</i>	Conclusion <i>سوداعان foodaawn</i>
Completed, done, <i>حابس habes</i> —fi- nished <i>بالانكپ balancap</i> , <i>ترلانكپ</i> <i>terlancap</i>	To Concoct, digest, <i>انچور بياك an'-</i> <i>choor béac</i>
Complement <i>چومبو choombo</i> —That is general to all occasions and persons <i>تبي tabbee</i>	Concord <i>دامي dammee</i>
Complemental <i>چومبو éang tao</i> <i>choombo</i>	Concubine <i>گونديك goondik</i>
Complexion <i>عير موكه áyer moocca</i>	To Condemn <i>حوقومكن hookoomcan</i> , <i>حارمكن háramcan</i> — to die <i>حوقومكن د بونو hookoomcan de</i> <i>boonoo</i>
Composed in mind <i>عتي سيدغ attee</i> <i>fédang</i>	Condemned <i>برحوقوم berhookoom</i>
Compositor, fetter or joiner of letters, <i>پنكارغ حوروف pen'gárang hooroof</i>	Condemner <i>جزي حوقوم juree hoo-</i> <i>koom</i>
To Compound, mix, <i>چمپور chamipoor</i>	To Condescend, agree to, <i>كابول cáboot</i>
To Comprehend, conceive, <i>مغارتبي</i> <i>meng'artee</i>	Condition, case, <i>حال haal</i> —How is the condition of the business in the city <i>بشيمانه پري حال د الام نيگري</i> <i>buggémána pree haal d'alam négree</i> — good conditioned <i>پري بايق pree</i> <i>báik</i> —ill conditioned, cross, <i>پري</i> <i>pree jahat</i>
Compressed <i>سافك safak</i>	Conditions, terms, <i>پرتاره per kara</i>
Compulsion <i>پكسه pax'a</i> , <i>گاجه gaja</i>	To Conduct, lead, <i>عنتر antar</i> , <i>عنتركن</i> <i>antarcan</i> —by the hand <i>پيغ pimping</i>
Comrade, at gaming, <i>وارغ wárang</i> — companion <i>تھن tummun</i>	Conductor, guide, <i>مالم málim</i>
Concave <i>لاقاو lákaw</i>	Confection <i>مانيسن manífan</i>
To Conceal <i>میلندوغ melindoong</i> — hide <i>مگندون mangandon</i> , <i>بوتانكن</i> <i>bootácan</i>	Confederate, ally, <i>تولان toolan</i>
Conceited, proud, <i>كاجك káchak</i>	Confederated <i>برتولان bertoolan</i>

To Confer بېچاره béchara	fámooacán, مخاپ meng'addap
Conference بېچاراوان bécharaawa	To Confuse, intermix, چمپور clam-
To Confess مېنيآكو méníáco	poor, باوور báwoor
Confessed سوده مېنيآكو fooda méníáco	Confused, out of order, باځاوول bágá-
Confession مېنيآكووان méníácoawn	wool — My work is all confused
To Confide حارپ hárap—rely on	نريجقو سيثله باځاوول carijako fé-
ځانتوغ پده gántoong pada—I can	galla bágáwoól
confide in him سايه بولي حارپ	Confusion, destruction, بنناسان bin-
ځاڼه پدانيه fáya bóle hárap padánca—I	náfaawn
did confide on him سايه سوده	To Confute بري جواب bree jow'ab
ځانتوغ پدانيه fáya fooda gantoong	To Congeal, as any liquid, باتو bákoo,
padánca	سيگر seg'ar—as oil پوغوه poongooh
Confidence, boldness, براني bránece	Congealed باتو جادي jaddee bákoo
Confident, secure, تاتپ tátap	Congregation کمپوون campoongan
Confine, border, تيپي نيگري tépec	To Conjecture سنگه قيره fanca, qíre
négree —To confine سافك fáfuk,	kéra kéra
سافكووان fáfakoan—as beast, bird,	Conjuration حوباتن hóbatan
or fish, in a pound, cage, or trunk,	To Conjure, bind by an oath, مېنيومپه
سېروكان féroocan	menioompa, سومپاكن soompácan—
Confined سافك fáfak	bind by a curse حارمكمن háramcan
To Confirm توگو tógo, توگوکن tógocan,	—do witchcraft بوات حوبت boobat
نېنوگوکن nénógócan	hóbat—raise a spirit مېنيومپه ابيلس
Confirmation توگوڼه tógóncá,	meníoompa iblis
پرتوگووان bertógoawn	Conjured, bewitched, قينه حوبات ké-
Confirmed پرتوگو bertógo	na hóbat
Confirming بانوگو توگو bátógo tógo	Conjurer حوباتن اورغ órang hóbatan
To Confiscate رامپس rampas	To Conquer مینگ ménang, مغالله
Confiscated مرامپس merampas —	meng'alla
goods ارته مرامپس arta merampas	Conquered تالده taalla, تيرالده teralla
Confiscation رامپسان rampafan	Conquered land نېگري تالده négree
Conflict کليهي kelihee	taalla
To Conform توروت tooroot	Conqueror اورغ مينغکن órang mén-
Conformable, alike, سه روپه fá-	nggan, جوون پاخالون jow'an
ma fá roopa	pahaláwan
To Confound بنناسه binnáfa	Conquest مينغکن ménanggan
To Confront, as witnesses, ساموکان	Conscience اتې اتې attee, نيانسان

- niátaawn attee, كنياتعان اتبي can-
niátaawn attee, اتبي راسه اتبي attee
ráfá attee—That be on your con-
science مويئو اتبي attás attee
moo étoo
- Conscious اتبي ساسل fásal attee
- To Consecrate, an idol, برالاحكن
berallahcan
- To Consent, be willing, سوكه sooca—
with one consent ساماتني fama-
attee, ساكاتنه facáta
- To Consider, remember, يغتت inggat
—think فكر fik'ir, قيره قيره kéra
kéra—take heed توغو toongoo—rea-
tion بيچاره béchára — Consider of
that يتو يغتتكن inggatecan
pada étoo
- Considerate برقيره قيره berkéra kéra
- Consideration بيچارعان bécharaawn,
چنته chinta—without consideration
لالی lále
- Considered بر يغتت ber'inggat
- Consistence, substance, اداعان adda-
awn, قاداعان kaaddaawn
- Consolation يبورعان éboorawn—This
only is my consolation سايه يبورعان
éboorawn fáya énce
la faja
- Consonant, alike, سامه fama
- Consort, at play, وارغ wárang, ساوارغ
fawárang
- Consoled برتمين bertummun, وارغ
wárang
- Conspiracy سيپودايد fémoodyá
- To Conspire دوراقه dooraka, سيپودايد
fémoodyá—together سامه دوراقه
- dooraka fama fama, سيپو
fémoo dáya fama
fama
- Constant, always, سناتياس fanátias
- Constantinople روم room
- Constantly, always, سناتياس fanátias,
سيديكاله fédécála
- Constitution, law, حوقوم hookoom—
of body پري توبو pree tooboo
- To Constrain, persuade, مينياستنكن
méníáfatcan, سياست féáfat — by
force گاجه gaja, پكسه pax'a
- Constraint گاجه گاجه gajahec, سياست
féáfat—Hé did that by constraint
ديه كريجھ يتو دغن سياست
carecja étoo dung'an féáfat
- Consul واتيل wákil
- To Consult بيچاره béchara, ميسارات
mésaurat — together سامه
béchara fama fama
- Consultation, بيچارعان bécharaawn
- To Consume, spoil, يئناساكن binnáfá-
can
- Consumption ساقه بالاسيني fakit
baláfénee
- Contagious, infectious, لامپر lampar
- To Contain پولد پولا póla, ساپت سپين
dápat simpan — as a vessel موات
mooat—How much doth that vessel
contain باقس يتو موات برايه بأكس
étoo mooat brápa
- To Contemn مودا يده مديليات mélé-
at mooda pada, منغھيناكن meng'-
hénácan
- Contemptible منغھينه meng'hína
- To Contend, resist, لاوان láwan,

Contending ميلان meláwan	ساتيه fátia — To contract, close,
Content, secure in mind, تاتت tátap	ميراپتكن mérápatcan
To Content, satisfy, تاتپكن tá-tapcan,	Contracted باجنجي bájanjee
پداحقن padahcan,	Contracting جنجيعان janjeeawn
ميهادحقن mémádahcan—I cannot content him	To Contradict ميلان meláwan,
سايله تيده بولي fáya téda bólee padahcan dea	لاوان láwan cáta, بنتاحي bantahce,
Contented, agreed to, كابل cábool—	بربنته berbanta, بالاس bálás
satisfied, as the stomach, پوواس powwas	جواب bálás jow'ab
Contention, strife, چيديره chidéra,	Contradicting ميلان meláwan
بنته banta—quarrelling	لاوان láwan
هارو بيرو hároo bíroo	Contrary لاوان láwan—contrary wind
Contentious man اورغ حارو بيرو órang hároo bíroo,	اغن دري علوان ang'in derree álow'an—
اورغ ياغ چاري چيديره órang éang charree chidéra	بوكون boocoon, بوكون بوكون boocoon
Contentment تاتپ اتتي tátap attee,	بوكون بوكون بوكون boocoon buggétoo—
پداحقان padahawn, سيدپ fédap,	سابرغ fábrang
سابور fáboor	Contrariety, loathing, جومو joomoo
Contents يسي ifsee—secret contents	To Contribute بري bree
بووني boonce—of a letter	Contribution وپيني oopétec—under
بورت boonce foorat	تعالله taalla
To Contest بنته banta	Controversy چيديره chidéra,
Continually سناتياس fanátias, سيدوتو fédooto	بابنته bábanta
To Continue تنگل tin'gal	To Conveigh, lead, انتر antar
Continued برتنگل bertin'gal—He continued there three years	Convenient لاياف layák, داپت dápat
ديه پون ديه پون سهوده برتنگل د سانه تيگه تاون	Conversation توتورن tootooran,
deca poon fooda bertin'gal de fána téga taw'on	باتوتورعان bátootoorawn
Contract جنجي janjee — written	To Convert, turn, بالق bálík
سورت جنجي foorat janjee—in marriage	Converted بابالق bábálik
تونغ toonang — in friendship	To Convict مينغ ménang
	To Convince, by reason, مغار تيكن meng'ar técan,
	ميننتوكن ménantoocon,
	مينيوغوكن ménioongoocan
	—by testimony مينيوغوكن دغن
	مينيوغوكن دغن ménioongoocan dung'an
	ساكسي fak'ce
	To Convoke منگه پون meng'campoon,
	پنگل pan'gil

Convulsion پېتم pētam
 Cony, hare, پالاندوق pālandok
 Cook جوري بيتق jurec bétak, جوري
 جوري بيتق jurec dápoor—To cook, dress,
 داپور jurec dápoor—To cook, dress,
 ماسف másfak—cook that victuals
 enough بري ماسف ماكانن يتو
 بري ماسف ماكانن يتو
 بايق báicq másfak mácánan
 baicq másfak mácánan
 étoo baik baik
 Cooked ميماسف mémásfak
 Cookroom داپور بيتق dápoor, bétak
 Cool سيجو féjoo
 To Cool, refresh, سيجوكن féjoočan
 Cooling, refreshing, سيجو féjoo
 Coop ساروغ fároong
 Cooper توكن توغ toocan toong
 Copartner سېكوته fécoota
 Copious لووايس lowwas
 Copper تېباگه میره tambága, تېباگه
 tambága méra
 Copperas تاروسی tárooíce
 Copper-smith پندي تېباگه pandec
 tambága
 Copulation امپوت ampoot
 Copy سورت سالن foorat fálin—for
 children لوه loh
 To Copy سورت سالن fálin foorat,
 سورت سالن مينيورت méníoorat fálin,
 سورت سالن مينيورت دري دالام
 سورت سالن مينيورت دري دالام
 rec dālam
 Coral, red, پوالام poalam, مرجن mar-
 jan—black اقر باحر akar báhar
 Cord تلي tallee
 Cordial پاناوار pánáwar
 Corge, score, كودي coodce
 Coriander-seed ميتي méty, كاتونبر
 ميتي méty, كاتونبر
 cátoombar

Corn, of any grain, بدجي bidjee—of
 salt, any artificial thing, بوکور boo-
 coor—of pepper, any small round
 thing, بوتير bootir—in the foot دشن
 دشن dag'in mátee—corn-field
 ماتې dag'in mátee—corn-field
 بندغ bendang—To corn with salt
 بندغ bendang—To corn with salt
 گراممي garrammee—make into
 گراممي garrammee—make into
 بوکورکن boocoorcan
 Corner وجوغ oojong—in side of a corner
 وجوغ oojong—in side of a corner
 پينيورو fékoo—outside of a corner
 پينيورو fékoo—outside of a corner
 سېپانگن simpanggan—
 سېپانگن simpanggan—
 of a solid ساجي fáji—of a street,
 ساجي fáji—of a street,
 road, سېبونيان semboonecawn,
 سېبونيان semboonecawn,
 سېپانگن simpanggan—of a house
 سېپانگن simpanggan—of a house
 ساجي fáji, پرساجي perfáji—of the
 ساجي fáji, پرساجي perfáji—of the
 eye سيقو ماته fékoo máta—of cloth
 سيقو ماته fékoo máta—of cloth
 پنچونغ panchong—in a corner دالام
 پنچونغ panchong—in a corner دالام
 سيقو dālam fékoo—'cornerwise
 سيقو dālam fékoo—'cornerwise
 سغفپ fangkap—To put corner
 سغفپ fangkap—To put corner
 ways سغفپکن fangkapcan
 ways سغفپکن fangkapcan
 Cornered, made with corners,
 Cornered, made with corners,
 پرساجي ber péfáji, پرساجي per-
 پرساجي ber péfáji, پرساجي per-
 fáji, بروجوغ beroojong—four corner-
 fáji, بروجوغ beroojong—four corner-
 ed, a solid, امپت پرساجي ampat
 ed, a solid, امپت پرساجي ampat
 پرساجي per fáji—four cornered, a flat, امپت
 پرساجي per fáji—four cornered, a flat, امپت
 پرساجي ampat péníooroo
 پرساجي ampat péníooroo
 Corpse, dead, بنقي bankec
 بنقي bankec
 Corpulent گوموق gómook
 گوموق gómook
 To Correct, mend, بايقي báikkee,
 بايقي báikkee,
 ميبايقي membaikkee
 ميبايقي membaikkee
 Correcter, overseer, ماته máta
 ماته máta
 To Corrupt, destroy, بيناسه binnáfa
 بيناسه binnáfa
 Corrupted بر بيناسه berbinnáfa—cor-
 بر بيناسه berbinnáfa—cor-
 rupted, putrified, بو سوک boosoc
 بو سوک boosoc
 Corruptible ياغ تېده کاکل éang téda
 ياغ تېده کاکل éang téda
 کاکل cácal
 کاکل cácal

Corruption, matter, نانہ nánah	امپر کن کابین کودہ ampar can
Cost بالانچہ bálánja — bought for	cay'in cooda—face over تاتق tátak
بلیکن billécan, بلی billee—How	Covered, veiled, برتودوغ bertoodong
much cost that براپہ د بلیکن یتو	Covering, roof of a house, عتپ attap
brápa de billécan étou—It cost me a	—vest سیلیموت felémoot
dollar دغن سد ریال kit-	Coverlid, quilt, سلندغ felindang—
ta billee dung'an fá réall	for a table امپارن کودہ ampáran
Costive سالیسامہ fáléfáma, ساق	cooda
تیدہ بولی sákit fáléfáma, سالیسامہ	To Covet قیقیر kik'ir
تیدہ بولی sákit fáléfáma, سالیسامہ	Covetous قیقیر kik'ir—a covetous man
تیدہ بولی sákit fáléfáma, سالیسامہ	اورغ قیقیر órang kik'ir
تیدہ بولی sákit fáléfáma, سالیسامہ	Covetousness قیقیرعان kik'irawn
تیدہ بولی sákit fáléfáma, سالیسامہ	Covetously دغن یغن dung'an ing'in
تیدہ بولی sákit fáléfáma, سالیسامہ	—greedily دغن لوبہ dung'an lóba
تیدہ بولی sákit fáléfáma, سالیسامہ	To Cough باتور bátoor, باتوق bátok,
تیدہ بولی sákit fáléfáma, سالیسامہ	كاروت gároot
تیدہ بولی sákit fáléfáma, سالیسامہ	Could داپت dápat, بولی bólee
تیدہ بولی sákit fáléfáma, سالیسامہ	Coulter of a plough ناچم nájam
تیدہ بولی sákit fáléfáma, سالیسامہ	Council, advice, سورت faurat, جامت
تیدہ بولی sákit fáléfáma, سالیسامہ	jámat, بیچارہ béchara, بیچاران bé-
تیدہ بولی sákit fáléfáma, سالیسامہ	charawn
تیدہ بولی sákit fáléfáma, سالیسامہ	To Counsel, advise, مہدیچاراکن mem-
تیدہ بولی sákit fáléfáma, سالیسامہ	béchárácan
تیدہ بولی sákit fáléfáma, سالیسامہ	Council-house, court, بیچارہ
تیدہ بولی sákit fáléfáma, سالیسامہ	rooma béchara — council of state
تیدہ بولی sákit fáléfáma, سالیسامہ	منتري mantree — a small council
تیدہ بولی sákit fáléfáma, سالیسامہ	بیچارہ béchara
تیدہ بولی sákit fáléfáma, سالیسامہ	Counsellor of state اورغ منتري órang
تیدہ بولی sákit fáléfáma, سالیسامہ	mantree—of a small council اورغ
تیدہ بولی sákit fáléfáma, سالیسامہ	بیچارہ órang béchara—adviser یاغ
تیدہ بولی sákit fáléfáma, سالیسامہ	د بري بیچارہ éang de bree béchara
تیدہ بولی sákit fáléfáma, سالیسامہ	To Count, number, بیلاغ bélang—
تیدہ بولی sákit fáléfáma, سالیسامہ	reckon قیرہ kéra, یتوغ étong
تیدہ بولی sákit fáléfáma, سالیسامہ	Counted برقبہ berkéra
تیدہ بولی sákit fáléfáma, سالیسامہ	Countenance, face, موکد mooca—fea-
تیدہ بولی sákit fáléfáma, سالیسامہ	tures of the face روپہ roopa, لاکو

- lácoo- -air of the face ایر موکه ay'er mooca
- To Counterfeit, feign پوره پوره poorā, پوره پوره poorā—resemble in form باروپه bá-roopa, مریوپاکن meroopácān—voice سواره الوس soóara áloos
- To Countermand مانیعداکن mání-addácān
- Counterpoison پناور panáwar
- Country نیگری négree, بینوه bénoa—that is manured دوسون doosoon, بندغ bendang—Native country پابه نیگری négree bápa—that is conquered تاغله نیگری négree taalla—windward country, as سورت Surat, بنثاله Bengála; and the coast چورمندل Chormandell; is so called by the Malay's, نیگری عتس اغن négree attas ang'in—leeward country, as all the lands to the Eastward of Aceh to the Mollucas is called by the Malay's, نیگری باوه اغن négree bava ang'in—man اورغ orang doosoon—of the same country سانیدری fanégree—To go from one country to another برپنده berpinda négree
- Couple گو گو, سا گو fa goo—male and female سا گو fa goo—two دوه dua— To couple گوکن goocan—
- The Coupling of male and female گوکن goocan
- Courage برانی bránee, برانیعیان bráneawn, برعنی ber'attee, پالوانی páláwánee— To take courage ممبرانیکن membránecan
- dirree—To lose courage یلوغ عتی elong attee, چابر chábar—He did overcome by his great courage دیه سوده الله دري پده سغات برانینی dea fooda alla derree pada sang'at bráneca
- Courageous برانی bránee, پاحالاون paháláwan
- Courageously برانی دغنی dung'-an attee bránee
- Coarse, as cloth, کاسر cáfar, کابغ cá-bang—as in grains کبوغ combong
- Course, race, پیلاربعان pélarreawn—of the sun and moon پرجلانن perjalánan ماته هاری داین بولو máta harree daen booloo, پیریدرعان péréadarawn—water-course that runs down حیلیر ایر hílir ay'er—preparation of victuals ساجی sájee, برگنتیعیان sájeeawn—turn برگنتیعیان bergantéawn—by course برگنتی bergantee gantee—they come here by course اورغ داتغ سینی de orang dátang fúnee bergantee gantee
- Court, palace, استانه aftána—The whole court men and buildings ماجیلس majélis—council-house بیچاره rooma béchara—a court yard میدان mídan, علامان alámaan—court yard before پیلانتاران pélantáran—of guard بالیروغ báléroong—of law ترمپت حوقوم tampat hookoom—The court, the men who compose the court of justice, بیچاره حوقوم bóchara hookoom—To call a court

- پانگل بېچاره pang'il béchara—The court is ended, سوډه پوتوس سوډه پوتوس fooda potoos béchara
 Courteous چومبو choombo, سوپن سوپن foopan, مانس manis — courteous man اورغ سوپن órang foopan
 Courtesy, manners, چومبو choombo, سوپن سوپن foopan
 Courtezan سوندل foondal
 Cousin, first cousin, ساپوپو sapoopoo, چوچو choochoo — second چيچي chéchee
 Cow لېبو بيتينه lemboo bétina, ساپي ساپي fappee
 Coward اورغ چابر órang chábar, اورغ اورغ tácoot
 Cowardice چابرعان chábarawn, عتي عتي attee kécheel
 Cowardly دغن قبيچيل attee kécheel dung'an, عتي قبيچيل attee kécheel, تېده براني téda brance— اورغ گنتر ساجه órang gantar faja
 Cowhard كېباله combála
 To Cozen, cheat, دايه dáya, تېپو تېپو típoo
 Cóyan كوين كوين, a concave measre used, or accounted in many places of India.
 Crab كاتن cátan, قاتغ kátang, كاپيتغ كاپيتغ cápéting
 Crabbed, four, ماسم maffam
 Crack چيله chéla, بيله béla—To crack, split, بيلاكن belácan — with the nail, as a louse, تندس tindas— snap, as the fingers, لانتق lantik
 —with the teeth گونجیل goonzil— break open, as a nut, تومبو toombo —snap, as wood, rope, رانتن rántan —as in the fire لاتوق látok
 Cracked تربيله terbéla, سبي سبي fepy— broke in small pieces راپوه rápoh
 Cradle بواین بواین bóway'an—To rock a cradle بوای بوای bóway bóway'an
 Craft, trade, پاجرچعان pácarjaawn, پندي pandee
 Craftiness موسيلات mossélaat—craftsman اورغ پندي órang pandee, توکن toocan
 Crafty چيريديق chérédik—crafty knave تېپو دايه típoo dáya
 Cragged گسپ gassap
 To Cram مغيسي mang'íffee
 Cramp كاكاراسن cácaráfan
 Crane, a fowl so called, حالغ يغن hálang ingin پوتارن پوتارن pootáran—neck of a crane, سومبېت soombat—Block of the crane قاري káree—rope تلي پوتارن پوتارن pootáran — To crane up اورغ پوتارن پوتارن kareécan dung'an پوتارن pootáran
 To Crash, grind, as the teeth, امتي amettee
 Cratch, space between the thighs, چيله chéla, چيله پاحه chéla paha
 To Crave منته minta
 Craw of a bird تېبولوقي tamboolookee
 To Crawl مېرنگن mérancan—as a snake مېلاته mēláta—Creep privately as a thief چوري چوري داتغ menchooree chooree dátang

Cream مینیک سو سو min'yak soosoo	Crocodile بوايه boáya
Create مینجديکن میاره min-jaddécan miára,	Crooked بنتوق benko—as wood باوور báwoor, بنتوق bantook—as a leg سببغتن سببغتن chápik—as a path سببغتن سببغتن fimpanggan — To walk crooked
Created منجدي منجدي menjaddee	كنجوق كنجوق bejalan canchook
Creation كاجديعان kájaddeawn	Crop of a bird امپيدال ampédal—To
Creator جري مياره juree miára, ياغ	crop, nip the end, كنتسكن gintaf-
منجديکن éang menjaddecan	can—the hair, cut short, راجس rá-
Creature, living, برنياوه berniáwa	gas
Credence واقيل wákil—A letter of	Crosses بنتغ bentang—bow بوسور boc-
credence فورات واقيل foorat wákil	foor—bar ساقت fákat—beam راسوق
To Credit, believe, پرچايه percháya—	رافوك ráfok, كالاجر gálágar—trouble سوسه
Creditor اورغ منجم éang minjam	foofa—crosses, ill-conditioned, پري
Credulous موره پرچايه moora percháya	بوجور pree jáhat—thwart جاحت
Creek سيروك férooc, تيلوك télooc	boojoor—legged, as taylor's fit, it is
—of the sea لاوت سببغتن fimp-	the common way of sitting in India,
panggan laoot	لنتغ lintang, تالنتغ tálintang,
Creeks سيروك سيروك férooc féroo-	مالنتغ málintang—fit crosses-legged
can—To creep, as a beast going flow,	دودوك doodooc tálintang
ميرنكن mérancan	—one thing crosses another تالنتغ
Creeper, any creature that goes flow,	تالنتغ tálintang—To lay one thing crosses
ميرنكن mérancan	another لنتغن lintangan — To
Creeping creatures بيناتغ ياغ ميلاته	crosses over, as a river, سابغ fábrang
binnátang éang mélata, بيناتغ ياغ	—a river سابغ سوغبي sábrang
بيناتغ مينيولار binnátang éang méníoolar	foongey—the sea تبغ tangpang
Crew عوه áwa—of a ship كاپل عوه	To Crouch توندوك toondooc
áwa cápal—of a boat عوه پراو áwa	Crow بوروغ گوگه booroong góga—To
praw	crow كوكو cóco, باكوكو bácóco—
Cricket, an insect, چنقارق chinkárek	The cock did crow ايم سود باكوكو
Crime فاله fála—deserving death ساله	áyam fooda bácoco—as a child چوره
فاله هوكوم د بونو fála hookoom de boono	chóra
Cripple اورغ تبغ éang timpang	Crowd كاون caw'an — پرفس عبيت
Crisped, curled, يقل ekal	اپيتن ápit ápitan — To crowd
To Croak, as a frog, بونی قاتق boón-	through مبلانغ mélápang,
nee kátak	مينياسنكن meniáfatcan

Crown <i>دستار راجا</i> <i>distar rája</i> , <i>ماقوته</i> <i>maqóta</i> —Crown of the head <i>وبان</i> <i>wápan</i>	for <i>کرنه عبه ديه مينغيس</i> <i>carna appa dea ménang'is</i>
<i>وبان</i> <i>wápan</i> <i>ooban oobánan</i> , <i>پوسارن کاپاله</i> <i>poosáran cápála</i>	Cryed <i>مينغيس</i> <i>ménang'is</i> —as goods <i>تيله برسارو</i> <i>télah berfáaroo</i>
To Crown <i>ماقوتاکن</i> <i>makótácan</i>	Cryer, proclaimer, <i>باتيري</i> <i>batíria</i> , <i>اورغ برسارو سارو</i> <i>órang berfáaroo fáaroo</i>
Crows feet, irons strewed on the ground to wound an enemy's feet <i>رنچو</i> <i>ranjo</i>	Crying <i>تغيسکن</i> <i>tang'ísan</i> , <i>نغيسن</i> <i>nang'ísan</i>
To Crucify <i>بنتغکن</i> <i>bentangcan</i>	Cub <i>انق</i> <i>anak</i>
Crucified <i>تربنتغ</i> <i>terbentang</i>	Cubebs <i>کوبه چينه</i> <i>cu'ba chéna</i> , <i>کوموک</i> <i>koomook</i> , <i>قومونقوس</i> <i>koomoonkoos, cum'uc</i>
Crude <i>منته</i> <i>mantah</i>	Cubit <i>استه</i> <i>asta</i>
Cruel <i>عتی کراس عتی</i> <i>cras attee</i> , <i>بنجيس</i> <i>bin'jis</i> , <i>عتی بنجيس</i> <i>attee bin'jis</i>	Cucumber <i>تيمون</i> <i>timmoon</i> , <i>تيمون</i> <i>timmoon</i> , <i>باتغ</i> <i>batang</i>
—cruel looks, <i>موکه ماره</i> <i>mooca mára</i> —hearted <i>عتی ماره</i> <i>attee mára</i>	Cudgel <i>تونقت</i> <i>toonkat</i>
Cruelty <i>بنجيس</i> <i>bin'jis</i>	To Cuff <i>ثوچو</i> <i>gócho</i>
Crumb of bread <i>يسی روتی</i> <i>iffée roo-tee</i> —cumb <i>سا زابه</i> <i>sa rápeh</i> , <i>سا پنکل</i> <i>sa pan'gal</i> , <i>بدجي</i> <i>bidjee</i> —	To Cull <i>پلي</i> <i>pillee</i>
crumbs <i>راپه راپه</i> <i>rápèh rápèh</i> , <i>پنکل</i> <i>pan'gal pan'gal</i> , <i>بدجي</i> <i>bidjee bidjee</i>	Cullender <i>ایف</i> <i>ay'ak</i>
To Crumble <i>راپهکن</i> <i>rápèhcan</i> , <i>پنکلکن</i> <i>pan'galcan</i> , <i>تومبو</i> <i>toombo</i> , <i>بدجیکن</i> <i>bidjécan</i> —very fine <i>بری</i> <i>brí</i>	Culpable <i>قینه ساله</i> <i>kéna fála</i> , <i>ساله</i> <i>fála</i>
<i>لومت</i> <i>loomat</i>	Cummin-feed <i>جنتن</i> <i>jintan</i>
Crump-handed <i>چاپق</i> <i>chápik</i>	Cunning, wise, <i>اکل</i> <i>ácal</i> —cunning <i>کنايه تيبوتي</i> <i>knave málépoo-tee típoo dáya</i>
Cruel <i>بوغ</i> <i>bóyang</i>	Pudendum muliebris <i>پوتی</i> <i>pookee</i>
To Crush <i>عنچور</i> <i>an'choor</i> , <i>عنچوراکن</i> <i>an'choorácan</i>	Cup <i>چاون</i> <i>cháwan</i> , <i>يروغ</i> <i>érong</i> —of China <i>منکو</i> <i>manco</i> —cann <i>کندي</i> <i>kundee</i> —To cup, bleed, <i>بيقم</i> <i>békam</i>
Crust of bread <i>کولت روتی</i> <i>coolit roo-tee</i>	Curd <i>ایر سوسو باتو</i> <i>ay'er soosoo bákoo</i>
Crutches <i>تونتق قيتياق</i> <i>toonkat ké-téak</i>	To Cure <i>سومبو</i> <i>foomboo</i>
To Cry, weep, <i>مينغيس</i> <i>ménang'is</i> , <i>تغيس</i> <i>tang'is</i> —What does he cry	Cured <i>سومبو</i> <i>foomboo</i>
	Curious, ingenious, as work, <i>پرمی</i> <i>permee</i> —curious work <i>بواتن پرمی</i> <i>boatan permee</i>

- Curl, ringlet of hair, پنتل pintal
 To Curl يقبل ékal—braid انيم an'yam
 Curled بر يقبل ber'ékal—hair رمبوت
 بر يقبل ramboot ber'ékal
 Current, passable, لاقو lákoo, برلاقو
 berlákoo—money بالنجه ياغ برلاقو
 bálanja éang berlákoo—goods
 د اگنگن ياغ برلاقو dáganggan éang
 berlákoo—Current, stream, اروس
 ároos—that runs down اير حليير hil'-
 ir ay'cr, اير حليير ay'cr hil'ir
 Curry-comb پيغيارو كوده penggároo
 cooda—To curry كارو gároo
 To Curse حوجت hojat, قوتوق koo-
 tok, توبت tóbat
 Cursed باتوبت bátóbat, حارامي há-
 rammeec, د قوتوق de kootokkee,
 كينه بنچانه kéna benchana
 Curse, as a wild beast, بواس bow'as
 Curtain, pavilion to draw round a
 bed, كالامبو cálambo—window or
 any drawing curtain, تيري tirree—
 Draw the curtain له تيري
 fangkap la tirree
 Cushion بنتل bantal
 Custody د الام تغانغو dálam tang'anko
 Custom, manner, پري prec—use بياسه
 béáfa—fashion عادات áddat,
 يستيعادات estéaddat, چاره chara—
 practice توروت توروت tooroottooro-
 tan—of a country عادات نيگري
 áddat négree—law حوقوم hookoom—
 law of a country حوقوم نيگري
 hookoom négree—according to custom
 عادات سيبرتي sépertec áddat—toll
 in land, وپتي oopettee—from sea,
 inwards, چوقتي chookee—outwards
 قراجت karájat—A receiver of cus-
 tom اورغ مغبل órangrēba, اورغ
 چوقتي órang meng'ambil chookee
 Customed بياسه béáfa—that has paid
 custom برچوقتي berchookee
 Custom-house فورزه foorza—officer
 اورغ چوقتي órang chookee—officer
 in chief بندر شاه sha bendar
 To Cut كرات crat, پوتونغ pótoong—
 off كرات پوتوس crat pootoos—
 mince ايرس irris—through ايرس irris
 —hack in bits چنچونغ chinchong—
 pare with a knife, as the nails, as
 a quill, رنچونغ ranchoong— the
 throat of a beast devoutly, after the
 Mahometan way, سبيللي sambillee
 —chop to pieces پنكلن pan'galcan
 —off, dismember, كودوغن coo-
 dongcan—up, divide as a beast
 بيلاكن belácan—notch, as a tally,
 سببتنن simbatcan—corn كاتم cá-
 tam—make sharp pointed پاپت pá-
 pat, پاش parash—prune رنتغ rant-
 ing—with a sword تاتك tátae—cross
 كرات سبرونغ crat sérong—the fingers
 پوتونغ جاري pótung jarree—chop
 with a bill ميمارغ memarang—flash
 with the point to mark on the skin,
 on wood گورس gooris, گارس gáris
 —asa knife ماكن mácan—This knife
 پيسوینی تیده ماو pésoo énee téda maoo mácan
 Cutlas سبسيير samseer
 Cutler, of swords, پيدغ pandec
 pandec careeja pédang

- Cypher, figure, انقه anka—To cypher
انقه قيره قيره kéra kéra anka
Cymbol نووره tuóra
- DAGGER** كريس creis
To Dagle چورغكن choringcan
- Dainty پنجهچ penjéjam—dainty vic-
tuals ماكانن سيدپ macánan fédap
—To eat daintily, well, ماكن
سيدپ macán fédap
- Dale ليمه lembá
To Dally گورو gooroo, برگورو bergoo-
roo
- Dam, mother, مه ma—dam, for wa-
ter; ترپس tarbis—To dam up
مهبوات ترپس memboobat tarbis
- Damage, loss, روجي roojee
- Damask, filk, موسابز telokée, موسابز
moffáyer—as a sword قوري kórcé—
damasked sword پيدغ بر قوري pé-
dang ber kórcé
- Dame, mistress, نيبي néay—familiar-
ly اوون awan—in a higher degree
اوونچي awanchee
- To Damn قوتوقی kootókee
- Damnation قوتوق kootok
- Damned قوتوقی kootookkee, برحازم
berhookoom
- To Damnify روجي roojee
- Damnified ميروجي méroojee
- Damp لاغاس langas, ومبل oombal—
damp, vapour, تانه اوپ ow'ap tána
- Damsel انقه داره anak dara
- Dance ميناري ménarree, تاري tar-
ree—To dance ناري narree, ميناري
ménarree — leader up of a dance
- پوغلو مناري poong'ooloo ménar-
ree—To take a partner out to dance
انکت مناري ancat ménarree
- Danced مناري ménarree
- Dancing ميناربعان ménarreawn—
dancing-master جوري ميناري ju-
ree ménarree
- To Dandle پيپيغ pépang
- Dandled پيپيغ berpéang
- Dandrif گوراک górak, داتی daki
- Danger تاجغکن tajanggan
- Dangerous مستقل miskill, تاجغ tá-
jang
- Dapper پنتس pantas
- To Dare, be bold, براني bránee—
Dare he appear before me ديه برانی
براداپ موکه پداتو dca bránee ber-
addap mooca padako
- Daring برانی bránee
- Dark گالاپ gálap—dark, mist, کالام
cálam—sentence کاتغان سمبونی
cátaawn semboone
- To Darken گالاپکن gálapcan—sha-
dow تيدوحن tédoohan
- Darkened برگالاپ bergálap
- Darling, best beloved child, انقه
انق سوپن anak soopan
- To Darn جارومت júroomat
- Dart لامبغ lambing—To cast a dart
لامبوغ لامبغ lamboong lambing—
To dart, as a porcupine, مينيونقل
ménioonkill
- To Dash, as water پرچق perchik
- Dashing تاسونتوعان táfoontoawn
- Dates چورمه choorma
- Date-tree چورمه پوهن póhone choorma

To Daub لَابور láboor
 Daubed بَرلابور berláboor
 Daughter انق پارمپوان anak param-
 poan—daughter-in-law, the daugh-
 ter of a wife by a former husband or
 of a husband by a former wife, انق
 پارمپوان anak tirre param-
 poan—daughter-in-law, son's wife,
 ميننتو پارمپوان menntoo param-
 poan—grand daughter انق چوچو
 anak choochoo parampoan
 —of a king انق راجا پارمپوان
 anak raja parampoan—a maiden
 daughter انق داره anak dara
 David داود daood
 Daunted يلاغ عتي élang attee
 Dawning of the day فاجر fajer, سينر
 sinar
 Day هاري harree—of judgement
 هاري قيامت harree kiamat—before
 day داو لو دري پده طاري سباغ
 dauloo derree pada harree féang—
 growing day جادي سباغ jaddee
 féang—break of day سينر sinar,
 بَرسينر bersinar, فاجر fajer—light,
 broad day, سباغ féang—by day light
 هاري پده سباغ pada féang harree
 —high day ماتة هاري تغي máta
 harree ting'ee—noon-day تغه
 هاري teng'a harree—To day, this
 day, هاري يني harree énee—on
 that day پده شاري يتو pada harree
 étoo—on a good day هاري ياغ
 pada harree éang báik—To
 defer from day to day لينه léna—
 star بِنْتغ سباغ bintang féang—on

the promised day پده هاري ياغ
 pada harree éang berjanjee
 —holy day, feast day, هاري رايه har-
 rec ráya—dark misty day هاري
 كالام harree cálam—in the day time
 پده سباغ pada féang harree—A day's
 journey سا هاري بيجالان fa har-
 rec béjalan—day before yesterday
 كالامري داو calarnarree dauloo—
 the next day هاري يسونيه harree
 effonea—next day after to-morrow
 لوسه loofa—three days ago لپيس
 هاري تپده lépas téga harree—three
 days hence تولت toolat—a day and
 a half هاري تغه dua harree—the last
 day هاري اتير harree ákir

Daily تيوپ تيوپ تيوپ tiop tiop
 harree—continually سيديكاله fédé-
 cala—day after day بَريسوق يسوق
 ber'éfook éfook

Dazzled بَرپانار berpánar

Dazzling of the eyes پانار pánar, سيلاو
 feilaw

Dead ماتتي mátee, پوتوس نياوه poo-
 toos níawa—by sickness ماتتي دري
 پده ماتتي derree pada fáki-
 tan—born جديده پده ماتتي derree
 pada jaddéna—he is
 dead ديد سوده ماتتي dea fooda
 mátee—of hunger هاري پده ماتتي
 دري پده ماتتي derree pada lápar—as wine
 لاپر táwar ambar—Dead man
 اورغ ماتتي órang mátee—Carry the
 dead to the grave كه مبيدول بنقي
 كد ماتتي memécool bankée ca caoobor

- He was dead **دیه سوډه بر ماتئی** dea fooda ber matee—dead wilfully, voluntarily, **دغڼ ساچنیه ماتئی** mátee dung'an fajanea
- Deadly **سابل پایاه** fabill, páyah
- Deadness, numbness, **لومپوه** loompoh, **لیماه** lémah
- Deaf **تولی** tooley—hard of hearing
- Deafened, **بندل** ban'gal—become deaf **جادی** jaddee toolee—To make deaf **تولی** toolécan, **منولیکن** ménoollecan
- To Deal, distribute, **باڅیاکن** bágeécácan, **برباڅی** berbágee—a great deal **بنیق** ban'yak
- Dealing **وینیاڅو** véniágo
- Dear **ماحل** máhal—To make dear **ماحلکن** máhalcan, **میماحلکن** mé-máhalcan—grown dear **جادی** jaddee máhal—This is a great deal too dear **لع امت ینی** máhal am'at ence lá—My dear **اڅوستی** agoostec, **کیکسیکو** kecásteeko, **نیاواکو** niáwako
- Dearth **لاپر ماسه** máfa lápar
- Death **ماوت** maoot—pangs of death **بایسه** báisfa—To put to death **بونو** boonoo, **میماټیکن** mémátecan
- To Debase **رنداکن** rendácan, **میرنداکن** mérendácan
- To Debate **بیچاره** béchara—debate **بیچاراعان** bécharaawn
- To Debauch **پری بایق** binnáfa pree báik
- Debt **وتغ** ootang—the whole debt **تونای** toonay—To demand a debt
- تونتوت** toontoot ootang—To pay a debt **بایاروتغ** báyar ootang—indebted **بروتغ** ber'ootang
- Debtor **اورغ بروتغ** órang ber'ootang
- To Decay, in quantity, **انچور** anchoor
- Decaying man in estate **اورغ کاتورونن** órang cátooroonan
- To Decease **ماتئی** mátee
- Deceased, dead, **ماتئی** mátee, **پوتوس** pótoos **دیه** dea fooda **نیاوه** niáwa—he is deceased **پوتوس** pótoos **دیه** dea fooda **نیاوه** niáwa
- Deceit **تیپو** típoo, **سیمو** fémoo, **دایه** dáya, **بوحوغ** bóhoong, **حیسمو** hifmoo, **ننچاناعان** benchánaawn, **بوچی** boojee
- Deceitful **دایه** dáya, **بردایه** berdáya, **بیچاره** báboojee—advice **دایه** béchara dáya
- To Deceive **بودوی** bódóee, **بوجوق** boojok, **مانیپوکن** mánípoocon, **بوات** booat boojee, **حیسمو** hifmoo
- Deceived **قینه تیپو** kéna típoo—I am deceived **اڅو سوډه ساله** áko fooda fála
- Deceiver **اورغ برتیپو** órang bertípoo
- Deceiveth **بنچانه** benchána, **حیسمواکن** hifmooácan
- Decent, becoming, **لایق** láyak
- To Decide, end, **پوتوسکن** pootooscan
- To Deck, adorn, **باڅوساکن** bágoosácan—deck, as of a ship, **نالیوکاپل** nálicew cápal, **تنگت** tingkap cápal
- Decked, adorned, **بریسی** berby'fec.

Decking, ornaments, پارياحسن pári-ahsan	To Defeat مغالوان allácan, meng'allawan
To Declare, publish, تيليليكن téléleécan	To Defend, assist, تولوغ too loong, منولوغ men'ooloong — Defend us from evil دري کامي deri kámi
Declared برچر يتره ber'chéritra, باتوتور bátootoor	پاده جاحت memleáracan cámeé derree pada jáhat
Declaration توتوعان tootoorawn	To Defer لينه léna, لامبت lambat
Decoy, hole made in the ground, and slightly covered with baits laid to catch wild beasts, قالابورعان kálá-boorawn	Deficient, weak in argument, ليته léteh
Decree تيته títah	To Defile باچومور báchoomoor, چوموراكن choomoorácan
To Decree, purpose, پايو páyoo	Defiled باچومور báchoomoor
To Dedicate ميبولياكن mémooliácan —offer سومبه foomba	To Define مغارتينكن meng'artécan
Dedication, offering, سومباعان foom-awn	To Deflower, a virgin, پروگول per'oo-gool—a woman مغاراسي meng'-araffé
To Deduct پاده páde, امبل ambil derree pada	Deformed روپه جاحت roopa jáhat
Deeds بوتن bootan, بربواتون berbootan—His words are like his deeds كاتانيه سامه دغن بوتانيه cátanéa fáma dung'an bootannea	Deformedness حيناعان hínaawn, روپه جاحت roopa jáhat
To Deem سنگه fanca	To Defraud, cheat, بوحوغ bóhoong, جالوچور jáloojoor
Deep دالام dálam—The great deep تردالامنيه terdálamnea—as water توبير tóbir—How deep is the water اير يتو براپه دالام نيه ayer étoo brá-pa dálam nea	To Defray باير بالانجه báyar bálanja
To Deepen دالامكن dálamcan	To Degenerate دري پده deri páde coorang derree pada ib'oo
Deer, buck, روسه roofah, مينياغون ménéangon—doe كيجغ kéjang —hunted deer روسه ياغ د بورو roofah éang de booroo	To Degrade مغحيناكن meng'hínácan
To Deface روبو rooboo	Degree, step, پنقت pankát, تغقت tingkat—order of men پنقت pankat —by degrees, gradually, برپنقت berpankat pankat—by degrees, slowly, پالاحن páláhan páláhan—of consanguinity پوپو poopoo—of honour پنقت موليه pankat moolia
	Dejected رنده عتي renda atte, مورغ moorang

To Deify بر الله ber'allah	To Demand as a debt توننتوت toon- toot, منوننتوت men'oon- toot
Deity بر الله ber'allah	Demanded باتانيه bátánea
Delatory ممالاس málás	Dimension, size, بيسرنيه béfarnea
Delatorines ممالاسن málafan	To Demolish تولاك كه باوه toolak ca bava, روبوكن rooboocan
To Delay لينه léna—delay لامبتن lambatan	Demolished ميروبو mérooboo
Delayed بر لامبتن berlambat	To Demonstrate by words مغارتیکن meng'artécan, مينيياتاكن méníátá- can
Delayer اورغ بر لامبتن órang berlam- batan	Den كورعكن goha, كورعكن cooranggan
Delaying نننتي نننتي nantee nantee	Denomination, name, نامه náma
Delectable ينق énak énak	Dent باور báwoor, باقونغ bákoong
Deliberate فيقر fik'ir	To Denounce پاسن páfan
Delicate, gleasant, سيداپ fédap	To Deny سنكل fan'cal
Delicious نيامت neamat—place تهپت tampat neamat, تهپت تامپات tampat foocaawn	Denial باسنكالان báfan'calan
Delight سو كاعان foocaawn, سو كاه fooca attee	Denied باسنكل báfan'cal
To Delight in برقنان berkánan—please سو كاه fooca	Denieth باسنكل báfan'cal
Delighted in برقنان berkánan, سو كاه fooca	Depart لالو lálloo—begone له لالو láloo la—from a haven كالالوان tooroon cáláloan, حيلر hil'ir
Delightful, pleasant in conversation, رامعي rámece	Departed لالو lálloo, ميلالو méláloo —He is departed to another place ديه سو ده لاپو كه تهپت لاین fooda lálloo ca tampat láin
To Deliver ساراكن farácan—up to justice سداره fundara—deliver us from evil دري پده لیبسكن كامعي lépafcan cámece derree	Departing لابوعان lábooawn
pada éang jahat	Departs لابو láboo
Delivered ساراكن farácan	To Depend, confide on, حاراپ hárap
Deliverer جورى لیبسكن juree lépaf- can—redeemer جورى توبوس juree toobos	To Depose, put away, بواع booang— humble رنداكن rendácan
Deluge اير باه ay'er bah	Depth كان الامنيه cádálamnea
Demand, question, تانيه tánea, سوال fow'al, تانيعان táneaawn	Deputy اقوي ákooc, برتنده bertanda
	To Deride, laugh at, تاتاواكن tata- wácan
	Derision باگوروعان bágooroawn
	To Derive منجادي jaddee

menjuddee	Desk, for writing, پیتتی تولیسن pit-tee toolisan
Desart ریمبه rimba	Desolate سونی foonce
Desarted, loit in a desart, بریمبه berimba	Despair آسه پوتوس pootos ása
To Descend تورون tooroon, تورونده tooroonda	Desperado, one that kills all he can, عهوق ammook
Descended باتورون bátooroon	Desperate آسه پوتوس pootos ása
Descending یاتورون تورون bátooroon tooroon	Despiseable حینه hina
Descent, race, اسل affal—general descent بغسه banga	To Despise حینه hina, مغحیناکن meng'hínácan
To Describe, write, or pourtray, تولیس toolis—by words مغارتیکن meng'artéban	Despised برحینه berhína
Described ترتولیس tertoolis	Destiny وتووغ oontoong
Descried میلیات méléat	Destitute امچه ampa
To Deserve, merit, حاروس hároos	Distraction بنجیس binjis, گیلانیه گیلانیه
Desert, merit, حاروس hároos—Punish him according to his desert سیکساکن دیه دغن حاروسنیه fix'ácan dea dung'an hároofnea	بنجیس gélánea binjis
Deserter برچیری éang berchéree	To Destroy, demolish, روبو rooboo, منجالومو menjálomo
Deserving, valuable, برارگه ber'arga	Destroyed بربیناسه berbinnáfa, بروبو berooboo, روساق roofák
To Design ماو mao	Destroyer جورې بیناسه juree kinnáfa
Designed ترفاست terfáfat	Destruction بیناساعان binnáfaawn, روساقن roofakan
Desire, will, کنداتی candátee, قاحنداق عتی káhendak attee	To Detain, from, تاحن táhan
To Desire, hope, هیاتن heakin—What do you desire عیه قاحنداق مو áppa káhendak moo	Determine, purpose, پایو páyoo فاست fáfat
Desired برینگین ber'ing'in—They desired him to go out of the city دیاورغ سوده منته عتر دیه کالوار ډری deórang fooda minta ágar dea cálooar derree négree	Determination, will, کنداتی candátee
To Desist لاتاق látak, لیپس lépas	Determined ترفاست terfáfat
	To Detest, despise, مغحینه meng'hína
	Detestable حینه hina
	To Detract, defame, ماتتی makee
	Detriment, loss, روجی roojee
	Device, deceit, بوجوق boojok, داپتن بودوکی bódooke—invention dápitan

Devil ابلېس iblis, شېتان shítan	ماتې ماتې mátee—Like to die	ساقا ساقا
To Devise, make, پندېكېن pandécan	بايه فاكيت پايه fákit páyah	
Devotion بكتيان baetéan	Die-dapper چېچېا chéchia, بوروچ	
To Devour, eat up, ماكن اېس má-can a'bis—greedily بوواس boéas	Diet ماكانن mácánan	
Devoured اېس تالانغ tálang ab'is	چېچېا booroong chéchia	
Devour بكتېي baétee—Devout man, one that studies the law of God, اورغ عثامه órang ágama—A man man given to worship God, اورغ	To Differ لاین lán	
سومبايغ órang foombay'ang	Difference فرق furk	
Dew وېون oobon	Different بآئي بآئي báigee	
Diadem ماكوتة mákóta	Difficult سوكر foocar—to do ميسل	
Dial پاداوي تونجو جام págawee toon-joo jam	ميكيلل	
Dialect, manner of speech, وېامه oo-páma	Difficuly مستقلان miúkillan	
Dialogue توتورعان tootoorawn, سامه سامه سامه tootoorawn fáma fáma, باتوتور سامه سامه bá-tootoor fáma fáma	Diffident كورغ پرچايه coorang per'chá-ya	
Diamond بنتن in'tan	To Dig گالې gálee	
Diaphragm, skirt in the body, سالاپوت fálapoot proot fence	Digged منگالي men'gálee	
Dice بوه پاري booa parree—To play at dice چوډي joodee	To Digest انچور بياك an'choor bear	
To Dictate منگكاتاكن meng'cátácan, كاتاكن cáta'can	Digested ترانچور teran'choor — as a wound بېرنازه bernáneh	
Dictionary كيتاب باسه kitab báfa	Digging منگالي men'gálee	
Did بېرېوات berbooat, سوډه بووات fooda booa—not بوكون boocon, تېده tèda—He did that himself ډيډ dea findirree	Dignification گالار gálar	
berbooat étoo	Dignity بيسارن bé'sáran	
To Die پوتوس نياوه pootoos niáwa	To Digress, wander, فاساقت fáfat	
	Diligence راجنگن rajjngan	
	Diligent, ready, راجغ rajjng'	
	Dim light لاغت ډيني lang'it dénee	
	Dim-sighted كابوس cáboos	
	Dimension لواس low'as	
	To Diminish بركورغ bercoorang, كورنگان coorangcan	
	Diminished بركورغ bercoorang	
	Dinner جو ماعان تنغه آري joomaawn teng'a urree	
	To Dip مينيلوپ méní'elop	
	Dipped مينيلوپ méní'elop	
	To Direct, shew, تونجو toonjoo	

Direction, jurisdiction, پارانته párenta	Disclosed تابوکه tábooca
—That city is under his direction	Disconsolate داپت د یبورکن
نیگری یتو دیده پونیه پارانته	da dápat de éboorcan
étoo dea poonea párenta	Discontent دوکه dooca—trouble
Dirt, mire, لومپور loompoor—of the	دوبوسه
street لیچه lécha—sweepings سهپه	foofá attee—fallow سوگول
sampa	foogool
Dirted, soiled, برچومور berchoomoor	Discontented دوکه چینه عتی dooca
Dirty چومور choomoor	chéta attec—troubled تیده سوکه
To Difable کورغکن کووات coorangcan	téda fooca
coat	Discord چیدیره chídéra
To Disagree, wrangle, برچیدره ber-	To Discover, disclose, تیلیلیکن
chídéra	lécan
Disagreement چیدیره chídéra	Discovered تابوکه tábooca, برترغ ber-
To Difannul مانیاکان mániaddácan	trang
To Disappoint وبه کن جنجی oobah	To Discourage منچا برکن men'chábar-
can janjee	can
To Difarm تنجال سنجاته tin'gal sinjáta	Discouraged عتی یلوغ élong attec
Disaster چیلآکه chéláka	Discourse کاتعان cátaawn, توتورعان
To Disband پیچات péchat	tootoorawn
Disburse بالابجان bálanjácan	To Discourse توتور tootoor, کاته cáta
To Discern میلیات méléat—under-	To Discredit منجیناکن meng'híná-
stand مغارتي meng'artee, حاوقوم	can
haucom	Discreet, cautious, بیجاک héjac —
To Discharge لپس lépas	wife بربودی berboodee, براکل ber'-
pay بایر báyar—pay off in full بایر	ácal
تونای báyar toonay	Discreetly براکل ber'ácal
Discharge, receipt, سورت مااف fo-	To Disdain موده میلیات méléat moo-
rat maaf	da—He did disdain میلیات
Discharged as from an office پیچات	دیه میلیات
péchat	دوده پداقو dea méléat mooda pa-
Disciple, follower, مورت moorit—	dako
learner اورغ بالاچر órang belájar	Disease ساقیتن fákitan, پینیاقت pé-
Disciples مورت مورت moorit moorit	nákít
To Discipline بیاساکن beáfácan	Diseased ساقیت fákit
To Disclose تیلیلیکن télélécan	To Disesteem حیناکن hínácan
	To Disfigure, raise out, امپوس am-
	poos

To Disgrace حيناکن línácan, موندگھيناکن meng'hínácan, moodaécan	Disobedient دوراڻه dooraka, ياغ تيدہ éang téda taoo men- dung'ar
To Disguise, mask, توپيغ tooping—in words موندگھيناکن mooning tooping	To Disorder گاڙوول gáwool, گاڙوولڪن gáwoolcan—in disorder باڙوول bá- gáwool
Disguised بِرتوپيغ bertooing	Disordered, confused, بِرتاڙوول bergá- wool
Disgusted پوڻگھوت ساله ponggoot fála	Disorderly, rude, پاراالنتي parálentee
Dish بيسار pinggan béfár, يداشان idang'an—of China پيرغ pé- ring—a large dish تالام tallam—a flat dish دولانغ doolang—a fruit dish, large, پووان powwan—of meat	To Despair پوتوس اسه pootoos áfa, روسف اتتي roofák attee
ساجيعان fájeawn—To Dish, serve up victuals, ساجي fájee	To Dispatch لالوڪن láloocan, ميلالوڪن mélálooca
Dish-clout جھبو jamboo	To Disperse چيري chéree
Dished, as meat, سوده ساجي fooda fájee, بِرساجي bersáfájee	Dispersed چيري ميري chéree méree
Disheveled, loose, as hair, تاوري taoor- rey	Displaced بِپنده berpinda
Dishonest, false, بوڙوڻ bóhoong	To Displace پنداکن pindácan
To Dishonour, shame, برمالو bermáloo, مالوڪن máloocan	To Display, as a flag, بوڪه booca— spread امبور amboor
To Disinherit بوڙوڻ دري پده booang derree pada poofáca	To Displease بري سوسه brec foofa
Disinherited ياغ ن بوڙوڻ دري پده éang de booang derree pada poofáca	Displeased, disgusted, پوڻگھوت ساله pongoot fála—not pleased تيدہ téda fooca
To Dislike, loath, جوڙو joomoo	Disposition پري pree—Constitution of the body توبو پري prec tooboo
Disloyal دوراڻه dooraka	To Dispraise حيناکن línácan, موندگھيناکن meng'hínácan
To Dismember ڪوڊوڻ coodong, ڪوڊوڻڪن coodongcan	To Dispute بنته banta, بِربنته berbanta
To Dismiss, discharge, پيچت péchat	Dispute بنتعان bantaawn
To Dismount تورون tooroon—from an horse ڪوڊه ڪوڊه دري پده tooroon derree pada cooda	Disputing لاوان ميلالوان mcláwan láwan
	Disquiet سوسه foofa
	Disrespect چهبه champah
	To Dissemble, in actions, پوره پوره poora poora

Dissembler جو مٺو ۽ joomawa	To Drive اڻپوه ampoh
To Dissent in opinion ۽ بياد ۽ béada	Divers, several sorts, جينس ۽ jénis—
Dissention, strife, چيدڻ ۽ chidéra	colours وارند ۽ جينس ۽ jénis warna,
Disimulation چولاس اتي choolas	وارند ۽ وارند ۽ warna warna
attee	Diversion پهائين pamáinan
To Dissolve انچور an'choor	To Divide, share, باڻي ۽ bágec,
Dissolute پارالنتي paralentee	مهاڻي ۽ membágec
Distance جاو jaoo—space between two	Divided بهر باڻي ۽ berbágec
things لاپڻ ۽ lápang—as far as can	Dividend باڻي ۽ bágeawn
hear a man ساڻ ۽ fa gároo—	Divider جوري مهاڻي ۽ jurec mem-
space of time لامه ۽ láma	bágec
Distant جاو jaoo	Divideth مهاڻي ۽ membágec
To Distill ڪوڪوس ۽ coocoos—as sweat,	Dividing بهر باڻي ۽ berbágec
tears, تربت ۽ terbit—The water distills	bágec
from his eyes ڏن تربت له اير ڏري ۽	To Divine, foretell, برتانوڻ ۽ bertánoong,
de terbit la ay'er derree	سڻڻ ۽ san'gall
pada mátánca	Divine, holy, عدل ۽ ádil
Distillation ڪوڪوسن ۽ coocoosan	Divinity الهو الحقووم ۽ elmoo elhoo-
Distiller پنڊوڪوس ۽ pencocoos	koom
Distinct ساڻو ۽ fákoo	Division, strife, چيدڻ ۽ chidéra
Distinctly ڪالواسن ۽ cálawáfan—speak	To Divorce چيري ۽ chérec
distinctly ڪاتڊ ڪالواسن ۽ cáta cála-	Divorced, separated, بهرچيري ۽ ber'-
wáfan	chérec
Distinction بياداعان ۽ beádaawn	Divorcement باچيري ۽ báchérec
To Distinguish بياد ۽ beáda	To Divulge برڪاڻ ۽ bercábar
Distracted گيڏهه ۽ géla	Dizzy with sickness پينڻ ۽ péning, ڪاپاله ۽
Distress سوڪارن ۽ foocáran	ڪاپاله ۽ cápála péning — with eating
To Distribute باڻيڪن ۽ bágeácan—	any drug, with eating beetle چاڄل ۽
round about ڪوليلڻ ۽ mcm-	'chajal
bágec coolleeling	Dying ڪاماتيگان ۽ cámateawn
To Disturb, move, بيڻڙهه ۽ bégra,	Dying-man اورڻ ڪاماتيگان ۽ órang cá-
بيڻڙاڪن ۽ begrácan	máteawn
Disturbance ڪارو بيرو ۽ hároo bíroo	Docile اورڻ پنڊووان ۽ órang pen'goo-
Disturbed mind اتي روسف ۽ attee	rooan
roofak	Doctor بومو ۽ boomo, تاييب ۽ tábcib
Ditch ڀارت ۽ párit	Doctrine اچرعان ۽ ájarawn

To Do بوات booa, مہبوات mem-booa, کرہجہ careja — Do not جغون jang'on, تیدہ téda—do so بوات بگیتو booa buggéto—do not جغون بوات بگیتو jang'on booa buggéto—do امیلس مہبوات سالہ membooa fála—Do not fay more of جغون کاتہ لاثی دری پدہ یتو jang'on cáta lágee derree pada étoo—Do not call upon the name of God in vain جغون جو سیبوت نامہ اللہ جیہ سیہ jang'on joo féboot náma allah fia fia—To do what one can بوات بارغ سه بولی بولی booa bárag sa bólee bólee—Do not forget that جغون لوپد یتو jang'on loopa étoo—I have fomewhat more to do جغون سایہ عدہ لاثی بارغ کرہجہ faya adda lágee bárag careja	Dolphin ابونوس áboonufe Domes-day قیامت ہاری harree kiamat To Domineer میراجاکن mérajácan Dominion راجت rájat—To hold dominion پیگنغ راجت pégang rájat Done اہس ábis—made منجدي men-jaddee—ended پوتوس pootos—away تابواغ táboang—is done سوڈہ سوڈہ fooda ab'is—destroyed, gone any thing of substance اہس ab'is—That wood is done away by burning کایو یتو سوڈہ اہس انغوس cay'oo étoo fooda ab'is ang'ooos—well done اہس سہ کالی lah—quite done اہس سہ کالی ab'is sa cálee cálee
Doc, female deer, کججج kéjang Does مہبوات membooa Dog انججج anjing—To hunt انججج anjing perbooroawn—for the water انججج ماسوک ایر anjing máfooc ay'er—that watches انججج جاگتہ anjing jaga	Door پنتو pintoo—fere پنتو پنتو pintoo de addápan—back door پنتو بالاکن pintoo de blácan—cross piece over a door way دارنی دارنی darnee—Side post تیباغ پنتو tiang pintoo—Door-fill لامبغ lambang—Knocker of a door سو سو پنتو soo soo pintoo—Door-keeper پنتو پنتو pen'oongoowce pintoo—Shut the door توتوپ پنتو tootoop pintoo—Lock the door کونچی کن پنتو kooncheé can pintoo—Open the door بوکا پنتو booca pintoo—within door دالام d'alam—without door دیلوار délooar
To Doge پنداپ in'dap Dogs انججج انججج anjing anging—dogs scent چوم باوو انججج choom baw'oo anjing	Doorean دوربان, doorean' دوربان, a fruit in India Doored برپنتو berpintoo Dotard اورغ میرابن órang mérában To Dote بودوي búdoee—love with

- desire بیراجی birrahee
 To Double in value, profit, گنده gand-
 da, برگنده berganda—make two
 بیدوه berdua—Double gain لابه
 گنده lába ganda—double tax دنده
 دنده ganda—double tongued
 دوه لیده dua léda—Double minded
 دوه اتعی attee dua, ارتعی دوه ar-
 tee dua—double meaning دوه
 ارتعی attee dua
 To Double, fold, لاپیس lápis, لاپسکن
 lápifácan—How many double برابه
 لاپیس brápa lápis—These words are
 of a double meaning باتدینبی ارتینیه
 دوه páta énee arténea dua
 Doubled برلاپیس berlápis—That cloth
 is doubled کابین یتو سوده برلاپیس
 cay'in étoo fooda berlápis
 To Doubt, waver, گونده عتی goonda
 attee
 Doubtful, suspicious, گونده goonda—
 doubtful man اورغ گونده عتی
 érang goonda attee
 Dove, turtle-dove, بوووع تاکوکور boo-
 roong tacocoor, میراپاتی mérápá-
 tee—wild dove, pigeon, پونی pón-
 nay—house ساروغ میراپانی fároong
 mérápátee
 Dough رگی rágee, توپوع tépoong
 Dowager داینده dáyanda
 Down of birds بولو booloo
 Down باوه bava, دیباوه débava—cast
 down میلپیر که باوه mélimpar ca
 bava—Throw down forcibly to the
 ground منکپسکن که بوهی men-
 gampafcan ca boomi—let, lower
- down, تورون tooroon—go down
 تورون tooroon—The sun goes down
 ماته اری تورون máta arrec tooroon
 —To keep down, under, تندی
 tindée—To go down by water
 حیلیر hil'ir
 Downs, plains, پانغ pádang
 Dowry یسی کاون ifsee caw'in
 Draft, map, پیته péta
 To Drag حیله hēla—after سپت fam-
 pat, مغیرت meng'irit
 Dragon ولار ناگه oolar nága
 Dragons blood جرنوغ jernong, جریئوغ
 jarinong
 To Drain قیرغکن kiringcan
 Drake یتف جنتن éteck jantan
 To Drap لابو laboo—anchor لابوساو
 iáboo faoo
 Draught of drink توگوق tógook,
 ساتوگوق fatógook
 Draughts, to play, اپتن ápitan,
 اپتاپتن ápitápitan — To play at
 draughts ماین اپت اپتن máin
 ápit ápitan
 To Draw, hawl, حیله hēla—up
 تبهه timba—up water, تبهه ایر timba
 ay'er—describe تولس toolis—pull off
 بنتون bantoon—off a horse بنتون
 bantoon derrec
 دوه عتس کوه attas cooda—with a jerk
 سنتف fin-
 tak—tap چایوت cháboot—tooth
 چایوت گیغچه cháboot giggee,
 تینگالکن گیتی tin'galcan giggee—
 as a plaister وپس oopas
 یسپ ífap—near ماامپیر ma-
 ampir, مغامپیرکن meng'ampircan—

- fretch تارق tarrik—in, as the breath,
 ميماسوك mémáfooc—the breath
 تارق نافس tarrik náfas—fuck, as
 fmoak, يسب ísap—scope up with
 the hand چيدوكن chédoocan—
 close, as a purse, تارق راپت tarrik
 rápat—out, as a sword, وونوس oonoos,
 چابوت cháboot—as a curtain سغقپ
 sangkap—the shape of رويپاكن roo-
 pácan—as a bridge انكت an'cat—
 lift up one end جونكت joonkat
 Draw-bridge جونكتاتن joonkátan
 Drawed ترحيله terhela
 Drawer پنارق pen'arrik
 Draws سلور solwar, يزار izar
 Drawn ترتولس tertoolis
 Dread كاجوت cájoot
 Dreadful تركاجوت tercájoot
 Dream ميميعان mimpeéawn
 To Dream ميمپي mimpee
 Dreamed برميمپي bermimpee
 Dreggs تاي تاي tai, قارو károo
 To Drench into the throat چاقو cháko
 To Dress, cook, سانسف fajee, ماسف
 máfak, بري ماسف bree máfak,
 ميماسف mémáfak—clothe پاتي
 pákee, ميمماتي mémákee — make
 fine بيسينكن byfcean, ميميمسينكن
 membyfcean—as a wound وياتي
 oobattee
 Dressed برساجي bersajee
 Drift تانيرتي ter'-any'ote, انيو تي
 any'ote—The ship is a drift كاپل
 سوده cápal fooda any'ote
 Drill, to bore, پوترويله pootarwéla.
 كليم kelim, گوردی goordee—To

- drill through چوچوق choochook
 Drink منومعان minnoomawn—frong
 drink كرس منومعان minnoomawn
 cras—To drink منوم minnoom—all
 off منوم ابس minnoomab'is, سووچم
 soojam—foomjam—to one منوم
 minnoom — drunk مابوك
 minnoom mábooc
 Drinking منومعان minnoomawn —
 drinking-cup چاون منومعان chá-
 wan minnoomawn
 To Drive, make depart, ميلاوكن
 méláloocan—as a beast علو álow,
 مغالو meng'álow — To hunt بورو
 booroo — as the clouds پنداسك
 pan'gáfac—out of a hole, as a nail,
 چونگلكن choonkillcan—out of a
 house بواغ booang, كالواركن cáloo-
 arcan—back رومده roomde
 toolak derree pada rooma—in, as a
 nail, لانتك lautak, ميلانتك mé-
 lantak—in the water انيو تي any'-
 ote—persecute ووسر oosir
 Driven تابواغ táboang, ميلالو mélá-
 loo
 Driver of beasts, a shepherd, كومباله
 combála
 To Droop, hang the head, سغت sing'ot
 Drop تيتك tétik—To drop تيتك
 tétik—as rain پچق perchik—leak
 اpace ميليله meléleh — let fall
 نپه jatooocan—let fall on نپه
 timpa
 Droppeth تاپچق táperchik
 Dropping برتيتك bertétik — apace,
 leaking, تريسن terrisan—dropping

- eyes ماتنه نيلس máta nílás
 Dropsy اير ساقه líkit ay'er
 Droís داوي dawey
 Drove كاون caw'an
 Drowiy انتوك antooc, مغانتوك
 meng'antooc, ترانتوك ter'antooc—
 I am drowiy مغانتوك سايه fáya
 meng'antooc—eyes مغانتوك
 máta meng'antooc—very drowiy
 ترانتوك ter'antooc
 To Drown, sink, تنذالام ting'alam
 Downed ماتني ليهس دالام mátee
 lémas dálam ay'er
 Drudge, one to do drudgery, پنيپاه
 peny'apa
 Drugs وبت oobat—poisonous راجونغ
 ráchoong
 Drum گندغ gandang, گنديرغ gan-
 dérang little drum رابانه rábána, راداپ
 rádap—To drum پالو گنديرغ páloo
 gandérang
 Drunk مابوك mábooc—dizzy-headed
 پوسف كاپاله poofing cápála— with
 eating any drug چاجل chájal
 Drunkard پنديهب pendémab, مابوقي
 mábooke
 Drunkennefs مابوعان máboocawn
 Dry قرغ kring—To dry قرغكن kring-
 can—Dry, thirsty, اوس اوس aous, دأكها
 daghá—dry pit كوچاق cóchak—
 dry place in the sea, a shallow,
 قرغكن kringgan—The ship is on the
 shallow كه قرغكن cápál
 fooda ca kringgan—To dry, in the
 air, جومور joomoor—in the sun
 جومور پده ماته اري joomoor pada
- máta arree—in the smoak لالي پده
 لالاي lálay pada aššap—Dry land
 اسپ
 دارت dárat—To haul a ship dry
 بري قرغ كاپل bree kring cápál
 Dried fish يكن جومور écan joomoor,
 يكن قرغ écan kring
 Duck يتف باتف ctik batik—To
 duck سيلام felam, مينيلام mé-
 níélam
 Due, right, حاقق haak, حنقت hankt
 Duel قيلهه كيلي كيلي kélihee
 Duelled بقيلهه كيلي bakélihee
 Dug سوسو foofoo—that is round سوسو
 بوونتر foofoo boontar
 Duke پنداران pan'gáran
 Dull, slow, لامبت lambat, لالي lálce
 Dumb بيسو byfoo
 To Dun تونتوت toontoot—for a debt
 تونتوت وتغ toontoot ootang
 Dunce بابل bábal, بووك bódoc, كاگو
 cágoo
 Dung تاي tai—of sheep بوتير دومبه
 bootir doomba—for land باجه baja
 —To dung باجاكن bajácan
 Durable تيده بروتوسن téda berpoo-
 toofan
 Durable colour ورنه توگو warna tógo,
 ورنه ياغ تيده بروبو warna éang téda
 berrooboo
 Dusk of the evening پيتغ اري pétáng
 arree—twilight ساون fáwan
 Dust, fine, ابو áboo—fweepings سپه
 fampa—flower, very fine dust,
 لومت loomat, ابو لومت áboo loo-
 mat

To Dust, wipe off dust, ساپو اڀو fápoo
 éboo
 Dusty بر اڀو ber'áboo
 Duty, change, تنگ و عثمان tanggoong-
 gan—office پڻڪت pankat, پڪار ججان
 pacarjaawn

Dutiful سوڀن soopan
 To Dwell ڊوڊوڪ doodooc, مونو
 moonoo

Dwelted ڊوڊوڪ berdoodooc
 Dwelling مونو اڻ مان moonooawn,
 ڊوڊوڪ ڊوڊوڪ berdoodooc
 doodooc

To Dye, colours, چيلوپ chélop
 Dyed ڀرچيلوپ berchélop
 Dyer پنڊي چيلوپ pandee chélop

EACH سا سا fa fa—man سا سا
 اورغ fa fa órang—distinct man him-
 self سنڊي پري sa sa órang
 sindirree

Eager, willing, راجع rajing
 Eagle ڀور وڻ raja wálee, ڀور وڻ
 booroong wálee, والي wálee
 Ear تيلنگه tén'ga—of corn رنڪي
 rankee, ساراون faráwan, ماتو máta
 —of a pot سو سو foofoo—flap of the
 ear وڃوڻ تيلنگه cojong tén'ga—
 box on the ear ٽمپر tampar

Ear-ring اننگ anting—put in a large
 hole made in the ear, the ring is
 hollowed for the flap of the ear to lie
 in, سوڀڻ soobang—Put on your
 ear-rings ريناڪن اننگ موڀده
 kenácan anting anting moo
 pada tén'ga—Ear-flowers سوڀڻ

foomping, سوڻنگه foonting—Ear
 picker چوڻنگه تيلنگه choongkil
 tén'ga—noise in the ear ڀاڻنگوڻ
 bádan'goong—singing noise ڀاڻنگوڻ
 bádaasing

Eared, as corn, ڀر ڀڊجي berbidjee
 Early, in a morning, اري اري
 gee arree—in a season اول اول
 áwal moonim

To Earn ڀر لابه berlaba, مان مان
 Earnest, diligent, راجع rajing—penny
 چنڪرام chinram, گادي گادي
 gádee—I gave him earnest ڀري پري
 kitta fooda bree chin-
 cram padánea—in earnest سوڻو
 foongoo, تڀده ماڻن tēda máin

Earnestly سنڌت fan'gat
 Earth, the whole earth, ڀومڻي boonti
 —earth, ground, تانه tana

Earthquake ڳومڀه ڀومڻي goompa
 boomi

Ease, from sickness, ڀيٽه bétah—con-
 tent اتي سيدپ attee

East تيمور timmore—wards ساڀله
 تيمور fábla timmore—wind اڻ
 انگ in timmore—sea لاوت
 تيمور lacot timmore—parts ڦيٽا
 تيمور fihak timmore—country
 تيمور نيجري negree timmore—He
 is gone eastward ڏيه سوڊه ڪه ساڀله
 تيمور dea fooda ca fábla timmore

Easter-day هاري رايه فيچون harree
 ráya fichon

Easier ڀوري لبي lebbe moora

Easily ڀوري moora

Easy, as to believe, ڀوري moora—To

believe مورہ پرجايد moora percháya	lancap—happily مپلا قوکن mēlá-
to do گھنچ گھنچ gangang, ارغمن ar-	koocan—of no effect بركونه
ringgan	teda bergoona
Eat ماكن mácan—daintily ماكن	Effectually برلاقو berlúkoo
مایدپ mácan fédap—meanly ماكن	Effeminate لومبوت loombot
مایدغ mácan fédag—greedily	Effeminated جادي پارامپوان jadde.
مایدغ mácan bow'as—refresh	parampoan
by eating ماكن بواش mácan bow'as—refresh	Effeminate voice سواره مرستف fooára
ماكن fantap—up ماكن	marfik
ماكن ab'is—To eat as a canker,	Effit بغقارغ bangk'arang
rust, ماكن mácan—give to eat	Egg تیلور télor—yolk میره تیلور mé-
ماكن membre mácan	ra télor—white پوتی تیلور pootee
Eatable ماكن داپت داپت éang dápat	télor—tread پوست تیلور poofat
de mácan	télor—shell کولت تیلور coolit te-
Eatable لاوو láwoo	lore—with egg بانیلور bátelore—To
To Ebb سوروت fooroot	set eggs to brood منڈارم تیلور men-
Ebbing water ایبر سوروت ay'er fooroot	garam telore—To lay an egg بر تیلور
Ebony کایو ارغ cay'oo árang	bertélor—rotten egg بوسوک
Echo بالاس بونی búlas boonec,	télor boofooe
بداغونغ badangoong	Egypt میزری mizri, نیبڑی né-
Eclipse گاراوان gáraawn—of the sun	grec mizri
گاراوان ماتہ اری gáraawn máta	To Eject بواع booang
arrec—of the moon بولون	Either بارغ سد ساتو bárang fa fátoo.
gáraawn boolon	Elbow قو koo, سیکو fékoo—To lean
Eddy ایبر پوسر ay'er poofar	on the elbow میلنددی mélindee
Edge ماتہ máta, وجوغ oojong—of a	Elder, first born, انق سولوغ anak
knife ماتہ پیسو máta péso—border	foolong—Elder اورغ توآه órang tooah
تیپی tépee—brim پیغیر ping'eer,	—Elder, older, لبی توآه lebbec
بیبیر bibbir	tooah—When the judge came to the
Two Edged ماكن دوه بله mácan dua	place of judgment, and they that
bla, ماتہ دوه máta dua bla	were with him, they did take coun-
To Edify, protect, cause to be built,	sel with the elders of the city ماذا کاله
آمل amal—build توکان toocan	جوری حر قوم سوده دانغ که تمپت
Edifying, profitable, مغایه meng'appa	حوقوم دشن اورغ یاغ عده دشن
Eel یکن ولر écau oolar, بیبلوت bé-	دی اورغ سوده بیچاره دشن نیبری
loot	مانا کاله بوئید اورغ توآه توآه
To Effect, finish, حابس habes, لنکپ	mánácála jurce

hookoom fooda datang ca tampat
hookoom dung'an orang yang adda
dung'an dea deorang fooda béchara
dung'an négree poonea orang tooah
tooah

Eldest كالى كالى tooah fa calce—
brother ابغ ابغ foodara ábang

Elect, chosen, ترپلي terpillee—To
elect پلي پلي pillee

Elected ترپلي terpillee

Election پليجان pillean

Elegancy مانس مانس cáta manís

Elegant پندي باكانه pandee bacáta

Elegy, mournful song, راتپ راتپ bidjee rátap

Element دونه پونيه باكيان پرتبه doonea poonea bagéan partama

Elephant گاجه gaja—trunk پولا لاجي
گاجه boolálee gaja—tooth گادغ
گاجه gading gaja

To Elevate جونجونغ joonjoong,
تغياكن ting'caean

Eloquent پندي بالاته pandee bacáta

Else لايين lain, ميلاينكن meláinean
—where تپت لايين tempat lain

Embers پاره para

Emerald زموورود zamoorood, پرماته
لجو permata, cju

Eminent موليد moolia

Emperor سلطان fooltawn, سلطان
چيمجالام fooltawn chejálam

Empty امپه ampa—To empty امپاكن
ampácan—That cutk istwelve inches

empty تونغ يتو دوا بالاس ببو جاري empty
ampé toong étoo duablas ib'oo jarree

ampa—as a bag سوک foc

Emptied جادي امپه jaddee ampa

Emulation يرياتي irriattee

To Enamel برتاتق bertatak

End وجونغ oojong—farther end
سودعان ter'oojong—of a discourse

foodaawn—point وجونغ oojong—
tip گنتاس gintas—of the world

foodaawn doonea

To end, finish, پوتوس ab'is poo-
toos—To what end, purpose, اپه

اپه appa goona—For what end,
purpose, اپه سيبه fébah appa

To Endeavour چوبه chóba—fruitless
endeavour كرابجه سيبه سيبه careeja

sía síá, ساجه síja.

Ended تاپوتوس tápootoos

Endless پوتوسن teadda poo-
toofan

Enemy ساترو sátroo—To death ساترو
ساترو sátroo fahin'ga maoot

Enemies ساترو ساترو sátroo sátroo

Engine پانگوي pagáwee

England نيگري انگرېس Négree En-
grees, تانه انگرېس Tána En'grees

English man اورغ انگرېس órang En-
grees

Ennity ساتروجان sátrooawn

Enough سوده fooda—It is enough
سوده لا fooda la

Ensign, flag, تونجال teon'gal--To carry
پنجي panjee—bearer

in the hand اورغ پنجى órang pégang
panjee

Enter ماسوك másook

Entered سوک ماسوك másook—He is
entered سوک ماسوك másook

fóoda memáfooc	cáta dung'an dua arténea
Entering با ماسوك ماسوك bá máfooc máfooc, ماسوك ماسوك máfoocan	Equivocator اوريغ اتي دوه orang áttee dua
Enterprise پربووانن perbooatan—To en- terprise, try, چوبه chóba	Equivocation اتي دوه attce dua, اتي دوه attce dua
To Entertain, receive, سبوت fam- boot	To Erect بادريكن bádirrécan
Entertained سبوت famboot—I have entertained the truth سايه سموده	To Err ساله fála, قينه ساله kéna fála
سايه سموده fáya fóoda fam- boot éang bénaran	Erred برساله berfála
Entrails پوت يسي illee proot	Erring باساله báfála
Entrance ماسوك ماسوك máfoocan	Error ساله fála, سالعان fúlaawn
Entry, porch, سارمبي farambee	Esaías جيساياس Jefaías
Envy, back-bite, گومپت goompat— emulation يرياتي irriattee	To Escape, run away, لاري پيئي لارree pégee—To let escape لالواكن lállooacán, لپيس lépas
Envious بردمدم berdamdam—envi- ous man پنگومپت pen'goompat, برسیدوت berfidoot, اتي بوسوك attec boofoc	Escape لالوعان lállooawn
Epieure پنديب pen'démab	Escaped لپيس lépas—out of danger لپيس دري پده سوسه lépas derree pada soofa
Epiphany-day دحينون هاري رايه harree táya dhínon	Escaping لالوعان lállooawn
Epistle to send سورت قيربعان soorat kirrimawn	To Escape لالو lálloo
Equal, alike, سامه fáma, بينتول سامه bétool fáma fáma	To Espic ميلديات méléat
To Equip, rig, لانكپ lancap	To Espouse برتونغ bertoonang
Equipage لانكپن lancapan, قالانكپن kálancapan—of a ship قالانكپن سربه كاپل kálancapan cápal, پاڭاوي serba cápal, پاكاپل págáwee cápal	To Essay, try, چوبه chóba, وجي oojee
Equipped بالانكپ bálancap	Essay, test of metal, وجي oojee
Equity بينان bénaran	Essence, being, قالاعان kaaddaawn
To Equivocate ارتينيه دوه اگاهه دغن كاته دغن دوه ارتينيه	Essential اده adda
	To Establish توگو توكون tógo tógon
	Established باتوگو bátógo
	Establishing باتوگو توكون bátógo tógo
	Establishment باتوگوعان bátógoawn, توگونيه tógónca
	Estate, riches, كاياعان cáyaawn—sub- stance باقل bákal, ارته arta—in land تعاله taalla

To Esteem, magnify, <i>مغتنس بيسرکن</i> bésarcan	Ever since <i>دري پده</i> derree pada
—raise ones self <i>مغتنس عتس</i>	Every, each, <i>سه سه</i> fa fa—man <i>سه سه</i>
<i>دري کن</i> meng'attas attas can dirree	<i>اورغ لاقى لاقى</i> fa fa órang lakkee
—of little esteem <i>حينه hina</i> , <i>ميليات</i>	lakkee—all <i>سيكده</i> fégalla — way
<i>موده</i> méléat mooda—To Esteem	<i>سيكده جالان</i> fégalla jálán—manner
little <i>مود ايكن</i> moodaécan	<i>سيكده پرقاره</i> fégalla perkara—where
Esteemable <i>برلاقو</i> berlákoo	<i>پده سيكده تهپت</i> pada fégalla tam-
Estimation <i>قيره قيرعان</i> kéra kéraawn	pat, <i>سيكده فيهت</i> fégalla fihak—
To Estrange <i>منجاويكن</i> menjaoóécan	<i>سه سه هاري هاري</i> fa harree harree
Eternal <i>كاكل كاكل</i> cácal—life <i>يدويان</i>	—of themselves <i>سه سه اورغ سندرري</i>
<i>كاكل</i> édopawn cácal	<i>سه سه</i> fa fa órang findirree—where <i>د مانه</i>
Eternity <i>كاكل كاكل</i> cácal, <i>تر كاكل</i> tercácal	<i>د مانه</i> de mána mána
—from all eternity <i>دري پده كاكل</i>	Eves of a house <i>سغت رومه</i> sing'it
derree pada cácal—To all eternity	rooma
<i>كاكل</i> sampee cácal	Evil <i>جاحت جاحتن</i> jáhat, jáhatan,
Evangelist <i>انجيل پينيورت</i> péníoorat	<i>ناكل</i> nácal—He is an evil man <i>ديه</i>
injil	<i>اورغ جاحت</i> dea órang jáhat
Evaporate <i>تربغ</i> terbang	Evidence <i>سكسي</i> fax'ee
To Evaporate <i>تربغكن</i> terbangécan	Evident <i>تننو نياته</i> tantoo, niáta—It is
Even, plain, <i>رته rata</i> —he <i>ديه جوته</i>	evident, <i>سه سه نياته</i> foodá niáta
<i>dea jooga</i> —so <i>بگينو</i> buggétoo—as	Eunuch <i>سيده سيده</i> féda féda, <i>كبرري</i>
many <i>ساقين</i> fákien—in number	cambirree
<i>گينپ</i> génap—odd <i>گينپ ناسل</i> gé-	Ewe <i>دومبه بيتينه</i> doomba bétina
nap gáfal—to make even <i>راتاكن</i> rá-	Exact, right, <i>بيتول</i> bétool
tácan	To Exalt, elevate, <i>جونجوغ</i> joonjoong
Evening <i>هاري پيتغ</i> pétang harree—	—on high <i>تغياكن</i> tingéacan—lift
dusk of the evening <i>پوهن پيتغ</i> pó-	up <i>انكت</i> an'cat
hone pétang	Exalted <i>برانكت</i> ber'an'cat
Event <i>جاديگان</i> jaddeawn	To Examine <i>پركسه</i> prix'a
Ever <i>كاكل كاكل</i> cácal—for ever <i>سه سه</i>	Examination, enquiry, <i>پركسغان</i> prix'-
<i>سه سه</i> sampee cácal—to all ages <i>سه سه</i>	aawn
<i>سه سه</i> sampee fa oomoor—Can that	Examined <i>باپركسه</i> báprix'a
ever come to pass <i>ساومور بولي</i>	Example, form, <i>تيلادن</i> téládán—
<i>ساومور بولي</i> faoomoor bólec jaddec	compariion <i>ويامد</i> oopáma
<i>يتو</i> étoo	To Exasperate <i>حاروكن</i> hároocan,
Everlasting <i>تر كاكل</i> tercácal	

چوق چوق ajok—beast chok chok	Exclamation, screaming, تہیق tam-pik
To Exceed, abound, مامور mámoor— in goodness لاقو lákoo—in quantity	To Exclude بوانغ booang
میلبی mélebbee—His riches does abound مامور نیہ cáyaawn	Excrement تائی tai
néa mámoor	To Excuse معافکن maafacan
Exceeding in quantity امت am'at, سنگت تر fang'at ter—in goodness	To Execute, kill, بونو boonoo—per- form کر جاکن carjácán
امت بیرت تر لاقو terlákoo—heavy	Execution بونوعان boonooawn—Place of execution تہیت بونوعان tampat boonooawn
امت بیرت تر امت تر امت teram'at, تر سنگت terfang'at	Executioner پہونو pemboonoo
Exceedingly سنگت fang'at	To Exempt, quit, لپس lépas
To Excell لاقو lákoo	Exercise کریجہ carecja
Excellency لاقو lákoo	To Exercise, accustom, بیاساکن beá- fácán—as soldiers بارسکن báriřcan,
Excellent لاقو lákoo—most excellent تر لاقو terlákoo	بربارس berbáris
Excellently done لہ la	Exhalation اوپ ow'ap—of the earth تازہ اوپ ow'ap tána
Except, if so be, جیتہ jéka—if اتا attau—He wants nothing, except all,	To Exhort اجر ájar
کورغ پدنیہ حنیہ téda coorang	Exhortation اجرعان ájarawn
padanca han'ya, ساموہ fámoa—Ex- cept he will do that, I will not go,	Exhorted براجر ber'ájar
میلینکن دیہ ماو یتو کریجہ یتو mélaincan dea maoo carecja étoo,	Exhorting براجر ber'ájar ájar
ماو پیٹی کتہ تیدہ kitta téda maoo pégee	To Exile بوانغ booang, پیچت péchat
Excess امت تر لالو terláloo am'at, تر لالوعان terlálooawn	Exiled تابوانغ tábooang
To Exchange توکر toocar—money	Existence قعادعان kaaddaawn—To give existence, being, معدادکن meng'addácán
گوروپ goorop	To Expect, wait for, ننتی nantee
Exchanger جری منگوروپ juree men'- goorop	Expectation, with desire, رندو rin'doo, دندم dendam
Exchanging منگوروپ men'goorop	Expected مینانتی ménantee
Excise دندہ denda	Expedient پاتوت pátoot—becoming لایف láyak
Excite تنتغ tantang	To Expel, drive away, الو álow—poi- son پاناور panáwar

Expence بیلانجه bélanja, بالانجه bálanja	creatures تومپس toompas
Expended بابیلانجه bábélanja	To Extol, praise, پوچجی poojee
To Experience چوبه chóba	To Extort, take violently from, رامپس rampas
Experienced تاو taoo—tried یاغ سوده éang fooda chóba	Extorted میرامپس mérampas
Experiment چوبعان chóbaawn, دینه dina	Extortion رامپسکن rampascan
To Experiment, چوبه chóba, بوات boovat دینه dina, کریجه چوبه careeja chóba	Extortioner اورغ میرامپس órang mé-rampas
Expert at work پندی pandee	Extraordinary کالی کالی fa cálee cálee—great کالی کالی بیسر fá cálee cálee béfar—in estimation
To Expire پوتوس نیاو pootoos niáwa	ترالو terláloo, ترامت ter'am'at—in quantity, ترالو امت terláloo amat—
Expired, dead, ماتتی mattee, سوده soode	ترالو گوسر terláloo goosar
پوتوس نیاو fóoda pootoos niáwa—The time is expired چووق fooda chookoop waktoo	Extreme, abundant, سغت sang'at, تر ter—bitter تر پایت ter páit
To Explain مغارتیکن meng'artécan, منیاتکن menniátacan	Extremity, end, وجع oojong
Exploits پر بواتن perbooatan	Eye ماته máta—brow الذس alnis, رومه rooma
Expose بوکه booca	بولو قینغ booloo kénig—ball of the eye ماتھ بدخی bidjee
Expound, open, بوکه booca	ماته máta—lid قالوپک káloopak
Expounded تابوکه tábooca	ماته máta—lashes بولو قالوپک booloo káloopak máta—white of the eye
To Expulse بوآغ booang, کالوارکن cá-looarkan	پوتی ماته pootee máta—The hollow under the eye-brow قینغ kénig—
Exquisite ساکالی bétool facálee	Hair of the eye-brow, بولو قینغ booloo kénig—waterish fore eye
Extacy ریبه ribbea	ماته نیلس máta nílās—To wink, make a sign with the eye, بری ماته bree máta, بری سچارت bree schárat
To Extend, open, کاجع cájang—the hand کاجکن cájangan tang'an—Extend the net بوکه اکن booca ácan járing	—to wink, shut one eye, کالوپکن káloopakan
Extent لوواس low'as	ماته سابله cáloopakan máta sábla—rolling eye ماته برمایین máta bermáin—quick eye ماته تاجم máta tájam—To knit the eye-brow کرنیت karnít
Extinguish پادم pádam—desire پووس powwas	دغن قینغ carn'yit dung'an kénig
To Extirpate بوآغ booang, امپوس am-poos—wholly destroy any living	

To squint ماتنه گولنگن goolingcan máta—blemish in the eye ماتنه کالابو calábo máta—To cast an eye ماتنه ساتوجوف fakojof máta— twinkling eye ماتنه کرلپ máta carlip To leer, look wanton, ماتنه کرلغ máta carling—To cast an eye on, behold, پندغ pandang—of a needle پنتت لوبغ جاروم loobang jároom, پنتت پانتت جاروم pantat jároom—small hole in any hollow thing تومبوغ toombong —of a cocoa-nut کالاپه toombong cálápa	doo—don't fail جانغون تیده jang'on téda Failing, infirmity, چیلاته chéláka— human failing چیلاته مانوسیه ché- láka mánoofia Fain, would, سوکه fooca To Faint away پغسین pang'fan Faint-hearted اتی کچیل attee ké- cheel, چابر اتی chábar attee, اتی روسف attee roofak Faint-heartedness چابارغان chábarawn Fair, comely, بیسسی býssee—as the weather چاواچه chávácha—dry weather کامارن camáran—God give me a little fair weather د بری الله de bree Allah cá- máran fédékit Fair پاسر passar Faith پرچایغان percháyaawn Faithful پرچایغانی percháyáanee Faithful, just, عدل ádil Faithful man ساتیاوان fátiaawan—that can be confided in د اورغ یاغ داپت orang cang dápat de hárap Faithfulness ساتیغان fátiaawn, پرچایغان percháyáawn Faithless پرچایه کورغ percháyá coorang Faithless man اورغ سیمو órang fémoó, اورغ دایه órang daya To Fall جاتو játoo—down د باوه játoo de bava—flat رورو rooboo—upon جاتو پده játoo pada—headlong تومبغ googoor—as a tree toombang—into جاتو دالام jatoo dálam—by degrees سافات safat—pro- strate سبجوت féjoot—out, quarrel,
---	---

FABLE, tale, **چیریترعان** chérित्रاawn

Face **موکه** mooca—face to face,
ساموکان samoocácan—brazen face
موکه پاپن mooca pápan—pale face
موکه ایر پوچت mooca ay'er poo-
chat—To face over, cover, **تاتف**
tátak

Faced **برتاتف** bertátak

Fact **بواتن** booatan

Faction **سپیغت** sifaf

Factionous **گمپر** gampar

Factor **کابتمل وقت** cabitmaal wakít

To Fade, as leaves, **بوروس** booroos,
لایو láyoo—as colours, **رورو** rooboo,
کوتوم cootoom—decay **بناسه** bin-
náfa

Faded **بوروس** booroos, **برورو** berroo-
boo

Fading **بارورو** bárooboo—fading colour

ورنه بارورو warna barrooboo

Fagot **برقس کایو** berkas cay'oo

To Fail, miss, **ساله** fála, **میدو** mid-

- چیدیره chídéra—out, come to pass,
 جادی jaddee—out, to end with a
 man, دغه دغه له دغه fooda la
 dung'an dea—To let fall, drop,
 گوگور googoor—To let fall upon,
 strike upon, تپه timpa,—ready to
 fall ماو جاتو lágee maoo játoo
 —Fall of the leaf لوره loora—untimely
 fall گوگور googoor—untimely fall
 of fruit گوگور بوه googoor booa
 Falling جاتو جاتو bájátoo játoo—
 falling جاتو جاتو játooawn—sickness
 بوبی pétam bobbee
 False-hearted جو ماره joomawa, چولس
 choolas, دایه dáya
 Falsehood, lying, دوستمان doofaawn
 Falsehood بو حوغ bóhoong, دایه dáya
 To Falsify مغوبه meng'oobah
 Fame برینه bréta—of fame کابیلان
 cábelanggan—man of fame اورغ
 órang cábelanggan
 Famed برسواره berfooára
 Familiar friend, سوبت sóbat, تولان
 toolan—To be familiar با سوبت bá-
 sóbat—Familiar, evil spirit, حنتو
 hantoo
 Familiarity, friendship, سوباتان sóbatan,
 تولان toolan
 Family, kindred, کاووم اسل cawum
 áfal, کالوارگه cálooarga, اسل áfal
 —household اسلی رومه islee rooma
 —of one family, سه کاووم sa ca-
 wum, سه اسل sa áfal—genteel fam-
 ily بگسه áfal bangsa
 Famine لاپر بیسیر lápar béfar, لاپر
 ماسه máfa lápar
- To Famish میلاپرکن meláparcan
 Famished لاپر ماتی mátee lápar
 Famous برکابر bercábar, مسچور mis-
 choir—Famous city ترکابر
 négree tercábar
 Fan نیرو níroo—fly-flap قیپس kípás—
 To fan نیرواکن nírooácan, منگیر
 men'gírey—winnow by tossing up
 تپه tampee
 To Fancy, think, قیره قیره kéra kéra
 Fanned بانیرو báníroo
 Fantastical پنچنگن panchinggan
 Far جاو jaoo—how far برپا ده brapa
 jaoo
 Fardle بونکوس booncoos, یکور écor
 To Fare well, eat well, ماکن سیدپ
 mácan fedap
 Farewell, good bye, تپی tabbee,
 سلامت fálámat, برکت berkat,
 کابیدجیکن kabidjécan
 To Farm, hire, سیوه séwa
 Farmer, countryman, اورغ دوستون
 órang doofoon—renter اورغ
 órang séwa
 Fart کونتوت coontoot
 Farther جاو لاشی jaoo lágee
 Farthest جاو شه کالی jaoo fa cálee
 Fashion چاره ádát
 To Fashion, form, روپاکن roopácan
 —What fashion is this چاره
 اپه chára appa énee
 Fashionable, of a good shape, سیدپ
 سیدپ سیدپ fédérána
- Fast, apace, بغات beng'at
 To Fast, religiously, پواتا póáta—The

- time of a religious fast, زمان ramá-zan
- To Fasten, clasp, bolt, شېمتكن fam-batcan—tie يكت écat
- Fasting پواساعان poáfaawn—as in a morning بولوم ماكن booloom mácan
- Fat ليمف lémak—tallow چاير ليمف lémak cháir—big of body گوموق گوموق gómook—To grow fat جاي جاي jaddee gómook—To grow fat as a beast برتم بون bertam boon
- Fat, tun, باقاس bákas
- To Fatten, as a man, پياره peára—as a beast برتمبون تېبون bertamboon tamboon
- Father باپه bápa—to a king بائنده bágingda—in law, mother's husband, باپه تيري bápa tirree—in law, wife's father, husband's father, منتواه mintooah لاکي لاکي lakkee lakkee grandfather نينف لاکي لاکي nének lakkee lakkee—great grandfather نينف مويغ لاکي لاکي nének móyang lakkee lakkee—forefathers نينف مويغ nének móyang—godfather ناسراني ناسراني fax'ee naf-faránee
- Fathom ديبه dépa
- To Fathom ديباکن dépácan
- Faucet چارت charrat
- Fault ساله fála, سالاعان fálaawn—It is not my fault بوکون سالاقو boocoon fálake
- Faulty برساله berfála
- Favour, love, كسي كسي cax'ee naf-faránee—affection تلف tillik
- Favour, kindness of profit, انوگره ánoogra
- To Favour, profit, انوگراکن ánoográcan—well favoured روپد بايق roopa báik—ill favoured بوو booroo
- Favourite قينه تلف كيسي كيسي kécaffee, قينه تلف كينا تلف كينا tang kénéna tillik, قينه تلف كينا تلف كينا tang kénéna tillik, اورغ كسيعاني orang cax'ee awnee
- To Fawn مېبوچوق memboojok
- Fawn اناك روسه anak roosa
- Fear تاكوت tácoot, كاجوت cájoot, تاكوت تاكوت تاكوت تاكوت tácootawn—To fear تاكوت تاكوت تاكوت تاكوت tácoot—do not fear جغون تاكوت جغون تاكوت tácoot
- Fearful برچننه bertácoot, تاكوت تاكوت bertácoot, تاكوت تاكوت tácootjoot, تاكوت تاكوت tercoojoot, يلوغ اتي élong attee, تاكوت تاكوت tácoottee
- Fearing برتاكوت تاكوت bertácoot tácoot
- Fearless براني bránee
- Feast جوماعان joomaawn, جوماعان jámooawn—day هاري رايه harree ráya
- To Feast منجامو menjámoo, برجامو berjámoo—marriage feast جوماعان joomaawn, مپيلي mampélee—funeral feast حاروخه hárooha—The feast of epiphany هاري رايه دحينوون harree ráya dhínon—of Palm-sunday هاري رايه السبسيب harree ráya el-fabafib—of Pentecost هاري رايه الحيسينه harree raya elechamsína—of tabernacles هاري رايه ترانه harree

rāya trāta—of Fañter رايه رايه	mencharree roopa—in actions پوره پوره
harree rāya bañcha—at a chriftening اقبقت akikat	poora poora—in heart چولاس choolas
To Feast, gluttonize, مندديهب mendémab	Feigned پوره پوره poora poora—ficknefs
Feafter اورغ منجامو اورغ éang menjámoo órang	فاقه ساقت fakit fia
Feasting جوماحن ماحن joomáhan máhan—place جوماحت تامپت tam-pat joomáhan	Feircenefs پواس pow'as
Feather بولو booloo—of an arrow بولو بولوه anak pána—plume of feathers بولوه يكاتن écatan booloo—To pluck feathers چابوت بولو cháboot booloo	Fell جاتو د جاتو jútoo—down جاتو د جاتو jútoo de bava
Feathered بربولو berbooloo	To Fell, lop, منانغ menábang—strike down any living creature بنتي bante
Feature پارس páras—of the face پري پري páras, موكه pree mooca, لاکو lácoo—and fhape لاکو lácoo	Fellon اورغ منچوري órang menchorree
Fed, full, قنججé kinjang	Fellow, companion, تهن tummun
Fee بوبوب íow'ab	To Fellow, pair, گوکن goocan
Feeble ليته létah, ليمه lémah, تيده teedda coot	Fellows تهن تهن tummun tummun
Feeblenefs لومبوت تولاغ loomboot toolang	Fellowship, fociety, پرحپونن per-himpónan
To Feed, graze cattle, باجنكاله bá-jan'gala—give to eat بري ماکن bree mácan	Fellowship, in common, مومسینه moo-sína
To Feel, touch, جابت jábat—Feel this جابت له يني jábat la énee	Fellowship, company, باتهن bátummun
Feeling راسعان ráfaawn	Felt برجابت berjábat—as cold قينه kéna
Feet ككي cakkee—To stand with the feet joined together باديري ككي bádirree cakkee bárápat—clofe لومپت قاتق loompat kátak	Female بينينه bétina, پارمپوان pa-rampoan
To Feign, outwardly, روپه رويه روپه رويه	Fence پاگر pag'ar
	To Fence in برپاگر اکن berpag'ar ácan—fortify بوات قوته boat kóta—up a way رابت rábat, ساقت fakat
	Fencer اورغ به تنقس órang ba tankis
	Fencing mafter دغن گوروو مابين dung'an finjata
	To Fend, ward off, تنقس tankis
	Fennel عدس adis
	To Ferry over سابرع fabrang, منابرع menábrang
	Ferry-boat سهپن sampan

Ferry-hire تېڭان tampanngan
 Fertile-land تانہ بايق tána báik
 Fervency ینگین ing'in, چیتہ chéta,
 رندو rindoo
 Fervent desire رندو rindoo
 Fervent, willing, راجع rajing
 To Fetter بوسوک boosook
 To Fetch باوه hava
 Fetters بالونشو báloon'goo, لونشو loon'-
 goo, پنچاره panjára
 Fettered بالونشوي báloon'gooec
 Fever ديم demam
 Feverish سيد يفت berdemam
 fédekit—I am feverish اتو سوو
 áko food berde-
 mam fédekit
 Few سيد يفت fédekit
 Fewel بارغ د باكر barang de baccar
 Fickle بيمغ bimbang, لالم lálím
 Fiddle رابب rábab—stick پنقسل pen-
 kifil
 Fiddler رابب rábab
 Fidelity بينارن bénáran, ساتيه fatia
 Fie چي chee
 Field, corn-field, بنداغ bendang—of
 battle پاپرغتن pápranggan
 Fierce پيدس pédis—as a dog شلاق
 gálak—hearted اتبي بواس atte
 bow'as—fierce dog انجغ شلاق
 anjing gálak
 Fifth ياغ كه ليمه éang ca léma
 Fifteen ليمه blas léma blas
 Fifthly ياغ كه ليمه cálee éang ca
 léma

Fifty ليمه پولو léma pooloc
 Fig بوه اره booa ára, كسيه casséna—
 tree پوحن اره póhone ára—dry fig
 بوه اره كيرغ booa ára kiring
 Fight, battle, پاپرغتن pápranggan—
 duel كيليه kélihee—To fight, in
 numbers, پرع prang, باپرغ báprang
 —man to man كيليه kélihee,
 باكيليه bakélihee
 Figure, cypher, انقه anka—of any liv-
 ing creature گمبر gambar
 File كير كير kékir, كيرعان kékirawn
 سيسو sífoo—of men in an army
 بارس بوچور báris boojoor, بارس
 مالنتغ báris málintang
 Filed منقير men'kékir, برسيسو berfi-
 foo
 Filings تاي كير tai kékir, سربوق sér-
 bok
 To Fill, pour into, تواغ tow'ang—
 measure تهبون tamboon—any vessel
 يسي ifsee, يسيان ifseeacán,
 پونواكن poonooacán—the belly
 كنجغ kinjang—in number كينناپاكن
 gen'apácan
 Filled برپونو berpoonoo, برقنجغ ber-
 kiniang
 Fillet سندغ sandang
 Fillip پليتق jintit, پليتق plétik—
 Film, on the eye, كابوس cáboos
 Filthy, mire, لومپور loompoor
 Filth, in fin, نيجس nejis
 Fin of a fish سيرپ sírep, سيرپ fy'rep
 —prickly fin يكن دورى dooree écan
 Finally پده اقزنيه pada ákirnea

Find **bertámoo**, **dápat**, **dápat**, **dápat**, **dápat**
mendápat—To find the way
dápat jalán
Finder **órang éang dápat**
Finding **anak an'cat**, **anak gampang**
Fine as cloth **áloos**—as a voice **fénee**
Finéd **berdendae**, **kéna denda**
Finger **jarree tang'an**—fore **jarree toonjoo**—middle **jarree teng'a**—fourth, ring-finger, **jarree manís**—little **jarree kalingkin**—thumb **ib'oo jarree tang'an**—space between the fingers **chélah jarree**—To suck the finger **looloom jarree**—To snap, play with the finger, **terka jarree**—To rap the finger **cátok jarree**—light fingered **tang'an gan'goo**
To Finish, perfect, **lanicap**, **mélanicap**—end **ab'isácan**, **pootoofácan**
Finished **berlanicap**, **ab'is**
Finisher **jurree lanicap**
Finishing **laniapan**, **pootoofan**, **balanicap lanicap**
Fire **appee**—coal **bára**—brand **poontoong appee**—flame **niáll appee**—works **boonga appee**—

bermáin oobat buddeel—ball **marjon**—arrow **stingarda**—work like rockers with irons **rábak**—fly **koonang koonang**
Fired **ber'appee**, **ter'appee**
Fire fork **oopak appee**
Firm **tógo**
Firmament **lang'it**—starry firmament **lang'in báintang**
Firmness **tógoawn**
First **moolay**, **bermoolay**—foremost **dauloo**—born **foolong**, **folong**
Fisgig **fárampang**
Fish **écan**—Fish, supposed by the Mahometans to be under ground, and causes earthquakes, **écan non**—of the sea **écan laoot**—of a river **écan foong'ey**—that is transparent **écan chérémeen**—salt-fish **écan garammee**—pickled fish **écan búdoo**—dried fish **écan kirring**—fish-basket **banglok**—To catch fish with hooks **écan**—To catch fish with hooks **menkail**—To fish with hooks **menkail**—with a casting-net **menjala**—with a hoop-net **menango**—with a fajn **mémaoocat**—with a purse-net **ménieroo**
Fisherman, that fishes with hooks

- penkail, اورغ منقيل órang
menkail—that fishes with a fayn
اورغ ميموكت órang mémoocat
Fishery تنكپن يكن tancapan écan
Fish-hook قيل ماته máta kail
Fishing with a fayn ميموكت mémoocat
Fist doubled كالغن تغن calang'an
tang'an—To strike with the fist
گه جو gócho
Fistula پورو جاحت pooroo jáhat
To Fit, prepare for use, ساچي fajee
ساجياكن fajécan—fit, in bigness,
چو کوپ chookoop—Those cloaths
are fit for him پاتيان يتو لايق
پادانيه pákécan étoo láyak padánea
Fits, falling sickness, پيتم بويي pétam
bobee—by fits, sometimes, قانغ
kádang kádang
Fitch, bean, قاچغ káchang
Fitted بالانكپ balancap
Five ليه léma
To Fix, rate, پوتوس pootoos
Fixed تو گو tógo
Fizzle بوماته boomáta
Flag تونگل toon'gal—water gras
نونگل ناتغ carjoot—staff تونگل
batang toon'gal, تياغ تيانگ tiang
toon'gal
To Flag, droop, سغت sing'it
Flagon كندي cundee
Flame نياله niála—of fire نياله اپي
niála appec—water, as on a sword,
كوري kóree
To Flame منياله menniála
Flamed برقوري berkórec
- Flank لومبوغ loombong—of an army
گادغ بالانترة gading balántara
Flap پنچوغ panchong—of the ear
پوهن تيلنگه póhone télin'ga, وجوغ
تيلنگه oojong télin'ga—for flies
كپيس kípás—To flap, as the wings,
تاپس تاپس tápis—the wings كن
تاپس تاپس can dung'an fáyap
Flask سوراھي soorahee, كندي cun-
dee—thin glass bottle بالانغ búlang
Flat, level land, پادغ pádang—even
راته ráta—low پيپيه pépeh, قپي
كپيه képee—nosed يدوغ قپي édong
كپيه képee—as liquor, dead, امبر ambar
تاور امبر táwar ambar
Flat, shoal, كيرغتن kiringgan—dish
پيكن pékan—To make flat بري
قپي bree képee
To Flatter بوجوق boojok, بودوي
bódoec
Flattered مهبوجوق memboojok
Flatterer پهبوجوق pemboojok
Flattering بوجي boojee, بوجوق
boojok boojok—words
باجاتاغان بوجي bacátaawn boojee
Flattery بوجوق boojok
Flax رامبي rammee
Flea قوتو انجغ kootoo anjing
To Flea كولتي coolittee, كوپس coo-
pas, كالوپس cáloopas
Flead كالوپس cáloopas
Fleame شاحق gáhak
Fledged بربولو berbooloo, منثوراق
men'gorak—not fledged حنكپ hin'-
gap

Fleet, of ships, کاپل انکاتن an'catan cápal	To Flow, as the tide, ایر پاسغ páfang ay'er
Flesh د اگن dag'in—that is hunted د اگن پر بوروعان dag'in perbooroo- awn—falted د اگن گارامی dag'in gárammee—tender د اگن لیات da- g'in liat—stuffed د اگن تومس dag' in toomis—lust of the flesh نفسو dag'in nafsoo dag'in	Flower بوئگه boonga—with the stalk بوئگه سا قوتوم boonga fakootoom— that is blown بوئگه به کبغ boonga ba cambang, بوئگه سه کبغ boonga fa cambang—bunch of flowers, nose- gay, بوئگه سه قونچوپ boonga fa koonchop—garland of flowers بوئگه سا کارغ boonga sacarrang—To wear behind the ear سونتغ foonteng
Flexible, tender, لیات liat—as metal لامبک lambec	Flower, meal, تیبوغ tépoong, لومت loomat—Monthly courses (Menfes)
To put to Flight میلاریکن mélarrécan, میلالوکن méláloocan, پیچه pécha	To Fling لونتر loontar, لیمپر limpar— away بواغ booang
Flinged میلیمپر mélimpar	To Float, drive, انیت any'ote—drive down حیلر hil'ir—drive up میلله méléléh—Float, raft, راکت rákit
Flock کاون kaw'an—herd کندن can- dan	Flowered, as silk, برقوری berkóree
Flocked برکاون bercaw'an	Flowing water ایر پاسغ áyer páfang
Flocks کاون باکاون bacaw'an kaw'an	Flowing stream ایر میلله áyer méléléh
Flood, flowing water, ایر پاسغ ay'er páfang—flood, inundation, ایر به ay'er bah, ایر لیمپر ay'er limpar	Flown, as a bird, برتریغ beterbang
Floor, ground-floor, بوه رومه booa rooma—of boards, deck, بالیو báleew an upper floor تننقت titinkat	Fluent in talk پندی پاکاته pandee bacáta
To Flourish, encrease, تومبو toombo	Flung میلیمپر mélimpar
To Flout, mock, گورو gooroo—joke on سندہ fanda—jest on جیناگان jénákácan—scorn چپاکن champá- can	To Flutter, as birds, منثالیسف men'- gáléfik
	Flute, pipe, بغسی bangfi—To play on the flute پیتف بغسی pétik bangfi
	Flux چیرت داره chérít—of blood چیرت راجن chérít dara—bloody flux ساعت پروت fákit rájan, ساعت باداره fákit proot bádára

- Fly لالاد lálad—gnat الياموك iliámoc
 —horse-fly باري باري barree barree
 —butter-fly قوپو koopoo, رامه ráma
 —fire-fly قونغ قونغ konang koon-
 ang—fly-flap قيبس kípás—To catch
 flies لالاد تانكپ tancap lálad—To fly
 ترينغ terbang—as the clouds پنكاسك
 pangásac
- Flying, as a bird, ترينغن terbanggan
 —as a flag تابوكه tábooca
- Foal انك anak
- Foam of the mouth موي موو mooc—froth
 بوي bovi
- To Foam ماموي mámooc
- Foamed برموي bermooe
- Foaming موي ماموي mámooc mooc
- Fodder ماكانن بناتغ macánan binná-
 tang
- Foc ساترو sátroo
- Fog ومبون oombon
- Foggy weather وقتو كابوس waktoo cá-
 boos
- Foh چي chee
- To Foist بوماته boomáta
- To Fold, double, لاپساکن lapis, لاپس
 lapisácan—fold of cloth لبیت lipat
 —Fold that cloth يتو ليتنکن کابن
 lipatecan cay'in étoo
- Folded برلبیت berlípat
- Folk اورغ اورغ órang órang—ordinary
 رايه ráyat, باله bála
- To Follow يرغ irring, مغيرغ meng'-
 irring—Put on your cloaths, and fol-
 low me, له باقياں موداين
 پاقي pákec la pákécan moo-
 daen écot padáko
- Followed مغيكوت meng'écot
- Follower جورى مغيكوت juree meng'-
 écot, جورى تورتوت juree tooroot,
 پغيرغ پغيرغ peng'irring—
 to a funeral اورغ ماتى
 peng'irring órang mátee
- Followeth كوماديان cómadéan,
 مغيكوت meng'écot
- Following تورتوت تورتوت tátooroot
 tooroot, يكتوتن écotan, بورتورتوت
 bertooroot tooroot—Three
 times following تورتوت تورتوت
 téga cálee bertooroot tooroot
- Folly بودوكنيه bódocnea
- To Foment حاروكن hároocan, ويط
 oopak
- Fond, longing for, رندو rindoo
- Font, place for holy water, باچانه bá-
 chána, تيمپت اير سومبايغ tampat
 ay'er foombayang
- Food ماكانن macánan, لاوو láwoo
- Fool گيله géla
- Foolish, ignorant, بابل bábal
- Foolishness گيلانيد gélanea
- The Foot كاتي cakkee—sole تايق
 كاتي tápak cakkee—stump-foot
 چاپك chapik—steep, print of the
 foot, تايق كاتي tápik cakkee, تنده
 كاتي tanda cakkee—to go on foot
 جالان باكاتي jalan bacakkee—to
 stamp with the foot ينجك injak—
 to stamp under foot يرق irrik—to
 fet the foot firm on the ground
 ميلانغر melanggar—to go dancing
 and stamping with the hinder foot
 سيق sipak—to trip تاسنق tafan-

ka—for a pillar to stand on لاپڻ لاپڻ Foot-stool لاپڻ کاتي لاپڻ cakkee, For لاپڻ الاس الاس cakkee—for a pillar For لاپڻ لاپڻ To Forbear, suffer, تاحن میناھن táhan ménáhan Forbearance فابور fáboor To Forbid, change, لارڻ لارڻ—hinder Forbiden, on a religious account, هارم háram—in sickness, as meat, Forbid پنتڻ pantang—That flesh is forbidden to me Force, strength, کوات کوآت coat—To Forcible کاه اسه cáwáfa Ford لاندي landee, تھپت لاندي tampat landee — to ford-over Forecast, think, کيرہ kéra Forecastle of a ship الوان کاپل الوان álowan Fore-father نينق مويغ néncq móyang Fore-finger تونجو جاري tonjoo jarree Forehead داحي dáhee, دايدہ dáya Forehead-cloth دستر distar, بولان boolan Foreign حورڻي horgay, اسڻڻ affing, Foreigner اورڻڻ جاووي orang horgay,	اورڻڻ جاووي orang affing, اورڻڻ جاووي orang jaoowec To Foreknow برتانوڻ bertánoong Foremast تويغ تياڻڻ tíang tófang Foremost, chief, پرتامہ partáma Forepart of a ship, a house, الوان الوان—before of the body ديموڪه démooca—addápan Forerunner سوروان fooróan Fore-fail لايير تويغ láyer tófang Forefight, caution, بيچڪ سانہ béjac fána, بيچارہ béchara Foreskin کولوپ cooloop Foretell, پرفاڻ تانوڻ tánoong, مينيئاتاڪن يايغ bátánoong, مينيئاتاڪن يايغ méníátacan éang cómadéan Foretop رامبوٽ داحي ramboot dáhee Foretop-mast تويغ پنڻاڻيوه tófang pengápoh Foretop-sail لايير تويغ پنڻاڻيوه láyer tófang pengápoh Forever سه سه و مور sampee sa oomoor To Forge, hammer, تھپہ timpa—miths-forge داپور توڪن dápoor toocan — iron-smiths-forge داپور توڪن بیسی dápoor toocan beffee Forged برتھپہ bertimpa To Forget لوپہ loopa Forgetful کورڻڻ ييغڻت coorang inggat Forgetfulness لوپہ loopa Forgotten لوپہ loopa—He has forgotten Forgive ديد سوڻہ لوپہ dea fooda loopa To Forgive, pardon, بري امپون bree
---	--

amphoon—a debt لېږس کن وتغ le-pas can ootang	To Fortify قوته بوات booat kóta, يکته cat kóta
Forgiven امپوني ampoonee	Fortitude پاخالاون páháláwan
Forgiveness امپون amphoon, امپونن amphoonan — ask forgiveness مننه minta amphoon—to receive forgiveness بيړول امپون béróle amphoon	Fortune ونتوغ oontoong—good ونتوغ بايق oontoong báik—bad ونتوغ چيلاڅه oontoong chéláka—bad in trade روجي roojee—bad at play مالاغ málang
Forgiving امپون امپون amphoon amphoon	To tell Fortunes سنځل fan'gol
Fork رودوق ródoke—with several teeth سارامپغ fárampang	Forty امپت پولو ampat pooloo
Form, shape, رويه roopa—pattern تيلادن téládan—order اتور átor—manner وپامه oopama — fool كادودوكن cádoodoocan—last, as for shoos, اچاون ácháwan	Forward, before, الوان álowan, كاداپن caaddápan
To Form, make the form of, روپاكن roopácan, ميروپاكن méroopácan	Forwardness راجغځن rajinggan
Formed, made, بربوات berbooat	Foster father پغاسو pangáso—brother فاسوfoosan fásoofooan
Formed, first, برمولي bermoolay	Fought باقيليهي bákélihee
Formerly داوولو نالي dauloo cálee—	Foul, unclean, on a religious account— or a foul disease كاپف cápik
Forming بواتن booatan	Foulness چومورن choomooran
Fornication برسوندل berfoondal, سوندالان foondálan	Found, incountered, برتامو bertámoo
Fornicator اورغ باسوندل órang báfoondal	Foundation كاتي cakkec — of stone باتومولي cakkec bátoo, باتومولاي bátoo moolay—heel توميت toomit
Forest رمبه rimba	Fountain, spring head, مانه اير máta ay'er — pipe that springs چارت charat
To Forsake, leave, تنگلكن tin'galcan	Four امپت ampat — square امپت امپت پرساچي ampat persáji—ways امپت امپت جالان ampat jálan—manner امپت پرچاره ampat perkara
To Forswear سومپه بوخوغ foompa bóhong, بالق سومپه bálík foompa	Fourteen امپت بلس ampat blas
Fort قوته kóta, گورت goorett	Fourth, quarter, پر امپت per'ampat, ساپر امپت fáper'ampat—fourth ياغ éang ca ampat—finger كه امپت éang ca ampat—finger جارې مانس jarree mánis
Forth out لوار looar, ديوار délooar	
Fortification قوته kóta—the out-works پيلارريان pélarrean, تېپي قوته tépce kóta	

Fourthly <i>امپت کاه که کالی</i> <i>cálec</i> <i>éang ca ampat</i>	Freight, carriage money, <i>تهپنگن</i> <i>tampanggan</i>
Fowl <i>پوروغ booroong—sea-fowl</i> <i>بوروغ booroong dindang</i>	To Freight <i>تهپنگن tampangan,</i> <i>مينپنگن men'ampangan</i> — ship that is to be freighted <i>کاپل تهپنگن</i> <i>cápal tampangan</i>
Fowls, cocks and hens, <i>ایم ay'am</i>	
Fox <i>جردي jerdee, چیلب chélab</i>	
Foy, parting feast, <i>جامو منته سالامت</i> <i>jámoo minta falámat, حاروحه há-</i> <i>rooha</i> — To give a foy <i>مهبري</i> <i>membree hárooha</i>	Frenchman <i>اورغ فرانسيس</i> <i>órang Fran-</i> <i>cees</i>
Fragment <i>سيفسه sífa, پنكل pan'gal</i>	French pox <i>پورو قوچي</i> <i>pooroo kóchee</i>
Fragments <i>پنكل پنكل pan'gal pan'-</i> <i>gal</i>	Frequent <i>سیدیداله</i> <i>fédécala</i>
Fragrant <i>وابجي wanjee</i>	Fresh, as water, <i>تاور táwar—water</i> <i>ایر</i> <i>ایر táwar</i>
Frame <i>ساروغ fároong—of a table</i> <i>کاکتی کوده cakkee cooda</i>	To Fret <i>منذاجوق</i> <i>meng'ájok</i>
To Frame, make, <i>پندیکن pandécan,</i> <i>بوات bocat</i>	Friday <i>جومعت joomat, هاري جومعت</i> <i>harree joomaat</i>
France <i>فرانسيس négree</i> Francees	Friend <i>سويت fóbat</i>
Frank, free without reserve, <i>کالواسن</i> <i>cáláwáfan</i>	Friendly <i>برسويت</i> <i>berfóbat</i>
Fraud, deceit, <i>بوخوغ bóhoong, دایه</i> <i>dáya, تیپوو típoo</i>	Friendship <i>سویاتن</i> <i>fóbatan</i>
Freckle <i>لالاد تای lálad</i>	Frigaffe <i>رابوس ráboos</i>
Freckled <i>لالتاي bertái lálad</i>	To Frighten <i>میناکوتی</i> <i>ménácoottee</i>
Free, from slavery, <i>مردیقه mardéka</i>	Frightened <i>ترکوجوت</i> <i>tercoojoot,</i> <i>تاکوجوت tácoojoot</i>
Free-man <i>اورغ مردیقه</i> <i>órang mardéka</i>	Frightful, as when alone, <i>تامنکو انکو</i> <i>tam'an'goo an'goo</i>
To Free, from slavery, <i>مردیقان</i> <i>mardékácan—To let go</i> <i>لیپس lépas</i>	Fritter, of flower, <i>دادر تیپوغ</i> <i>dádar</i> <i>tépoeng</i>
To speak free without reserve, <i>کاته</i> <i>cáta cáláwáfan</i>	Frizzled <i>برقاروت</i> <i>berkároot</i>
Free-will <i>کنداتی candátee,</i> <i>کاحنداک káhendak, ساجه fája</i>	Frivolous <i>تیده برگونه</i> <i>téda bergoona</i>
Freedom <i>مردیقان mardékaawn</i>	Frock <i>باجو پنجنج</i> <i>baju panjang</i>
Freely <i>ساجه تاگل tágal fája</i>	Frog <i>کودف códook, قاتق kátak—</i> <i>croaking of a frog</i> <i>بونى قاتق</i> <i>boo-</i> <i>nee kátak</i>
To Freeze <i>باتو bákoo</i>	Frolicksome <i>سوکاچیته</i> <i>foocachéta,</i> <i>رامی rámee</i>
	From <i>د de, پده pada, دري derree,</i> <i>دري پده derree pada—henceforth</i>

ساكارن دري پده derree pada fácaran—whence	دري پده دري derree pada fácaran—whence	Frying-pan of iron كاوالبی cáwallee, بالانگه تانه تاچي táchee—of earthenware بالانگه تانه táchee
سيابه دري پده derree pada siappa—before	دري پده دري derree pada siappa—before	Copulare, to have carnal knowledge
اداپن دري derree addápan—the beginning	دري derree addápan—the beginning	امپوت ampoot—a male to know the female ساتوبو fátooboo—a female to know the male
مولايديه دري پده derree pada moolaynea—one to the other	دري پده ساتوکه derree pada moolaynea—one to the other	برجنتن berjantan منجنتن menjantan
ياغ لاین دري پده derree pada iátoo ca pada eang láin—above, to below,	دري پده ساتوکه derree pada iátoo ca pada eang láin—above, to below,	فجيتان گيبانه gaibana
اتس که باوه دري derree attas ca bava—near	دري پده امپير derree pada ampír	Full پونو poonoo—of victuals fatiated
الوان álowan	Frontier of a country تيپي تيپي négrée, بينوه tépée benoa	کنجج kinjang, برکنجج berkinjang—up to the mouth پونو ساکنگه poonoo sahingá mooloot—To fill full پونو يسي ifsee poonoo
بوي بوي bovi—of water ارو ároo	فروث، سجم، بوي بوي bovi—of water ارو ároo	Fuller, washer, پيمسو pembasso
مغارو meng'ároo	To Froth مغارو meng'ároo	To Fulfil پونواکان poonooácan
بربوي berbovi	Frothy بربوي berbovi	Fulfilled برپونو berpoonoo—it is fulfilled له سوډه le fooda la
پرغپروس prang-proos	Froward, quarrelsome, پرغپروس prang-proos	Full grown, at maturity, as mankind, بالغ báleng
موکه ماسم mooca massam	To Frown موکه ماسم mooca massam	Fulness پونوعان poonooawn, پونوعا poonooa
جادي جادو jaddee bákoo	Frozen جادي جادو jaddee bákoo	Full-tide اير پونو ay'er ponoo
جيمت jémat	Fugal جيمت jémat	Fully, complete, چوقوپ گيناپ génap, چوقوپ chookoop
بووه booa	Fruit بووه booa	Fume, vapour, اوپ ow'ap—To fume, fret, گووسر goosar
بابوه bábooa	Fruitful بابوه bábooa	Fundament تومبوع toombong
بروليغان beró-leawn	Fruition, enjoyment, بروليغان beró-leawn	Funeral مغنتر مایت meng'antar mait, بدجي راتپ bertánam—song
ساجه faja, كريجھه كريجھه careeja sia sia, تيده برگونته téda bergoona	Fruitless endeavour, ساجه faja, كريجھه كريجھه careeja sia sia, تيده برگونته téda bergoona	بديج راتپ bertánam—song
بووه booa booa, بواعان booa booaawn—First fruits in a season	Fruits بووه بووه booa booa, بواعان booa booaawn—First fruits in a season	چاروحد hárooha
بووه اول مووسم booa aw'al moosim	بووه اول مووسم booa aw'al moosim	تيمبووسن tamboosan
راندغ randang	To Fry, راندغ randang	Furious بنگون bingon
		To Furnish, garnish, مغايسي meng-ay'afsee, لانگپ lancáp—Furnish the

house with its utensils مغایسی	toong, بیرولی béróléc—I gained
rooma dung'an ferbanea	thereon only ten dollars سایه برلابه
Furnished برلانکپ berlan'cap, مغایسی	berlába attas étoo fapooloo réall faja
mengáyaffec	To Gainfay بنته banta, لوان láwan
Furnishing بالانکپ لانکپ bálancap	Gainfaying کوکوروبوعان coococroo-
lancap	booawn
Furniture, utensils, سربه ferba—orna-	Gallant, fine, بیسی bysee, ترتب tar-
ments پاریهسن páriahfan—of a	tib
house سربه رومه ferba rooma—orna-	Gale of wind سه تیوپ اشن fa tíop
ments of a house پاریهسن رومه pá-	ang'in
riahfan rooma—of a ship سربه کاپل	Gall amپیدو ámpédo—nut ماجاتانی
ferba cápal—rigging of a ship لانکاپن	majakáneec
لانکاپن lan'capan cápal—instruments	Gallery نغلوغ nanglong — covered
پاگاوپی págáwec—of war پاگاوپی	سارمبی fárambee
پراغ págáwec prang	Gallingal لانکوه lancooa
Fur, fkin, بربولو coolit berboo-	To Gallop, as a horse, وننگول oongool
loo	Gallopped منوننگول men'oongool
Furrow, in a field, پارت بنداغ párit	Gallows, any other thing to hang things
bendang, سالاجور falájour	on, گنتوونگتن gantoonggan
Further لاگی جاو lágeec jao	Galley گوراق goorak
To Further business حال منداولوکن	To Gambol, play tumbling tricks,
mendauloocan haal	منیوسونگ meniúsoofoong
Furthest جاوسه کالی jaoo fá cálee	To Game ماین máin
Fury ماره márah	Gamed برماین bermáin
Fuse سومبو soombo	Gamester جوری ماین jurce máin,
Future کومادیان cómadéan	اورغ پن جویدی pen joodee, اورغ
Fy چپی chee	برجویدی órang berjoodee
GAG سپال sampal	Gamman پاحه paha
Gain, profit, وننوونگ oontoong, لابه lába	Gander اغسه جنتن ang'fa jantan
To Gain, prevail, مینغ ménang—He	Gangreen پورو جاحت pooroo jáhat
did gain all men's hearts دید سوده	Ganja, an intoxicating herb in India,
مغامبل اتی اورغ ساموه dea fúoda	گنجه ganja
meng'ambill áttee órang fámooa	Ganton, concave measure used in many
Gained برلابه berlába, بروننوونگ ber'oon-	parts of India, گنتون ganton
	Gap لایغ lápang

To Gape گانگه مولوت gan'ga mooloot	poonggah—fruit, پونگوت بوه poon-goot booa—The hen doth gather
Gaping گانگه تانگانگان tagan'ga	her chickens ايم باکپون اکن ايم باکپون ائق انکنيه ay'am bācampoon ácan anak anaknea
Garavances گاجه کاجه کاجه کاجه káčang, کاجه کاجه cacara—flat کاجه کاجه káčang képee	Gathered برونگوت berpoongoot,
Garbage پوت يسي isfee proot	برکومپول bercoompool, باکپون bācampoon
To Garble چوچي choochee	Gathering باپونگوت bápoongoot
Garden کوبونغ coobong—of pleasure	Gauntlet پريسې prifce
کوبونغ که سوکاعان coobong ca foo-caawn—well planted کوبونغ تانم coobong tánam tánamawn	Gay, fine, ييسي by'fee
Gardener پونگوي کوبونغ pen'oon-goowee coobong, جوري کوبونغ juree coobong, اورغ مياره órang miára	To Gaze پندغ pandang
To Gargle قومور کومور کومور koomoor koomoorcan	To Geld, castrate, پوتونغ بوه پيلر pó-toong booa péler, سيداکن fédácan—beast, to cut off the cod كهدريکن cambirrécan
Garland of flowers گونگه سه کاراغ boonga fa carrang	Gelded man, cunuch, سیده سیده—beast كهدري cambirree
Garlick باواغ پوتې bávang pootee	Gelding, gelded horse, کوده كهدري cooda cambirree
Garment, vest, کاپه cápa	Gem پرماته permáta
To Garnish بيسیکن by'fecan	To Gender امپوت ampoot—the male with the female ساتوبو fátooboo—the female with the male برجنتن berjantan
Garniture پاريهسن páriahfan	Genealogy اسل áfal
Garret تغت د اتس tingkat de attas	General, at land, پوغولو پيرغ poong'ooloo prang, پوغولو رايه poong'ooloo rayat, پغليه pangléma—at sea لاکسيپانه láxémána
Garrison, fort, قوته kóta—cramp	General, common, موسينه moosína
تاهت تاهت tampat bálátantra	Generally, often, قانغ کادغ kádang
Garter سنداغ کاتې fandang cakkee	کادغ, تيوپ تيوپ tiop tiop
To Gash, scarcity, گارس gáris	Generation اسل áfal, پوپو poopoo
Gasp سادو fádoo	Genius پري pree
To Gasp for life باليسه bálifah—the last gasp سادو ياغ fádoo éang ákir	Genitals, of a male, پيلر péler, بوتو
Gate پنتو pintoo—in walking, پري پري pree jalan—keeper پونگوي پنتو pen'oongoowee pintoo	
To Gather پونگوت poongoot, پونگه	

- bootoo—of a female پوٽي پوٽي pookec
 Genteel, noble, بڻسده bānglā
 Gentility بڻساون bangsawan
 Gentle, slow, پالاحن pālāhan
 Gentleman اورغ بڻساون órang bang-
 fawan
 Gestures, merry, ريه rea
 To Get, obtain, بيرولي bérólee—Get
 a good name ناما بايف bé-
 rólee náma báik
 Giant اورغ گراجہ órang gaja
 Gibbet گنتوختن gantoonggan
 Giddy, with turning round, or with
 drink, داپاله پوسغ poofing, پوسغ
 cápála poofing
 Gift, grant of profit, انوگره ánoogra
 To Gild, wash over, لومه looma—with
 gold, لومه دغن مس looma dung'an
 mas
 Gills of a cock, fowl, گيدبير gidébir
 —of a fish هيسغ héfāng
 Gimlet گوردی goordee
 Gin, snare for birds, جابق راجق
 jábak ráchik—for beasts جيرت jérat,
 جارغ járing
 Ginned راجق كينه kēna ráchik
 Ginger اليه ália
 To Gird up مغيكٽ meng'ecat
 Girdle يكت پڻغڻ écat pinggang,
 تندي tindey—belt سندغ fandang
 —to stick in the girdle سيسيكن
 síseecan
 Girl انق پارامپوان anak parampoan,
 بوداق پارامپوان boodak param-
 poan
 Girt سندغ fandang
- Give بري bree, له بري bree la—the
 hand جابت تنغن jábat tang'an,
 ونجو تنغن oonjoo tang'an
 Given to, addicted to, سوکه پاڻه foo-
 ca pada—by law حوقوم
 bree dung'an hookoom
 Giver پهبري pembree
 Giveth مهبري membree
 Giving باکسي کسی bácaffee caffee
 Gizzard of a fowl امپيدل ampédal
 Glad سوکه اتبي fooca, سوکه
 attee
 Gladness سوکاعان foocawn, سوکه
 چيته fooca chéta
 To Glance by لنجپ linjap
 To Glaze, varnish, رندس ran'gas,
 ميرندس méran'gas
 Glass كاجه cácha—glass to drink in
 چاوان cháwan cácha—pro-
 spect glass تروپوڻغ ter'oopoong
 To Glide away, vanish, لنجپ linjap
 To Glimmer گوميلغ gómélang
 Glitter گوميلغ gélang, گوميلغ
 gómé-
 lang
 Globe, ball, بوه بولات boea boolat—
 The globe of the world, thought by
 the Malayo's to be a flat round,
 بولات دونيه boolat doonca
 Gloomy كالام cálam
 Glory موليد moolia
 Glorify حورماتاكن hormatácan,
 پوجياكن poojéacan, برمولىاكن
 bermooliácan, برپوجياكن berpoojé-
 ácan
 Glorified برحورمت berhormat, برپوجي
 berpoojee, برمولىه bermoolia

Glorious, as a building, ماجيلس ma-jélis, مولك mólec	Godhead الله قعدعان kaaddaawn allah
Glove ساروغ تنغن tároong tang'an	Godless man كاسر cásir
Glowing, red hot, ميرة ميرة méra méra	Godly man اورغ قابد جيكن الله órang kábidjécan allah, اورغ عدل órang ádil
Glowing iron بسبي ميرة ميرة beffee méra méra	Godly اللهي allahhee
Glue پركت perkat, گاته gátah—To glue گاتهكن gátahcan	Godliness بكتيان baçtéan
Glutton جومو joomoo	God's penny چنكرم chinçram
Glutton ماكن امت mácan am'at, پنديب pendémab, پنكوگو pengogow, پيباكن pémácan	God's worship سومبايغ foombáyang
To Gluttonize ماكن برسوكه ماكن doodooc berfooca mácan	To Go پيكي pégee—go to the market كاپيسر pégee capassar
Gluttony ديبب démab, پيباجوچعان pémajohawn	Gold مس مس—fine مس چوچي mas choochee, مس توه mas tooah—course مس موده mas mooda—ore, rock gold, مس قپيل mas képall—dust مس وري mas oorey, مس پسر mas passir—tests, touches to try gold by, مس وچي oojeç mas—touchstone مس باتو وچي bátooo oojeç mas
To Gnash گارت gárat, امتي ametteç —the teeth گيگي ametteç giggeç	Gold-smith مس پندي pandeeç mas
Gnashed, grated, منگارت men'gárat	Gone لالو سوده fooda lálloo, سوده پيكي fooda pégee
Gnashing گاراتن gárátan, امتي ametteç	Good بايق báik—very good بايق báik báik, امت بايق am'at báik—To do good ميمبوات بكتي membooaç baçtee—for nothing تيدة téda bergoona—in a good time كاپده وكنو ياغ cápada waçtooo éang báik—Good men have two lives, one is the life in this world, the second life is after death, and his name lives in this world, because all the virtuous, will name his name with respect اورغ بايق
Gnat نياموق niamoke, الياموك il-ámooç	
To Gnaw كندغ candang	
Goat كيمبغ cambing	
Goblet گومپيل goompal	
God الله Allah—an idol god برالله ber'allah—I begin in the name of God دغن نامه الله ميمبولاي اقو náma Allaha mémoolay áko	
Goddeçs برالله پارامپوان ber'allah parampoan	
Godfather پاناسراني پاناسراني fax'eeç pánaçsarráneeç	

- دوه و مورنيه عده سانو ياغ كه
بدويغان دالام دونيه كه دوه و مور
تتكاله يه ماتي داين نامانيه
يدوپ دالام دونيه كره سيكله
قابد چيكن مينيبوتكن نامنيه
orang baik dua oomornea adda fatoo éang ca édopawn
dalam doonea ca dua oomoor tateála
ca mátee daen námánea édop dalam
doonea, carna fégalla kabidjécan mé-
niébootcan námánea dung'an hormat
Goodness بايق بوديعان baik boodé-
awn
Goods, substance, ارته arta
Goong, China bell, گونغ goong
Goose اغسه angfa
Gore, long guffet, پيسف péfak
Gorgious بيبي byfee
To Gormandize پيباجوه pémajoh,
منديب mendémab
Gospel اينجيل injil
Gossip پارامپوان باليتير parampoan bá-
léter
Got داپت dápat, بيرولي bérólee—
that may be got ياغ بولي دايت
éang bólee dápat
Government, jurisdiction, پارنته pá-
renta—Whose government is this
island سپايد پونيه پارنته پولو يني
fiappa poonca párenta pooloo cnee
To Govern پانته péngang párenta
Governor پوغولو نيگري poong'ooloo
négree, كاپاله نيگري cápala négree,
جوري پيدغ نيگري jurée péngang
négree
Gourd كوميديتي commédékey
Gout, pains in the limbs, سنكل fan'-
gal
Gown باجو پنچف félémoot, باجو پنچف
baju panjang—with a tail باجو
بیر پنچف baju berpanchong
Grace كسيغان caffawn
Gradually برپانغت پانغت berpánkat
pánkat
To Graft, make a branch take root, by
binding earth about it, and then to
cut it off, چنغو chanko
Grafted into كمبر cambar
Grain بدجي bidjee—grain of any ar-
tificial thing بوتير bootir
To Grain بوتيركن bootircan
Grains بوتير بوتير bootir bootir
Granado مرچون marchon, مرچون
marjon
Granary جولايع joolápang
Grand بيسر béfar
Grandchild چيچي chéchee
Grandfather نينف لاتي nének lakkee
—great grandfather موبغ موبغ
نينف لاتي nének móyang lakkee
lakkee
Grandmother نينف پارامپوان nének
parampoan
To Grant, give, بريكن brécan—grant
permission, موچون móhone, فرمان
fermawn, كاول cáwool
Grape بوه اندور fa bidjee
booa an'goor—time of gathering
grapes ماسه پوشوت بوه اندور máfa
poongoot booa an'goor
Grapes بوه اندور booa an'goor
To Grapple, hold, پيدغ péngang

Grasp fa gan'gam —To grasp in the hand gan'gamcan	Greatness béfarran , berbéfarran
Grass roompoot	Greedy, victuals, májok —as a woman with child that longs
Grass-hopper chingkarek	meng'édam
Grate, lettuce, kéfee kéfee —To grate, rasp, kó- koor	Greedy fellow pémájoh
Grater kókoorawn	Greedily dung'an lóba
Grateful bálas táréma	Green eju —pale eju mooda —deep éju tooah —
Grateful man éang tao bálas	unripe mantah —green, grassy place, tampat bá- roompoot
To Gratify, suffice, padah- can	To Greet, salute an equal, tab- bee —superior foomba —Greet him in my name, speak my salutes to him, cátácan foomba ko capadánea
Grave, wise, ácal —grave coobor coobor	Greeting foomba , foombaawn
To Grave, carve, ookir	Gridiron panggangan
Gravel karfik	Grief, sorrow, doocaawn , dooca cheta
Graver, chisel, páhat	To Grieve, torment, fix'ácan
Gravity, majesty, doolé	Grieved berchinta , ber- dábar , berdooca , ber- berfix'a
Gray pootec étam —as hair ooban —hair ram- boot ooban	Griffon goorda
To Graze, look to cattle at Grass, combálácan , jangala berjangala	Grim gillégatan
Grease lémak —To Grease sapoo dung'an lémak , bóbo lémak	To Grind, mill, kiffar , pépis pépis
Great béfarr —with young boonteng	Grinded bákiffar
Great man órang befarr —ho- nourable man órang moolia	Grinding kiffáran
Greater lebbee befarr	Grind-stone goorinda
Greatest béfarr derree pada sámoa , terbéfarr	Grinning gáratán
	To Grip with the hand men- gangam

- Gripe سڻڻم fa gangam
 Gripes, pains, رڻڻوت ran'goot
 Griping of the guts گوروق پروت gó-roke proot
 Gristle لومبوت toolang loom-boot
 To Groan منيلو meníelo
 Groaned منيلو meníelo
 Groom پڻوغووي كوده penoongoowee-cooda
 To Grope, feel for, رابه rába
 Groping رابه تارابه táraba rába
 Grofs, fat, گوموق gómook
 Groveling تيارپ tíarap
 Ground تانه tána
 Groundfil of a door لاپق پنتو lápik pintoo
 Ground work, foundation, كاتي cakkee
 To Grow, encrease, تومبو toombo—grow, to maturity, as mankind, اكل بالغ ácal báleng
 Growth, encrease, تومبووان toombow-awn
 To Grub in the earth, as hogs, سونقور foonkor—To grub up, as weeds, گوريت gooreyt
 To Grudge دانقي dankee
 To Grumble, mutter, كولوم كولوم cooloom cooloom, سوغوت foongoot
 To Grunt تارغ tárang—as a hog كوركور coorcoor
 Guard, life guard, ماهت máhat—of the night قاول kaw'al—room بالغ بالبروغ báléroorg
 To Guard, ward off, تنقس tankis—shelter ميلندووع mélindoong
 Guarder, sentinel, ليلابووع léláboong
 Guardian والي والي wallee, ياغ پياره éang Pearce
 To Guess سنكه fanca—I guess it is four o'clock سايه قيره قيره امپت جام fáya kéra kéra ampát jam
 Guessing قيرعان kéta kúraawn
 Guest اورغ بردووك órang berdoo-dooe
 Guide مالم málim—To Guide, direct, برمالم bermálim
 Guile تيبو femoo, تيبو típoo
 Guilty برساله berfála
 Guiney hen ايم وتن ay'am ootan
 Gulf تيلووك télooc
 Gullet قوروق قونڊن kórong koon'gan
 Gully, water-fall, تورووسن tooroofán
 To Gulp, swallow, گوگوو gógow
 Gum گاتاه كايو gátah cay'oo
 Gummed برگاتاه bergátah
 Gums داڻن گيڻي dag'in giggee
 Gun, firelock, استنگرده astingarda—gun, great gun, بوڊيل buddeel—cannon ميريام mirriam, بوڊيل ميريام buddeel mirriam—middling gun ميريام ساپيرامپت mirriam sapirampat—To load a gun موات بوڊيل moo-at buddeel—To prime a gun سوومبو foombo buddeel—To level, point a gun, ميتر بوڊيل mítar buddeel—To fire a gun پاسغ بوڊيل passang buddeel—To shoot at a mark تيمبغ timbak, منيمبغ menimbak
 Gunnel of a ship بيبير كاپل bibbir cápal

Gunner جوړي ميټر juree mītar,
پنېټک pen'imbak

Gurgulet, a bottle for water, used in
India, سو راهي soorahee, کندي
cundee

To Gush out ميليله meléleh

Gusset پيسف péfak, کيکيو kikew

Guts پوروت pooroot, پيسي پوروت ifsee
pooroot, تلي tallee—small guts
تلي پوروت tallee pooroot

Gutter پنچورن fêlôran—spout پنچورن
penchôran

To Guzzle چارو cháro

HABIT, garb, پاتيان pákéan—cus-
tom پري پري pree—of body پري تو بو
pree tooboo

Habitable اورغ داپت دودوک órang
dapat doodooc

Habitation, dwelling, موهنونن moo-
noonan — dwelling place تېپت
تېپت tampat doodooc

To Hack چنچع chinchang

Had عده adda, سوډه fooda—not
تبعده téadla

Haft ولو ooloo

Hail وچغ باتو oojang bátoo, اير
رامبون ay'er ramboon

Hailed بېرامبون berramboon

Hair of mankind, long hair, رامبووت
ramboot—of beasts, short hair, بولو
booloo—of the privities نوډون
toondoon, رامبووت نوډون ramboot
toondon—of the eye-brows بولو

بولو بولوو kening—of the eye-
lashes ماته ماتو بولو کالوپف
booloo cá-

loopak máta—on the breast بالاغ bá-
lang, رامبووت بالاغ ramboot bálang

—lock of hair چيچنتونغ cheenintong

—an artificial curled lock لاندق
landik, گندق gandik—hair lace

چيچنتونغ تلي tallee chechintong

—lank hair رومبووت تغلي room-
boot tang'ly, کاجور cájor—curled

hair رامبووت بريکل ramboot ber'é-
cal—hair a little curled رامبووت باقوغ
ramboot bákoong — that is plaited

رامبووت بر بالت ramboot berbálít—
that is thin رامبووت ج'ارغ ramboot
járang—that is thick, bushy, رامبووت

رامبووت کبغ ramboot cámbang—that is
coarse رامبووت تابل ramboot tabbal

—To tie up the hair سغول رامبووت
fangool ramboot—To rowl up the

hair رامبووت باليتاکن ram-
boot—without hair, bald, بوتوق

bótok—grey hair رامبووت وبن ram-
boot ooban — loose hair رامبووت

رامبووت تاوري ramboot taorey — staring
hair, hair standing upright, رامبووت

رامبووت فارم ramboot fáram—young hair بولو
booloc—hair cloth کبدالی cambálec

Hairy on the body بالاغ bálang,
رامبووت بارامبووت báramboot

Halberd لامبغ lambing

Halberdier باد ووند باد bádówanda

To Hale, call to, تانغ tantang

Half, in quantity, تنغ teng'a—in num-
ber ساپارو sáparo—one half تنغ

تنغ تنغ sa teng'a—one and a half تنغ دوه
teng'a dua—done تنغ ايس teng'a
abis

Hall پالانتاران pālantāran	To Hang up گنتوڻ gantoong—
To Hollow, call out نرسورق berfoorak	strangle کوجوت coojoot—as on a
Hallowed, sanctified برسکتی berfactee	hook وبوڻ oobong—down چندوڻ
Halt, limping پينچڻ pinchang	chiindong اٽس دري اتس bow'at
Halter سنٽاڇي fantajec, تالی ليهر	derree attas—droop سڻت سڻت'it—
Ham پاها pāha	on one side, as the head مرڻ mirring
Hammer پاموڪول pāmooool	over, as a fat belly سڻت سڻت'it—
To Hammer تپه timpa	together, stick ليڪت lécat
Hamper راڱه rāga	Hanged بر گنتوڻ bergantoong—as a
Hand تڻن tang'an—right ڪانم تڻن	man ماتي ڏ ڪنتوڻ matée de
tang'an cānam—left تڻن تڻن tang'-	gantoong پده ڪنتوڻ matée
an kirree—ball of the hand پرگا لوڻڪن	pada gantoong
تڻن pergáloongan tang'an—palm	Hanger سبسپير samseer, گولوق gólok
تڻن تڻن tang'an tápak—back	Hangings ڏندڻ dinding
تڻن تڻن tang'an tápak—back	Hangman پهڻوڻو pemboonoo
تڻن تڻن tang'an tápak—back	Good Hap وٽوڻو páda oontoong
تڻن تڻن tang'an tápak—back	Hap کونجونگ koonjong قونجونگ
تڻن تڻن tang'an tápak—back	قونجونگ
تڻن تڻن tang'an tápak—back	To Happen جاددي jaddee, چوپول
تڻن تڻن tang'an tápak—back	chópool
تڻن تڻن tang'an tápak—back	Happened منجاددي menjaddee
تڻن تڻن tang'an tápak—back	To Live happily سڀوڻه sempoorna
تڻن تڻن tang'an tápak—back	Happy, blessed مومن moomin
تڻن تڻن tang'an tápak—back	Happiness, peace سنٽوزه fantoza
تڻن تڻن tang'an tápak—back	Harbour, نيلوڪ télooc
تڻن تڻن tang'an tápak—back	To Harbour lodge a man سالڻ saling
تڻن تڻن tang'an tápak—back	Hard, stiff, ڪرس cras, تبل tabbal
تڻن تڻن tang'an tápak—back	To Harden, تڻراڪن teggarácan—
تڻن تڻن tang'an tápak—back	as iron ساپوه sapoh, تڻراڪن teg-
تڻن تڻن tang'an tápak—back	garácan
تڻن تڻن tang'an tápak—back	Hardened, برتڻر berteggar—
تڻن تڻن tang'an tápak—back	as iron, ساپوه sapoh—body or char-
تڻن تڻن tang'an tápak—back	med body to be shot and cut free, as
تڻن تڻن tang'an tápak—back	is said to be done by the Malays
تڻن تڻن tang'an tápak—back	قابل kab'al
تڻن تڻن tang'an tápak—back	Hardly, scarce enough چوڪوب

- téda chookoop	mooloot cápal
Hardly, courageous پھالوان paháláwan	Hatches or covers on a ship's deck
Hare پلندو plando, پالندوق pálan-	كالوپق cáloopak
dok	Hatchet كاپق kápak, كپه cumpa
To Harken to دغر dung'ar, مندغر mendung'ar	To Hate بنچی binchee, بنچیاکن binchéacan
Harlot سوندل foondal	Hated, hateful بر بنچی berbinchee
Harm جاحت jáhat	Hath عده adda
Harness for horses تلي كوده tallee	Hatred, enmity, سانروان fátrooawn
cooda	Have عده adda, سوڊه fooda—I have
Harp قپچپی kéchappee	eaten اكو سوڊه mácan áko fooda
Harping iron سنكوت sang'oot	mácan
Harrow پنگارت pang'árat	Haven, bay تیلوی télooc—anchoring
To Harrow گارت gárat	place لابوان lábóan
Harsh to the taste پادس pádas	Haughtily دغن قاقچق dung'ankáchak,
Hart, deer روسه roofa	دغن اتی بیسار dungan attec
Harvest ماسه برس máfa irris, موسم	befarr
پلوان بارغ moosim charroot, چروت	Hauk راجه واکي raja wáli, بوروغ
plawan báring	boorong raja wáli
Has سوڊه fooda, عده adda	To Haul ترق tarrik
Haste, speed بغت bang'at, سبگره	Hay رومپوت كرق roompoot karring
بغت فېگرا لېكس fégra lécas—make haste	—cock ساتهبون رومپوت fatamboon
له bang'at la, له سبگره fégra la	roompoot
To Hasten بغت کن bang'at can,	Hazard سغساره sangsára—an apparent
برلیکسکن berlécascan	hazard مینیارالی méníarrálee
Hastening برلیکس لیکس berlécas	He ديه dea
lécas	Head كاپاله cápála—to turn the head
Hasty, unadvised بغت bang'at	پالغ كاپاله palling cápála—to hang
Hat كوپیه cópea, كوكودانغ kokódang,	the head, droop سغت كاپاله—to
ترندوق terandok — of straw	hang the head on one side مرغ كاپاله
چیلو chélo chélo	mirring cápála—to bow the
To Hatch eggs منگارامی تیلور men-	head to the ground سومجم soomjam
garrammec télorc—the hen has	to shake the head گراکن كاپاله
hatched ايم سوڊه منگارام ay'am	grácan cápála—to strike the head
fooda men'garram	against any thing ینچت كاپاله
Hatch-ways of a ship كاپل	—to cut off the head پنتال كاپاله

pan'gal cápála, پنچوڻ ڪاپاله pan-chong cápála—of a ship جو ٺڪور joo-goor	Heaved باليمپر bálimpar
Head-piece, helmet ڪاٽو پوڻ ڪاٽو-poong—of a pillar تيڻ ڪاپاله cápála tiang—of an arrow سپڪ fampak	Heaven سورگا foorga
Head-land تنچوڻ tanjoong	Heavenly سورگاني foorganee
Headlong ٺوڪور googoor	Heavens, starry firmament, لاغت بابنتغ lang'it báintang
To Heal سوڻبوو foomboo, سوڻبوواڪن foombooácan	Heavy بيرات bir'at—hearted بيرات اتتي attee bir'at
Healed برسوڻبوو berfoomboo, جادي jaddee foomboo	Hebrew اورغ حبير órang héber
Healing سوڻبووان foombooawn	Hedge پڱر pag'ar—of thorns دوري pag'ar dorree
Health سوڻبوو foomboo—he is in health سوڻبوو لاڱي foomboo lágee	To Hedge پڱر berpag'ar
Heap ڪوڻپولن coompoolan	Hedge-hog لاندق landak
To Heap برتنبون bertamboon—as corn on a measure موڻبڻغ moombong —gather together ڪوڻپول coompool	Heed ٽوڻگوو toongoo
Heaps با تنبون tamboon tamboon	Heel ٽوڻميت toomit
Hear ڏغار dung'ar	To Heel, as a ship سغت fing'it
Hearer ڀڄ ڏغار éang mendung'ar	Heifer لڻبوو بتينده موڻ mooda
Hearing ڏغارن dung'aran—thick of hearing بڻغول bang'ol	Height تڻغيان ting'eáawn, تڻغي ting'ee
Heart جنتغ jantong	Heir جوڙي پوساڪه juree poofáca, ڀڃ ڀڃوڙي پوساڪه éang bérólee poofáca
To Harten, comfort برڀبور ber'éboor	Hell ناراڪه naraca, ناراڪه náráca—fire اپي appee naráca
Heartened ڪوڻ جادي jaddee cooat	Helmet ڪاٽو پوڻ ڪاٽو-poong
Hearth ڀڙه ڀڙه tampat para para	Help ٽولوڻغ tooloong, ٽولوڻغن too-loonggan
Heat, that is artificial انڱت an'gat—of the sun, natural heat پانس panas —of the body, chafing, سوڻو fólhoo	To Help, at work ٽوڻبوو toompo
To Heat انڱتڪن an'gatean	Helped ٻر ٽولوڻغ bertooloong
To Heave, sling ليمپر limpar	Helper اوڻغ ٽولوڻغن órangtooloonggan پنولوڻغن pen'ooloonggan
	Helve ٽولوو ooloo
	Hem ڪلم kelim
	To Hem, call one that's past ڏحم dchem
	Hemp رڻمي ramnee—rope ٽالي رڻمي tallee ramnee—feed ايام ay'am,

ay'am bétina—Guinea	derree pada fâmoa
hen وٲنن ay'am ootan	Hill بوقت bookit—mountain گونوٲ
Hence سٲنٲى fénee	goonoong
Her دٲى dea	Hilt ولو ooloo—of a sword ولوٲىدٲ
Herbs ساٲور fávoor	ooloopédang
Herd كندن candan, كاوان cáwan	Him دٲى dea—self دٲى سندرى dea
Here سٲنٲى fénee, د سٲنٲى de fénee	findirree
Hereditary sickness باكه پٲنٲىاقت	To Hinder تاگاه táгах
péniakit baca	Hinder part بورتن booritan, بلاكن
Herefic باءون bádingon	blácan—of a ship بورتن كاپل
Hermit, any one living recluse پرتاپه	booritan cápal
pertápa, اورغ پرتاپه órang pertápa	Hindrance, trouble سوكارن foocáran,
Hermitage پرتاپااٲن pertápaawn	fooca
Hermaphrodite روٲىحه roobéha, پاٲق	Hindermost ياغ د بلاكن سه كالى
Heroick man پاهاالاوان paháláwan,	éang de blácan fa cálec, ياغ كوماڊيان ياغ,
ولوٲالان oolobálan	éang cómadéan derree
Heron بوروغ قونتول booroong koon-	pada
tool	Hinge قوقت kókot
Hers دٲى پونٲه dea poonea	Hypocrite گولٲىسونده góléfoonda
To Hew تاتق tátak	Hipocrisy چولس اٲى choolas attee
Hickup سادو tádoo	Hip پاها páha, پوٲگون poonggon
To Hickup برسادو bersádoo	To Hire سٲوا féwa
Hid سٲبونى femboonce, ترسٲبونى	Hire, wages وٲه oopa—freight of a
terfemboonce	ship تٲىگن tampanggan—you,
To Hide سٲبونىاكن femboonéácan	híre وٲه مو oopa moo
تىنكال سٲبونى tin'gal femboonce	Hired برسٲوه berféwa بروٲه ber'oopa
Hide كولت coolit	Hireling اورغ برسٲوه órang ber'oopa,
Hidden ترٲونى terboonce برسٲبونى	órang oopaawn
berfemboonce	His دٲى پونٲه dea poonea, پونٲه
Hideous ترچنئونان terchingónan	poonea, نٲه nea
High تغي ting'ee—very high تغي	History, annals حقايات hekáyat
ting'ee fa cálec—on كالى	To Hit, touch كٲنه kéna
high دٲاتس deattas — High-	Hither كبرى camarrec, دسٲنٲى de-
priest بيسار بىام imam béfarr, قالف	fénee, سٲنٲى fénee
cálif	Hive ساروغ fároong
Highest دٲى پده ساموه ting'ee	Ho حى hey

Hoarse, as a voice گارا گارا gáraw—with cold سیرق férak—to be hoarse جاددی سیرق jaddee férak	Home رومه rooma
Hoarse voice گارا سواره foara gáraw	Homely, ugly, بورو booroo
Hoarseness سیرق férak	Hone باتو منچانی bátoo menchancee
To Hobble پنچغ pinchang	Honest بیتول bétool
Hoe پغدالی panggálee	Honesty بینارن benáran, عدلعان ádil-awn
Hog بوبی و تن بوبی bobbee—wild bobbee ootan—of the sea, porpus دویاغ dóyang	Honey ایر مادو ay'er maddoo—comb ساروغ مادو fároong maddoo
To Hoise, hankar کایکن kárécan—anchor بوغقار ساو boongkar faoo	Honour مولیه moolia, دولت داولت daulut
Hold قولومات kolmooat, پیتق پیتق pétak, پروت پروت—of a ship پروت کاپل proot cápal	To Honour میبولیاکن mémooliácan —Title of honour گالان gálan
To Hold پیغ péngang	Honourable برحورمت berhormat
Holding to, sticking to برلیکت ber-لعات batindis	Honoured برحورمت berhormat
Hole to let in light ناتغ nátang — in cloth پاسوق páfok — to dig a hole لوبغ گالی loobang	To Hoodwink بوتاکن bootácan
Holland نیگری حولانده négree hó-landa, تانه حولانده tána hólanda	Hoof قوقو kookoo
Hollander اورغ حولانده órang hó-landa	Hook to hang any thing on قایت kait
Hollow, empty, امپه ampa, پغسه pangfa	Hooked, hanged on a hook, مغقایت mengkait
To Hollow گاروچه gárooha	Hoop سپپی simpec
Holy چوچی choochee	To Hoop for joy برسورق سورق ber-foorak foorak
Holy man اورغ سکتی órang factee, اورغ چوچی órang choochee	To Hop سپیه sípah
Holiness چوچیگان choocheawn, سکتیگان factéawn	To Hope حارپ hárap
Holy-water ایر سومباغ ay'er foombá-yang	Hopeless عسه پوتوس pootoos áfa
	To Hord کومپول coompool—hord کومپولان coompoolan
	Horizon بولت دونیه boolat doonea
	Horn تندوک tandoc—of a rhinoceros چاله بادق chala búdak—To butt with the horn منندوک menandoc —To tofs the horns, as a beast, مینوونگول ménioongool — struck with a horn منندوک men'andoc
	Horned برتندوک bertandoc
	Horrible حیبانو hay'báneo
	Horror کاجوت cájeot

Horſe كوده cooda—ſtone-horſe كوده	joolápang — market-houſe
جنتن cooda jantan — mare كوده	بابليان báblean
بيتينه cooda bétina — To ride a	Houſed پرومه berrooma
horſe كندان candáran—draught	How بڠيمانه buggémána
horſe كوده پنارف cooda pen'arik—	To Howl, as a dog, مارواغ márawang
tamed horſe كوده منجيف cooda	Huckle-bone تولاغ پوغتون toolang.
cooda éang menjenak — horſe-fly	poonggon
باري باري barrec barrec—To ſpur	Hue, colour, وارنه warna
a horſe كوده مغرتيكن meng'artécan	To Hug پولوق poolok
cooda — pack-horſe كوده بريالاله	Huge بيسر befarr
cooda berpálála — To un-horſe	Humane مانوسيه mánoofia
كوده بنتوق دري پده bantok	Humanity, love, كسيعان caſſeawn
derrec pada cooda	Humble, meek, رنده renda
Horſe-man كوده اورغ باكوده órang bácooda	To Humble رنداكن rendácan,
Horſes كوده كوده cooda cooda	ميرنداكن mérendácan
Horſe-leech لنته lintah	Humbled بارنده bárenda
Horſler, groom, كوده پنوغوي pen'-	Humbleſt ترنده terrenda
oongoowee cooda	Humility رنداغان rendaawn, اتى
Hofe كاتي faroong cakkee	نده attee renda
Hofpital رومه اورغ سانت rooma órang	Humming بادغوغ badangoong
fákit—for orphans رومه پياتو roo-	Humour, conſtitution, پري pree—ha-
ma piátoo	bit of body توبو pree tooboo—
Hofſt, army, بالانتنره balátantra	good humour رامى rámee—ill-hu-
Hofſtage, pawn, گادي gádee—ſecuri-	mour پرغ پروس prang proos
ty اورغ گادي órang gádee	Humourous پنچنگن panchinggan
Hofſtile برساترو berſátroo	Humum, hot bath, ننگس tan'gas
Hot پانس panas	Hundred راتوس rátoos—one hundred
Hot-houſe, humum, تانگس tan'gas	سا راتوس fa rátoos—by hundreds
Hound انجغ برف anjing barrak,	به راتوس راتوس ba rátoos rátoos—
انجغ پروروعان anjing perbooroo-	hundred thouſand سه پولو لاکسه fa
awn	pooloo lax'a, سه قيتى fa keetce
Hour جم jam	Hunger لاچار lápar, لاچارن lápáran—
Houſe رومه rooma — ſummer-houſe	To ſuffer hunger تاحن لاچار táhan
بالى ballee — ſummer-houſe over	لاچار, لاچار ميناحن ménahan lápár
the water كومبونج ballee	—To aſſuage hunger پواس لاچار powwas lápár
goombong — ſtore-houſe, granary,	

Hungered منلاپار menlápár	Jacal چردی cherdie, چردی jerdee
Hungry لاپار lapár, برلاپار berlápár	Jack, fruit in India, نانکه nanca—jack,
To Hunt بورو booroo	to turn, پوتارن pootáran
Hunted مہبورو membooroo—hunted	Jacket باجو baju
beast مہبوروان pemboorooan	Jacob يعكوب Yáacob
Hunting مہبورو membooroo	To Jag چنچونغ chinchong
Huntsman اورغ پنہبوروان órang pen-	Jail پاسونغ passong, پنجره panjára
boorooan	Jailor تونگو پاسونغ juree toon-
Hurly burly گامپر gampar	goo passong, پنوغوي passong
Hurricane توفعان tófawn, اغن پوتر	Jams of a door تباغ پنتو tíang pintoo
اغن پوتار ang'in pootar báliang	To Jangle چیدبہ chidéra
Hurt, harm, جاحت jáhat—To hurt	Jar تویاغ tópáyang—little jar بولی
بree fakit, ساقتی fakittee	boolee
Husband ساوامی sawamee, لاتی	Javelin لامبغ lambing—To cast a ja-
lakkee—man اورغ دوسون órang	velin لامبوغ lamboong lam-
doosoon, اوزغ دارت órang dárat	bing
Husbandry, country husbandry, دوسون	Jaundice ساقت قونع fakit kóning
doosoon, کرججان بندغ careejaawn	Jaw پیپی pypee—bone تولاغ گیشگی
کرججان دوسون careejaawn doo-	toolang giggee
foon	Ice آب باقو ay'er bákoo
Hush دیم diem	Idiom of speech وپامہ کاتہ oopama
Husk کولت coolit—To husk کوپس	cáta
coopas	Idiot بودوک bódoc
Hut تراٹہ tráta, جوروموم jooroomoom	Idle امپہ ampa
Hymn نیانیعان niáneawn	Idol براللہ ber'allah
Hypocrisy جوماوہ joomawa,	Idolater اورغ براللہ órang ber'allah, اورغ
گولیسوندہ góléfoonda	órang cang
Hypocrite اورغ جوماوہ órang joomawa,	ménioomba pada ber'allah
اورغ گولیسوندہ órang góléfoonda	Idolatry سومبعان پدہ براللہ foomb-
I بتہ betta, سایہ fáya, قیتہ kitta,	baawn pada ber'allah, کافیرت cáfirat
قیتہ áko, امبہ amba—myself قیتہ	Jealous چہبوروغ chimbóroang, پوغدہ
کیتہ kitta findiree—too سایہ	pongkah
قولہ لاکھی fay'a lágee—am here لاکھی	Jealousy چہبوروغندن chimbóroanggan
áko la de fénee	To Jeer, flout, سندر findir
	Jeered سندر findir, برسندر berfindir

Jering in sport گوروعان goorooawn	To Imagine, conceive, سنكه fanca
Jehovah الله تعالى Allah taallah	Imagination سنكه fanca
Jelly پنقه pankah, لندي linde	To Imbale كندوغكن gundongcan
Jeopardy سنغساره fangfara	To Imbark نايك náik
To Jerk, pull with a jerk, سننق fintak, سنجوه finjoh, رونتون roon-ton	To Imbellish بيسينكن by'sécan
To Jest گورو gooroo—in jest مابين مابين main main, برماين bermain—	Imbellishments پارياحسن pariahfan
To be jested on برسيلورو berfélóroo, برسندە berfanda	To Imbosf سوچي foosjee
Jester اورغ رسييلورو پيني اندر órang berfélóroo péní indir	To Imbolden بري اتني bree attee, ممبرانيكن mēmbránécan
Jesús عيسي E'fa, نبي عيسي nabbee E'fa	To Imbrace پولوق poolok, پولو pólo
To Jet, to walk mimically, تنقه تينكا لاكونيه tinka lácoonea	To Imbroil حارو بيروكن hároo bíroo-can
Jew اورغ يهودي ó'rang jehodee	To Imbroider, with filk, سولام foolam, مينبولام méníoolam—with silver or gold سوچي foosjee
Jewel پرماتە permáta—for the ear سوڤغ foobang	Imbroidered, work, سوچيعان foosjé-awn
Jeweller اورغ منجبول پرماتە menjéwal permáta	Imbroidering needle جاروم سولام já-room foolam—filk سووتره سولام footra foolam
Jews-harp جنجونغ jenjoong	Imbroiderer پنوجي pen'oojee
If كالو cáloo, پون poon, جيغه jéka—he comes داتغ ديدە داتغ jéka dea dátang—you will لامون lámoon	To Imbroil حارو بيروكن hároo bíroo-can
Ignoble بغ ساون téadda bang fáwan—of a mean حينه hina	To Imitate ميروپاكن méroopácan, بوات گهبر booaat gambar
Ignominy مالوعان málooawn	Immediately ناستايه nastáya, سابنتر
Ignorance كورغ بوذي coorang boodee, گيلانيدە gélanéca, بابل bábal	Immortal تيدە قينه ماوت téda kéna maoot
Ignorant, unwise, كورغ بوذي coorang boodee—dull بابل bábal	Immutability توگونيدە tógónéca
Ill چاحت jáhat	Immutable توگو tógo
To Illuminate منبولاحي meníoolaheh	To Impair, deface, روسف roofak
Image تلادن teládan, گهبر gambar	To Impart بري تاو bree taoo
	To Impale, fet on a stake, سولاكن foolácan
	Impatience, ill-humour, پزغپروس prangproos

To Impeach تودوه tódoh, مینودوه ménódoh, منگادان mengádan	Impudent موکه پاپن mooca pápan, دوکانه do'cána
Impeached اوده برداوه berdáwa, مینودوحي ménódohhee	Impure, foul, چومور choomoor
Impeachment تودوعان to'doawn	To Impute ممبري membree
Impediment سوكر foocar	In د د الام de dálam, د de—within
Imperfect لاقو تیده téda lákoo, تیاده teadda jaddee	د الام dálam, د بد الام d'cdálam—come in له náfooc la
Imperfection چیلاته chéláka	Inaccessible تیده داپت سامپی téda dápat samp'ee
Impious man اورغ یاغ تیده تاو تاکوت tá- پده الله órang éang téda taoo tá-coot pada allah	Inadvertency لالی lálee
Implacable بنجس اتي attee binjis	To Incamp, ریت , برختنی berhentee
To Implore منتہ mintá	Incessant کوتلی co'tallee
Employ بری کرچه bree careeja	To Incense, provoke, مغاجوق meng- ájook
Employed عده کرچه adda careeja	Incendiary اورغ و یق ابي órang oopak appce
Important برکونه bergoona	Incest سومبغ sombang
Importunate مغولاغ ولاغ meng'oolang oolang	Inch یبوجاری ib'oo jarree
Impossible داپت تیده بولی téda bo'- lee dápat, تیده بولی téda bo'lee, داپت تیده téda dápat	To Inchant بوات حوبت پده boovat ho'bat pada, تاقانه tákána
Imposthume پورو باکه pooreo báca, بیسول bífol	Inchanted حوبت کینه kéna ho'bat
Impostor, liar, اورغ بوحوغ órang bo'- hoong	To incite to mirth وسق oofik
Impotent, weak, کوات تیده téda coot	Inclination, affection, سوکعان foo- caawn
To Impoverish, make poor, مسقنکن mis- kinecan	To Incline, addict to, as business, وسه oofah, مغوسه meng'oofah
Impowered واقل wákil	Inclined to پده سوکه fooca pada
Impression, seal, چاپ chap	To Inclose, fence, بوات بگر boovat pag'ar — surround مغاپونغ meng'a- poong, پگه پگه pegga pegga
To Imprison پنجاراکن penjárácan	Inclosure, fence, پگر pag'ar
Improper تیده پاتوت téda pátoot	Incomparable د سامه کن téad- da de láma can
Imprudent بودوک bo'doc, بابل bábal, کورغ یغدت coorang inggat	Incompass, surround, کولینگکن coo- leelingcan

Incompatting	كولبلغڻن cooleelinggan	han—not indurable	تيدہ دا پت د
Incomprehensible	نيدہ دا پت قيرہ	téda dápat de táhan	تيدہ دا پت قيرہ
Inconsiderate, wilful,	دغڻ سا جانيدہ	Indured, suffered.	مينانن ménáhan
	dung'an fájanca	Induring	راسعان ráfaawn
Inconstant, not firm,	تيدہ توڱو	Industry, care,	چنتعان chintaawn
	tó'go	Inestimable	تيدہ دا پت ارگانيدہ
To Incorporate	ساتوبو sátooboo	dápat argánea	
Incrruptible	تيدہ بناسه	Inexorable	تيدہ مندغار
	téda binnáfa	dung'ar	
To Incounter	برتامو bertámo	Infallible, sure,	تنتو tantoo
Incountering	برتاموعان bertámooawn	Infamous	نامه جاحت náma jáliat.
Incourage	ممبرنيکن membranácan		حينه hina
To Increase	تومبو toombo	Infant	انق anak
Increase of the moon	بولون جادي	To Infect	لامپر لامپر lampar, سامپر sampar
	boolon jaddec béfarr	Infected, possessed,	جنگت jankit
Increased	برتومبو bertoombo,	Infections, as sickness,	لامپر lampar
	بربووات berboobat	Infelicity	سوکارن foocáran
	boobat ban'yak	Infidelity	کافيرت cáfirat
Incredible	تيدہ دا پت پرچايہ	Infidel	کافر cáfir
	téda dápat percháya	Infinite	کاکل cácal
Incredulous	کورغ پرچايہ coorang percháya	Infirmity, passions of man,	اورغ فايل
To Ineroach	ميلغڻر melanggar	fáel c'rang	
To Incumber	سنقوتکن sancotcan	Inflamed with anger	مورقه moorka,
Incumbrance, hindrance,	سنقوت sancot		سغات گوسر sang'at goosar
Indebted	بروتوغ ber'ootang	To Inflict	موات mooat
Indeed	سوغو soongoo	To Inform, teach,	اجر ájar
Indefatigable	تيدہ ليلاه téda lélah	Informer	اورغ اجوجه o'rang ájooja
India	تانہ هندو tána Hindoo,	Infortunate	چيلاقه chélúka
	نيگري négree Hindoo	To Infuse, inspire,	مينورون ménoo-roon
Indian	اورغ هندو o'rang Hindoo		
Indifferent	سیدغ sédang	To Ingender	ساتوبو sátooboo
Indiscreet	کورغ بودي coorang boodee	Ingenious, wise,	بربوديه berboodee,
To Induce, suffer,	تاحن táhan,	برالم ber'álim	
	مينانن ménáhan	Ingenious, work,	بواتن پرمي booa-tan permee—workman
Indurable	دا پت د تاحن dápat de tá-	اورغ پندي o'rang pandee	

To Ingraft کهمبر cambar	ساله téadda fála
Ingrafted کهمبري cambarrec	Innumerable تیده بولی بیلاغ téda bólec bélang
Ingratitude تیده تاو بالاس téda taoobálas	To Inquire, ask, تانکه tánca, پیرکسه prixa
To Inhabit مومون moonoon, بارومه bárooma, دودوک doodook	Inquire diligently بایق بایق پیرکسه prixa báik báik
Inhabitant اورغ مومون órang moonoon	Inquiry پیرکسغان prixa'aawn
To Inhance a price نایق ارگه náik arga	Inquisitive, given to inquire, کمالا غاره cálangara
To Inherit بیروایی پوساکه bérólec poofáca, پوساکه poofáca	Inraged جانی شیده jaddec géla, بگون bing'on
Inheritance پوساکغان poofácaawn	Infatiable تیده بولی قنجج téda bólec kinjang, تیده داپت د قنجج tédá dápat de kinjang
Inherited بیروایی پوساکه berpoofáca, تروپوساکه terpoofáca	To Inscribe سورت د الام foorat dálam
Inheriter جور پوساکه jurec poofáca	Inscription لوه loh
Injoyment بیرولیغان béróléawn	Insensible تیده میراسه téda méráfa
To Injoyn پنورو pen'ooroo	Inseparable تیده داپت د چیری téda dápat de chéree
Iniquity ناکالان nácalan	To Insinuate, flatter, بوجوق boojok
Injunction پنوروغان pen'oorooawn	Insuared, trapped, باجیرت bájérat
To Injure, defame, بوات فیتینه پده boat féténa pada—hurt بری ساقه brec fákit	Insuaring discourse چیمه جیرت cham-pa jérat
Injury, defamation, فیتینه féténa	Insolent چونقه choonka
Injustice حوقوم تربالق hookoom ter-bálik	To Inspire منورونکن men'oorooncan, اچوم áchom
Ink داوت dawát, ایر داوت ay'er dawát	Instant, earnest, راجج rajjng
Ink-holder سونجت soonjat, باقس bákas ay'er dawát	Instantly یینی ساکارن yíní sa'áran énee
Inlander اورغ پسف órang passlak	Instead of گنتی gantee
Inlands پسف passlak	To Instigate حارو hároo
To Inlarge لووسکن low'áscan	To Institute تارو tároo
To Inlay کوره córa	Institution, custom, عدت addat
Inlaid برکوره bercóra	To Instruct اجر کن دیه ájar—hiní ájar can dea
Inn رومه برحنتی rooma berhentee	Instructed براجر ber'ájar
Inner دالام سه کالی dálam sa cálee	
Innocent چوچی choochee, تبعده	

Instructor اجر جورى juree ájar, پغاچر pang'ájar—master پنڈورو pen'gooroo	To Inter حوري باسه juree báfa
Instructing اجر براجر ber'ájar ájar	To Inter تانم tánam
Instruction اجرعان ájarawn	To Interrupt رامپوس rampoos
Instrument, tool, پاڳاوي págáwee	Interval كان الام cádálam
Insurrection گوڳه گوڳه góga, گوڳه گوڳه góga gampar, وروچاره ooroohára	To Intice, مہبوجوق boojok, مہبوجوق memboojok
To Intangle, as thread, قوسوت koosoot	Inticing بوجوق بوجوق boojok boojok, بوجي بوجي boojee boojee
Intangled مغوسوت mæng'ooosoot	To Intimate, by a sign or nod, سحارت sêharat
Integrity عدلعان ádil'awn	Intire, in number, گينپ génap—not broke بولوم پيچہ boolcom pécha, بوله boola
Intemperancy پنديهب pendémab	Into الام د د de dálam, كان الام cádálam
To Intend ماو maoo, سنڪه fanca	Intolerable تيدہ بولي ميناحن téda bólec ménáhan
Intended تر فاست terfásat	To Intomb بولي تيدہ téda bólec ménáhan
Intent, purpose, ساجه fája	To Intomb بوبون الام boobo dálam cooboor
To Interceed بري جواب bree jow'ab	Intoxicated, with any drug, چاجل chajal
To Intercept تنڪپ tancap	Intrails پسي پوت ifsee proot
Intercessor بڳوام baggoam	To Intrap منجائبق menjábak
Intercession مينيو مبعان ménioomba-awn	Intreat منته minta, پنتہ pinta
Interest, usury, بوئڱن boon'gan	Intreaty پنتعان pintaawn, مينيو مبعان ménioombaawn
Interim of time ساحت fáhat	Intricate مسقل miskill
To Interline, تغه بارس مينيورت de teng'a bátis	To Introduce تونجوڪن toonjoecan
To Intermeddle فان ولي fádoolee, بارچپور báchampoor	To Intrude ماسول másooc
Intermission, from sickness, بيتہ bétah	To Intrust, confide in, حارپ hárap
To Intermit, rest, برحنتي berhentee	To Invade لاغتر langgar, ميلاغتر mélanggar
Intermixed باچپور báchampoor	In-vain, for nothing, سبه سبه sia sia
To Interpose, shelter, ميلندوغ mé-lindoong	To Inveigh, backbite, اجوجہ ájooja
To Interpret, make clear, نياتاڪن niátácan	
Interpretation ارتي artec, نياتاڪان niátaawn	
Interpreter سالن جورى juree fálin,	

To Invent, by handicraft, pandécan	پندیکن Jot, tittle, ooroof
Invention داپتنن dápatan	كیچیل kécheel
Inveteracy اچوم áchoom	Journey پرجالانن perjálánan
Inveterate اچوم áchoom	Journey-man وپان اورغ orang oopaawn
Inveterated منغاچوم meng'áchom	Joy دولت داوت daulut, سوکه چیتته fooca cheta, سوکهچان foocaawn
Invincible, as a man, ولوبالان ooloo-bálan	Joyful سوکه چیتته fooca chéta
Inviolable تیده بروبه téda ber'oobah	Joyfulness سوکهچان foocaawn
To Inviron منغاپووغ meng'ápoong	Irkسوم سوکر foocar
Invisible کالیاتن تیده téda caléatan	Iron بسی bessie—mine مریاو بسی marreaw bessie—work پربوانن
To Invite to a feast, پنڈل pan'gill, سالاھیکن fálahican	بسی perboatan bessie
Invulnerable بیتوه beetooh, کاباب kabab	Irrefolute اتی بھبع bimbang attee
Inundation ایر به ay'er bah	بادابر báda'abar
To Invoke, pray to, سومبه foomba, مینیومبه ménioomba	Irrevocable د ویاکن téda de oobahcan
Inured بیاسه beása	Is عده adda, سوده fooda, له la, جدي jaddee, يع ea
Inwards د الام fábla dálam, د الام de dálam—more inwards لبي lebbec dálam	Isaac یساق Isáak
Job یوب Yob	Island پولو pooloo
Jocund سوکه چیتته fooca chéta	Islander اورغ پولو orang pooloo
To Jog گونچووغ goonchong	Israelite اورغ یسرایل orang isráel
Joice پوتغ póting	Issue چیرت chérit
To Join together سمبتکن sambatcan	It دده dea, له la, سوده fooda
Joined سمبت sambat	Itch گاتل gátal
Joint of the body سیدی سیدی fédee fédee, و بوغ oobong—of reed cane, straw, رواس rowas—pain in the joints فانگل fan'gal	To Itch گاتل gátal, برگاتل bergátal
Joist بغقاون bangkawan	Judge جری حوکم jurree hookoom, الفتی alfaki
To Joke برگورو bergooroo, چهپه champa	To Judge, think, سنکه fanca—give sentence حوکمکن hookoomcan
Joseph یوسف Yoofoof	Judged برحوکم berhookoom
To Jostle تگسل takissel	Judgment حوکمان hookoomawn
	Judgment, sentence, کاتان حوکم cá-taawn hookoom—feat کروسی حوکم croofee hookoom
	Judicial, wife, برآکل ber'ácal

Jug کندی cundec—of stone	پغٹو táfoonto
ponggo	Kicking تاسونٹوان táfoontoawn
To Juggle, shew tricks, سولپ foolap	Kid کببغ anak cambing
Juggler سولپ اورغ órang foolap	Kidney ٹیلی gélee
Juice ایر ay'er	To Kill بونو boonoo
To Jump لومپت loompat	Killed بربونو berboonoo, برسبیلی
Jumping لومپتن loompatan	berfambillee
Jumping pole گاله gála	Kiln for lime بکر کاپور tampat
Juncture of time ساعات fáat	baccar cápoor
To Junket سنتپ fantap	Kind, fort, جینس jénis
Ivory شانغ gáding	To Kindle پسغ passang
Jurisdiction پارانته párenta, الم álam	Kindness بايق بوديان baík boodé-
Jurisdiction, to hold, پايگ پارانته pé-	awn, اتی لومبوت attee loomboot
gangan párenta	Kindred, family, کام اسل cawum
Just, vertuous, عدل ádil	ásal, اسل ásal
Justice, judgment, حوکم hookoom,	King راجه raja
کودجی codjee	Kingdom راجت rajat, راجعان rajaawn
Justification عدلان ádilawn	Kingly, majesty, دولی doolee
To Justify برعدلاکن ber'ádilácan	To Kiss برچوماکن berchoomácan,
Justified برعدل ber'ádil	چوماکن choomácan
Justly, reasonable, حاروس hároos	Kiss چوم choom
Justness عدلان ádilawn	Kissed برچوم berchoom
To Jut out, as a corner, بروجوغ ber-	Kitchen داپور dápoor, بيتاق betak
oojoong	Kitten انق کوچن anak cóchin
KEEL پنتت pantat—of a ship	Knave مالپوتی malépootee, پارلنتی
پنتت pantat cápal	paraléntee, تیپو دایه típoo dáya
Keen, sharp, تاجم tajam	To Knead, as dough, رامس rámas
To Keep, take care of, توغو toongoo	Knee لوتوت lootoot
Keeper پنوغدوی penoonggowee—of	To Kneel تیلوت téloot
cattle کومباله combála	Knew تاو tao
Kept مینارو ménároo	Knife پیسو péfoo
Kernel بوتیر bootir, یسی ifsee, نیور nior	To Knit سیروت séroot
Kettle پریوک priok	Knob, bump, بوغقوق boongkook
Key انق کونچی anak coonchee	To Knock, strike, پوکول poocool
To Kick توندوغ toondong, ناسونٹو	Knocker of a door پنتو pintoo

To Knot سڀڀولڪن fimpoolcan	Lance لڀڻغ lambing
To Know any thing ٿاڻو taoo, ٿينڻڪ kenak—I do not know ٿاڻو ٿينڻڪ تيدو kitta tēda taoo	To Lanch ڇيلر hil'ir
Knowledge of a person ٿينالڻ kénalan —wisdom اڪل ácal, ٻوڊي boodee, ٻوڊميان boodemawn	Land ڊارت dárat
Known, apparent, نيائو niáta	To Land لغڙ langgar, نايف ڊارت naik dárat
Knuckle سيڊي سيڊي fédec fédec	Lane لورونڱ loorong
LABOUR , work, ڪاريجه careeja	Language باسو báfa
Labourer اورڱ وڀعان órang oopaawn	To Languish, faint, ليهه lémah
Lace رابندو rainda	Lank, as the hair, ٿانڱي tangly, ڪاجور cajor
Lace سانٿاڃي fantájee	Lantern ٿانڱيلڱ tangéling
To Lace سانٿاڃي ڍڱن يڪت écat dung'an fantájee	Lap, fold, لاپس lápis, لپٽ lípat
To Lack ڪورنڱ coorang	Lappet پانچونڱ panchong
Lackey ساٿي fákee	Larboard ڪري kirree
Lacking ٿاڪورنڱ tácoorang	Large, big, بيسر béfarr
Lad اورڱ موڊو orang mooda, ٻوڊاڪ boodak	Lascivious ڍدم édam, منڱيدم meng'é- dam
Ladder ٿانڱه tan'ga	To Lash پالو páloo, ٿيٽڪ gétik
To Lade موٽ mooat	Lash ڊاره anak dara
Laden باموٽ bámmoat, ٻرموٽ ber- mooat	Last ڪوماديان comádéan
Lading موٽن mooatan	To Last, endure, باڪه báca, ٿنڱل tin'gal
Lady راٿو rátoo	Last, form, اچاوان ácháwan
Lake لوت ٿسڪ laoot taffik	Late لامبت lambat
Lamb ڊومبه anak doomba	Lattice ٿنڪپ tinkap
Lame ٿمپنڱ timpang	Laundress پمپسون پارمپوان pembasio parampoan
To Lame ٿمپنڱن timpangan, ڪوڊونڱن coodongan	To Laugh ٿاٿاوه táta'wa
Lament ٿمپنڱن timpangan	Laughter ٿاٿاوان táta'waawn
To Lament راٿپ rátap, ماراٿه maráta	Law of God ساٻڊو sabda, اڱرامه ágáma
Lamentation ماران marátaawn	Law book ڪتاب ٿارٿ kitab taurit
Lamp پاليتو pálítá, لمارن lamáran	Lawful, needful, ڪاروس hároos
	Lawn, muslin, ڪسه callá
	Lawrel رندن randon
	Lawyer ٻڪوام róang baggoam
	To Lay down ٿاڻو tároo

Lazy مالس málás	تنگل fooda tin'gal
Lazynels مالسن málafan	Leg بيتس bétis, كقي cakkee—crook-
Lead يتم téma étam	ed leg چاپق chapik, كقي بيروت cakkee éroot
To Lead يكت جالن écat jálan	Leg of any flesh پاها páha—of mutton
Leader in a song ماموم mámoom	پاها دو مبه páha doomba
Leaf داون dáwon	Legacy by will وارتنس wárits
League گو gow	Legate وتوسغ ootoofang
To Leak, run quick, ميليله méléleh	Legerdemain سولاپ foolap
Lean كروس croos	Legion جوتنه joota
To Lean upon سندر fandar	Legislator ياغ مبري تيته éang mem-
To Leap لومپت loompat, ميلومپت méloompat	بree titah, سچرغون fcheringon
Leap لومپت سا fa loompat	Legitimate انق بيتول anak bétool
To Learn اجر ájar, مغاچر meng'ájar	Leisure امپه ampa
Learner اورغ بلاچر órang belájar	Leisurely پالاھن páláhan
Learning برالم ber'álim	Lemon جيروك تيبس jerooc, جيروك jérooc tépis
Leather كولت coolit	Lemon juice اير جيروك ay'er jérooc
Leave, permission, موحون móhone,	To Lend پنجم پده pinjam pada, منجم minjam
كنداتی candátee, حنداقد hendak	Lender اورغ ياغ منجم órang éang minjam
Leaved, as a tree, برداون berdáwon	Length پنچغ panjang — of time
Leavened bread ماسم روتي rootce maffám	لونجوت loonjoot, لامه láma
Leaves داون dáwon	To Lengthen پنچغكن panjangcan—
Lecherous مغيدم meng'édam	time لونجوتكن loonjootcan,
Lechery يدم édam	ميلووجوتكن méloojootcan
Led, conducted, برانتر ber'antar	Lent, time of a religious feast,
Lecch پتچت patchet, لنته lintah	رامازان ramázawn رامالان ramá-
To Leer كراغ ماته máta carling	lawn,
Lees تاي táí, قارو károo	Leopard اقر حريمين haríman akar
Leeward باوه اشن bava ang'in	Leper كادل cadel
Left قيري kirree—hand تنغن قيري tang'an kirrec—side فابله قيري fabla kirrec	Leperous بركادل bercádel
Left, remained, تنگل tin'gal, برتنگل bertin'gal, مننگل men'in'gal, سوده	Leprosy ساقت كادل tákit cadel
	Less كورغ coorang, لبي كورغ lebbee coorang—not less nor more تيده

Lifeless کورغ نیده لبی lëbbece	téda coorang téda	Lifeless یدوپ تیعده téadda édop
To Lessen برکورغ bercoorang		Lift انکی an'cat
Lesser قبیچیل لبی lebbece kécheel		Lifted برانکت ber'an'cat
Lesson پغداجیعان penggajeawn		Light, of the day, سیباغ féang—clear
Lethargy سالوپ fálop		چایه trang — bright light تراغ
Let, suffer, بیار béar—let it be so بیار		ساوان ber'édop—dull light بریدوپ
له بگیتو béar la buggetoo		fáwan—Twilight سینر sínar
Letter, character, حروف hurouf		To Lighten, happen, چوپول choo- pool, جادی jaddce
Level, even, راته ráta—land پادغ pá- dang		Lightened, as the day, برسباغ ber'fé- ang—as fire برسغ berpaffang
To Level میراتاکن mérátácán—a gun, aim, مینر mítar, تیبغ timbak		Lightening قیلات kélat
To Levy کوومپولان coompool, کوومپولکن coopoolácán—an army کوومپولکن		Lightness in weight ارغانن áring'anán
پرغ coompoolcán órang prang		Lights پوپارو pópároo, باورو baurew baurew
Lewd person پارالنتی parálentec		Lignum aloes کالامبه cálambda, کالامبغ cálabak
Liar پندوسته pendoofta		Like, alike, سامه fáma—in like man- ner دیبیقن déméken
Libel, that is scurrilous, سنورت سندر foorat findir		To Liken برسامه ber'fáma, برساماکن ber'fámácán, سپیرتیکن fépertécán
Liberal تنغن موره tang'an moora, اتی اتتی attec moora		Likeness سپیرتیجان fépertéawn—form روپه roopa
Liberality کر بیجان careejaawn		Likewise لائیگی laggee, پون poon, جوگه jooga
moora, کامورعان cámooraawn		Lilly باقوغ bákoong — of the water
Liberty لپاسن lépafán—freedom from slavery مردیقجان mardékáawn		ایر bákoong ay'er
Licensed, lawful, حاروس hároos		Limb انکاوته angauta, توپو angauta tooboo
To Lick جیلات jélat, جیلاپ jélap		Limbeck کوکوسن coocoosan
Licking جیلاپین jélapán		Limber, soft, لومبوت loomboot— فایته léteh
Lid توتوپین tootoopan		Lime کاپر cápoor—a fruit جیپول jé-rooc—birdlime پرتت perkat
Lie دوسته doofta		Limit, border, تیبی tépee
To Lie, cheat, بوحوغ bóhoong		To Limp پینچغ pinchang
Lieutenant پوغولو مووده poong'oo- loo mooda, کاپاله مووده cápála mooda		
Life یدوپ édop, یدوپجان édopawn		

Line, cord, تالی tallee	Lizzard چيچہ chíchah, بنقارغ bank- árang
To Line, ciel with thin boards سپاتکن félatcan—as with cloth لاپسکن lápiscan	Load ساپيکولان fapécoolan, سامواتن fámooatan
To Linger, in business, لينه léna	To Load موات mooat
Linguist باسه جورى juree báfa	Loadstone باتو برانى bátoo brance
Lining لاپس lápis	Loaf of bread روتى rootee
Link of a chain ماته رنتى máta rantee	To Loath, as meat, جومو joomoo, موال mow'al
Linnen cloth كايين cay'in	Loathsome, dirty, چورغ مونغ chórung mooting
Linseed رامي bidjee rammee	Lock كونچي coonchee
Lintel of a door تياغ پنتو tiang pintoo	To Lock كونچياكن coonchéacan, بركونچياكن bercoonchéacan
Lion اسانه affada, سغه finga	Locust بلالاغ billalang
Lips بيبيير مولوت bibbir mooloot	To Lodge, by night, بامالام bámálam
Liquid چاير cháyer	Lodger اورغ باسنگه órang báfin'gah
Liquor اير ay'er	Loft, garret, تغت tingkat
To Liff كاتپ گاكاپ, باتيلور, كاته cáta bátéloré	Lofty تغى ting'ce
Lift of cloth كلم kellim—as you lift كاحندق اتى مو cahendak attee moo	Log, dry, توغل toongul — green تابغشن tábangsan
To Listen ينتى intee, مغنتى meng'- intee—give ear مندغر mendung'ar	Lonesome سونى soonee
Little, in quantity, سيدىقت fédékit —in magnitude قبيچيل kécheel— پالاحن پالاحن páláhan páláhan	Long پنچج panjang
To Live يدوپ édop—again يدوپ پوله édop poola	To Long, wish for, يغن ing'in, رندو rindoo
Livelihood بيروليعان béróléawn	Long-pepper تابی tábee, چيابي chí- ábee
Liver ليمپه limpa, اوتى, اتى aotée, aootée	Long-suffering اتى پنچج attée pan- jang
Liver colour ليمپه ورنه warna limpa	Look, see, ليات léat
Living تریدوپ ter'édop, لاشي يدوپ lágee édop. بريدوپ ber'édop. برنيواوه berniáwa	Look, cast of the sight, ماته ساكوجوف fakójof máta
	Looking-glass چيريبين chérémeen
	Loot, not fast, تروري ter'oorey
	To Loose, let go, لپسكن lépascan— untie وربكن ooreycan

To Lop, as a tree, مینابنغ ménábang	Loyns لوونبونغ loombong—reins پینگغ pinggang
Lopped برانتغ berranting	Luck ونتونغ oontoong
Lopping-knife پرانتغ perranting, سادپ fádap	To Lug حيله hēla
Lord, name of God, تعالده táallah—God الله تعالده Allah táallah, نوان الله tuan Allah — nobleman اورغ ooloobán—rich man اورغ órang cáya—master تون tuan	Lukewarm اغت سيدغ ang'at fédang
To Lord over پرتوان pertuan	To Lull وسف oofik
To Lose, mislay, يلوغ élong	Lump گومپيل goompal—To make into a lump گومپيلكن goompalkan
Lofs in trade روجيعان roojéawn, راجي raajee	Lunatic بولون fákit boolon
Loft, يلوغ سوده fooda élong, بريلوغ ber'élong	Lungs پارو پارو pároo pároo
Lot, chance, پارې páree	To Lurk بالندوغ bálindong
Loth to do اغن ang'an	Lust, desire, نفسو nafsoo—To lust after چينه chéta رندو rindoo
Loud, fee, لود lowd	Lustre گوميلاغ gélang, گوميلاغ gómélang
Love كسبي cassée, كسبيعان casséawn —To be in Love بيراحي birrahee— Love song دامپغ damping	Lusts, desires, نفسو نفسو nafsoo nafsoo
Lovely, beautiful, پارس بايق paras báik, پاراسينه paraséta	Lusty in health سومبو سومبو foomboo
Loufē قوتو kootoo	Lute كچاپي kéchápee
Low باوه báva	To Lyé, rest, تيدور tédore
To Low, as a cow, باتنغو bátan'go	M ACE بوغه پاله boonga pála
Lowd, clear voice, نياريغ níaring	Mace ته نقت toonkat
Lower, in station, كچيل لاثي kécheel lágee	Mad گيله بنجس géla binjis, گيله gēla
Lowest, undermost, دباوه سد کالي debava fá cálee	Madam نيای néay
Lowly, meek, رنده renda, اتې رنده attee renda	Made جادي jaddee, منجادي men-jaddee, مېبوات membooot
Loyal, trusty, ساتيه fátia	Madness بنجس binjis, گيلانيد بنجس gélanca binjis
Loyalty ساتيعان fátiaawn, بيناران bé-náran	Magazine بفسل bang'ful
	Maggot ولات oolat, چاچغ cháching
	Magician اورغ حوياتن órang hóbatan
	Magic حوياتن hóbatan
	Magistrate اورغ منتري órang mantree,
	اورغ بيسر órang béfarr
	Magnificence كامو ليغان camooliaawn

To Magnify <i>بیسرکن مغاتس اتس</i> béfarrcan meng'attas attas	Management, government, پارتنه párenta
Mahommed <i>محمد</i> Máhumud	Mandate <i>تیته</i> titah
Mahommedan <i>یسالام</i> isálám — Mahommedan religion <i>ایسامه یسالام</i> ágáma isálám	Mandrake <i>لوفاحت</i> loofahhat
Maid <i>انق داره</i> anak dara	Mane of a horse <i>قومبوغ</i> kombong
Majesty <i>دوللی</i> doolec—the title <i>سریده</i> serpada	Mange, scab, <i>کودس</i> coodis
To Maim <i>کودوغکن</i> coodoongan	Manger <i>تہپت ماکن بناتغ</i> tempat mácan binnátang
Main, principal, <i>اگوغ</i> ágoong—body of an army <i>توبوپرغ</i> tooboo prang,	To Mangle, hack, <i>چنچوغ</i> chinchong
<i>توبو بالانتتره</i> tooboo bálátantra—land <i>تانه بیسر</i> tána béfarr—mast	Mango, fruit in India, <i>امپلوم منگو</i> ampullum mango
<i>اگوغ</i> tíang ágoong	Mangofan, fruit in India, <i>منگوستن</i> mangofan
To Maintain, affirm, <i>برنده</i> berinda	Mangy <i>برکودس</i> bercoodis
Maintenance <i>بالانجه</i> bálanja	Manicles <i>بالوعوی</i> báloongoowee
Make, do, <i>بوات له</i> booaat la, <i>مہبوات</i> membooaat	Manifest, plain, <i>تنتو</i> tantoo
Maker <i>جوری کریجه</i> jurce carceja	To Manifest <i>ترغاکن</i> trang'ácan,
<i>جوری بایقی</i> jurce báikkee	<i>بوکاکن</i> boocácan
Malady <i>ساقیتن</i> fákitan	Manifested <i>تابوکه</i> tábooca
Male, of mankind, <i>لاقی</i> lakkee, <i>اورغ لاتی</i> órang lakkee	Manifesting <i>بوکعان</i> boocaawn
Malodiction, curse, <i>قوتوق</i> kootok	Manifestly <i>تنتو</i> tantoo
Malefactor <i>اورغ ساله</i> órang fála	Manifold <i>جینس</i> jénis
Malice, secret, <i>دامدم</i> damdam	Mankind <i>مانوسیه</i> mánoofia
Malleable <i>یاغ داپت د تہپای</i> éang dápat de timpáce	Manner, custom, <i>استی عدت</i> esté addat, <i>عدت</i> addat
Mallet <i>پیموکول</i> pémoocool	Manners, civility, <i>سوپن</i> foopan
Mammoocks <i>سیسه</i> sísa	Mantle <i>سیلیہوت</i> félémoot
Man <i>اورغ</i> órang, <i>اورغ لاتی</i> ó'rang lakkee, <i>مانوسیه</i> mánoofia—servant	To Manure, plough, <i>منغاله</i> men'angála
<i>ساقی</i> fákce	Manured land <i>دوسون</i> doosoon
To Manage, govern, <i>پارنتاکن</i> párentácan	Many <i>بنیق</i> ban'yak
	Map <i>پینہ</i> péta
	Marble <i>مرمر</i> marmar, <i>باتوپوالام</i> bátoo poálam
	March, journey, <i>پرجالانن</i> perjálánan-
	To March <i>جالان</i> jálan

- Marches of a country تېپې نيشكري té-pee négree
 Mare بيتينه کودا cooda bétina
 Margin تېپې tépee
 Mariner اورغ اوه کاپل áwa cápal, اورغ
 órang callafee
 Mark, Impression, چاپ chap
 To Mark بووتنده تنداکن tandácan, بووتنده
 bóbo tanda
 Marked ميندای tandae, ميندای
 ménandae
 Marked برتنده bertanda
 Market place باسار bassar, بابليان bá-blean
 To Marr, spoil, roofak
 Marriage کاوینن cáwinan
 Marriageable اکل بالغ ácal báleng
 Marrow سومسوم foomfoom, وتف
 ootak toolang
 To Marry کاون cáwin
 Marsh بنچه bancha
 Marshall, one that directs a war, اورغ
 órang éang meng'écát prang
 marvelled حيرعان hérawn
 Marvellous حيرعانی hérawnnee
 Mary ماریم márém
 Mas, a weight for gold used in many parts of India, مس mas
 Mask توپغ tooping
 Mason پنوتر باتو penookir bátoo, توکان باتو
 toocan bátoo
 Masquerade تنقه tinká, جیناقه jénáka
 Maffy, solid, کپیل képall
 Mast تیاغ tíang, لایر تیاغ tíang láyer
- topmast تیاغ پنکاپه tíang pen'gá-poh
 Masted پرتیاغ bertíang
 Master توان tuan — in complement, highly, توان tuan — in complement, familiarly, ینچی inchee—teacher
 پغاجر peng'ajar—owner پرتوان per-tuan, امپونیه ampoonea, یاغ
 éangampoonea—head کاپاله cápála, پوغولو poong'ooloo—of a house, owner, توان امپونیه رومه
 tuan ampoonea rooma
 Master-piece of work اورغ پربواتن
 perboootan órang pandee
 Mat تیکر técur
 Mátábooroon, a small red pea used in many parts of India, for a gold weight, ماتابوروغ mátábooroon
 To Match, pair, گوکن goocan—fit, equal, ساماکن sámácau
 Mate, fellow, تهن tunmun
 Material, needful, بروسی oofee, بروسی
 ber'oofee
 Material, consistence, قادعان kaadda-awn
 Matrimony کاوینن cáwinan
 Matter, consistent, قادعان káddaawn
 —corruption, نانه nánah
 Mattras متی metty, کاسور cáfoor
 Maul, of iron, گودم gódam
 Maw تم بولوقی tam boooloockee, ساروغ
 íároong
 Maxim, way, وپامه oopáma
 May, can, داپت dápat, بولی bólee—
 be بولی جادی bóleejaddee—not
 جغون تیده téda bólee, جغون

jang'on—you may مو بولجي bólee moo	To Meet together باڪمپون bácampoon
Mayor, of a town, كاپاله مرديقه cá-pála mardéka	Meet, convenient, پاتوت pátoot
Me سايه fáyah, قينه kitta, اتو áko, امبه amba, بته betta	Meeting, encountering, برتاموان bertámooawn
Meadow land پادغ pádang	Melancholy دوڪه dooca
Meal, flower, لومت loomat, تيبووغ tépoong	Melon, water, منديكي mandékee—musk لابو فراغي lábo frangce
Meal, of victuals, حاروحه hárooha	Melow, ripe, ماسف máfak
Mean, poor, مسفن misfin, پاپه pápa	To Melt انچور an'choor
Mean, riches, ارته arta	Melted ترانچور ter'an'choor
Meanest, of no value, ترارغان ter-áring'an	Member, of the body, توبو angauta tooboo
Meaning ارتي artee, ارتينييه arténea	Memorable, wonderful, ينده indah indah
Means, ways, پرقاره perkára	Memorandum يغت تنده tanda inggat
Measels كاتومبوان cátoombooawn	Memorial يغتتن inggatan, تنده يغت tonda inggat
Measure, concave, سوكت soocat, ست sut, گنتون ganton—long, about a yard, گاز gaz	Memory يغتتن inggatan
To Measure, as cloth, وڪور oocoor, وڪورڪن oocoorcan—by a line بسپت bersipat سپتڪن sipatecan	Men اورغ اورغ orang orang
Measuring line سپت sipat	To Menace اجق ajok
Measure, by long measure پغوڪور peng'oocoor	To Mend بايقي baikkce
Meat, victuals, ماكانن macánan	Menial fervant امبه amba
To Mediate برانتاره ber'antára	To Mention, relate, چبرتراڪن chéri-trácan, توتوز tootoor
Mediator اورغ برانتاره orang ber'antára, پندامعي pendammec	Merchandize داگغتن daganggan
Medicine وبت oobat	Merchant اورغ داغ dagang, اورغ orang dagang
To Meditate, think, فخر fik'ir	Mercy سايغ fáyang سايغتن fáyanggan رامد ramand
Mean, carriage, پري pree, لاکو lácoo	Merciful سايغ اتبي fáyang attee
Meek لومبوت loomboot, رنده renda	Merciless مارا mara
Meekness لومبوتن loombootan, رنده renda اتبي renda attee	Merit, defert, حاروس hároos
	Merry سوڪه چيته sooca chéta, سوڪه sooca
	Message قريهان kirimawn

Messenger فوسورو fúsooroo, سوروان soorwan foorooan	Minister پندیتند pandéta To Minister لایانی láyanee
Messmate تھن ماکن tummun mácan	Ministration جبتن jabbatan
Method, means, پرقاره perkára	Mint جیره مانس jéra mánis
Miam, a weight for gold, used at Aceh on Sumatra, میمام míam	Mint رومه منگامیر بالنجه rooma meng'ambar balanja
Middle تغه teng'a	Mire لومپور loompoor
Middling, indifferent, سیدغ fédag	Mirth. See Merry
Midnight تغه مالام teng'a málam	Misbecoming تیده لایق téda láyak
Midwife بیدن bédan	Miscarriage, abortion, گورگور anak googoor
Might, power, کاواسه cáwása	Mischance بیلا béla
Mighty ترکوات tercooat, ترکاواسه ter- cawása	Mischief جاحتن jáhatan
Mild, meek, لومبوت loomboot	Mischief-maker ویق اپی oopak appee
Milk فوسو foosoo, ایر سوسو ay'er foosoo	Misconstrue ساله مغارته fála meng'- arta
To Milk پره سوسو pra foosoo	Misdeed ساله fála
Mill تاجونو táhoonoo, رومه قسارن rooma kiffar'an	Miserable حینه hina To make miserable مغ حینانن meng'hínácan
Miller اورغ قسارن órang kiffar'an	Misery سوکارن foocáran
Million جوتہ joota, سه جوتہ sa joota	Misfortune, to the body, affairs, بیلا béla
Milt لیمپہ جنتوغ limpa jantoong, لیمپہ قیچیل limpa kécheel	To Mislead انتر ساست antar fáfat برانتر ساست ber'antar fáfat
Mimick اورغ تنقه órang tinka, اورغ سولاپ órang foolap	To Mislike, loath, جومو jamoo
To Mince یرس irris	To Miss ساله fála, ساست fáfat, تیده قینه téda kéné
Mind, thought, سانک sanca, قیره kéra, اتتی attee	Mist اواغ áwang, کالم cálam
To Mind, hear, مندغار mendung'ar	Mistake ساله fála
Mindful, diligent, وسه oosáh, مخوسه meng'oosáh	Mistress نیای néay—dame, comple- ments توان پارامپوان tuan param- poan—complement, to a familiar, اوان áwan
Mine ماریا marreaw	Mistress نیای néay, توان پارامپوان tuan parampoan
To Mine, dig, گالی gálee, برگالی bergálee	
Miner پنگالی pengálee	
Mingle چمپور champoor	

To Mistrust كالوي cálooce	bootcan, ميليهان me'le'macan
Mite ولت óolat	Moment ساحت fáhat, قوتقه kótika
Mitre تياره tíara	Momentary, vanishing, لنجپ linjap
To Mitigate, affwage, پواس pow'as	Monarch سلطان fooltawn
To Mix چھپور champoor	Monday هاري سنين finneen, سنين
Mixed باھپور báchampoor	Money دراحم draham, بالنجه bálanja,
Mizen mast تيغ پينيوروغ tíang	مودل moodul
pénioorong	Monk, recluse liver, پرتاپه pertápa,
To Mizzle, لومه وحغ oojan'g looma	اورغ پرتاپه órang pertápa
To Moan, grieve in sickness, منگارغ	Monkey مونيت mooniet
men'garang	To Monopolize باروغ baw'rong
Moat پارت par'it	Monster, deformed, روبه حينه roopa
Mob بارالنتي پسر parálenlee passar	hína
To Mock, jeer, گورو gooroo	Monstrous ترچنگون terchingon
Model اچاوان ácháwan, تيلادن télá-	Month بولون booloon—and a half
dan	بولون تنغه دوو teng'a dua booloon
Moderate سيدغ fédang	Monument تندہ tanda
Modest سيدغ fédang	Moon بولون booloon
Modesty سيدغگن fé'danggan, سوپين	Morality قابدجيڪن kabidje'can
foopan	Morals پايه páya, تانه tána páya
Moiety ساپارو fáparo, سا تنغه fa teng'a	More, in number لاڳي laggee
Moist لنگسپين langis, ومبل oombal,	Moreover پون پون, جوگه jooga, لبي
بسو baffo	پادہ يٽو lebbe derree páda
To Moisten ميلنگسڪن me'langascan	e'too
ومبلڪن oombalcan, بسوڪن baffó-	Morning هاري پاڻي págee haree
can	Morrow, to-morrow, يسوق e'fook
Molasses اير توبو ay'er tóboo	Morfel پانگل pang'al, ساپنڪل
Mole in the body سوپق foopak—	fápan'gal, راپه rápeh, ساراپه fárá-
beast, vermin, موندوق moon-	peh
dok—hill تيكوسن te'coos moon-	Mortal, deadly, سايل fábill
dok—hill تيمون موندوق tamboon	Mortality ماوت maoot
moon-	Mortar ليسغ le'fong
To Molest بري سوكر bree foocar,	Mortar, lime, پرتت perkat
بري سوفا bree foofa	Mortify پوتغ póting
Molestation سوڪارن foocáran	Moses موسه moofa
To Mollify ميلومبوٽڪن me'loom-	Mosquito, gnat, نياموق niámoke,

ámoooc	ياموق yámook, يلي اموك ilí-	Muck, for land, باجه bája
Mofs لوموت loomot		Mud لومپور loompoor
Most لبي lebbe		Mulberry توتون tootoon
Mote in the eye ساميه fampa		Mulct, fine, دنده denda
Moth گيگس gégas, ولت oolat		To Mulct مندنداي mendendae
Moth-eaten برولت ber'oolat		To Multiply تبه tamba, برينيغ berban'yak
Mother, vulgarly, ما má—in a higher degree	يبو ibíoo—of a king	Multiplication تبعان tambaawn
boonda—in law, husband's wife's mother	ما تيري má tirree—in law	Multitude قاتبعان katambaawn
father's wife	منتواه پرمپوان mintooah parampoan	To Mumble, disguise the voice, تويع tooping, مونغ mooning
Motion لالوي lálooc		To Mump, chew مامه máma
Motionless, stiff with cold, or sickness, قاقو kákoo		Murder يونو boonoo, بونوان boonooawn
Motled برسالغ bersálang fálang		Murderer پهبونوان pemboonooawn, اموق ammook
To Move گره gra, برگره bergra		Murdering بونوان boonooawn
Mouldiness لاپو lápo, باسي báfee		To Murmur كوكوروبو coocooroo
Mould, to cast into كلبوت calboot		Murmuring كوكوروبوان coocooroo-booawn
اچاوان ácháwan		Muscle كوپغ coopang, رامس rámis
To Mould, fashion, پروسي proefee		shell كولت كوپغ coolit coopang—of the body اورغ ناداي oorát nádee
To Moulder, decay, انچور an'choor		To Muse فقر fik'ir
To Mount پنجت panjat		Musician, that plays with a bow, اواغ قسل órang kiffil
Mountain گونونغ goonoong		Music ريپور réboor
To Mourn, lament, ميراتپ rátap میراتپ mérátap		Musk كستوري castooree — cat يندوغ كستوري indong castooree
Mournful, sad, دوکه چينه dooca chéta		Musket بدديل buddeel
Moufe تيكوس técoos		Muslin كسه casta
Mouth مولوت mooloot		Must, is needful, حاروس hároos
Mouth of a river قواله سوغي káwála foong'ey		Mustachos ميچي méchee, قومس koomis
Mow چاروت charroot		Mustard سامياوي fáfavee — fee
Much بنيف ban'yak—more	بنيف lebbe ban'yak—how much	
لبي lebbe ban'yak—how much	براپه brápa	

ساڻاوي bidjee fáfávee	sáfak—confined سوڻاوي foompit
To Muster, number, بيلانج bélang	Narrow path سوڻاوي جالان jálan
Mufty, mouldy, بالاپو balápo, باباسي babáfee	foompit—To make narrow سوڻاوي ٽڪن foompitcan
Muftiness باسي báfee, لاپو lápo	Nasty, dirty, چومور choomoor
Mute بيسو byfoo	Nation اسل کاوم cawum áfal, اسل áfal, پوپو poopoo
Muteable, vanishing, لنجپ linjap	Native, country, باپه négree
Mutiny گمپر gampar	bápa—language نيگري báfa
Mutineer اورغ بربوات گمپر orang berboot gampar, پنگمپر pen'gampar	négree—a native انق نيگري anak négree
To Mutter, grumble, كولوم كولوم cooloom cooloom	Nativity برانق ber'anak
Mutton ڊاگن ڊومبه dágin doomba	Natural, true, بيتول bétool
To Muzzle توتوپ مولوت tootoop mooloot	Nature فائل fael
My قو ko, اقو áko, بته betta, پونيه poonca betta, قته پونيه kitt ^a poonca	Navel پوست پوروت poofat, تندو پوروت tenda pooroot
NAIL , of the body, قوڪو kookoo—of iron پاقو pákoo—spike لابغ labang—tack پاسف páfak	Naught جاحت jáhat
Naked تالانجغ tálanjang—To make naked تالانجغڪن tálanjangcan	Nazarite نزاراني naffaránee
Nakedness تالانجغان tálanjangan	Neap tide اير ڪيچيل ayer keecheel
Name نامه náma—his name نامانيدé námanea—To name بري نامه bree náma, برناماڪن ميناڪن bernámacan ménámace—What is your name	Near, in distance, ڊيڪت décat
اپه نامه appa náma moo	Nearer ڊيڪت لبي lebbe décat, لبي لبي lebbe ampir
Named برنامه bernáma	Nearest امپر لبي ياغ éang lebbe ampir
Nape of the neck تنڪو tenko	Neat, fashionable, يلوڪ élok, موپول moobool
Napkin ساپو تنڪن sápo tang'an	Necessary, needful, برگونده bergoona, گوڻه goona
Narration چريترعان cheritraawn	Necessaries, utensils, سربه serba
Narrow تبير tabbeer—streight ساڻس	Necessity ڪورغان coorangan
	Neck ليهر léher
	Neck-lace وٽس ootas, دادو بورونغ dada boorong
	Neck-cloth پيگيڪت ليهر peng'écat léher
	Need, want, ڪورغ coorang
	Needful برگونده bergoona

Needle جاروم jároom—To thread a needle چوچوق جاروم choochook jároom	Niggard اورغ قيقق órang kik'ir
Needles وسى téda oofec	Niggardly, frugal, جيهت jémat
Needy, poor, مسكين miskin	Nigh ديكت décat, امپير ampir
Needy man اورغ كوراغن órang coorang'an	Night مالم málam
To Neglect لالي láléc, عيبه áiépa	Nimble پنتس pantas
Negligent, careless, چنته téda chinta	Nine سبيلان sambélan
Niece چوچوپرامپوان choochoo parampoan	Nineteen سبيلانبلان sambélan blas
To Neigh, as a horse, تيرياق tétiak	Ninety سبيلان پولوس sambélan poolos
Neighbour امسايده amsáya—townsman اورغ سه كهمون órang sa campon	Ninth ياغ كه سبيلان éang ca sambélan
Neither نن nen—this nor that نن ينو nen énee nen étou	Ninthly ياغ كه سبيلان caléc éang ca sambélan
Nephew, by a brother, كومون cómon —by a sister سوبايغ sópáyang—cofin چوچولاقي choochoo lakkee	To Nip, with the fingers, پيچت péchit with the nails كويت coobit—with nippers ساپكتن sápitcan, مينياپت méníápit
Nest ساروغ sároong	Nippers, a pair, ساپت sápit
Net, fayn, drag net, پوكت pocat—net-work سيروتن sérootan	Nipple سوسو pintul foosoo, وچغ سوسو oojong foosoo
Never تيده téda	Nit تيلور قوتو téloré kootoo
Nevertheless ترتاپي tertápec, ولاقن wellakin	Nitre سندوه fandawa
New بارو bároo—new comer اورغ بارو órang bároo	No تيده téda—matter مخاپه téda meng'appa
Newly بارو يني bároo énee	Noble بغسه bangsa
Newree, a parrot of the Molucas, لورع loorec, نورع newree	Nobleman ولو بالان ooloobán, پخارن pangáran
News كابر cábar	Nod, sign, سچرت secharat—To nod بر سچرت كاپاله bersecharat cápála
Next ياغ داتغ éang dátang	Noise بوني boonce, بابونيعان baboonéawn
Nib, of a bird, پاروه pároh	To Noise abroad, discover, تيليلي télélee
To Nickname مقى makkee	Noised بابوني báboonec
	Noisome, rotten, بوسوك boosook
	To Nominate مينامي ménámae

Nominated ترسيبوت terféboot	Nourishment, food, ماكانن macánan,
None, in number, ساتوپون تیده fá- too poon téda	ريزيقي rézékee
Nonsense کاته چپور باور cáta cham- poor baw'oor	Now ساكارن fácaran—just now تدي taddee, بارو تدي bároo taddee,
Nook, inside of an angle, corner, سيقو fékoo	بارو يني bároo énee
Noon تنغه هاري teng'a harree—fore- noon دالو تنغه هاري dauloo teng'a harree	Number بيلاڻغن bélanggan — To number بيلاغ bélang
Nor نن nen, بولوم booloom	Numberless تیده داپت د بيلاغ téda dápat de bélang
North وتاره ootára	Nun, any woman living reclusé, پرامپوان پرتاپه parampoan pertápa
Nose يدوغ édong	Nunnery پرتاپعان pertápaawn
Nostril لياغ يدوغ liang édong	Nurse, wet, پغوسوي peng'oofooc— dry مندوم mindom
Not جغون jang'on, تیده téda—that بوكون يتو boocon étoo—it is not بوكون boocon	Nutmeg پاله بوه booa pála
Notwithstanding ولائن wellakin	O هي hey, عدوهي ádohee—man هي اورغ hey o'rang
Notable كانياتعان cániátaawn	Oak جتي jattee—oak tree پوهن جتي po'hone jattee
Notch, crack, بيله béla—To notch, چاپ تاتك tátae	Oar دايوغ dáyoong
Note, mark, تندە tanda—To note, مرك، تنداكين tandácán, برتنداكين bertandácán	Oath سومپعان foompaaawn—To swear an oath سومپه سومپعان foompa. foompaaawn—a false oath سومپعان foompaaawn bo'hoong
Nothing اپه تيعده téadda bárang appa, سه راپه پون تیده fa rápeh poon téda, كومان coomaan	Oats چارتهل charthal
To Notify مينياتاكن méniátácan	Obedience حابران hábarawn, مندغان mendung'aran
Notorious, public, نياته niáta, تنتو tantoo	Obedient, humble, رنده renda
Notoriousness نياناتعان niátaawn	To Obey, hearken to, مندغار men- dung'ar
Notwithstanding تينپي tétápee, ولائن wellakin	To Object بنته banta—object كالياتن cáléatan
Novice اورغ بارو o'rang bároo	Objected بربنته berbanta
To Nourish پياره péára	Objection بنتعان bantaawn
Nourisher ياغ مهلياره éang memléára	Oblation سومبايغ foombáyang

Obligation, covenant, foorat janjee—bond کرتس سپیسی cartas sapsee	To Offend, anger, دهنقیاکن dhinké- ácan
To Oblige, persuade, سیاست féáfat	Offended برساله ber'áala, بردهنقی berdhinkee
Obliging, civil, سوپن soopan	To Offer, present, سومبه soomba
Oblique سیروغ férong	برسومبه berfoomba
To Obliterate امپوسکن ampooscan	Offered برسومبه berfoomba
Obscene دوكانه do'cana	Offering سومبعان foombaawn,
Obscure, dark, گالاپ گالام cá-lam	پرسومبعان perfoombaawn
Observe, see, لیات léat	Office, place, کریجه careeja, کریجهان careejaawn, پاکریجهان pacareejaawn, پنقت pankat, جبتن jabbatan
Obstacle سنقت fankot	Officer, of a king, پاگراوی راجه pá-gáwee raja, ماته راجه máta raja, فاسورو راجه fáfooroo raja—bailiff
Obstinate کراس اتی کرس cápála cras	تامغوغ tamanggoong — messenger
To obstruct, incumber, رابت rábat	سوروان fooroowan—in chief of a custom-house
Obstruction, stoppage, سافک fáfak	شابندر shábendar
To Obtain, get, داپت dápat	Offspring, race, انف اسل áfal, انف اسل anak áfal
Occasion for, need of, وسی oofee, بیروسی ber'oofee—no occasion for وسی téda adda oofee	Often کالی cálee—how often برایه برآپه کالی brápa cálee
Occupation, trade, پندي pandee	Oh حی hey
To Occupy land مننگاله men'an'gala	Oh me حی پداکو hey padako, ادوهی سایه adóhee fáya
Ocean لاوت بیسر laoot béfarr	Oil منیق minyak—To oil برمنیق bermin'yak ácan — oil fruit
Odd گاسل gáfal	جیتن jéton
Odor, perfume, دوپه doopa—smell باوو báwoo	Ointment ویت وبات oobat—sweet ویت وبات oobat bábáwooce
Odoriferous, وای wangee, باویق báik báwoo	Old توو tooah—age وومور oomoor—old, man, اورغ توو órang tooah—coat باجو لامد baju láma
Of یانگ éang, پده pada, دري derree, دري پده derree pada	Older لیبی توو lebbe tooah
Off, in funder, پوتوس pootoos	Olibanum لوباون líbaun
Offal سبسه sífa	Olive, oil fruit, بوو منیق booa min'-
Offence ساله fála, سالاعان fálaawn—offence, cause of anger, دهنقیاعان dhinkéawn	

yak, جیتن jéton	اورغ پندی کانه pandee cáta, اورغ
Omen الامت álámat	اورغ پندی کانه órang pandee cáta
To Omit لپس lépas	Oratory, place of prayer, لاغگر langgar
Omnipotent کواواسة cáwáfa, ترکواواسة	Orchard, plantation, تانهن tánaman
tercáwáfa	To Ordain سورو fooroo, له سورو foo-
On كه ca, د de, له la, پده pada—fay	roo la
on له کانه cáta la	Order, command, تینه títá—degree of
One سه fa, ساتو fátoo	men پنقت pankat—order, uniformi-
Onion باوغ میره bávang méra	ty, اتور átor—To order, bid, سورو
Only, alone, کوچوالي cóchóálee, ساجه	fooroo—order براتور ber'átor
faja	Orderly, one after another, مسغ مسغ
Open بوکه booca, تابوکه tábooca,	massing massing
بوکاکن terbooca—To open بوکاکن	Ordinance, of God, اگامه ágáma
boocácan	Ordinary, common, موغو موغو moong-
Opened, gap, چيله chéla, لایغ lápang	oo moongoo—people باله bála
Opium افیون ápheon	Ordure تاي táí
Opinion, religion, سیغت sífat	Ore, unwrought metal, قیپل kápall—
Opportunity, proper time, وقتو بیتول	gold ore, rock gold, مس قیپل mas
wačtoo bétool	kápall
Opposed میلاون méláwan	Organs, music قیتر kítar
Opposing میلاون لاون méláwan láwan	Orient تیمور timmore
Opposite, in station, دمپت dampít	Original پوهن póhone
Opposition, contradiction, لاونن lá-	Ornament پریاهسن paríahfan
wanan, بانتعان bantaawn	Ornamental برپریاهسن berparíahfan
To Oppress, afflict, بوات انیایه boat	Orphan انق پیاتو anak piátoo
ányáya	Ostrich نعجون naamoon—feather بولو
Oppressed ترانیایه terányáya, ساسق	بولو boooloo naamoon
fáfaq	Other لاین láin
Oppressor اورغ یاغ بر بوات انیایه órang	Otter سو تنغ foonting
éang berboat ányáya	Oval سوست تیلور foofat télóre
Oppression انیایعان ányáyaawn	Oven داپور dápoor, فورنه foorna, کلبوت
Or كه cá	calboot rootee
Orange چیروک مانس jérooc mánis	Over, too much, امت am'at
Oration چیترتجان chéríttraawn,	Overcast, as the sky, براوغ ber'awang,
کاتعان cátaawn	برادپ berradop radop
Orator جورى باکاته juree bácata,	To Overcome الله alla, مغالده meng'-

alla, اللهيڻن allácan	To Owe وتغ ootang
To Overflow ميليلي mélélec—as a river لامپر lampar	Owed برونغ ber'ootang
Overgrown بيسر امت béfarr am'at	Owl پوشگو poonggo
Over-many بنيف امت ban'yak am'at	To Own پونيه poonea—my own قينده
Over-much بنيف امت ban'yak am'at	سندري پونيه kitta poonea, findirree poonea
Over-past لالو láloo	Owner, امپونيه ampoonea, پرتوان per-tuan—of a ship امپونيه کابل am-poonea cápal
Over-plus لبي lebbec, مومبوغ moom-bong	Ox لهبو lemboo
To Over-reach, deccive, برتيبو bertipoo	Oyster تيرم tirram—shell کولت تيرم coolit tirram, سيسي تيرم féfée tirram
To Oversee توغو toongoo	
Overseer ماته máta, پنوغووي penoongoowee, ياغ پينگ پارانہ pégang párenta, جورى توغو juree toongoo	P ACE, step, جنکه janca, سه جنکه fa janca
Overflight, error, فاله fála	To Pace, as a horse, ليشس lígas, ميليشس mélígas
Over-spread تابور téboor	To Pacify بادمي bádammee, مندمي mendammice can
Overtake, surprife, سمپت sampat	Pack, bundle, بونکوس booncoos—To Pack بونکوسکن booncoofcan
To Overthrow بزوو berrooboo	Packer پغیکت کندوغ peng'écacat gun-dong
To Overturn بالک bálík	Paddle, small oar, پغايوغ pangáyoong
To Over-whelm بنتوق bantok	Padlock کونچي coonchee
Ought پاتوت pátoot	Page, a boy, بوفد boodak—of a book فالاجور fálájor
Our پونيه کامي cámee poonea, قينده kitta poonea, بتده پونيه poonea, کامي cámee	Pail, to draw up water, باقس تيمه اير bákas timba ay'er
Out لوار looar, ديلوار délooar	Pain, sickness, ساتت fakit, ساقتن fakitan—smart پديده padih
Out-cry, to sell goods, ليلاغ lelang	Pains, trouble, سوکارن soocáran
Outermost ديوار سه کالي délooar fá cálec	Painful, troublesome, سوکر soocar
Outlandish اسغ affing	Paint ورنه warna—To paint, landscape, توليس toolis, لوکس lookis
Out-layer to a small boat روبغ róbing	
Outrageous ماره mára	
Outward دري لوار derree looar	
To Out-wit تندس tindis, برتيبو bertipoo	

Painter پینولیس penoolis—of landscape اورغ برلوتس orang berlookis	radise, garden of pleasure, کوبوغ که coobong ca focéran—bird of paradise سوپین booroong foo-
Pair, couple, گوو goo, ساگوو sagoo— To pair گووکن goocan	pan, بوروغ دیواته booroong déwata
Palate of the mouth لاغت مولوت lang'it mooloot—next the throat انق لیده anak léda	To Paraphrase, expound, مندرتیکن mengar'técan
Pale, wan in body, پوچت poochat	To Parboil منته ماسق máfak mantah
To Pale in برپاگر berpágar	Parcel بونکوس booncoos
Palace استانه astána, ماجیلس maje- lis—king's palace استانه راجه astána raja	To Parch کیرغ کن kiring can
Palm, span, جنکل jancal—palm of the hand تغن تاپق tápak tang'an	Parchment کولت مینیبورت coolit mé- níoorat
Palm-funday هاری رایه السبسب har- ree raya elfabafib	Pardon معف maaf, امپونن ampoo- nan—To pardon معف امپونن am- poon maaf—To ask pardon منته امپون minta ampoon—To receive pardon معف بیرولی bérólee maaf
Palmistry سنگول پده saicat, فایکت fangol pada tang'an	To Pare with a knife رانچوغ ranchong
Paly لومپوه loompoh, لومپوه لومپوه	Parent نینتک مویغ nenck móyang
Pan, of iron, کاولی cáwallce—of earth بالانگه bálanga	Parish کمپوان campoan
Pancake دادر تپیوغ dádar tépoong, اوانه áwada	Park قندغ kendang
Pander کندق cundak	Parrot of the Moluccas لوری loorec
Pangs, of death بالیسه balífa, منگالیسه mangálífa	Parricide پهبونو باپه pemboonoo bápa
Pannier, hamper, راگه rága	Parfnips وبی کستله oobí castella
To Pant حاروس harroos	To Part, share, divide, باگیاکن bágeá- can—separate ساکوکن fákoocan
Panther حاریمن haríman	Partaker تهن tummun, باتهن bátum- mun, باگیانیه bágeawnnea
Pantry تهپت سپین ماکانن tampat fimpan macánan	Parting باچیری چیری báchérece chérece
Pap, of Flower, کونتول coontool	Partition, دندغ دندغ dinding, دندغ د dinding de teng'a
Paper کرتس cartas	Partner تهن tummun—in trade سیکوته fécoota
Paps, breast, سوسو soosoo	Partridge بوروغ سوغو boorong sofo
Parable وپده oopama, اندی andec	Parts, shares, بائی بائی bágec bá- gec
Paradise, Heaven, سورگه foorga—pa-	To Pass by a place لامپو lampoo—

away, by, لالو laloo	تہبولوکی tamboolooc—paunch-
Passage, voyage to sea, تہپنغٹن tam-	belly پروت بیسر proot béfarr
pangan—way چالان jálan	To Pause, rest, برحنتی berhentec
Passion, rashness, گوپوہ gópoh	Paw کفی cakkeé
Passionate, rash, گوپوہ gópoh	To Paw, as a beast, چاکر chakar
Passions, of man, فاعل ذایل fael órang	Pawn گادی gádec
Passport لیپس لیپس foorat lépas,	To Pawn منگادیکن men'gádécan
موت موهون foorat mo'honc	Pay, wages, وپہ oopa, وپعان oopaawn
Past, gone, لالو laloo, لیپس lépas	To Pay بایر báyar
Paste, gluc, گاتہ gátah—dough تہپوئغ	Pay-master بنداری bandarrec
tépoong—To paste گاتہکن gátah-	Peace دمہی dammec, بردمیعان ber-
can—join together وپوئغ oobong,	damméawn — To make peace
مغوبوئغ meng'oobong	منجادیکن menjaddecan
Pastime ماینن máinan	dammec
Pastor کببالہ combála	Peaceable, at peace, بردمی berdam-
Pasture, ground, پادغ pádang	mec
To Pasture, graze, کومبالاکن combála-	Peaceably, without noise, بادیم دیم bádiem diem
can	
Patch تہپل tampal—To patch تہپلکن	Peace-maker جوری بادمی juree bá-
tampalcan, برتہپلکن bertampalcan	dammec
Patcher اورغ منہپل o'rang men'ampal	Peacock مارق marak
Patent لیپس لیپس foorat títal, کاول	Peahen بتینہ marak bétina
caw'ool	Peak, of land, پونچق poonchak
Path جالان jálan, سیپت sípat	Pearl کومسره coomassra
Patience چابراتی chábar attec, سابور	Pearl موتیارہ mootiára — mother of
fáboor	pear یندوئغ indong moo-
Patient, meck, لومبوت attec	tiára
loomboot	Peasant دوسون doosoon
Patriarch باتھرق báthrik	Pease کچغ kúchang
Patrimony پوساکہ poo'áca	To Peck as a bird پاگوت págoot
Patron, defender, میلندوئغ mélin-	Pécool پیکول a Malay weight contain-
doongee	ing 19sl. 5oz. 9dw. 10gr. Avoidu-
Pattern تیلادن téládan—form وپہ	pois
roopa	Peculiar, of one only, آسا ása
Pavillion کالامبو calambo	Pedestal لاپق lápik
Paunch پروت بیسی iffec proot,	Pedigree اسل áfal

Peel, rind, کولت کوپس coolit coo- pas	To Perform, make, بوات boat—a promise پوتوس جنجی pootos janjee
To Peel کولتی coolittee, کوپسکن coopafcan	Performed مہبوات memboot
To Peep پینتی intee	Perfume حاروم három—by smoak دوپہ doopa, وکوپ oocoop—perfume pot
Peevish پغچغتن pangchinggan	ووکوپن oocoopan
Peg of wood تربوت tarboot, پاسف pá- fak	To Perfume دوپاکن doopácan, وکوپکن oocoopcan
Pellet پیلورو péloroo	Perhaps سیاپہ تاو siappa taoo
Pen قلم kullum—pound for beasts کندغ kendang	Peril, difficulty, مستقلان miskilan
Pendant تونگل toon'gal—pendant, ear-ring, انتغ anting	Perilous مستقل miskil
To Penetrate, bore, گورق górek	Period زیہان zémawn—of youth مودہ zémawn mooda—of age زیہان توہ zémawn tooah—end سودعان foodaawn
Pen-knife قلم پیسو رنچوغ péfoo ran- choong kullum	To Perish بناسہ binnáfa, روسف roo- fak
Penfive, dejected, موروغ moorong, دوکہ dooca	Perishable یاغ بناسہ éang binnáfa— perishable باکہ báca
Pent-house سارمبی farambee	Perjured یاغ سومپہ دوستہ éang soom- pa doofa
Penury تورغن coorangan	Perjury سومپعان دوستہ soompaawn doofa, سومپعان بوہووغ soompaawn bóhoong, پیچہ سومپعان pécha soompaawn
People ماراقدہ mara'ka—multitude رایت ráyat	Periwinkle قیچاو kéchaw
Pepper لادہ lada—white پوتی lada pootee	To Permit بیار béar
Peradventure, perhaps, سیاپہ تاو siap- pa taoo	Permission, liberty, موہون móhone— permission, grant, کاوول caw'ool فرمان fermawn
To Perceive, see, لیات léat, میللیات méléat	Perpetual کاکل cácal
To Perch, as a bird, چنقغ chan'king	To Perpetuate منکا کلکن mencácalcan
Perdition روسقان roosakawn—de- struction, بناسعان binnáfaawn	To Perplex, torment, سکساکن fix'- ácan
Perfect لانچپ lancap	Perplexity, torment, سکسہ fix'a
To Perfect لانچپکن lancapcan—per- fect, upright man, ساجترہ sijatra	
Perfection لانچپان lancapawn	
Perfidious دوراقہ dooraka	

Perquisites بوغن boongan boongan	Philosopher فيلوسوف philosoof, حکم hakim
To Persecute, afflict, بوات انيابه booať ányáya	Philosophy كركاجه حکم cargaja hakim
Persecution انيابعان anyáyaawn, وسيران oosirawn	Physician تاربيب tábcib
Persecutor جورى وسير jurce oosir, اورغ ياغ بربوات انيابه órang éang ber- booať anyáya	Physic وبت oobat
To Persevere, remain firm, توگو tógo	Physiognomy رويه roopa
Persia پارسي pársi	To Pick out, as of a hole, چوغ فلکن choong kilcan—To pick, as birds, پاگوت págoot, پاتق pátok—and چووف پيلي choofc pillce
To Persist توگو tógo	Pick-axe پنکالي pan'gálee
Person اورغ órang	Picker چوغقل choongkil
Personable سيدرانه féderána	Pickle اير گارم ay'er garam—To pickle بودو bódoo
To Persuade, intreat, موهون móhone	Picture, landscape, توليسن toolisan, لوکيسن lookisan—of men گمبر gambar
Persuaded معاجر meng'ajar	Piece, bit, پنکل pan'gal, راپه rápel, کيپيغ képing—To piece, patch, تپلکان tampalcan
Persuasion, opinion, سيفت sifat	Pie-bald بالاغ سوپق bálang soopak
Pert, nimble, پنتس pantas	Piety اډلان ádilawn
Pertinent پاتوت pátoot, لايق láyak	Pigeon مراهپتي merápattee, بوروغ دوره boorong dóra—wild پوني pónay— هوسه مراهپتي hoosé merá- pattee
Perverse بنجس binjis	Pike تومبک toombak—man اورغ پرتيکامان órang pertékámawn
Perversion لاليم lálím	Pile تمبون tamboon—To pile, heap, تمبونکان tambooncan
Perverter اورغ لاليم órang lálím	Piled برتمبون bertamboon, برتندي bertindee
To Pester سنقت sankot	To Pilfer, steal, منچوري menchooree
Pestilence سامپر sampar, ساقه لامپر fákit lampar	Pilgrim ادرغ hodjee, اورغ órang afing
Pestle الو áloo, الو ليسونغ áloo léfong	Pilgrimage ادرغ hodjee
Petition سورت پيمنتعان soorat pémin- taawn	
Petees, small coin, پيتيس pétees	
Petty-coat تپي tappce	
Pharisee فاريسون Pharison	
Phenix نادره nádirat	
Philistine فالاساتيون falásáthion	

Pill پیلورو pélóroo, بوتیر bootir	ay'er fénce—To pifs قنچغ kinching
Pillage رومپفن rampafan, رومپف roompak	بوغ ایر سینی booang ay'er fénce
Pillar تیاغ tíang	Pit, hole, لوبغ loobang
Pillory بالوغو تنکو báloongoo tenko	Pitch, raw, دامر باتو damar bátoo—
Pillow بنتل bantal	boiled گاله گاله gála gála
Pillowbier ساروغ بنتل fároong bantal	To Pitch لابور دغن láboor
Pilot مال málim	dung'an gála gála
Pimple رستوغ raftoong, بیسل لاده bifol lada	To Pitch, fet up, یکت écat—house
Pin برکاپاله jaroom bercápála—	یکت رومه écat rooma
To pin جارومکن jaroomcan	Pitcher بوغ boyang
Pinnacle بومبوغن boomboongan	Pit-fall, to catch wild beafts, قالابوران kaláboorawn
Pinchers, pair of, ساپت fápit	Pith of a tree پولور pooloor
To Pinch, with pinchers, ساپتنکن fápitan	Pittance, share, باکیان bágéawn
To Pine after رندو rindoo, چیتہ chéta	To Pity سایغ fáyang, سایغان fáyangacan, راهمد rahmad
Pine-apple انانس ánánas	Place تہپت tampat—office جبتن jabbatan
To Pinion a man تغن د بلاکن écat tang'an de blácan	To Place, fet, تارو tároo—before, between برانتارا tároo ber'antara
Pioneer پغغورق penggórck	in order تارو براتور tároo ber'átor
Pious اذل ádil	Place, instead of, گانتی gantec
Pipe, musical pipe, بنکسی banx'i—	Plague لپار lampar, لپارین fakitan lampar, چیرانه chérana
for tobacco چلم chíllim, پامادوتن pamádootan, پوغودوت poongoodoot	Plain, smooth, راتہ ráta
—gutter, for water, پنچورن penchóran	Plainness, in garb, سیدغن fédangan
Piper اورغ بنکسی órang banx'i, اورغ بنکسی órang tiop banx'i	Plaifter, falve, وبت oobat
Pipkin پریوق príok	Plaifter تہپل برویتی tampal ber'oo-
Piracy رومپف کن roompak can	battee
Pirate اورغ رومپف ó'rang roompak—	Plaifter, as a wall, لابور láboor
ship کاپل رومپف cápál roompak	Plane, tool, کاتامان catámawn,
Pismire سیپوت fémoot	پاحان páhat, نیجس nejis
Pifs قنچغ ایر ay'er kinching, ایر سینی	To Plane, as a board, کاتامکن catám-
	can, نیجسکن nejiskan
	Planet جارت járat
	Plank پاپن pápan

Plant تانمان tánamawn	دوراڼه fémoo dáya fáma fáma, سامه
To Plant تانم مینانم mén-ánam—trees پوهون تانم tánam pó-hone	سامه dooraka fáma fáma
Plaintain, fruit, پیسغ péfang	Plotter اورغ سیو دایه órang fémoo dáya
Plantation تانمان tánamawn	Plow تنگاله tangala, امپوس empus, چنډول changool — share ناچم nájam — tail ننگاله nangala — man اورغ پینگاله pen'an'gala, امپس órang empus
Planter اورغ مینانم órang ménánam	To Plow مننگاله men'an'gala, برامپس ber'empus, گالی gálee
جری تانم jurce tánam	Pluck, pull, تارېف tárik—off بنتون bantoon — up, out, چابوت chá-boot
To Plait, braid, بیلت bélit—mat, بیلت تیکر bélit técur	Plum بولو boolo, مارولس mároolis
Plate, of any metal, چپر chéper	Plum انتنگن antingcan
To Plate, cover over, تاتک tátak	Plummet انتغ anting — to sound the depth باتو لوکه bátoo lóga
Play, merry sport, ماین ماینن pamáinan—gaming جوډي joodee	Plump, round, بونتار boontar
To Play, make sport, ماین ماین—ftage play وایغ wáyang, مینتنگن ménintanggan bermáin	Plunder رامپسن rampafan, بونیاکو boníaco
Player جری برماین jurce bermáin	To Plunder رامپس rampas
Play-fellow ماین تمین tummun máin	To Plunge, wash, مندی mandee
To Plead, in law, بگوام baggoam	Pocket پوندي poondee
Pleader, at law, اورغ بگوام órang bággoam	Pod, as of peasé, کولت coolit
Pleasant, good humoured, رامی rámeec	Poem پانتون pantoon
Pleasantness, good humour, رامی rámeec	Poet اورغ برپانتون órang berpantoon
To Please, satisfy, کابول cábool	Point, end, وجوع oojong — tittle بارس nokta—of the compass ماته bátis toonjoo ang'in, máta
Pleasing, grateful, پنوجو penoojoo—acceptable سیدپ fédap	To Point, shew, تونجو toonjoo
Pleasure, will, کنداتی candátee, حنډاک hendak	To Poise, weigh, تبغ timbang
Pledge گادی gádee	Poison, of any dreg, راجوع ráchoong — of a snake, any creature, venom.
Pledget, for a wound لومبو اکن loomboo ácan looca	
Plentiful بنیق ban'yak	
Pliant لومبوت loomboot	
To Plot, rebellion, سایه سامه سیبو	

بیسہ bīśā	bang rooma boooloo, رومہ بولو roo-
To Poison پیری ماکن راجوڻ brec	ma boooloo
mácan ráchoong — counter-poison	Pork د اڻن بی بی dag'in babbee
پناوار panáwar	Porpus دویغ لومبہ do'yang, لومبہ لومبہ loomba loomba
Poisoned dagger کریس بیسہ creis bifa	Port, larboard, قری kirrec—sea port, anchoring place, لابوان lábo'an—
To Poke out چوغکلکن choongkilcan	town بندر bundar
Poker چوغکل choongkil	Portcullis پرنکین per'ancapan
Pole, spar, گاله gála — staff تونکت toonkat, توکم tócam—of the heavens	Porter, door keeper, جوړی توغو پنتو jurrec toong'oo pintoo—carrier of
نادر nádir — cat مویغ moofang	burdens اورغ وسوغ órang oosoong,
Policy اکل ácal	پغوسوغ peng'oosoong—letter carrier
Politic براکل ber'ácal	اورغ مہبواہ سورت órang membava
To Polish گوپن گوپن léchin	foorat
To Pollute چومووانن choomoorácan,	Porter's cord سندغن sandangan
باچومووانن báchoomoorácan	Port-hole رنکت rinkit
Pomegranate بوہ دیلیہہ booa déléma	Portion, share, باگیعان bágéawn
Pommel of a sword فالوت fálot	Portmantle گالاسن galáfan
Pomp, state, کامولیان cámooliawn	Portugueze اورغ فرنگی órang fran'gee
Pompous کامولید cámoolia	Positive توگو اتس to'go attas
Pond تالاجہ talaga, قولم kólam,	To Possess, enjoy, پاتی pákée, بیرولی béro'lee
کوروغ cooroong—fish pond کوروغ cooroong écan	Possession بیرولیعان béro'léawn
Pond-fish قولم یکن écan kólam	Possible داپت dápat, سابولی بولی fábo'lee bo'lee
To Ponder فکر fik'ir	Post تونکت toonkat, تیاغ tíang—a
Ponderous برات brat	door post تیاغ پنتو tíang pintoo—
Poniard کریس creis	To ride post منوغول menoongool—
Poop of a ship بوړیتن کاپل booritan	post-haste تر لالو یغت terláloo bang'at
cápal	Posterity اسل áfal
Poor مسکین miskin pápa — lean	Posture پری pree
اورغ کروس croos — poor man اورغ orang miskin	Pot, a little water pot, گوری gooree
Populous پونو اورغ poonoo órang	Potatoe وپی قیچیل ooby kécheel
Porch سارمبی sárambee, بیلاننار pélantáran	Potent, powerful, کاواسہ cáwáśa,
Porcupine لاندق landak	کوات bercáwáśa—strong,
Pores of the body لوبغ رومہ بولو loo-	

coat, گاجه gája	Precious, costly, گارب gar'ib, برارگه ber'arga—stone پرماته permáta
Pottage, broth, قوحه ko'ha	Precipitately چارپ charap
Potter پروسې پریوق proofee priok,	To Predestinate, design, پایو páyoo
پندې پریوق pandee priok	Predestinated ترفاست terfáfat
Pouch گالاسن galáfan	Preface مولیان moolay'awn
Poverty مسقینن miiskinan, پایه pápa	To Prefer جونجوغ joonjoong
Pound weight English کانی انگریس cátee en'grees—pound, pen, سیرو féroo, سیروکن féroocan	Pregnant بنته bunting
To Pour out, as tears, چوچور choo-choor	Prejudice, hindrance, سنقت fankot
Powder, gunpowder, بدیل buddeel	To Premeditate فقر دولو fik'ir dauloo
Power, might, کاواسه cáwáfa	Preparation حادیران hádirawn
Powerful برکاواسه bercáwáfa	To Prepare, make ready, حادیر hádir, موستیتدن hádircan, moosteytcan
Powerful work کاواسعان cáwáfaawn	Prerogative, of a king, راجه کاواسعان cáwáfaawn rája
Practice, use, بیاسه beáfa—To practice, try, چوبه cho'ba	To Presage تانوغ tánoong, برتانوغ bertánoong, سنگل fan'gol
Practitioner اورغ چوبه o'rang cho'ba	In Presence of عداپن addápan
Pragmatical کچاک káchak	Present, offering of respect, پرسومبعان perfoombaawn—To present پرسومبه perfoomba, سومبه foomba—present, before one's face, عداپن addápan—present time ساعات ینی fáhat énee, کوتیکه ینی ko'tíká énee
Praise حورمت hormat, پوجی poojee	Preservation توغخوان toon'gooawn
Praises پوجیان poojáawn	Preserve, keep safe, تونگو toon'goo
To Prate, foolishly, چوره cho'ra	Preserver, keeper safe, جورې تونگو juree toon'goo
Prater چوره cho'ra, لیده پنچم léda panjang—babler مولوت گندو moo-loot gangoo	President پوغولو poong'ooloo
Prawn ودغ oodang	Pres's اپتن ápitan—To pres's out اپتنن ápitecan, مغاپت meng'ápit
To Pray, worship, سومبه foomba, مینیومبه ménioomba	To Presume, dare, برانی bránee
Prayer دوه doa—a place of prayer لاغتر langgar	Presumptuous برانی bránee
To Preach چیرتیره chéritra	Pretence, deceit, تیبو tipoo, گولیسونده golésoonda
Preacher پندیتته pandéta, امام im'am	
Precaution پنتنگن pantanggan	
To Precede, go foremost, بیثی داوولو pégee dauloo	
Precinct پارنته párenta	

To Pretend, dissemble, چولس choolas	pat mélandoong
Pretty پارس بايق páras báik	Privy-house جبین jamban
To Prevail, gain, مينغ ménang	To Proceed, out of, كالوار cálooar,
To Prevent, hinder, توگور to'goor	جادی jaddee
Prey, booty, رمپاسن rampafan	Proceeded منجادی menjaddee,
Price حرثه hirga	برتيمبول bertimbool
To Prick چوچوق choochok, تيقم	To Proclaim, a law, تينه
tikam	meng'cálooarcen titah
Prickle, thorn, دورى doorec	Proclaimer اورغ برسارو saroo
Pride, of mind, چونقه choonka	berfáaroo fáaroo
To Pry into, listen, ينتى intec	Proclamation, ordinance, سورت تيته
Priest موله moola, امام im'am, چالى	foorat titah
chálee	Procreation مغاناقن meng'anakan
Primitive پرتامه partáma, مولاي مولاي	Proctor بثوام baggoam
moolay moolay	Procurator, one empowered, واقيل
Prince, sovereign king, راجه raja	wákil
Princess, پارس پوان parampoan,	To Procure داپت dápat
پوتري pootree	Prodigal, profuse, بوروس booroos
Principal, chief, پرتامه partáma, اڭوغ	Produce تومبوو toombo
ágoong	Profane حارم نيجس hárani néjis
Print, mark, تنده tanda—To print,	To Profane حارمکن hárámcan
mark, تنداکن tandácan	To Profess اكو áco, منياكو meniáco
Printed باپره bápra	Profit, gain, وتونغ oontoong, لابه lá-
Printer پنڭارغ حروف pen'gárang hoo-	با—interest, of money, بوغن
roof	boongan—advantage گونه goona
Printing iron چاپ	Profitable, necessary, برگونه bergoona
Prison پافغ passang, پنڭاره panjara—	Profound, intricate, سوكر مغارتي
To put in prison پنڭاراكن pan-	car meng'artec
jarácan	Profuse بوروس booroos
Prisoner, of justice, اورغ پنڭاره	Progeny, race, اسل ásal
panjara, اورغ پسوخن o'rang pas-	To Prognosticate تانوغ tánoon, پرتانوغ
fongan	bertánoong, پرتنده bertanda
Privacy سيمبونيان semboonéawn	Prognostication باتانوغدن bátánoong-
Private برسيمبوني bersemboonce,	gan
سيمبوني semboonce	Prognosticator اورغ باتانوغ
Privileged place تهيپت ميلندوغ tam-	tánoong

Progress پرجالانن perjalanan	bernabbéhee
To Prohibit لارغ lárang	Prophet نبي nabbee
To Project, cause to be built, عمل ámal	Prophets نبي نبي nabbee nabbee
To Prolong لونجوت loonjoot, برلاماكن berlámacan	Proportion بازيان bágéawn
Prolongation لونجوتن loonjootan, لامباتن lambatan	Proportionable, in shape, as any living creature, سيقب síkap
To Promise جنجي janjee—Promise جنجيان janjéawn	To Propose, design, پايو páyoo
Promised, bargained, برجنجي berjanjee—in marriage تونغ toonang, برتونغ bertoonang	To Prosecute تودوه tódoh
Promising باجنجي bájanjee	Prosecutor ياغ مينودوهي éang ménódohee—at law باوام baggoam
Promontory جنجوغ janjoong	Prospect كالياتن cáléatan—glasf تروپوغ ter'oopoong
To Promote, advance, جوونجوغ joonjoong, مينغاتسكن ming'attafcan—increase تبه tamba, برتبه bertamba	To Prosper قابد جيكن kábidjécan, برلاقو berlákoo
To Prompt اجر ájar	Prosperity, safety, سپورنه sempoorna, فالامت fálámat
Prong, forked tooth, سارمپغ farampang	To Prostrate سيجوت séjoot
To Pronounce كاته cáta—hard to pronounce سوكر كاته foocar cáta	To Protect, plead for, موهون móhone
Proof چوبعان chóbaawn—proof, sample, موستر moostar—touch of metal وچي oojee	Proud in heart اتبي attee bésarr
Prop تونكت toonkat, سندر toonkat fandar	To Prove, try, چوبه chóba
To Prop تونكتن toonkatcan, مينونكت ménoonkat	Proverb منسل matsfall, اندي andee
Proper, tall, پنجغ panjang, تنغي ting'ee	Proverbs of Solomon منسل سوليهان matsfall sólimawn — comparisons اندي اندي andee andee
To Profane, curse, حوجت hojat	To Provide, prepare, حادر hádir, حادركن hádircan
Prophecy نبي cátaawn nabbee	Provided برحادر berhádir
To Prophecy, as a prophet, برنبيهي bernbéhee	Provider جورى پسر jurée passar
	Providence, of God, ونتوغ الله oon-toong Allah
	Provident سانده بيجك béjac sána—sparing جيهت jémat
	Province كام caum
	Proving باچوبه báchóba
	Provision, store, باتل bakal. ريزيقي rézékee

Provocation پائتن páitan, پیدس pédis	To Pulverize لومتمکن loomatcan, تومبو toombo
To Provoke, to anger, حارو hároo, حاروکن hároocan, مغاجوق meng'ájok, پائتاکن páitácan	Pumice-stone باتو تہبول bátootimbool
Provoked اتنی پیدس attee pédis	Pump امبوسن amboosan
Provoked man اورغ اتنی پیدس orang attee pédis	To Pump امبوس amboos, مغامبوس meng'amboos
Prudent سانہ بیجک béjac fána	Pumpkin لابیو lábio
Prune یدجتس idjats	Punch چوغقل choongkil
To Prune رنتغ ranting	To Punch out چوغقلدن choongkilcan
Pruned پرننتغ berranting	To Punish سکساکن fix'acan
Pruning رنتغکن rantinggan — knife پرننتغ perranting, سادپ tádap	Punishable, worthy of punishment, حاروس ن سکسہ hároos de fix'a
Psalm نیاتی پوجی niance poojee, زابور záboor	Punished برسکسہ berfix'a
Publican اورغ اورغ ریبه orang réba, اورغ orang chookee	Punishment سکسہ fix'a, سینسارہ fén-fára—of God توله اللہ toolah Allah
Publication توتوران tootoorawn, باتوتوران bátootoorawn	Pupil, scholar, مورت moorit
Publicly نیاتہ niáta	Puppet اورغ اورغن orang orang
To Publish کالوارکن teléice, تیلیدی cáloarcan, کابارکن cábarcan—declare توتور tootoor, چیریترا chéritra	Puppy انف انجغ anak anjing
Pudding جوادہ jawada—boiled نانق nának	Purblind کابوس cáboos
Puddle قولام kólam	To Purchase, acquire, داپت dápat—buy بلی billee
Puff, blast, ساتیوپ fatiop—of wind اورغ ساتیوپ fatiop ang'in	Pure, clean, چوچی choochee
To Puff, blow, تیوپ tiop	Purge چاحر cháhar
Puffing باتیوپ bátiop	To Purge چاحرکن cháharcan
To Pull, haul, تارق tarik	To Purify چوچیاکن choochéacan
Pulley قاری káree	Purification چوچیان choochéawn
Pulpit منبر minbar	Purity چوچیان choochéawn
Pulse نادنی nádee—To feel the pulse رابہ نادنی rába nádee	Purple پوپوره poopora, ونگو oon'goo, ورنه ونگو warna oon'goo
	Purpose, intent, ساجہ fája
	Purse پوندی poondee, کادوت cádoct, کندوغ tóca—bag کندوغ candoong
	To Purse up کندوغکن candoongan
	Purser of a ship جوری تولس juree toolis
	Purflain, the herb, گیلانغ geylang

To Pursue, hunt, بوروس booroos
 To Push from وندور oondoor
 Pushed from ترتولف tertoolak
 Put, pour in, بوبو bóbo—to put, lay,
 تارو tároo—on تارو tároo
 Putting تاروان tárooawn
 Putrify بوسوك boosook

QUADRANGLE امپت پرساجي ampat persaji
 ampat persaji

Quail سلوه falwa
 To Quake گومتر gomittar—an earth-
 quake گومپه تانه goompa tána

Quality, condition, پري پري prec, لاقو لاقو
 lákoo—of quality, note, بابيلاغتن بابيلاغتن
 cábelanggan

Quarrel, strife, چيديره chidéra

Quarrelsome پرنغ پروس prang proos—
 quarrelsome noise يغر يغر ing'ar
 bang'ar, گامپر gampar

Quarry of stone مرياو باتو marreaw
 bátoo

Quarter پرامپت per'ampat, پرامپت پرامپت
 fa per'ampat, سوکو سوکو foocoo—one
 quarter سه سوکو fa foocoo—three
 quarters تينده پرامپت téga per'am-
 pat—canton of a city كامپون cam-
 poon

Quarter-staff چوقهر chokmar

Queen راتو rátoo, راجه پرامپوان raja
 parampoan

To Quench پادم pádam

Quenched پادم pádam, سوده پادم سووده
 fooda pádam

Question تانبعان táneaawn — To
 Question, ask, تانبه tánea

Quick, make haste, ليكس lécas—

Quick sailing ship كاپل لاجو cápal
 lájo—with child انك بيكره bégra
 anak—in fight تاجم tájam—foughted
 ماتمه تاجم máta tájam

To Quicken, hasten, ليكسكن lé-
 cascan

Quickly ليكس lécas

Quickened برليكس berlécas

Quickening برليكس ليكس berlécas
 lécas

Quicksilver اير پيرك ay'er pérac, راسه
 rassa

Quiet, still, سوني foonec

To Quiet ديكن diemcan—be still
 ديبله diemla—rest برحنتي له ber-
 hentee la—quiet, harmless man,
 اورغ لومبوت órang loomboot

Quieted باديم bádiem

Quietly باديم بادييم bádiem diem

Quill بولو booloo

Quilt سيلندوت félémoot, سيلندوغ
 félindong

To Quilt سولامكن foolamean

Quince سافرجل safarjal

To Quit, let go, لپيس lépas

Quite, totally, ساكالي facálec, ساكالي
 ساكالي facálec cálee

Quittasol پايونغ páyoong

Quiver ساروغ انك پانه fároong anak
 pána

To Quiver گويغ góyang

Quivering برگويغ گويغ bergóyang
 góyang

RABBET پالاندو پالاندو, <i>pálandoo</i> , پالاندوت <i>pálandoot</i>	Ram دومبه جنتن <i>doomba jantan</i>
Rabble رایت رایات, <i>ráyat</i> , اورغ رایات <i>órang ráyat</i>	To Range, in order, مغاتور <i>mengátor</i> —in a row, جاجارکن <i>jajarcán</i>
Race, place to run in, نپت لاری <i>napet laree</i> — running پیلاریان <i>pélarreán</i> —tribe پانجی <i>panjce</i> —descent اسل <i>ásal</i>	Rank, in finell, اپق <i>ápak</i> , باوو اپق <i>baw'oo tancee</i>
To Race out امپوس <i>ampoos</i>	Rank, row, بارس باریس <i>báris</i> , بوجور <i>boojor</i> , جاجار <i>jarjar</i>
Race, runner, جوری بالاری <i>juree</i> <i>bálarre</i>	To Rank جاجارکن <i>jarjarcan</i>
To Rack, torment, سکساکن <i>fix'ácan</i>	To Rankle جادی بوسوک <i>jaddee boofoc</i>
Radish لوبق <i>lóbak</i>	To Ranfack چوغقلکن <i>choongkilcan</i>
Raft تتیان تتی <i>tittce tittéan</i> —float راکت <i>rakit</i>	Ransom توبوسن <i>tooboofan</i>
Rafter کاسا <i>casaw</i> , لانتی <i>lantec</i>	To Ransom توبوسکن <i>toobooscan</i>
Rag تامل کاین <i>tampal cay'in</i>	To Rap پالو <i>páloo</i> , کاتوق <i>catok</i>
Rage, anger, مورقه <i>moorka</i>	Rare, seldom, جارغ <i>jarang</i> —strange ینده ینده <i>indah indah</i>
To Rage, be mad, جادی گیله <i>jaddee géla</i>	Rash جاحل <i>jáhil</i>
Ragged, rotten, بوروق <i>boorook</i> —cloths پاقیان بوروق <i>pákéan boorook</i> —rocks کاسپ <i>kassap</i>	Rashness, passion, بخون <i>bing'on</i> , گوپوه <i>gópoh</i>
To Rail حارو بیرو <i>hároo bíroo</i>	Rasor پیسو چوکور <i>péfoo choocor</i>
Rail کایو پاکار <i>cay'oo pag'ar</i>	To Rasf قوقورن <i>kokooran</i>
Railery, joking, سندر <i>findir</i>	Rasf قوقور <i>kókoor</i>
Raiment پاقیان <i>pákéan</i>	Rat تیکوس <i>técoos</i> — ground رات <i>técoos tána</i>
Rain وجغ <i>oojang</i>	Rate, price, ارگه <i>arga</i>
Rainbow قوغ پالنگی <i>koong pálangee</i> , بینغ راجه <i>bénang raja</i>	To Rate منتاوار <i>mentaw'ar</i> , پوتوسکن <i>pootoofcan</i> ارگه <i>arga</i>
To Raise, from sleep, بنگونکن <i>bangooncan</i>	Rather اغور <i>ang'or</i>
Rake رودوق <i>ródoke</i>	Ratsbane توبه تیکوس <i>toba técoos</i>
To Rake رودوقیکن <i>ródokécan</i> , منرودوق <i>menródoke</i>	Rattan روتین <i>rotan</i>
Raifins زابب <i>zabib</i>	Raven بوروغ گوه <i>booroong góga</i>
	Ravenous بواس <i>bow'as</i>
	To Ravish, take from violently, رامپس <i>rampas</i> —force a woman منداجاهی

پارمپوان men'gajahce para mpoan	Rebuke توكوران tógoorawn, باتوكوران
—maid ازف داره men-garaffce anak dára	bátógoorawn
Raw منته mantah—flesh دانگن	To Recall, revoke, وبانگن oobahcan,
dag'in mantah	منغوبانگن meng'oobahcan
Rays سينار sínar — of the fun سينانا	To Recant, ليدده balik léda,
اري síanaa máta arce	چاله چوله chála choola
Reach, of a river, رانتعي rantec	To Receive تاريخه táréma, ماكن
To Reach out the hand تونجو toonjoo	mácan—bribe سواب ماكن mácan
Reaching to سامپي sampee	fouab — wages ويد ماكن mácan
To Read باچه bácha, مباحچه mem-	oopa, ويد امبل ambil oopa
bácha	Receiving اورغ مغامبل órang meng'-
Reading باباچه rajing	ambil
Ready, diligent, سيوپ راجغ rajing	Receiving تاريخان tárémaawn
fiop	To Recite, tell, چيرترانگن chérítrácan
Real, trusty, بيتول bétool, ساتيه fátia	To Reckon قيره kéra—number
Realm راجت rájat	بيلاغ bélang
To Reap يرس irris, كاتم cátam—mow	Reckoning قيرعان kéraawn
چاروت charroot	To Recognize قينل kénal
Reaper اورغ مغيرس órang meng'irris,	To Recommend, to ones care, ساراكن
اورغ منچاروت órang mencharroot	fárácan
Reaping يرسن irrifau	Recommendations, of obedience, سومبه
Reason, understanding, اكل ácal	foomba
To Reason, debate, بيجاره béchára	To Recompence بالس bálas, تربالس
—dispute بانته banta — For what	terbálas
reason كارنه carna appa	Recompence بالس balafan
Reasonable, needful, حاروس hároos	To Reconcile داممىن dammécán,
To Reafume مغامبل پولو meng'-	برداممىن berdammécán
ambil pooloo	Reconciliation داممي dammee
To Rebate كوزانگن coorangcan	Record سورت يفتگتن foorat inggatan
Rebel اورغ دوراكة dooráka, اورغ	To Recover, regain, پولو بيرولي
órang dooráka	bérólee poola, داپت پولو dapat
Rebellion دوراكان doorákaawn	poola—health جادي سومبو jaddee
گوگه góga	foomboo
Rebellious منداده mendaga	To Recreate, divert, مامين مامين máin
To Rebuke توكور tógoor	máin
	Recreation, play, پامائين pamáinan

—pleasure سوڪعان foocaawn	Regions of death بايغ بايغ ماوت bá-yang báyang maoot
To Rectify بايققى báikkee	Register book ڪتاب يڱتن kitab ing-gatan
Red مبره méra	To Rehearse, relate, چيڙيٽره chéritra
To Redeem توبوس toobos,	—repeat مغولاءِ meng'oolang
مينووبوسي ménooboofec	Rehearse اورغ برولاءِ ولاءِ o'rang ber-oolang oolang
Redeemer اورغ ياغ مينووبوسي órang éang ménooboofec, جورى توبوس jurce toobos	To Reject بواغ booang
Redemption توبوسان toobooñan	To Reign باراجه bárája, ميراجاڪن mérájácan—govern پيڱغ كاواسه pé-gang cáwása
Redoubt, small fort, پاڻر pag'ar	Reins پڱغ pinggang
To Redress بايققى báikkee	To Rejoice سوڪه اتى fooca, سوڪه اتى fooca attee, سوڪه چينته fooca chéta
To Reduce ڪورنگن coorangean	Rejoice, be joyful برسوڪه له berfooca la
Reed راتق rátik, بولور راتق booloo rátik, بولو booloo	Rejoicing, shouting سوڙق foorak
Reel, to wind on, ليٽس líkas	To Relate چيڙيٽره chéritra—tell بيلاغ bélang
To Reel, stagger, تاقالنجو takálincho, گوبغ góyang	Relation, kindred, ڪالوارشه cálooarga, اسل ájal
Reer of an army توتوت بالاتنتره too-toop bálátantra	To Release لپس لپس lépas, ميلپيس mé-lépas—from slavery مرديقاڪن mar-dékácan
To Refine, as metal, چوچي choohee	To Relieve, come in the room of, گنتي gantee
—as sugar نڱن ningkan	Religion سيفت sífat
Reflect چمپه champa	Religious براڱامه ber'ágama, عدل ádil—religious Mahometan
To Refrain, abstain, پنتغ pantang	beggar فاكير fákeer
To Refresh, cool, ساچوڪن fajooean	To Relinquish تشكل tin'gal
—the memory يڱتن inggatean	To Relish, taste, راسه rása—season سومبور soomboor
Refuge تپت بالندورغ tempat bálindong	To Rely on حارپ حارپ hárap, حارپ پده hárap pada
To Refuse, deny to give, نيد بري téda bree—say no كاته تيدہ cáta téda	
Refusal باسنگالان báfanccalan	
To Refute بري جواب bree jow'ab	
To Regard چنته chinta	
Regeneration بولہ برانق pooloo ber-anak	
Region نيٽري négrce	

Remain <i>تنگل</i> tin'gal—here <i>له تنگل</i> له تنگل	To Repeat, say again, <i>مغولانغ</i> meng'oolang
<i>تنگل لا د سینی</i> tin'gal la de fénee	
Remainder <i>سیفه</i> sífa, <i>باسیفه</i> básífa	Repeated <i>برولانغ و لاغ</i> ber'oolang oolang
Remaining <i>باتنگل</i> bátingal	Repeater <i>اورغ برولانغ و لاغ</i> .o'rang ber-oolang oolang
Remnant <i>باسیفه</i> básífa	
Remark, note, <i>تنداکن</i> tandácan	To Repel <i>تولاق</i> toolak—fend off
Remarkable, notorious, <i>نیاته</i> niáta,	<i>تنقس</i> tankis
<i>نزیاته</i> terniáta	To Repent <i>مینیاصل</i> méníafal, <i>نوبت</i>
Remedy, in business, <i>دایه</i> dáya	<i>توبت</i> tóbát, <i>توکار اتی</i> toocar attee
To Remember <i>یغخت</i> inggat	Repentance <i>سافال</i> safal, <i>سافال اتی</i>
Remembrance, memory, <i>یغختن</i> ing-gatan	<i>سافال اتی</i> safal attee, <i>توکارن اتی</i> toocar-n attee
To Remit, forgive, <i>امپون</i> ampoon	To Replenish <i>پوله یسی</i> iffce poola
Remnant <i>سیفه</i> sífa, <i>یاغ تنگل</i> éang tin'gal	To Reply <i>مینیاوت</i> méníáoot, <i>بری</i>
Remorse <i>چینته اتی</i> chinta attee, <i>سافال</i> safal	<i>بره سوډه</i> bree fooda
Remote <i>جاو</i> jao	Report <i>چیریتراوان</i> chéritraawn
Remove, stir, <i>برگره</i> bergra—from one place to another <i>پنده</i> pinda	To Report <i>چیریتراکن</i> chéritrácan
Removed <i>برپنده</i> berpinda	To Repose, rest, <i>برحنتی</i> berhentee
To Rend, split, <i>بیله</i> béla	To Reprehend <i>توگور</i> tógoor
To Render back, restore, <i>بولانغان</i> poolangan	To Represent <i>میروپاکن</i> méroopácan—
To Renew <i>بارو اکن</i> bároo ácan	liken <i>ساماکن</i> sámácan
Renewed <i>بربارو</i> berbároo	Representative <i>اقوی</i> ákoee
To Renounce <i>سنگل</i> faneal	To Reprieve <i>مغامپونی</i> meng'ampoo-nce
Renowned <i>برکابر</i> bercábar	Reproach, disrespect, <i>چمپه</i> champa
Rent, split, <i>تابیله</i> tábéla—rent. crack, <i>بیله</i> béla—To rent, hire, <i>سیره</i> séwa	To Reproach, curse, <i>حوجت</i> hójat—
To Repair <i>بایقی</i> báikkee	revile <i>مقی</i> makkee
Repast, victuals, <i>سنتاپن</i> fantapan	Reproof <i>توگوران</i> tógoorawn, <i>اجران</i> ájarawn
To Repay <i>بایر پوله</i> báyar poola	To Reprove, chide, <i>توگورکن</i> tógoor-can
To Repeal <i>ویمکن</i> oobahcan, <i>مغوبیمکن</i> meng'oobahcan	To Repulse <i>تولاق</i> toolak, <i>وندور</i> oon-door
	Reputation <i>بایق نامه</i> náma báik—
	bad reputation <i>نامه جاحت</i> náma jáhat

To Request, ask, منته minta	Rest برحنتي berhentee
Request منتعان mintawñ, پامنتعان pamintaawn	Resting برحنتيان berhenteawn
To Require, charge, حارم háram	Resting place تهپت برحنتي tampat berhentee
Requisite, needful, برگونه bergoona	Restless, as a sick person, منثاليسه mangalísa
To Rescue لپيسكن lépascan	To Restore كومبالیکن combálécan,
Resemblance, in form, تیلادن téládan	پولانگن poolangan
To Resemble, make like, با روپه ba roopa—be like سا روپه sama faroopa	To Restrain تاحن táhan
Reservatory سپانگن simpangan	Resurrection بنقتن bankitan, بگونن bangoonan, ترانگن terbang'an
To Reserve سپین simpan	To Retain, hold, پیئغ pégang, میپیئغ mémégang
Residue باسیسه básísa, یاغ تنگن ćang tin'gal	To Retake مغامبل پوله meng'ambil poola
Resignation ساراکانن farácanan	To Retaliate بالاس bálás
To Resign ساراکن farácan	To Retard لامبتکن lambatcan
To Resist, in words, بئته banta	Retinue, followers, پیغیرغ peng'irring, پیغیکت peng'écot
Resistance بنتعان bantaawn, لوانن láwanan	To Retire, from, چیری chéree—give back پولانگ poolang, سوروت sooroot
Resisted میلاوان méláwan	Retreat, give back, سوروت sooroot
Resisting لوانن میلاوان méláwan láwan	Return پولانگ poolang—come again
To Resolve, intend, فاست fáfat	داتغ كومبالی dátang combálee
Resolved ترفاست terfáfat	Returned, gone back, سوو دا پولانگ sooda poolang
Resolution برتوگووان to'goawn, برتوگووان bertó'goawn	Returning منداتغ كومبالی mendatang combálee
To Resort كومپول coompool	To Reveal توتور tootoor, بوکا booca
To Refound بالاس بونی bálás boonee	Revealed باتوتور bátootoor, تربوکا terbooca
To Respect حرمت اکن hormat ácan, مولیاکن mooliácan	Revealing باتوتور توتور bátootoor tootoor
To Respire, draw the breath, برنافس bernáfas تارک نافس tarik náfas	To Revel سوککان سوکوک berfooca foocaawn
Respiration سادو fádoo	
Respite, rest, برحنتي berhentee	
Resplendent چایه cháya	

Revelation توتوران tootoorawn, بوکعان boocaawn	tery ground گائده gāga—growing on high ground فوا fáwa—bread کولات coolat—boiled نسی nassée—boiled in clods نانق nānak—boiled to pap with the husk on پادی pádee
Revenge, malice, دمدم damdam—of God تولاه toolah	Rich کایه cáya, برکایه bercáya
Revenge بالاسن bálafan	Rich man اورغ کاید ó'rang cáya
Revenged مهبالاس membálas	Riches کایعان cáyaawn
Revenger جوری مهبالاس juree membálas	Rick, stack, تیمون tamboon
Revengeful بواس اتی bow'as attec	Riddle پاکاتعان کالاپ pácátaawn gá-lap, متسله mitsla, پیداتی pédatee, پاگاوپی پیداتی págáwec pédatee
Revenuc خاسل hafil, بیرولیان béro'léawn	To Ride کنداران candáran, مغنداران meng'andáran
Reverence, honour, حورمت ho'rmat, سومبه foomba	Rider اورغ کنداران ó'rang candáran
To Revile, reproach, مقی makkee	Ridge پونچق poonchak
To Revive, live again, یدوپ پوله édop poola	To Rifle رمپس rampas
Revived بفسیدپ berfédap	To Rig, prepare, میلانکپ mélancap
Reviving, pleasing, سیدپ fédap	Rigging, materials, لانکاپن lancapan, قالانکاپن kálancapan
To Revoke وبه oobah, مغوبپکن meng'oobahean	Rigour انیایعان anyáyaawn
To Revolve, فکر fikir	Right, frait, بیتول bétool
Revolution, turning of the firmament, کیتار لاغت kítar lang'it	Right fide کانم cánam—hand تغن کانم tang'an cánam
Reward, for merit, پهله pahla, توله toolah	Right forward د اداپن بیتول de adapan bétool, د الوان de álowan—due حاق haak
To Reward بالاسکن bálafácan	To Righten بیتولن bétoolcan
Rewarded مهبالاس membálas	Righteous عدل ádil
Rewarder جوری بالاس juree bálas	Righteous man اورغ عدل ó'rang ádil
Rhime پنتون pantoon—verses of love رابی rábee	Righteousness عدلان ádilawn
Rhinoceros بادق bádak—horn چوله choola bádak	Rind of a tree, fruit, کولت coolit
Rhume گاحق gáhak	Ring چنچینگ chinching—ring finger چنچینگ jarrec chinching—To ring a bell گینگته góyang ginta, تارق حيله گینگته hēla ginta, تارق zāraq
Ribs روسوق roofok—of a ship, boat, گادغ gáding	
Rice براس brás—growing in low wa-	

- Ringing sound **بان بڻغ** bádafling
 Ring-leader **پوڻون** póhone
 To Rinse, wash, **بسو** bassó, **چوچي** choochee
 Rioting, feasting, **جومعان معان** joo-maawn maawn
 To Rip **چارڻ** charik, **سويڪ** sóyak
 Ripe **ماسڪ** másfak—unripe **منته** man-tah, **ماسڪ** masfak—over ripe **رنوم** rannom
 To Rise, from sleep, **بنڪت** benkit, **بنڻون** ban'goon
 Risen **بنڻون سوڌه** fooda ban'goon, **بربنڪت** berbankit
 Rising, springing up, **تربت** terbit, **نايف** náik
 Rate, custom, **عدت** áddat, **چاره** chára
 Rival **ياغ سامهه بيراهي اڪن پارمپوان** éang fáma birrahee ácan parampoan
 River **سوغي** soong'ey
 Rivulet **انق سوغي** férooc, **انق سوغي** anak soong'ey
 Rivulets, creeks, **سيروڪ سيروڪن** fé-rooc féroocan
 Road way **راجھ جالان** jálan raja, **الامعان** álamaan—path **سيپت** sípat
 To Rob, steal, **چوري** chooree, **منچوري** menchooree—on the high way **سامون** fámoon—break open a house **ميروبوٽ** microoboot
 Robber, on the highway, **پينيامون** pénámoon—pilferer **اورغ پنچوري** órang penchooree
 Robe, vest, **سيلبوٽ** félcimoot
- Rock **باتو ڪارغ** bátoo cárang, **ڪارغ** cá-rang
 To Rock, as a cradle, **بواي بواي** bo-way bow'ay
 Rocket **چوروات** churówat
 Rocket **برڪارغ** bercárang
 Rod **چمبوٽ** chamboot, **چومو** choemo
 Roe, of a fish, hard, **تيلوريڪن** télóre écan
 Roe-buck **ڪنچل** kanchel
 Rogue **اورغ جاحت** órang jáhat, **حارم زياده** málépootee, **حارم زياده** háram ziáda
 Roguery, deceit, **بوحوغ** bóhoong, **ٽيپو** típoo, **ڊايه** dáya
 Roll, wreath about the head, **بولان** boolan—tuaban **دوستر** doofstar
 To Roll **گولنگن** goolingcan, **منڊولغ** men'gooling
 Roller, one that rolls, **پنڊولغ** pen'gooling—rolling pin **پنڊيلغ** pen'géling
 Rolling-stone **باتو منڊولغ** bátoo men'gooling—eye **برماين** bermáin
 Rome **نيگري روم** négree room
 Roof **عنڀ** attap—of a house **عنڀ رومه** attap rooma—of a porch **عنڀ** éng'bee fárambee—roof of the mouth **لاغت مولوت** lang'it moo-loot
 Room **بلق** billik—place **تھپت** tampat
 Root **اڪر** ácor—To take root **بيرولي** bérolee ácor
 Rope **تلي** tallee
 Rope-maker **اورغ پنتر تلي** órang pin-tar tallee
 Ropy, slimy, **لندر** linder

Rose <i>ماور máwar, بوغه ماور boonga máwar</i>	Ruc, the herb, <i>سدسه sadfah</i>
Rose-water <i>ماور اير máwar áyer</i>	Ruffle <i>قاروت károot</i> —To ruffle, wrinkle, <i>قاروتكن károotcan</i>
Rosin <i>باتو دامر dámar bátoo, جاور jáwar</i>	To Ruin, demolish, <i>روبو rooboo</i> —ruin, destruction, <i>بناسعان binná-faawn, روستف roofak</i>
To Rot, as cloth, wood, <i>پووي pow-wee</i> —as flesh, to corrupt, <i>بوسوك boofoc, جادي بوسوك jaddee boofoc</i>	To Ruinate <i>منجالومو menjálómo</i>
Rough, as a board, <i>كسپ kassap, كسپ gassap</i>	To Rule, hold dominion, <i>پيتغ راجت péngang rájat</i>
Round, as a ball, <i>بونتر boontar</i>	Ruler, guide, <i>سپيت sipat</i>
To Rout, overcome, <i>الكن allácan, مغلاكن meng'allacan</i>	Rulers, supreme council, <i>حوقوم منري hookoom mantree</i>
Row <i>جارجر jájar</i> —rank <i>بارس báris, بارس بوجر báris boojoor</i> —of men <i>بارس báris</i>	Rumbling noise <i>بيلو بيلاي béloo bélay</i>
To Row <i>دايوغ dáyoong, برد ايوغ ber-dáyoong</i>	To Rumble, as the guts, <i>گوروق gó-roke</i>
Rower <i>اورغ برد ايوغ ó'rang berdáyoong</i>	Rumour, report, <i>برينه bréta</i>
Rowing <i>بان ايوغ badáyoong</i>	To Rumour <i>بريتاكن brétácan</i>
Royalty <i>دولى doolee</i>	To Ruple <i>قاروتكن károotcan</i>
To Rub, one thing against another, <i>گوسف go'foke</i> —between the hands <i>كيسر kissar</i>	To Run <i>لاري larree</i>
Rubbish <i>سپه fampa</i>	Runnagate <i>گايبانه gaibána, پارالنتي paráleintee</i>
Rubbing-stone <i>باتو گوسف bátoo go'foke</i>	Runner, racer, <i>اورغ بالريان órang bá-larreean, بالري بالري juree balarree</i>
Ruby <i>مانيقم manékam</i>	Running fore <i>لوکه برنانه looca berná-nah</i>
Ruddy <i>ميره مود mera mooda</i>	Rush <i>پولو راتف booloo rátek</i> —To rush upon <i>ميلغتر mélanggar</i>
Rudder, of a ship, <i>كامودي مودي camoodee moodee</i>	Ruffet, bay colour, <i>ميره قونغ méra kóning</i>
Rude, disorderly, <i>پارالنتي paráleintee</i> —clownish, in actions, <i>پنقوه pankoh</i> —unmannerly <i>تاو باسه táula taoo báfa</i>	Ruſt <i>كاراتن carátan</i>
	Rustical, clownish, <i>تاو باسه táula taoo báfa</i>
	Rusty <i>كارات carat, بركارت bercarat</i> —iron <i>بركارت بيسي beſſee bercarat</i>

SABBATH ساباد fábad, هاري	To Sally لغڙ langgar, ميلغڙ mé-langgar
ساباد harrec fábad	
Sabre سهسپير famseer, گولوق gólok	Saliva اير ليور ayer lior
Sack, bag, كارون cároon	Salivate ليور كدوار clooar ayer lior
Sack, wine, انڱور مانس angoor manis	Salt گرام gáram—in taste مسن mafin
To Sack, plunder, رمپس rampas	Saltpetre سنڊاوه fandáwa
Sacrament الامت álámat	To Salt منگرمي men'garamnee
Sacrifice برسومكعان برسبيلي per-foomcaawn ber'fambillee	Salvation دولت daulut, مومنان moominawn
To Sacrifice, cut the throat devoutly, سومبه fambillee—offer سومبه foomba	Salve وبت oobat
Sad, careful, چنته chinta—melancholy دوڪه dooca, مورونغ moorong	Salver كاريقل carikall
Saddle پالانه pálana, كاكابه cacápa	Salute, by holding the hands to the forehead, سومبه foomba—greeting to an equal تابي tabbec—to a superior سومبه foomba—to give a salute بري سومبه bree foomba
Sadness, carefulness, چنتعان chintaawn	Same يتو سنڊري étoo findirrec—the fame يتو سنڊري جوڙه étoo findirrec jooga—alike جوڙه fama jooga
Safe, secure, سلامت fálámat	Sample موستر moofstar—model تيلاڊن téládan
Safeguard, shelter, ميلندوغي mélin-doongee	Sanctuary تهپت ميلندوغ tampat mé-lindoong
Safety, prosperity, سلامت fálámat, سهپورنه fempoorna	Sand وري oorey, پسر paffir—sand, with deep water round it, بينغ bé-ting—that runs flat from the shore, گوسوڱ go'foong
Saffron سافرون safaron, كونيئر connyr	Sandal wood, yellow sanders, چندانه chindána
Sagacious اكل ácal	Sandal, flipper, تارومپه tároompah
Sago, made in India of the pith of a tree, ساڱو fágo	Sap of a tree اير ayer
Sail لايير láyer—To fail بالايير báláyer	Sapphire نيلام nilam
Sailor اورغ پيلاييران órang péláycran,	To Sarve, as a rope, a sea phrase, تورق to'rak
اورغ اوڙه كاپل órang áwa cápal	Sash سنڱ fandang
Saint اورغ سكتي o'rang factee	
Salampore, sort of callico made in India, سالامپوري fálampoorec	
Sale, auction, ليبلغ lélang, نولم nulam	
—place of sale بابليان báblean	
Salary, wages, وپعان oopaawn	

Satan شيطان fhitan	Saying, speech. كاتانعان cátaawn,
Satchel گالاسن galáfan	كاتانعيه cátaanea
To Satisfy with victuals قنچع kinjang	Scab. كودس coodis
قنچعان kinjangcan, جومو joomoo	Scabbard ساروغ fároong
Satisfaction, content, تاتپ اتې tátap	Scabby بركودس bercoodis
attee	Scaffold نغلونغ nanglong
To Satisfy, to content, پاده pádah,	To Scald, burn the skin. مېلا جور me-
مېماده mémadah, پادهكن pádah-	lájor, مېلاتوپ melátop
can, مېمادهكن mémadahcan —	Scale, as of a fish, سېسي féfée—of a
make good a damage بايكي báikkee,	fish, سېسي يكن féfée écan—iron
گانتې gantee, منگنتې men'gan-	سيار siar — To scale, as a fish,
tee	سېسيكن féfécán—scrape قېقس ké-
Satisfied پادهله pádahla	kis—wall مېلا غدر mélanggar
Sattin كينكا kinka, اتيلس attelas	To Scandalize مقې makkee
Saturday فاپتو faptoo, هاري سبتو	Scar, of a wound, تنده tanda
harree faptoo	looca, سالاپوت لوکه pároot, لوکه
Savage, wild, ليار liar—fierce بواس	سالاپوت لوکه fálápoot looca
bow'as	Scarce, not common, جارغ jarang
Sauce گولي gooley, قوه qua	To Scare, frighten, ميناکوت méná-
Saucer پيرغ péring	coot
Saucy پارالنتې paralentee, مولوت	Scared تاجوت ter'cájoot, تاجوت
مولوت gangoo	tácoojoot
Save, keep, توغو toongoo	To Scarify گارس gáris
Saving توغوآن toongooawn	Scarlet ميره تواه méra tooah
Saviour فالوانې falow'ance	To Scatter امبور amboor
Savor, sweet smell, بابوو babáwoo,	Scattered برامبور ber'amboor—disperfed
بابوونجي báwoo wanjee	چيري ميري chéree mérec
Savory سيدپ پده راسه fédap pada	Scent, smell, بابو báwoo—sense of
ráfa	smelling چوم choom, پنچوم pan-
Saufrage تلي پروت ياغ بريسي tallee	choom
proot éang ber'iffée	To Scent, make smell, برابووآن ber-
Saw گيرگادي girgádee, گيرگاجي gir-	báwooácan—smell چوم بابو choom
gájjee	báwoo
Sawed برگيرگادي bergirgádee	Sceptre راجه نو نقت toonkat rája, بانغ
To Say كاته cáta—nothing كاته تېده	راجه bátang rája
téda cáta	Schismatic بانغون bádingon

Schism بادغیت bádingat	To Scrape, dig with the nails گارو گارو gároo
Scholar اورغ بیالجر o'rang belájar	Scrapings قیقینسن kékífan
Scholars مورت مورت moorit moorit	Scraper پنقیقس penkékis
School, university, مدرسه mendarfa,	To Scratch گارو gároo
تہیت معاجی tampat mengajee—	Scratched مغکارو meng'gároo
for children معاجر tampat	To Scream, Scream, تپیک tampik
meng'ajar	Screen دندغ dinding, لندوغکن lin-
School-fellow معاجر تبین tummun	doonggan—hand screen سنکھ sangah
meng'ajar	Screw پیلریتق péler'étek, پوتارن poo-
Sciatica پاخہ ساقت fákit páha	táran—of a press پیلریتق pé-
Science, art, العلوم elmoo, پغکاتاون	ler'étek ápitan
pang'cátawan	Scribe, that writes accounts, جورى
Sciffars گونتنغ goonting	جورى juree toolis
To Scoff, joke, گوروو gooroo, سندہ	Scrivener, writer, پینیورٹ péníoorat
fanda	Scripture فرمان اللہ fermawn Allahi
To Scold حارو بیرو hároo bíroo	Scrall سورت foorat
Scoop, thin spoon, چیدوک chédoc	To Scrub گوسوق go'loke
To Scorch گارغ gáring, انگوس an'goos	Scrubber پنکوسوق pen'go'foke
Score, twenty, کودی co'dee	To Scruple, mistrust, کالوی cálooe
To Scorn مودیات مودہ méléat mooda,	Scull سومبغ foombing, تنکوره tencora
حیناکن hínácan, چپہ champa	Scum بوویاکن bovi—To scum بوویاکن
Scornful words حیند کاتعان cátaawn	boviácan, کالورکن بووی cáloorcan
hína	bovi
Scornfully حیند دغن dung'an hína,	Scummy بربووی berbovi
دغن چپہ dung'an champa	Scurf, of the head, گورق go'rak,
Scorpion پالہ جنکن pala jinkin,	کالامومور cakálamoomoor, داقی daki
جنکن jinkin	Scurfy منگورق men'go'rak
To Scour, cleanse, چوچی choochee	Scurilous, jcering, سندر findir, برسندر
—rub گوسوق go'loke	ber'findir
Scouring stick for the teeth, much used	Scuttle, cover, کالوپق cáloopak—hole,
in India, کایوسوجی cay'oo fojje	hatches of a ship, مولوت کاپل moo-
Scourge امبیت ambat—whip ساپو fá-	loot cápal
poo—rod چومو choomo	Sea لاوت laoot—wave ومبق oombak
To Scourge ساساپو fáfápoo, شبیت	—sea, rolling wave, سمپر fampar—
gambat	
Scout, spy, سولو foolo	

rough sea برومبف لاوت laoot ber-	Second کادوه cádua, یاغ کادوه éang
oombak—smooth sea لاوت تیدوه cádua	
laoot tédoh—feaman اورغ پیلاین	Secondly کالی یاغ که دوه cálee éang
órang péláycran, کاپل اورغ اوه órang	ca dua
áwa cápal—fowl بوروغ دندغ boo-	Secretly سبونیان femboonéawn
roong dindang	Secret, mystery, رهاسیه rhasia, کرایپ
Sea-sick مابوک ومبف mábooc oom-	gaip, سبونی femboonce—To be
bak	secret, hid, برسبونی berfemboo-
Sea-shore لاوت پنتی pantec laoot,	nee, برگرایپ bergaip
لاوت تیبی tépée laoot	Secret place تپت سونی tempat foo-
Sea-weeds بوغه کارغ boonga cárang	nee
Sea-green سینغ fénang, بیرو لاوت bí-	Secretary پینیورت péníoorat
roo laoot—bay, arm of the sea, سالت	Sect, religion, اکامه ágama
fálat	Sectary بادغن bádingon
Seal, sea dog, بیرغ بیرغ bérang bérang	Secure in mind تاتپ tátap
—marker چپ chap	Security, pledge, گادی gádec
To Seal بو بوچپ bóbo chap	Sedition گوگراشپر gampar, گو-
Seam قلم kellim	gágampar
To Search چاری charree, منچاری	To Seduce بوچف boojok, مهبوچف
mencharree	memboojok, بنچانه benchána
To Sear, scorch, انگوس an'goos—	To See لیات léat, میلیات méléat
mark انگوس بری تنده an'goos	See, behold, پندغ pandang, میپندغ
brec tanda	mémandang—To let see, shew,
Season, time, ماسه mása, وکتو wactoo	تیلیلیکن télélécan
—of the year موسم moofim—win-	Seed, grain, بدجی bidjee—femen
ter season موسم دشمن moofim	بینی cénce, مینی ménée, مینی
ding'in—summer season موسم پانس	ménée bénee, کونتول coon-
moofim pánas	tool
To Season, falt, منشارمی men'gáram-	Seeing, the sense of seeing, لیاتن léa-
mee—relish سو بوورکن fooboorean	tan, کالیاتن cáléatan
Seasonable time وکتو پاتوت wactoo	To Seek چاری charree, چریله char-
patoot	rela
Seasoned با سومبور báfoomboor	To Seize تنکپ tancap
Seat, throne, ملیگی maligéi, شاته	Seldom جارغ járang
gáta	To Select پلی pillee
	Scif دری dirree

To Sell جوال jew'al	Service, work, کر جعان carjaawn
Seller اورغ جوال órang jew'al, اورغ جوال órang berjew'al	Servile انيدہ ánia
Selvage, border, تيبی téepee	Serving بالاياني لاياني bálayánee la- yánee
Selves اورغ سندري órang findirree, دياورغ سندري findirree—themselves سندري deórang findirree	Servitude کر جعان carjaawn
Senate منتري mantree	Sessions, court of justice, بچاره حوقوم béchara hookoom
Senator اورغ منتري órang mantree	To Set, lay, تارو tároo—put بويو bóbo —plant نانم tánam—as the fun
To Send کيرم kirim—To send away منجاويکن menjaoócan	ماسوک másook
Sense پري pree	Seven توجو toojoo—seven stars قريقه kartika
Sensible, feeling, ميراسه پغراسه mérá- fa pang'ráfa	Seventeen توجو بالاس toojoo blas
Sensitive راسعان ráfaawn	Seventh توجو ياغ éang ca toojoo
Sensual, lust, نفسو nafsoo	Seventhly توجو ياغ كه كالې cálee éang ca toojoo
Sentence, decree, حوقومان hookoo- mawn, حوقوم كاتعان cátaawn hoo- koom	Seventy توجو پولو toojoo pooloo
To Sentence حوقوممكن hookoomcan	To Sever چيري chéree
Sentinel ليالابونغ lélabong, اورغ ينتې órang intee	Several باكي باكي bágee bágee
To Separate, go from, take from, چيري chéree	Severe, cruel, بنجس binjis, كراس cras, اتې كراس attee cras
Sepulchre كوبر cooboor, جارت járet	Severity اتې كراس binjis
Serious, confiderate, برقيره قيره berké-ra kéra	To Sew منجب munjib, جایت jáit
Serpent وولر oolar	Sewet لومق loomak, ليهق lémak
Man Servant ساقې fakee—maid ser- vant, that is free, دايع dáyang—slave امبه amba—menial servant امبه am- ba—servant of God امبه الله amba Allah—chief servant كاپالده mooda cá-pala mooda	Shabby (base) man اورغ حينه órang hína, پارالنتې parálentec
To Serve, worship, سومبه foomba, ميينومبه ménioomba	Shackles, fetters, بالوغو báloongoo, سختال fangkala
	Shad, fish, تهنن tamban, يکن تهنن écan tamban
	Shade, shadow, تيدوه tédoh, رندغ rindang, بايغ báyang
	To Shadow, shade, تيدوهکن tédoh- can, بري تيدوه bree tédoh, بايغکن báyangcan

Shadows, spirits, بايغ بايغ báyang	To Shave چوڪور choocor
báyang	She ديه dea
Shaft پانه انقب ساروغ fároong anak	She, female, بيتينه bétina
pána	Sheaf برقس berkas
To Shake a little, jog liquor, ثونچوغ	To Shear, clip, گونتنگان goontingcan
goonchong	Shears(pair of) گونتنغ goonting
Shall عده adda—not تيعده téadda,	Sheath ساروغ fároong
بوكون boocoon—be عده منجادي	To Sheath دالام ساروغ má-
adda menjaddee	fooc dálam fároong
Shallow كيرغنگن kiringgan—shelf that	Sheath-maker پانياروغ pániárong
runs from the shore گوسوغ gófoong	Shed برانپ سارمبي fárambec ber-
Shallow water تيهور téhoor	attap
Shame مالو máloo	To Shed, spill, تومپه toompa—as hair
Shameful مالو دغن dung'an máloo	گوگور googoor
Shamefulness مالوان málooawn	Sheep دومبه doomba, بيرى bérec
Shameless تاو مالو éang téda	Sheeps dung دومبه bootir doomba
taoo máloo—words چابول chábool	To Sheer, to and fro, سپنغ سيور sim-
Shank, shin, بيتس كفي bétis cakkee	pang fior
Shape, form, تيلادغ téládang, رويه	Sheet سيلندغ félemoot, سيلندغ
roopa—of a living creature كمبر gam-	félindang—of paper كورس كرتس
bar	córas cartas
Share, part, باغيان bágee, باغيان	Shell, of a nut, تيمپورونغ tampoorong
bágéawn	—of a fish سيسي féfec, كولت coo-
To Share باغيان bágéacan, ميباغي	lit—of a shell-fish كولت كارغ coolit
membágee	cárang
Sharer ميباغي جورى juree membá-	Shell-fish گودغ gódang
gee	Granado-shell مرجوغ marchong
Shark, fish, يكن جو écan joo	To Shell, as peafe, كوپس coopas
Sharp تاجم tajam, ماته تاجم máta ta-	To Shelter, protect, لندوغ lindoong.
jam—pointed بروجوغ ber'oojong—	میلندوغ mélindoong
fought ماته تاجم máta tajam	Shepherd كومباله combála
To Sharp اهساكن ahfácan, تاجيكن	Shepherds hut بوراند booranda
tajamean — grind چاني chánece,	To Shew بوكه booca
منچاني menchánee	Shield, target, round, پريسى prífec—
Sharper تيبو دايه típoo dáya	long سالوقوغ fálookoong
Sharpness تاجم tajam	To Shift, change, سالن fálin

Shin عدپن بېتس ققي bétis cakkee, تولاغ addapan cakkee—bone toolang kiring	اورغ بربوات تارومپه órang berboot taroompa
To Shine برچايه cháya, شينغ چايه cháyaawn	To Shog گويغ góyang
Shining شينغ چايه cháyaawn	To Shoot پسغ بدیل پافانگ پاددعل, at a mark تېفك timbak, منېفك men'imbak
Ship كاپل cápal	Shooter پنهېفك pen'imbak
Ship carpenter توكن كاپل toocan cápal	Shop ديكن deecan, قادي kádec, اورغ برجوال órang berjew'al
Ship's after part, stern, بوريتن كاپل booritan cápal—fore part الوان	Shore پنتي pantee
جوندور álow'an cápal—head كاپل	To Shore, prop, تونكت كن toonkat can
زوندور joon'goor cápal—bottom, keel, كاپل	Short پندق pendek
پنتت كاپل pantat cápal—timbers, knees, گادغ كاپل gáding cápal—	Short space of time ساعت fáat
پروت كاپل káloomat, hold پروت كاپل cápal—deck تغتت كاپل tingkat cápal—cabin بورنده booranda—	To Shorten پندتكن pendekcan
گنل, فید, بېر كاپل bibbir cápal—ship's crew اوه كاپل áwa cápal	Shortest پندق لبې ياغ éang lebbee pendek, لبې پندق lébbee pendek, دري پده ساموه derrec pada fámoa
Shipwreck دمپير dampar, روسف كاپل roofak cápal, قارم káram, قارمان káramawn	Shot بوه پيلورو pélóroo, پيلورو pélóroo—small shot سېبورن fambooran
Shirt باجو دالم baju dálam	To Shove from تولق toolak—forward لانچور lan'choor, سورونغ foorong—back وندور condoor
To Shite پيغي پيغي peegee tambang, بېرک berak, بوغ اير بيسر booang ay'er béfarr	Shovel چنقول chankool
To Shiver گومتر gomittar	Should عده adda—not چگون jang'on be منجاناي menjaddee
Shoal قيرغدن kiringgan	Shoulder باسو báso — blade-bone تولاغ باليكت toolang balécat
Shoes كاوس caoos, تارومپه taroompa, كاوس cauts	To Shout for joy سورق foorak, برسورق ber'foorak
Shoe-laft اچاون áchawan	Shouting, as of an army when going to battle تپفك tampik
Shoe-maker موحي moohy, اورغ	Show, fight, پغكالباتن pangcaléatan
بربوات كاتس órang berboot cauts,	

—stage play وايع wáyang	Side of the body لامبوغ lambog, n
Shower of rain وجع سه رنتق oojang fa rintik	لابوغ labong
Shread تپيل tampal, پريسن irrifan	To lay Siege to مغايونغ meng'ápong
To Shread پريس irris	To Sift ايق ayak, ايقاكن ayakácan,
Shrill, as a voice, نياريغ niáring	مغايق meng'áyak
Shrimp وونغ oodang	Sifting ايقاكان ayakawn—basket ايق ayak
To Shrink قارووت károokoot	Sigh الوه áloh, جيلو jélo
Shroud, grave cloth, كسن cassin,	To Sigh مغالوه meng'áloh, منجيلو menjélo
مايت بونقوس cay'in boon- koos máit	Sight, sense of seeing, لياتن léatan,
To Shroud, shelter, ميلندونغ mēlin- doong	پغليات pangléat, ماته بوكة máta booca
Shrub سامق fámak	Sight, look, ماته جوف fákoojoof máta
To Shuffle, mix, چهپور champoor	Sight, stage play, وايع wáyang
To Shun, go from, لالو lálco—ward off تنقس tankis	Sign from heaven الامت álámat
To Shut, out, تولق toolak — in توتوپ دالام tootoop dálam—from the fight, as the women are kept in India, پغت ping'it	To Sign with the hand writing تارو تايق tároo tápak tang'an.
Shutter, to a window, تغق tingkap, پنتو تغق pintoo-tingkap	Signet, seal, چپ chap
Shuttle پيقن pékan	Signification ارتي artee
Shy, wild, ليار líar	To Signify to one, to make understand, مغارتيكن meng'artécan
Sick ساقف fúkit—deadly fick ساقف بالاسيني baláféneec—love fick, as a man,	Silence ديم diem
پارمپوان parampoan	Silent ديم diem, برديم berdiem
Sickle پيسو مغيرس pésoo meng'irris,	Silk سوتره footra
پنچاروت pen-charroot	Silk-worm وولت برسوتره oolat berfoo- tra, لبالابه برسوتره lábalába ber- footra
Sickness, ساقفن fákitan, بيندياقت pé- niákit	Silver پيرك pérac
	Silversmith پندي پيرك pandee pérac
	Similitude سپيرتيان féperteawn
	Simple بودوك bódoc
	Sin دوسه dófir
	Since, so long as, سيلامه ícláma— long since لامه láma
	Sincere بيتول bétool — unfeigned

پوره پوره تیده téda poora poora	Sit دودوک doodooc
Sincerity بیتولنیدé bétoolnea	Sitter اورغ بردودوک órang berdoo-
Sinew ورت oorat	doooc
To Sing نیانی niánee	Situation پری pree
To Singe انگوس an'goos, تونو tocnoo	Six نم nam, ننم nnam
Singer of foolish songs بادوان bá-	Sixth یاغ که نم éang ca nam
dow'an	Sixteen نم بلس nam blas
Singing مینیاننی نیانی méníánee ni-	Sixthly یاغ که نم cálee éang ca
anee, تیانیان niánéawn	nam
Single, not double, برلاپس té-	Sixty نم پولو nam pooloo
adda berlápis	Size بیسرنیدé béfarnea
Single, unmarried man, بوجونغ boo-	Skeleton بنقی bankee
jong—condition بوجونغ prec	Sky لاغت lang'it
boojong	Sky colour بیرو لاغت bíroo lang'it
Singly, man by man, سه سه اورغ سه سه	Skilful, at work, پندی pandee
ساقو fa fa órang fa fákoo	Skilful, understanding man, اورغ
Sink, gutter, سیلورن félóran	پغارتی órang peng'artee
To Sink تنغلام tin'gálam	To Skim چیدوکن chédoocan
Sinner اورغ بردوسه órang berdófa	Skimmer چیدوک chédoc
To Sip یروپ irrop	Skin کولت coolit
Sipped مغیروپ meng'irrop	To Skin کولتی coolittee
Sipper پغیروپ peng'irrop	To Skip, leap, لومپت loompat
Sir توان tuan	Skirt تیپی tépee
Sirrup ایر گوله ay'er goola	Skirt, in the body, the diaphragm,
Sifter سواره پارمپوان foodára param-	سالاپوت پروت سینی fálápoot
poan—eldest سواره پارمپوان káka—youngest	proot fénee
foodára parampoan ádek—in law, half sister,	Skittish لیار líar
سواره پارمپوان تیری foodára pa-	Slack, as a rope, ولور ooloor, لومبوت
rampoan tírree—in law, brother's	loomboot—water ای چینغ a'yer hé-
wife, سواره پارمپوان ípar parampoan	ning—still water ایر تیدوه ay'er
—in law, married to two brothers,	tédoh
سواره پارمپوان bíras parampoan	To Slacken ولوراکن ooloorácan,
Sifter's husband یپر لاتی ípar	لومبوتکن loombootcan
lakkee lakkee	Slackness, slowness, لامبتن lambatan
	To Slack, affuage, پوواس powwas
	To Slander, curse, حوجت hójat

Slander ذیتینده féténa	Slinger لینگٹن ینگ پاقی éang pákee
Slandering حوجتن hójatan	liganggan
Slanting سیروغ férong	To Slip تالنجیر tacálinchir, انتوک
To Slap تھپر tampar	انتوک antooc cakkee
To Slash رنتغکن rantingcan	Slip, íprig, چابغ chábang
Slate لوه باتو loh bátoo	Slippers تارومپه cauts, تارومپه tá-
Slave لاسکر lafcar, اورغ لاسکر órang	roompa
lafcar—born in the house امبه amba	Slippery كالنجیر calinchir, لیچن
—prisoner of war تاون táwan,	léchin
توانان táwanan—bought توبوسن	Slit بیلده béla
tooboofan	To Slit بیلاکن belácan
Slavery لاسکر lafcar	Slope سیروغ férong
Slaughter پھونوان pemboonooawn	Slotful مالاس málas
To Slay بوزو boonoo—knock down	Slothfulness مالاسن málasan
بانتی bantee	Slow, lingering, لینده léna
Slain بربنتی berbantee	Slowness لامبتن lambatan
Sleep تیدور tédore	Sluice, dam, اپتن ápitan
To Sleep quietly تیدور سیدپ tédore	To Slumber برادو ber'ádoe, ماته
fédap	ماتا antooc
Sleeping باتیدور bátédore	Slumbering ماتہ مغانتوک máta meng'-
Sleeping place پرتیدور بان pertédoréan	antooc, مغانتوک meng'antooc
Sleepy مغنتوک meng'antooc, ماو	To Smack, taste, راسه ráfa
تیدور maoo tédore	Small قیچیل kécheel
Sleeve لغن ling'an—of a coat لغن	Small value ارغن áring'an
لغن ling'an baju	Smallest قیچیل سه کالی کالی kécheel fá cálee cálee
Slender لامپی lampee, سینى fence	Smart, of a wound, پادہ pádih
Slender stream, as voiding urine, سینى	To Smear, grease, منیقہ min'yakkee
fénee	Smell باوو báwoo
Slice پنگل pan'gal, یریسن irrifan	To Smell to چوماکن choomácan
To Slice یریسکن irrifcan	Sense of finelling چوم چوم choom, پنچوم
To Slide كالنجیر calinchir	panchoom
To Slight میلیات موده méleat mooda	Smelt, a fish like it in India, چابوه
Sling لینگ لینگٹن lígang, لینگٹن líganggan	جابهوہ jápoh, لہبورو lembooroo
To Sling, throw, لینگٹن lígangcan,	To Smile سنجوم finjom
مالینگ مالینگ málíng	To Smite, strike, پوکول pookool

Smith توکن بېسي toocan beffee,	To Snuff a candle دېيان گوننتغکن
paudee beffee—gold- smith توکن مېس toocan mas, پندي مېس pandee mas	goontingcan dían Pair of Snuffers دېيان گوننتغکن goontinggan dían
Smoke اسېپ aflap	To Snuffle رابن rában
To Smoke, fuck, اسېپ iflap—tobacco	So, just so, دېيېقن démeken
iflap toombácoo	To Soak رندمكن rindamcan
Smooth, plain, راته ráta	Soaked بارندم búrindam
To Smooth, polish, گويين goopan	Soap سابون fáboon
To Smother, suffocate, لېمېس lémas	To Soar پنجت panjat
Smothered ماتې لېمېس mátee lémas, لېمېس lémas	To Sob, weep, منغس men'ang'is
To Smut چورنگکن choringcan	Sober, moderate, سېدغ fedang
Snail ونم oonam	Sobriety, moderation, سېدغکن fé- danggan, مودووان moodooawn
Snake وړ oolar	Society, of few, تهن تهن tummun- tummun
To Snap afunder رنتن rantan	Soft لومبوت loomboot
Snare, trap, جېرت jérat, جارغ járing,	To Soften لومبوتکن loombootcan
جابق jábak, راقچ ráchik	Softly, slowly, پالاحن pálá- han páláhan
Snared قينه جېرت kéna jérat	Softness لومبوتن loombootan
To Snarl, as a dog, چوق چوق chok	Soil, for land, باجه baja, كالولى cá- loolce
chok—Scold بالېتر báléter, مېراجو mé- rájoo	Soil مونغ mooting, لومور loomoor, چومور choomoor
To Sneeze بېسن berfin	To Soil چومورکن choomoorcan
Snipe کنددي candiddee, بوروغ booroong candiddee	Sojourner اورغ مونون órang moonoon
To Snore رابن rában, مېرابن mérában	Sold جوال سوده fooda jew'al, برجوال berjew'al, منجوال men'jew'al,
To Snort باد اگور búdágoor	سوده fooda lákoo, جوال jew'al
Snot يغوس ing'ooos, نانه يدوغ nánah édong	Soldier اورغ باپرغ órang báprang
Snout يدوغ édong	Sole of the foot تاپك كقي tápak cak- kee, تو میت كقي toomit cakkee
Snow تالاجه tálaja	Sole, only, ساجه faja
To Snuff up, scent, چوماكن choo- mácan	Sole fish لېده écan léda
Snuff ابو áboo—of a candle ابو دېيان áboo dían	Solemnize مېبولياكن mémooliácan

To Solicit منته minta	Sought چاري charree
Solicitor at law بدوام baggoam	Soul نياوه niawa, جيوه jéwa
Soliman سوليومان folimaan	Sound بوني boonce—of wind بوني بوونع اغن boonce ang'in
Solitary سوني foonce	To Sound a trumpet تيوپ نهغيري tiop namfyrree, بوني كن نهغيري boonce can namfyrree—the depth of water لوگه lóga
Some بارغ barang	Sound, in health, سومبو foomboo—afleep تيدور سيددي tédore fédap
Son انق لاقى anak lakkee—first born انق اولوغ anak foolong—youngest انق لاقى بوغسو anak lakkee boongfoo—in law, the son of husband or wife, by a former marriage, انق تري لاقى anak tirree lakkee lakkee—my son انق لاقى انق لاقى anak lakkee ko—in law, daughter's husband, مننتو لاقى لاقى men'antoo lakkee lakkee	Sounded, the depth, سوده لوگه too-da lóga
Song نيانيان niánéawn—a love song دamping — mournful song بدجي راتپ bidjee rátap	Sounding, a noise, بابونيان báboonéawn
Sonnet پنتون pantoon	Sour مسم maffam, اسم affam—To make four اسمكن affamcan
Soon, quick, بغب bang'at—presently سابنتر fábantar	Sourish سيدديقت مسم maffam fédekít
To Soothe, flatter, بوچق boojok	Sourness مسم maffam
Soothfayer اورغ بهتانوغ órang bertá-noong	South سالاتن fálátan
Sop قوه qua	South-east تهور لاوت timmore laoot, سالاتن سه ماته تهور fálátan fá máta timmore, تنگه tan'gara
To Sop, dip in, چيچه chécha	South-west بارت سالاتن fálátan bárt, سالاتن سه ماته بارت fálátan fá máta bárt, بارت دايه bárt dáya
Sorcery حوبتن hóbatan, سوانثي swangee	South-wind اغن سالاتن ang'in fálátan—sea لاوت سالاتن laoot fálátan—star بنتغ سالاتن bintang fálátan
Sore ساقف fákít	Sow بويي بيتينه bobbee bétina
Sorrow دوكان doocaawn	To Sow corn تابور táboor, امبور amboor
Sorrowful, troubled, سوک foocar, سوفا اتتي foofa attee	Sowed برامبور ber'amboor, منامبور men'amboor—land پنابوران pen'amboorawn
Sorry for برچنته berchinta	Sower پنابور pen'aboor, جهوري امبور juree amboor
Sort وارنه warné, جينس jénis	
Sot, drunkard, پنديهب pendémab	
Sovereign prince سنجادي sinjaddee	

Space, opening, لاپڻ lipang	Spice رومپه roompa
Spade چنقول chankool	Spider لابه لابه laba laba
Spain نيجري گستله negree Castella	Spigot سومبت foombat, تربوت tar-
Span جنكل jancall	boot
Spaniard اورڻ گسنله orang castella	Spike لاوڻ labang
Spaniel انجڻ ماوڪ اير anjing mafoc	Spikenard ناردس nardus
ay'er	To Spill تومپه toompa
Spar ڪاسو casaw, ڳالهه gala	To Spin, by hand, انتهه anteh—thread
Sparing, thrifty, جهيٺ jemmat	انتهه benang
Spark سيار siar	Spindle, to wind on, راحت rahat
To Sparkle برسيار bersiar	Spinning-wheel راحت rahat—wheel
Sparrow پيٽ pepit, بوروڻ پيٽ booroon	to wind on ليقاسن likafan
Spawn of a fish ٽيلور يڪن telore ecan	Spire ٽياندي tiandy, ڪوموت comoot
To Speak ڪانه cata	Spirit, shadow, بايغ bayang—an evil
Speaker با ڪانه جوري juree bacata	spirit ابلين iblis, ھنتو hantoo,
Speaking ڪاتان catawn, ڪاتنيه catanca	جنين jenon
Spear, long, ٽنپڪ tambak—short	Spirit, foul, نياوه niawa—distilled spi-
لامبڻ lambing	rit اراق arrak—double distilled spirit
Speck رنتڪ rintik	ارق appee
Spectacles چيريهين مانه chéremeen	Spit پاچڪ pachak
matá, سورو مانه foroo matá	To Spit مپاچڪ memachak—to turn
Speech, language, باسه baha—talk	the spit پوسڻ paosung pachak
ڪاتعان cataawn	Spite, envy, سيدوت fedoot, دنقي dankee,
Speech, sermon, ڪاتعان cataawn,	ساقٽ fakit attee
چيريترعان cheritraawn	Spiteful برسيدوت berfedoot, ساقٽ
Spechleis بيسو by'foo	فڪيٽ اتتي fakit attee
Speed بڻڻ bang'at, سيڱره segra	Spleen لهيهه fakit limpa
Speedy, nimble, پانتس pantas	To Splice سيروت feroot, مغوڻو meng'oo
To Spell منڱارڻ horooof	ment'oo
To Spend بالنجهه balanja—wastefully	Splinter, chip, سڀه sampá
بوڻ ارتد booang arta, ايس ڪن ارتد ab'is can arta	To Split بيله bela
Spendthrift بائجهه éang balanja	To Spoil روڻو rooboo, روسفك roosak
Spent بالنجهه fooda balanja	Spoils بوٽياڪو boniáco
	Spoon سنڌوڪ sandook
	Sport, pastime, پامائين pamáinan

Sporting, jesting, باگوروو bágooroo	To Spur a horse كوده تاجيكن tájécan
Spot, natural, رنتف rintik, سوپف foopak, پانو pánoo	cooda, كوده منغارتتي meng'ar tee can cooda
To Spot with dirt چورغكن chóringcan, چوموركن chomoorcan	To Spurn ينجف injak
Spotted باپانو bápánoo—with dirt	To Spy, betray, حسو hismoo --
منچورغ menchóring	hearken ينتي intee
Spotless چوچي choochee	Spy اورغ حسو órang hismoo, ليلا بوغ lelíboong, سولو foolo
Spout, pipe, پنچون penchóran	Square امپت پرساجي ampat perfaji—
To Spout out لانچور lan'choor	flat square پنچورو penjooroo
To Spread open بوڪه booca—as a cloth امپر ampar	Squat, short and thick, تاشپ tágap
Spread, opened, تابوڪه tábooca	To Squeak, as any creature when caught, باتنگو bátango, تپف tampik
Spreading, opening, بوڪعان boocawn	To Squeeze, throng, وسر oosir
Spreading tree پوهون رمپف póhone rampak	To Squeeze, as any juice, پره pra—pres
Sprig چابغ chábang, رڱس ranggas	مغاپت meng'ápit
Spring season رابغون rábingon	Squib بوغه اپي boonga appee
To Spring, as water, تربت terbit	To Squint گولنگن ماته goolingcan máta
Spring of water اير ماته máta ay'er	Squirrel سوچب foobjab
To Sprinkle with the hand چوچور choochoor	Squirt سومپتن foompitan
Sprinkled مينيرم ménírom, برسيرم bersíram	To Squirt لانچور lanchoor, سومپتن foompitcan
Spritsail لاير سيهندريه láyer fémándria	To Stab تيقم tikam, چوچوق choochook—with a lance سېفكن fampakean
Sprout, of a tree, رڱس ranggas	Stable, firm, توگو tógo
To Sprout توناس toonas, باتوناس bátoonás—grow big تومبو toombo	Stable كندغ kundang
Sprouts, of trees, تېعان پوهون tambaawn póhone	Stack تېون tamboon — of hay سو تېون room-poot
Sponge كولت coolat, بوغه كارغ boonga cárang	Staff گالا gála, باتغ batang—of a pike, lance, سېفك fimpak, تومپف toobak—flag staff تونگان bat-

tang toon'gal—walking staff tócam	نوکم Star-board <i>cánam</i>
Stage, theatre, نغلوغ nanglong	Starch گاروس <i>gároos</i> , ایر قنجی <i>ay'er kanjee</i>
Stage player دالانغ <i>dálang</i>	To Stare upon پندغ <i>pandang</i>
Stage play وایغ <i>wáyang</i>	Starry بابنتغ <i>báhintang</i>
To Stagger گو یغ <i>góyang</i>	Starry lky لاغت بابنتغ <i>lang'it bábin-tang</i>
Stain مونتغ <i>mooting</i>	To Start, for fear, تاكوجوت <i>tácoojoot</i>
To Stain موتغدن <i>mootingcan</i>	—from sleep تاكاراجت <i>tácarájat</i>
Stair, step, تنگه <i>tan'ga</i>	To Starve کن دغن لاپر <i>mátee can dung'an lápar</i>
Stake, post, تونکت <i>toonkat</i> —of a fence کایو پاتر <i>cáyoo pága</i> —at play باتارو <i>bátároo</i>	Starved لاپر ماتى <i>mátee lápar</i> , ماتى لاپر <i>mátee derree pada lápar</i>
Stale, old, لامه <i>láma</i>	Starving لاپر سوکارن <i>foocáran lápar</i>
Stalk, of corn, herbs, باتغ <i>bátang</i> , چابغ <i>chábang</i> —stem of fruit, corn, ماته <i>máta</i>	State, condition, پری <i>prec</i>
Stall, shop, قادی <i>kádee</i> —in a stable رنغه <i>ringga</i>	Stately, proud, چوتقه <i>choonka</i>
To Stammer گاکاپ <i>gákap</i>	Station تهپت <i>tampat</i>
To Stamp upon یرق <i>irrik</i>	Statue, image, شمیر <i>gambar</i>
Stamper, pestle, آلو <i>áloo</i>	Stay, tarry, ننتی <i>nantee</i>
To Stanch, stop, میناهانی <i>ménáhánee</i> —blood میناهانی داره <i>méná-lánee dára</i>	To Stay ننتیاکن <i>nantéacan</i>
To Stand بادری <i>bádirree</i>	Stay قاقغ <i>kákang</i>
Standard, flag staff, تیاغ تونگل <i>tiang toon'gal</i> —king's flag پنچی <i>panjee</i>	Steak, of flesh, سد یرس داگن <i>fa irris dag'in</i>
Standing دری بادری <i>bádirree dirree</i>	To Steal پنچوری <i>penchooree</i> , منچوری <i>menchooree</i> , چوری <i>chooree</i>
Star بنتغ <i>bintang</i> —the morning star بنتغ سیاغ <i>bintang féang</i> , بنتغ بوبی <i>bintang bobbee</i> —the evening star بنتغ زاهر <i>bintang záhar</i> —seven stars کرتیقه <i>kartika</i> —blazing star بنتغ براسپ <i>bintang ber'assap</i> , بنتغ بریکور <i>bintang ber'écor</i> —star that shoots بنتغ براله <i>bintang ber'áleh</i>	Stealer پنچوری <i>penchooree</i>
	Stedfast توکو <i>tógo</i>
	Stedfastness, firm, توکیوان <i>tógoawn</i>
	To Steer کامودی <i>pégang cá-moodee</i>
	Steer's-man کامودی <i>jurree cá-moodee</i>
	Steel باجه <i>bájah</i> , کولولی <i>cooloolée</i> , بیلیله <i>beffée méléla</i>

Steel, to see the face in, is polished and used by the Indians, instead of a looking-glass, چیریمین باجه chéréméén bájah	To Stifle لیبسکن lémas, لیپسکن lémascan
Steel to strike fire بسی اپی beffec appee	Stified لیپس مانی mátee lémas.
Steeple, tower, تیاندی tíandy, موناره moonára	Stile, form, وپامه oopama, پری pree
Stench باوو بوسوک báwoo boosooc	Stile, idiom of the court, وپامه oopama majelis
Step, pace, جنکه janca — foot-step	Stile, to go over, تنگه tanga
تاپق کچی tápak cakkee	Still, calm, تیدوه tédoh
Step by step برجنکه جنکه berjanca janca	Still, place, تپت سونی tampat foone—to distill, liquor, کوکوسن coocoosan
Step of a ladder, stair, پنقت pankat	To Still, distill spirits, ارق برکوکوس arrak appee
Step-mother مه تری ma tirree	Stilts, crutches, تونقت قینیاق toonkat kétéak, کچی کایو cakkee cáyoo
Stern, countenance, موکه مسم mooca massam	Sting that is forked سنثوت fan'goot
To Stew, boil, مندیدی mendiddee	To Sting چوچووکس choochookcan, مینیانثوت ménian'goot
Stew, lewd house, پیسوندالان rooma pésoondálan	Stinking, rotten, بوسوک boosooc
Steward بندری bāndarree, جوری jurree péngangartānea	Stinking smell باوو بوسوک báwoo boosooc
Stewed رابوس ráboos	Stipend وپعان oopaawn
To Stitch, sew, جایت jáit	To Stir گره gra, برگره bergra
Stick کایو cáyoo, پونتوغ کایو poontoong cáyoo—little stick انق کایو anak cáyoo	Stock, block of timber, تونگل toongul
To Stick in چوچوق choochook	Stocks, fetters, لوغو loongoo, بالوغو báloongoo
Sticking to بالیکت bálécat	Stockings مینزه meeza, ساروغ کچی fároong cakkee
Stiff, numbed with cold, sickness, قاقو kákoo	Stoker وپق اپی oopak appee
To Stiffen with starch منشاروسکن mengárooscan, کاروسکن gárooscan	Stomach, maw, امپیدل ampédal
Stiffness, by cold, sickness, قاقو kákoo	Stone, brick, باتو bátoo
—by the cramp کاکاراسن cákárásan	Stone-wall دندغ باتو dindeng bátoo
	Stone of any fruit بدچی bidjee
	Stone-cutter پنوقر باتو órang penookir bátoo
	Stone, disease, ساقق باتو fákit bátoo

To Stone, cast a stone at a man, لونتڙ batoo loontar bátoó, ليمپر باتو limpar bátoó	To Straddle برتغغف kangkang, برتغغف berkangkang
Stoned to death ماتتي لونتڙ باتو má-ttee de loontar bátoó	To Straggle, go astray, جالان سافٽ jálán fáfat
Stones باتو باتو bátoó bátoó	To Strain, liquor, تاپس tapis
Stone's throw سالپر باتو salpar bátoó	Strainer تاپسن tápisan
Stony, rocky, بركارغ bercarang	Straining تاپسن tápisan
Stool كالودوكن allas, كروسي doocan—chair croosee—	Strait بيتول bétool
To go to stool بواع اير بيرة bóera, بواع اير booang ay'er béfarr	To Straiten بيتولكن bétoolcan
To Stoop, bow, توندوك toondooc	Strand, sea coast, تپي پنتي panttee, تپي tēpee
To Stop, staunch, ميناهاني ménahánee	Stranded, cast a shore, دامپر dampar
Stop, hindrance, سنكت sankot—in writing, a point, تاجم tájam	Strange, uncommon, جارغ jarang
Stoppage of the Stomach ساسف دادا sífak dáda	Stranger, foreigner, اورغ حوركي orang horgay, اورغ جاوي orang jaooe, اورغ اسغ orang assing
Stopped باتوتوت bátootoop	To Strangle كو جوت coojoot
Stopple سومبٽ foombat	Strangled تاكو جوت tácoojoot
Store, treasure, بندو benda—store of provisions رزيقي rezékee, باكل bácal	Stranguary ساقت تيدة بولي بواع اير ساقت سيني fákit téda bōlee bocang ay'er sínee
To Store up كومپولكن coompoolcan	Strap سندغ fandang, يكانتن écatan
Storm ريپوت réboot	Stratagem دايدé dáya, تپيو tipoo
To Storm, as a castle, لانغر langgar, ميلانغر melanggar	Straw جارمي jarammec, باتاغ bátang
Story, tale, چيريترعان chéritraawn—of a house, upper floor, تنكت rooma tinkat rooma	Straw hát چيلو چيلو chélo chélo
Stove, to bathe in, تنغاس tang'as	To Stray, err, سالا fála—wander ساست fáfat
Stout براني brance	Stray sheep دو مبه ياغ ساست doomba éang fáfat
Stout man اورغ براني orang brance	Streak, line, بارس bátis
Stoutness براني brance	Stream, tide, اروس ároos
	Street لورونغ loorong, جالان jalan—a bye street سپنگان simpanggan
	Streight, narrow space, لاپغ lápang
	To be Streight, confined, سومپٽ foompit

To Streighten, confine, ساسكن fāfak-	Strong waters اير كوكوس ay'er coo-
can	coos, ارق اپي arrak appce
Strength كوات cooat, گاجه gaja—by	Strong wine انگور كرس an'goor cras
strength كوات دغن dung'an cooat	To Strow, scatter, تابور táboor
Strengthen كوات بري bree cooat	To Struggle تاشالنجت tágálinchat
Strengthened كوات بر cooat	To Strut, proudly, چوزقه choonka
To Stretch, lengthen, پنجنكن pan-	Stubborn, stiff, تگر teggár
jangcan	Student مورت ياغ منگاجي moorit
To Strew امبور amboor	éang men'gajec
Strictly, diligently, راجع rajing—	Studious بالاجر rajing belájar
mightily سغت fang'at	To Study گاجي گاجي, منگاجي
Stride, pace, جنكه janca	men'gajec
To Stride, skip over, لانقاوكن lan-	Stuff, material to work on, قاعدعان
kawcan, ميلانقاو mélankaw	káaddaawn
Strife, contention, چيديره chídera,	To Stuff into a hole تومس toomis
بابنته bábanta	To Stumble سونتوه foontoh, تاسونتوه
To Strike پوكول pookool	táfnontoh, تاسونتوه كفي táfoontoh
String تلي tallee	cakkee
To String, as an instrument, تيناكن	Stumbled تاسونتوه táfoontoh
تلي پده kénácan tallee pada—as	Stumbling تاسونتوهان táfoontohawn
beads منتوتس meng'ootas	Stump foot چاپك chápik
To Strip, peel, كوپس coopas, كولتي	Sturdy, strong, گاجه gaja
coolittee	To Stutter گاثپ gágap
Stripe, blow, پوكولان pookoolan	To Subdue الله meng'alla
Stripped, naked, ترتالانجج tertalan-	Subduer اورغ مينغ órang éang
jang	ménang
To Strive تاپك tápik	Subject اورغ باله órang
Striving ميلان لوان méláwan láwan	rájat
Stroke, blow, ساپالو fápáloo	Subjected باتوان bátuan
To Stroke وروت ooroot	Subjected people اورغ تعاله órang taalla
Strong كوات cooat, كرس cras	Subjection باتوانيه bátuannea
Strongest كرس پده ساموه cras	Subjects in arms, a lawful army,
derree pada fámoa, كوات لبي leb-	بالانتزه bálátantra
bee cooat	To Submit, obey, حابر hábar—reve-
Strongly كرس cras, كوات دغن dung'an	rence سومبه foomba
cras	To Suborn منگانكت meng'ancat

- To Subscribe مينيورات ménioorat
 Subsidy وپتي oopetee
 To Subsit عدعان addaawn
 Substance, estate, ارته arta, باكل bācal
 Substantial, of a consistence, عده adda
 Substitute, to act in another's behalf,
 پرتنده pertanda, اورغ پرتنده orang
 pertanda, اورغ گنتي orang ganteec
 To Subtract امبل دري پده ambil
 derree pada
 Subtil, crafty, چيريدق cheredik,
 دايه dāya
 Subtilty, deceit, تيبو tipoo, دايه dāya
 To Subvert روپو rooboo
 Suburbs كپون ديلور قوته campoon
 déloor kōta
 To Succeed, in place, گنتي ganteec—
 in business لاقو lākoo
 Success, profit, وندووغ oontoong
 Successfully performed برلاقو berlākoo
 Successively, in order, مسغ مسغ mafs-
 ing maffing
 Successor, in a family, چوچو anq
 anak choochoo
 Succour تولوغغن tooloonggan
 To Succour تولوغ tooloong
 Such بئيني buggénc
 To Suck يسپ ísap
 To Suckle مغوسوي meng'oofooc,
 بري سوسو bree foosoo
 Sucker, branch, گنتس gintas
 Sudden بخت bang'at, سيغره ségra
 To Sue منته minta—at law بگوام bag-
 goam
 Suet گوموق gómook, ليمق lémaq
 To Suffer, permit, بيار béar
 Sufferable ياغ داپت د تاحن éang dá-
 pat de táhan
 To Suffice له پاده padah la
 Sufficed پوواس اتې powwas attee
 Sufficient, able, ارف árif
 To Suffocate ليمس lémas
 Suffocated ماتي ليمس mátee lémas
 Suffrage, vote, چاچپ chakap
 Sugar گوله goola
 Sugar-candy باتو گوله goola bátoo
 Sugar-cane تيبو téboo, توبو tóboo—
 mill, pres, اپتن توبو ápitan tóboo,
 اپت توبو ápit tóboo
 Suit of clothes لانكپ پاقبان pákéan
 lancap
 Suitable, convenient, پاتوت pátoot
 Sulphur بليروغ blérong
 To Sum up جوميلت joomélat
 Sum مودل moodal
 Sumatra انديلس andélis, مانندابو
 mánan'cábo
 Summer ماسه پانس mása pánas, موسم
 moosim pánas
 Summer-house بلي ballee
 To Summon پغل pang'il
 Sumptuous, as buildings, مجيلس
 majélis
 Sun ماته هاري máta harree—beams
 سينر ماته هاري sínar máta harree
 —shine چايه ماته هاري cháya máta
 harree, ترغ ماته هاري trang máta
 harree
 Sunday اهد áhad, هاري اهد harree
 áhad, سايد fábád
 Sunk برتنشالام bertin'gálam

Sundry, forts, جينس jénis—many بنيف ban'yak. (Vid. Grammar.)	To Surpass, exceed, ميلبي لبي mé- lebbe lebbe, لبي lebbe
Supercargo اناكوده ánácooda	To Surprise منچوري منچوري dápat menchooree menchooree
Superfluity بنينه ban'yána	To Surrender ساراكن farácan
Superfluous ترلبي terlebbe, ترلالو امت terláloo án'at	To Surround, go round, كوليلنگن cooleelingcan
Superior كاپاله cápála	Surrounded سوده كوليلغ fooda coo- leeling
Superscription الامت سوراتن álámat fooratan	Surrounding كوليلنگن cooleelinggan
Supper پيتغ هاري mácan pétang هاررع, كومينگر commégar, جومعان joomaawn, پيتغ pétang	To Survey, oversee, توغو toongoo
Supple لومبوت loomboot	To Survive تنگل يدوپ tin'gal édop
To Supply, add to, تبه tamba—the place of گنتي gantee	To Suspect فكر چنته fikir chinta, كاليو كالوي cálooce
Suppliant اورغ پامنتعان órang pa- mintaawn	To Suspend, for a time, rest, برهننتي berhentec
Support, bare up, دوكون doocon	Suspicion گونده goondah
Supportable, endurable, ايت د تاهن dápat de táhan	Suspicious گونده اتي goondah attce
Supporter, prop, تونكت toonkat	To Sustain, bear, تونغ tang'ooong
To Suppose فكر fikir, سنكه fanca	Sustenance, provision, ريزيقي rézékee, باكل bácal
To Suppress, bow down, سومجهكن foomjamcan	Sutler اورغ پنجوال ماكانن órang penjew'al mácanan
Supreme rulers هوكوم منتري hookoom mantree	To Swaddle, roll, گولغ gooling
Sure, infallible, تنتو tantoo	Swaddling clouts لامپغ lamping
Surety جواب jow'ab	Swallow لايع láyang
Surfeited جومو joomoo	To Swallow تالان talan, تالان tálang, تالان abis
Surgeon بومو boomo, دوكون doocon, تابيب tábeib	To Swap توكر toocar
Surly اشقاره angkara	Swarm, as bees, كومپول coompool, بركومپول bercoompool
To Surmise قيره قيره kéra kéra	Swarthy يتم مانس étam manis
To Surmount ميلبي لبي mélebbe lebbe	To Swear سومپد foompa, برسومپد ber- foompa
Surname نامه اسل náma áfal	Swearing سومپعان foompaawn
	Sweat پيلو pélo

Sweating پیلوان péloawn	Tables, to play with, چاتورن chá-tooran
To Sweep ساپو fápoo, مینیاپو méní-ápoo	Tack, small nail, پاسف páfak
Sweepings سپه fampa	Tackling, equipage, لانکاپن lancapan
Sweet مانس manis—meats مانیسس manísan — scented برباوو وانجی wanjee	Tail یکور écor
Sweet smell وانجی wanjee	Tailor جورى جایت jurce jait, پنجايت penjáit
Sweethart آگوستی ágoosfee, کاکسی cácaffée	Tainted انیر an'yer
To Sweeten مانسکن manísfan,	Take امبل ambil, مغامبل meng'ambil
مهبوات مانس membooat manís	Taken مغامبل meng'ambil
Sweetness مانیسس manísan	Tale, story, چیریترعان chéritraawn
To Swell پنکه banca, بوغقوق boong-kook	To Talk کاته cáta—discourse توتور tootoor
Swelling بنکعان bancaawn, بوغقوق boongkook	Talk کاتعان cátaawn
Swift, on the land, پنتس pantas	Talking کاته کاته cáta cáta—discourfing باتوتور bátootoor
To Swim برنع bernang	Tall پنچج panjang
Swimming in the head کاپاله پینغ péning cápála	Tallon قوقو kookoo
Swine بوبی bobbee	Tallow لیف چایر lémak cháir, لیف lémak, منیق سپی min'yak fappee
Swing کویغغان cóyanggan	Tally کایو سمبت cay'oo simbat
Swipe, long pole, placed on a post, to draw up water, سنشوت fan'goot	Tamarind اسم affam, چمیلانگی chimmelagy
Switch, wand, تونقت لامپی toonkat lampec	Tame جینب jénab
To Swoon away پغسن pang'fan, پیتم pétam, لیسو لینه léfoo léteh	To Tame جیننکن jénakcan
Sword پیدغ pédang	Tamed جینق جادی jaddee jénak
Sword-bearer to a king ابنتاره ábantara	To Tan leather برحادر کولت berhádir coolit
T ABERNACLE تراته tráta	Tangled قوسوت koofoot, برقوسوت berkoofoot
Table, with legs, کوده cooda	To Tangle قوسوت koofoot, مغوسوت meng'oofoot
	Tanner جورى برحادر کولت jurce berhádir coolit
	Tap چارت charrat

To Tap, pierce, چابوت cháboot	langoolang cáta, مغولانغ ولاغ
Tapestry پرمیدانی permídance	cátaawn meng'oolang oolang
Tappy, painted callico worn much by the Malays, تپپی tappee	Tawny پیرغ pérang — blackish یتیم
Tapster پنچوال مینومان penjew'al minnoomawn, اورغ جوال مینومان órang jew'al minnoomawn	étam mánis
Tardy کینه ساله kéné fála	Tax, tribute, وپیتی oopétee, ددرگه didragma
To Tare چارق chárík, بیله béla—the tare, of goods, روجی roojee, روجی توکر roojee toocar	Tax-gatherer اورغ ربه órang réba
Tares رومپوت bidjee room-poot	Tea چا cha
Target, round, پرسی príce—long فالوقوغ fálookóong	To Teach اجر ájar
Tar گاله گاله لومبوت gála gála loomboot	Teacher اجر جوری jurec ájar, پغاجر pang'ájar
To Tar لابوردغن گاله گاله لومبوت láboor dung'an gála gála loomboot	Teaching براجر اجر ájarawn, براجر ber'ájar ájar
To Tarry ننتی nantec—all night بامالم bámálam	Tear ایر ماته ay'er máta, ایر ماته تیتف ay'er máta fa tétik—to shed tears ایر ماته کالوار cálooar ay'er máta
Tart, flourish, سیدیقت fédékit	Teat of the breast پنتل سوسو pintul foofoo, وجوم سوسو oojong foofoo
Task تغوونگان tangoonggan	To Teaze مغاجف meng'ájok
To Taste راسه ráfa	Tedious لینه léna
Tasted میراسه méráfa	Teeth گئی giggee
Taster اورغ چوبه سنتاپین órang chóba fantapan	Télae, a small red bean, used in India for a gold weight, تیادی
Tasting راسعان ráfaawn	Telescope سورو ماته sooroo máta, تیروپوغ téroopong
Tasteless راسه تبعده téadda ráfa, تاوار táwar	To Tell, make known, بري تاو bree taoo—declare توتور tootoor, چیریتزه chéritra—speak of کاته cáta
To Tattle, inform, بالیتز baléter	To Temper, as metal, سپیوه fépoh
Tattler, unseasonably, مولوت گندو mooloot gan'goo	Temperate, frugal, جیمت jémat
Taught مغاجر meng'ájar, براجر berájar	Tempest توفان tófawn
To Taunt, snap, جیراکه jéráka	Temple, Mahometan temple, موسید mosseid, میساجت méfájit
Tautology مغولانغ ولاغ کاته meng'oo-	Temples of the head پدیپیسن pillé-péfan

Temporal goods ارته دونيه arta doonca	تاریبه کسی táréma caffèe
To Temporize, turn with the times, بالک بیله bálík béla	Thankfulness تاریبه کسی táréma caffèe
To Tempt چوبه chóba	That يتو étoo, اگر ágar, ماقه máka
Temptation چوبعان chíóbaawn	Thatch اتپ جرامی attap jarammae
Tempter چوبه چوری júree chóba	To Thaw انچور an'choor
Ten ساپولو fápooloo — fold ساپولو	The ياغ éang, كه ca
ساپولو لاپس fápooloo lápis—thousand سه	Theatre نغلوغ nanglong, تپت دالانغ tampat dálang
لکسه fa lax'a	Theft پنچوریان penchoréawn
Tenant ياغ سبوه éang féwa	Their دیاورغ پونیه deórang poonca
Tender, soft, لومبوت loombot	Theirs دیاورغ پونیه deórang poonca
Tent باروغ bároong, تراته tráta	Them دیاورغ deórang, دیانیه deánca
Tenth, tithe, سات اکت fádákat—the	Themselves دیاورغ سندری deórang
tenth ساپولو كه ياغ éang ca fápooloo	findirree
Tenthly ساپولو كه ياغ كالي cálee éang	Then دري derree, پده دري derree
ca fápooloo	pada
Term, space of time, وکتو wactoo	Thence سانه fána, سیتو fétoo
Terms, conditions, پرقاره per kara	Theology القلام elkálam
Terrible ترچغون terching'on	There سانه fána, دسانه defána, سیتو fétoo
Terrible fight هایمانو haybánoo	Therefore تاگل يتو tágal étoo, سبب
To Terrify تاکوته tácootee	فیباب يتو fébab étoo, کارنه carna étoo
Territory بیتوه bénoa	Thereon اتس يتو attas étoo
Terror تاکووت tácoot, کوچوت coojoot,	Thereout دري پده يتو derree pada
تاکووتن tácoootan	étoo
Test for gold, any metal, وچی oojee	Thereto کسانه cašana
Testament, will, وارتنس warits, پاسن	Therewith دغن يتو dung'an étoo
پاسن pásan membágee arta	They دیاورغ deórang, دیانیه deánca
Tester of a bed كالامبو cálambo	Thick, as a board, تبل tabbal
To Testify سگسی fax'ee	To Thicken, as liquor, قاروکن ká-roocan
Testifying بزمگسی سگسی berfax'ee	Thief اورغ پنچوری órang penchooree
fax'ee	Thieve چوری chooree, پنچوری pen-chooree
Testimony سگسیان fax'éan, ساهیتن fáhitan	Thieving چوریان chooréawn
Testy, peevish, گوپوه gópoh	
To Thank سوکور sócor	
Thanks تاریبه táréma—give thanks	

Thigh پاھد paha	Thoufands ریبوس réboos
Thimble ڦارونج جاري fároong jarrec	Thraldom کاتاوان cátaawan
Thin نیپس népis	To Thrath تومبو toombo
Thinc کامو پونید cámoo poonca	Thread بینغ bénang
Thing بارغ barang—something اپه bárang appa—nothing اپه téda bárang appa	To Thread a needle بینغ کن جاروم bénang can jároom, چوچوق جاروم choochook jároom—a needleful of thread لی بینغ سه لی bénang fa ley
Things بارغ barang barang	Thread-bare, rotten, پووي powwee
To Think, confider, قیره قیره kéra kéra	To Threaten معاجق meng'ájok, حارم háram
Third تیهه کیه یانغ éang cá téga, کیه ca téga—a third پرتیهه سه fá pertéga, یانغ کیه تیهه bágec éang ca téga	Threatened معحارم meng'haram
Thirdly کالی یانغ کیه تیهه cálee éang	Thre تیهه لاپس téga—fold téga lápis—forts تیهه جینس téga jé- nis—parts تیهه یانغ کیه bágec— by three and three تیهه باتیهه bá- téga téga
Two-thirds دو په پرتیههعان dua perté- tégaawn	To Thresh تومبو toombo
Thirt, to thirt, اوس aous	Threshing place تهپت تومبو tampat toombo
Thirfty بر اوس ber'aous, اوس aous	Threshold پنتو cakkce pintoo
Thirteen تیهه بلس téga blas	Thrice تیهه کالی téga cálee
Thirty تیهه پولو téga pooloo	To Thrive تبه tamba, بر تبه ber- tamba
This ینی énee	Throat, fore part of the neck, توغن koongan
Thistle رومپوت بادوري roompoot bádoorce, باچی báchy	Throne گاته gáta, کروسه راجه croo- tee raja
Thither کسانه cafána, دسانه defána	Throng ناوان caw'an
Thitherwards کسانه cafána	To Throng وسر oofir
Thorn دوری dooree	Thronged بر اپت ber'ápit, باسندر bá- fandar
Thorny بر دوری berdooree	To Throttle کن لیمس lémas can
Those یانغ éang, یتو étoo	Through, by, دری پده derrec pada
Thou جوو, کامو cámoو, لو loo	To Throw لیمپر limpar
Thought قیرعان kéraawn	To Thrust from تولاق toolak
Thoughtful بر قیره قیره berkéra kéra	
Thoughts قیره قیرعان kéra kéraawn, سنگه fanca	
Thoufand ریبو réboo—one thoufand سه ریبو fá réboo	

- Thrust out ترتولاق tertoolak, تابوغ táboong
- Thumb بيدو تنغن ib'oo tang'an, بيدو تنغن ib'oo jarree tang'an
- To Thump يو كويل pooool
- Thunder گونتر goontar—rattling thunder گونتر حالي hálee lintar
- Thunder-struck كينه حالي لنتر kénéa hálee lintar
- Thursday كومس kum'is, هاري قومس harree kum'is
- Thwart, awry, سيرغ férong
- Thy مو moo
- Tial, a weight for gold used in many parts of India and China, تيال tial
- Tick, vermin, قوتو دومبه kootoo doomba
- To Tickle گيليتگان گيليتگان gélétikácan
- Ticklish گيليتت گيليتت gélétik
- Tide, stream, ارووس ároos
- Tidings, news, كابز cábar
- To Tie يكت écat
- Tiger حاريمان haríman, ماچن máchan
- Tile گنتغ گنتغ ginting, باته اتپ báta attapan-tile گنتغ سيلورن ginting félóran
- Timber كايو cay'oo—piece of timber باتغ كايو tay'ong cay'oo, باتغ كايو batang cay'oo, راسوق ráfok—cross-timber, a beam, گالاجر gálágar
- Time وكتو wačtoo
- Times, ages, زيمان zémawn
- Timorous, fearful, تاكوت tácoot
- Tin كالانغ cálang, تيبه كالي cály, تيبه پوني téma pootee
- The Tinasma, a disease common in India, that causes frequent occasion to go to stool with pains and cannot void, فاكيت سامه fakít fáilé fáma
- Tinder رابوق rábok
- To Tingle باداسغ bádašsing
- To Tinkle گنتگان گنتگان gintácan
- Tinsel عدس addas, پراه práda
- Tip, end, ووجونغ oojong
- Tiptoe جينجين jinjin, بربجينجن berberjinjin
- To Tire ليله lélah, ليتهكهن létehecan
- Tired ليله lélah, ليته léteh
- Tithe ساداتك fádácat
- Title, dignification, گالار gálar
- Tittle, point in writing, نكته nockta, وروف تيتك oorooof kécheel
- Tittle tattle چوره chóra, باليتر báléter
- To كع ca, د de, له la, پده pada, سه acan
- Toad قاتق بيسه kátak bífa, قغونغ kangkoong
- To Toast گارغ gáring
- Tobacco تومباكو toombácoo—tobacco-box تالپ تومباكو tálap toombácoo—to smoak tobacco يسپ تومباكو ísáp toombácoo
- Toe چاري كقي jarree cakkee—great toe بيدو چاري كقي ib'oo jarree cakkee
- Together سامه سامه fáma fáma
- Toil, labour, كريججا carecja
- Token, sign, الامت álamat
- Told, made known, توده بري تاو fooda bree tao

Tolerable, sufferable, داپت د تاحن dápat de táhan	Touching جاباتن jábatan
To Tolerate بيار béar	Touch-stone باتو وچي bátoo oojee
Toll وپيتي oopétec	Touch-wood رابوق rábok
Tomb, sepulchre, کوپور cooboor	Tough تگر teggar
To-morrow يسوق éfook	Towards پده pada, داپده cápada
Tongs سپيت fépit	Towel ساپو تنغن fápoos tang'an
Tongue ليدہ léda—language باسه báfa—of a ballance ليدہ انق anak léda timbangan	Tower, steeple, تياندي tiandy, مہزارہ moonára
Too heavy بريت امات am'at bir'at	Town, walled town, قوتہ kóta—city نيگري négree
Took مغامبل meng'ambil	Toy, trifle, تيبغ تيبغتن témang témanggan
Tool, instrument, پاٹاوي págáwee	Track تاپق كقي tápak cakkee
Tooth گيگي giggee — tooth-ache ساقت گيگي fákit giggee	Tractable ارف árif
Top, upper part, كاپاله cápála, اتسنيه attafnea—top, play thing, گاسغ gá-fing	To Trade وينيائگه véniága, برنيائگه berniága—a trade پندي pandee, جاباتن jábatan
Topmast پنگاپوه píngápoh	Trader اورغ وينيائگه órang véniága
Topfail لاير پنگاپوه láyer pen'gápoh	Tradesman اورغ پندي órang pandee
Topsy turvy چهور باور champoor baw'oor	Tradition, use, ادت addat, استيادات estéaddat
Torch دامر dâmar	To Traffic وينيائگه véniága, برنيائگه berniága
Torment سنساره sensâra, سڪسه fix'a	Train, retinue, پغيرغ peng'irring, پنچوغ peng'écot — tail پغيكوت
To Torment سڪساكن fix'âcan	Traitor دوراقه dooraka
Tormentor پنسڪسه panfix'a	To Trample upon يرق irrik, ينجق
Torn برچارق ber'chârik	Trance, extasy, ريبه ribbea—to be in a trance پيتم pétam
Tortoise, sea, قورقوره koorkoora	To Transcribe منورت سالن men'oorat fâlin
To Toss لوتار lootar	To Transfigure ربالق روپه berbâlik roopa—change سالن fâlin, برسالن berfâlin
Total سيگله fégalla, جوميلت joomé-lat, توناي toonay	To Transform ربالق روپه bâlik roopa, ميلائكن melaincan
Totally سه كالي fa cálee	
To Totter ويغ گويغ ooyang góyang	
To Touch رابه rába	
Touch-hole of a gun پيسومبووان بديل péfoombooawn buddeel	

To Transgress <i>مدو middoo—err</i> ساله <i>fála, kína fála</i>	Treble, threefold, <i>تېگه لاپس téga lápis</i>
Transgression <i>برسالعان fálaawn, برسالعان</i> ber'fálaawn	Tree <i>پوهون póhone</i>
Transitory <i>دري دري derree doonea</i>	To Tremble <i>کتر kittar, گومتتر gómittar</i>
To Translate <i>سالن fálin</i>	Trench <i>پارت párit</i>
To Transmit, carry over, <i>سایرغ کن</i> fábrang can	Trencher <i>چېپر chéper, پاقن pákan</i>
Transparent, as liquor, <i>جرنه jerneh—</i> as glafs <i>ترغ trang</i>	To Trespass <i>ساله kína fála</i>
To Transplant <i>پنده دري پده تهپت</i> pinda derree pada tempat nea	Trial <i>چوبعان chóbaawn</i>
Trap <i>جیرت بالومپت</i> jérat báloompat, <i>پرنکپ</i> per'ancap	Triangular <i>تېگه پرساجي téga persaji</i>
To Travel <i>جالانني jálánee, برنکت</i> ber'ancat, <i>باجالان</i> bájálan	Tribes <i>پنجهي panjee—family</i> áfal
Traveller <i>اورغ جالانني</i> órang jálánee	Tribulation <i>انبياعان ányáaawn</i>
Travelling <i>جالان باجالان</i> jálan bájálan	Tributary <i>تعله taalla</i>
To Traverse to and fro <i>سپیغ سنیور</i> fim-pang síor	Tribute, custom, <i>چوکی chookee</i>
Treacherous person <i>سیهو دایه</i> fémoo dáya, <i>دوراکه</i> dooraka	Trick, knavish, <i>تیپو típoo, دایه</i> dáya
Treacle, molasses, <i>ایر توبو</i> ay'er tóboo	To Trickle, as liquor, <i>میلبله méléleh</i>
To Tread upon <i>یرق irrik, ینیق</i> ényak, <i>ینیق</i> énea—tread of an egg	Trifle <i>تیغتون témgangtémganggon</i>
<i>پوست تیلور</i> poofat télorc	To Trifle in actions <i>ساجه</i> máin sája, <i>جیناقد</i> jénáka
Treason <i>دوراکه</i> dooraka, <i>سیهو دایه</i> fémoo dáya— <i>دسیوان</i> hif-mooawn	Trim, in cloaths, as a man, <i>منده</i> minda
Treasure <i>کایعان</i> arta cáyaawn, <i>بند</i> benda	To Trim, shave, <i>چوکور choocor</i>
Treasurer <i>شابدان</i> shábandára	To Trip against <i>تاسنقه</i> tásanka
Treasury <i>پرینداریان</i> perbendáran, <i>پتی</i> pittee	Trivet <i>توغغو toongko</i>
To Treat, advise, <i>بیچاره</i> béchára	To Triumph, rejoice, <i>برسورق سورق</i> ber'foorak foorak
	Trodden <i>ینیق</i> énéa
	Troop <i>کاوان cáwan</i>
	To Trot, as a horse, <i>ونگول oongool</i>
	Trouble, vexation, <i>سوسه اتي</i> soofa attec, <i>سوکر</i> soocar
	Troubled, in mind, <i>اتي روسف</i> attec roofak
	Troubles <i>سوکر سوکارن</i> soocar soocáran
	Troublesome <i>سوسه</i> soofa, <i>سوکر</i> soocar
	Trough, smith's trough, <i>سایوان</i> fápoowawn

Truce برهننتيان پرغڻن berhentéawn pranggan	Turban ڏسٽر ڪاپالھ cay'in tootoop cápála
True, not counterfeit, بينر bénar—true-believer مووسلمان moofulmawn	Turk اورغ رومى orang roomee, اورغ تورک orang toork, تورک toork
Trumpet نھڻيري namfyrree	Turkey ائنگريس ay'am en'grees
To Trumpet بيتيوپ نھڻيري bétiop namfyrree	Turky نيگري روم négree room, تانه روم tána room
Trumpeter اورغ نھڻيري orang namfyrree, اورغ ياء تيوپ نھڻيري orang éang tiop namfyrree	Turmeric ڪونھت coonhet, ڪونھر coonhir
Truncheon تونقت toonkat	To Turn, from one side to the other, بالف bálik—turn, due, جاباتن já-batan
Trunk, to shoot with, سومپيٽن foompitan	Turning بالفن bálikan—turning, corner, سھيونيان sɛmpanggan, سھيونيان sɛmbooneawn
Trufs, bundle, برقس berkas	Turnip لوبق lóbak
To Trust, believe, پرچايه percháya	Turpentine اير بوٽھوم ay'er boothoom
Trusty, faithful, ساتيه fátiá—trusty man ساتياوان fátiawan	Turret on a house توغڪوپ toongkop
Truth بينانر bénaran, سوغونيه foong-oonca	Turtle, sea, ڪورڪوره koorkoora, ڪيسر پينيو pány'oo, پينيو péný'oo
To Try چويه chióba	Turtle-dove ٽاڪوڪور tácoocoor, بوروغ booroug ٽاڪوڪور booroug tácoocoor, ميرپاتي mérápátce
Tub باقس توغ bákas toong—to bathe in باچانه báchana	Turtle-shell سيسي ٽور féfec, ڪور ڪوره féfec koor koora
To Tuck up سغسغ fingfing, سيلق félak	Tusk گيگي giggee
Tuesday سالسه هاري سالسه fálúfa harree fálúfa	Tutor پنڱورو pen'gooroo—guardian والي wali
To Tug حيله héla	Twain ڏوه dua
To Tumble جاتو játoo	Twelve ڏوه باس dua blas
Tumbled, rumped, برتاوول ber'gá-wool	Twenty ڏوه پولو dua pooloo
Tumour, swelling, بنڪعان bancaawn	Twice ڏوه ڪالي dua cálee
Tumult حارو بيرو hároo bíroo, يغر ing'ar bang'ar, گوڙه góga	Twig چابغ chábang
Tune راگم rágam	Twilight هاري ديني dénee harree, ساوان sáwan
Tunnel تمبوسن tamboofan	

- To Twinkle کرلپ carlip
 Twinkling eyes کرلپ ماته ماته máta carlip
 —as a star گومیلانغ gómélang
 Twins یاغ سامه جادی éang fáma
 jaddee, سوداره سه جادی foodára
 tá jaddee
 To Twist, as a rope, پوتر pootar
 Twisting of the bowels مولس mólas
 To Twitch, jerk, سنجوه sinjoh,
 سنتف fintak
 Two دوه dua
 Tying یکاتن écatan
 Tympany ایر ساقهت fákit ay'er
 Type, similitude, وپامه oopáma
 To Tyrannize منگاجاچی men'gajahce
 Tyranny انیایعان anyáyaawn
 Tyrant اورغ بریوات انیایه órang ber-
 booat anyáya, اورغ گاجه órang
 gaja
- V**ACANT, empty, امپه ampa
 Vacation, resting-time, وکتوبرحنتی wactoo berhentee
 Vagabond شعبیانه gaibána
 Vail, cover, تودوغخن toodonggan,
 تودوغ toodong, تابیر tábir
 Vain-glorious کاقچ کáčhak, گنتر
 gantar
 Vain-glory حورمت یاغ بناسه hormat
 éang binnáfa
 Valiant برانی bránee—valiant man
 پاهالوان páháláwan
 Valley لیمبه lemba
 Valuable برتغه bertinga, گونه برگوند
 goona bergoona
 Value, price, حرگه harga
- To Value تایر taúer, تاعر taw'ar,
 پوتوسکن ارگه pootoofcan arga
 Valued برارگه ber'arga
 Vane of a ship توغل اشن toongal
 ang'in
 To Vanish, disappear suddenly, لنچپ
 linjap
 Vanity of the world نفسو دونیه nafsoo
 doonca
 To Vanquish الاکن allacan, مینغ mé-
 nang
 Vanquished تعله taalla
 Vapour وواپ ow'ap—of the earth
 وواپ تانه ow'ap tána
 To Vapour, boast, کاقچ káčhak
 Variable توکو تیعهه téadda tógo
 Variance حارو بیرو hároo bíroo
 Varnish رنگس ran'gas
 To Varnish میرنگس méran'gas
 To Vary, differ, بیعهه béada
 Vassal اورغ تعله órang taalla
 Vault لاغقوغ langkoong
 To Vault, leap, لومپت loompat
 Udder سوسو foofoo
 Veal داکن انق سپی dag'in anak
 fappée
 To Veer, slacken, ولور ooloor
 Vehement, earnest, راجع rajing
 Vein, of the body, ورت ورات oorot, ورت
 داره oorot dára
 Velvet سوتره بربولو cáy'in footra
 berbooloo
 Vendable داپت د جوال dápat de
 jew'al
 Venerary یدم édam

Vengeance, judgement, حوقه مان hoo-koomawn	فاتت ساتت اتتي fakit attee
Venison, the flesh of any hunted beast, د اكن بربوروان dag'in perboorooawn	Ugly بوروو booroo, جاحت roopa jahat
Venom of a snake بيسد bifa	Vice, infirmity, چيلاقه ehelaka
Venomous snake ولار بيسد oolar bifa—venomous, drawing as falve, ويس oopas	Viceroy موده راجه raja mooda
Vent, to give vent, بري كالوار bree calooar	Victor اورغ كه مينغتن orang ca mé-nanggan, جوان پالالوان jow'an páháláwan
To Venture, try, چوبه chóba	Victory مينغتن ménanggan
Verdigreate سينغ fénang	Victualler اورغ جوال ماكانن orang jew'al mácánan
To Verify تنتوي tantooec, مينبوغوكن مهبينر كن ménboong-oocan membénar can	Victuals ماكانن mácánan
Verily سوغو سوغو foongoo foongoo, سوسوغو féfoongoo—yes, verily, به bá foongoo	Vigour كوات cooat
Vermillion سيديلغم fédélingam, كبايت cambáyat	Vigorous بركوات bercooat
Vermin ولت oolat	Vile, evil, جاحت jahat
Verfes, love poetry, رابي rábee—of other matters پنتون pantoon	To Villify مقي makkec, چيلاقان ehélákácan
Verse, paragraph, پرکاره perkara	Village كپون دوسون campoon doo-foon, نيكيري قيمچيل négree kécheel
Very ماهه maha, سغت fang'at, امت am'at	Villain, rogue, پارالينتي páraleentee, اورغ جاحت o'rang jahat
Vessel, any hollow vessel of use, as a pot, pail, باقس bákas	Villainy جاحتين jáhatan
Vest سيلبوت félémoot	Vine پوهون انگور po'honc an'goor
Vesture, coat, باجو baju	Vinegar چوکه chooca
Vetches قايغ قبيبي káchang képee	Vineyard كوبوغ انگور coobong an'goor
To Vex, trouble, بري سوسه bree soofa, فاتت اتتي fakit attee, چنتاكن chintácan	Viol, bottle, بولي boolce—musical instrument توره tuora—any musical instrument to be played on with a bow رابب rábab
Vexation, care for, چنتعان chinta-awn—trouble سوسه اتتي soofa attee,	Violence رمپاسن rampáfan
	Violet وغو oongoo, بوغد وغو boonga oongoo — colour ورنه وغو warna oongoo
	Viper كالغذره calanggara
	Virgin انف داره anak dara

Virginity پروان praw'an, چوچی choochee	داره چوچی پروان práw'an, choochee	بوكون لايق téda láyak, boo- con láyak
Virtue قابدجيڪن kábidjécan, بري ياغ پريع prec éang baik	بري قابدجيڪن kábidjécan, پريع ياغ prec éang baik	Unbelief كافيرت cáfirat
Virtuous, chaste, چوچی choochee	چوچی چوچی choochee	Unbeliever كافير cáfir, اورغ ياغ تيده orang éang téda percháya
Visage موڪه mooca	موڪه mooca	Unblameable سالا تيده téda fála
Vision پيگالياتن pang'caléatan	پيگالياتن pang'caléatan	Uncertain بولوم تنتو boolum tantoo,
To Visit فادولي fádoolce	فادولي fádoolce	تبعده تنتو téadda tantoo
Vitriol تاروسي tároofce	تاروسي tároofce	Unchaste کندق candak
Ulcer پورو جاحت pooroo jáhat, پورو باڪه pooro báca	پورو پورو jáhat, پورو باڪه pooro báca	Uncircumcised كولوپ coolop
Unable تيده بولي téda bólee	تيده بولي téda bólee	Uncircumcision كولوپ coolop
Unacceptable اغن ang'an	اغن ang'an	Uncivil تيده ناو باسه téda taoo bása,
Unacquainted بولوم قينل boolum kénal	بولوم قينل boolum kénal	تيده تاو چومبو téda taoo choombo
Unaccustomed بولوم بياسه boolum beása	بولوم بياسه boolum beása	Uncle پاموده pamooda
Unadvised, heedless, لالي lálce	لالی lálce	Unclean, dirty, چومور choomoor
Unalterable لنچپ teadda lin- jap	لنچپ teadda lin- jap	Uncleaness چومورن choomooran
Unanimity سده بيچاره fa attee, fa béchara, تعسعان áfaawn, káfaawn	سده بيچاره fa attee, fa béchara, تعسعان áfaawn, káfaawn	Unclean, as liquor, قارو károo
Unanimous اسه ása	اسه ása	To Unclothe تنگل پاقيان tin'gal pá- kéan, كالهار پاقيان cálooar pákéan
Unanswerable تيده داپت د بري جواب téda dápat de bree jow'ab	تيده داپت د بري جواب téda dápat de bree jow'ab	Uncomely, ugly, جاحت páras jáhat
Unarm سنجاته tin'gal finjáta	سنجاته tin'gal finjáta	Uncommon جارغ járang
Unarmed برسنجاته téadda ber- finjáta	برسنجاته téadda ber- finjáta	Unconcerned ينجاپايوغ injapáyoong
Unavoidable تيده داپت د لالوي da dápat de lálwooc	تيده داپت د لالوي da dápat de lálwooc	Uncondemned تيده برحقوم téda berhookoom
Unawares تيده دشمن ساچايبه تيدا دنگون تونجونغ téda dung'an sájanca koonjong koonjong	تيده دشمن ساچايبه تيدا دنگون تونجونغ téda dung'an sájanca koonjong koonjong	Unconstant, changeable, پنچاروبه pencharo'ba
Unbecoming, as clothes, not fit, تيده	تيده de bava	Uncorrupted بوسوك boosooc
		Uncover, open, بوڪه booca—make bare تيليلي télélce—the body
		تيليلي توبو télélécan tooboo
		Uncovered تيليلي télélce
		Undeceive تنتوي tantooec
		Under باوه bava, د باوه de bava

To Undergo, suffer, تاحن táhan, میناھن ménáhan	Unfaithful, not to be believed, بوھوونج bóhoong
To Undermine باوہ ڈ گالیی گálee de bava	Unfaithfulness بوھوونج bóhoong
Undermost ساموہ ڈ باوہ debava sámoa	Unfeathered, callow, حنڱاپ hin'gap
Under sentence الام حوقوم dâlam hookoom	Unfeigned بیتول bítool, تیدہ پورہ téda poora poora
To Underset میلا پھکن mélápickean	Unfinished بولوم پوتوس booloom pootoos
Understand مغرتی meng'artee	Unfit, improper, پاتوت téda pátoot, چوقوپ téda chookoop
Understanding, wisdom, اکل ácal, بووڈی boodee, بووڈیمان boodémawn	To Unfold بوکھ booca
To Undervalue میللیات موڈہ méleat mooda, ارغن کن áringan can, گمپھن گمپھن گانپھن گانپھن gampancean	Unfortunate چیلا تھه چیتوونج ché-láka, برون توونج ber'oontoong
Undeservedly تیدہ حاروس téda hároos	Unfrequented, solitary, سونی soonee
Undisturbed, quiet, تنتوزہ tantóza	Ungodly ناکل nácal, حارم háram
To Undo وریاکن ooreyácan — ruin رو سفکن roofakcan — spoil بئاسه binnáfa	Ungrateful تیدہ بالاس téda bálas
Undone, ruined, رو سف roofak	Unguent وبت oobat, منیق وبت minyak oobat
Undoubted truth تانتو tantoo	Unhandsome, ugly, بوو رو booroo
To Undress تینگل پاقیان tin'gal pákca — make bare تیللیکن télélécan	Unhandy تیدہ چاپت téda chápat
Uneasy, troubled, سوکر soocar	To Unhorse, strike off a horse, بنتون bantoon دري پده کوده derree pada cooda
Uneasiness, trouble, سوکاران soocáran	Unicorn بادق bádak
Unequal تیدہ سامہ téda sámá	Uninhabited سونی soonee
Uneven, rugged, گسپ گسپ kassáp, تیدہ راتہ téadda rata	To Unite, stick together, میلا پھکن melécatcan
Unavoidable تیدہ داپت د لالوی téda dápat de lálooe	Unity ساتوان sátóoawn
Unexpected, without cause, کونجونج koonjong koonjong	Universal تہیت سیٹلہ تہیت ca fura'ti tampat
Unexperienced کورن چوبہ coorang chóba, بولوم قینل booloom kénal	University منداریہ mendaría
	Unjust تیدہ حاریسین téda hároos
	Unkind تیدہ کسپی téda kassé
	Unknown تیدہ قینل téda kénal
	To Unlade پونگھه poonggah
	Unlawful حارم háram

Unlearned بودوک búdoc, بابل bábal	Unfatiabie تيدۀ داپت قنججغ téda dápat kinjang
Unleavened مانس mánis	Unfavory تاغر امبر táwar, تاغر امبر táwar am'bar, امبر ambar
Unless لامون lámoon	To Unfay, recant, بالق كاته bálik cáta, چاله چوله chála choola
Unlike تيدۀ سامه سه روپه téda fáma fá roopa	Unfeasonable بوكون پده وكتو ياغ بوكون لايق boocon pada waçtoo éang láyak
Unlikely تيدۀ داپت پرچايه téda dápat percháya	Unfeemly, unbecoming, تيدۀ لايق téda láyak, بوكون لايق boocon láyak
To Unlock بوکه booca	To Unsheath ونوس oonoos
Unlooked for قونجوغ قونجوغ koonjong koonjong	Unskilful تيدۀ پندي téda pandee
Unlucky, waggish in actions, جيناته jénúka	Unspeakable تيدۀ داپت د كاته téda dápat de cáta, تبيدۀ تربيلاغ téadda terbélang, تيدۀ بولي كاته تروس téda bólee cáta troos
Unmarried بوجوغ boojong	Unsteady ببيع bimbang, ماساور masáwoor
Unmerciful ماره mára, كرس اتى cras attee, اتى بنجس attee binjis	Unsuccessful تيدۀ برونتوغ téda ber'oontoong
Unminded تيدۀ ميليات پده téda méléat pada	Unfufferable تيدۀ داپت د تاحن téda dápat de táhan
Unmixed تيدۀ باچپور téadda báchampoor	Unfuitable بوكون لايق boocon láyak
Unmolested برسوكر téadda ber'foocar	Unsupportable تيدۀ داپت د تاحن téda dápat da táhan
Unnecessary برگونه téda ber-goona	To Untangle ساليسي fáléfee
Unpardonable تيدۀ داپت د امپونى téda dápat de ampoonnee	Unthankful تيدۀ تاو بالاس سوکور téda taoo bálas foocor
Unprofitable, not usefúl, برگونه téda bergoona	Until ساهنگه fáhin'ga, سببي fampee, تيله télah—now سببي ساكارن fampee fácáran, تيله يتو télah étoo
Unreasonable ترلاو امت terláloo am'at, تيدۀ پاتوت téda pátoot	Untimely birth انق كوكور anak googoor
Unregarded تيدۀ ميليات پده téda méléat pada, تيدۀ مندغر پده téda mendung'ar pada	Unto سببي fampee, كاپده cápada,
Unrighteous ناكل nácal	
Unrighteousness ناكلان nácalan	
Unripe بولوم ماسق booloom máfak, منته mantah	

پده pada, اكن ácan, ساحته fá- hinga, تيله télah	Upon اتمس attas, دياتس deattas— upon my word اتمس كاتاكو attas cá- táko
Untrue بوحوغ bóhoong, تیده بیتول téda bétool	Uppermost اتمس سه کالی de attas fa cálee
To Untwist بوکده بوکا booca, بوتتر بالق pootar bálik	Upper-part اتمس نیه de attas nea
Unwilling سوکه تیده téda fooca	Upright بیتول bétool, عدل ádil
Unwillingness جومونیه joomoonea	Uprightly دشن بیتول dung'an bétool
To Unwind بوکه بوکا booca, ليقس بالق ljkas bálik	Uprightness بیتول نیه bétoolnea
Unwife بابل bábal, بودک bódoc— unwife man بودک orang bódoc	Up-rising تربخونين terbanggonan
Unworthy تیده حاروس téda hároos	Uproar گوغا گامپار gógágampar, حنارو hároo bíroo, يغر يغر ing'ar bann'ar
Vocabulary باسه كتاب kit'ab báfa	Upwards اتمس که ca attas
Voluntary دشن ساجانیه dung'an fa- janea, دشن سوکه اتي dung'an foo- ca attec	To Urge to mirth وسته oofik
Volunteer, in war, سندرينيه ماسوک findirrénea máfooc prang	Urgent, needful, وسې oofec, بروسي ber'oofec
Voluptuous man ياغ توروت orang éang tooroot naf- foonea	Urine اير سیتی ay'er fénee
Voluptuousness ريه rea, سوکعان fooca- awn	To Urine تشچع kinching—stoppage of the urine ساليسامه fáléfama
Voice سواره fooára	Us کامی cámee, اوره بتة betta órang, اوتد اورغ kitta órang, بت اورغ bet órang—To us اكن کامی ácan cá- mee—for us پده کامی pada cámee —with us دشن کاتي dung'an cá- mee
To Vomit مونتر moontar	Use, custom, عدت addat
Vomiting مونتعان moontaawn	To Use, enjoy, پاتي pákec
Vote چاقپ chákup	Used, accustomed, بیاسه béifa
To Vouchsafe, permit, کنداتي can- dátec, حندق hendak	Useful, necessary, برگونه bergoona
Vow سومپه foompa, نیات néat	Useless نیه نیه fia fia
Vowel جاراتت jarákat	Usher in a school پنشورو موده pen- g'ooroo mooda
Voyage تپنگن tampanggan	Usually, sometimes, قانغ قانغ kadang kadang
Up, above, اتمس attas	Usurer دشن بوغن boogon
To Upbraid بنقت bankit	
To Uphold, succour, بنتو bantoo	

orang éang munjam dung'an boong'an	Wallowing گولغڭن goolinggan
Ufury بوغڭن boong'an	Wan, pale, ورنه ایر warna ay'er
Utensils سربده ferba	Wand تونگت لپپی toonkat lampee
Utmost نرلبی terlebbee	To Wander, stray, ساست فاله fáfat, ساله fála, ساله جالڭن jalan fála
To Utter كاته cáta—make known	To Want, have need of, كورغ coorang
بree tao	—want مسقڭن miskinan, كورغڭن cooranggan—in want, poor, مسقڭن miskin
Utterable كاته داپت د dápat de cáta	Wanting كورغ coorang
Vulgar, common, موغو موغو moongo moongo	Wanton, sporting, باگورو bágooroo
WADE through the water لنديكڭن landécan	War پرغ prang, پرغڭن pranggan—
To Wag, shake, گوبغ góyang, گره gra	To make war باپرغ báprang
Wager, to lay a wager, باتارو bátároo	To Ward off, as a blow, تنقس tankis
Wages وپد oopa	Warder پنوونگوو penoongooe
Waggon راته ráta	Ware د اڭغڭن daganggan
Waggish سيلورو félóroo	Wared باپرغ báprang
To Wail, lament, ماراته máráta, نغس tang'is	Warehouse گودوڭ go'doong
Wain, of the moon, بولون جادي boolon jaddec jaddec kécheel	Warm اغات angat
Waincoat, thin boards, سيلت félat	To Warm اغاتكڭن ang'atcan
To Wait ننتي nantee	Warmed سوده باباديانغ bábádiang, سوده اغات fooda ang'at
Waited, stayed, ميننتي ménantee	Warn, admonish, اجر ájar
Waiting ميننتيڭن ménanteengan	Warning براجر ber'ájar ájar
To Wake from sleep بنگونكڭن ban'gooncan	Warped, as a stick, باوور baw'oor
Wakeful برجائه berjaga	To Warrant, assure, تنتوي tantooec
To Walk باجالڭن bájalan, جالڭن jalan	Warrior اورغ پرغ o'rang prang, اورغ پرغ o'rang cho'ba prang
Walking جالڭن باجالڭن bájalan jalan	Wart بالولغ báloolang, كاكوات ká-cowat
Wall دندڭ dinding—of a fortification	Wary, cautious, بيچك سانه béjac fána
كوته kóta	Was سوده fooda, جادي jaddec, يتو étoo la—not تبعده téadda,
To Wall متدندڭن mendindingcan	بوكون boocoon
Wallet گالاسڭن gáláfan	To Wash مندي mandee
To Wallow گولغ gooling	

Washer, of cloaths, پېمباښو pembashō,	Weak لیتھ lēch
بېنارہ bēnara	To Weaken لیتھکن lēchcan,
Washing بامندی bāmandec, باباشو bābāshō,	لومبووتکن loombootcan
باباشو bābāshō, باچوچی bāchoochee	Weakness لومبووتن loombootan
Wasp تابوان tābow'an	Weaknesses لومبووتنی loom-
Waist of the body پختغ pinggang,	boot loomboottee
دستار distar—the waist-band یکت یکت pinggan	Wealth ارتد arta, کایعان cāyaawn
پختن ecāt pinggan	Wealthy کایه cāya
Waitecoat باجو baju	To Wean, as a child, سارق fārak
To Waste روسفکن roofakcan	Weapon of defence سنجاته finjāta
Waste land تانه برنتاره tāna ber'antāra	To Wear, use, پاقی pākee, میپاقی
Watch, guard, قوال kaw'al	mémākee
To Watch, by night, جاگه jaga, جاگه جاگه jaga ba mālam	Wearing باپاقی bāpākee
Watchful برجگه berjaga, منجگه menjaga	Wearied لیله lēlah, سینگه sēgang
Watchman اورغ قوال órang kaw'al,	Weather ماسه máfa, واکتو wáctoo—
اورغ جاگه órang jaga	fair weather کامارن cāmáran—hot
Water ایر ay'er	weather ماسه پانس máfa panas
Water-rat تیکوس ایر técoos ay'er	Weather-cock پغاپر pangápar
Water-spout پنچورن penchóran	To Weave تونو tēnoon, تونو toonoo
Waterish, as land, بنچه bencha—a	Weaver اورغ تونو órang toonoo
the eyes, fore, مانه نیلس máta	Weaver's beam پیسه péfa—shuttle
nílas	پیفن péfan—webb لوغسوغ loong-
Wave, of the sea, ومبک oombak	fong
To Wave, shake, وبع گویغ ooyang	Web, of cloth, لوغسوغ loongfong—
góyang	spider's-web لابه لابه tāroong
To Waver گونده اتی goondah attec	lāba lāba
Wavering پنچاروبه pencháróba	To Wed تاون cāwin
Waves ومبک oombak	Wedding مپیلی mampélee, کاونن
Wax لیلن lélin	cāwinan
Wax-candle لیلن دیان dían lélin	Wedge باجی bājee
Way, path, جالن jalan, پاقن pākan	Wednesday روبرو هاری rooboo
Ways, means, برقراره perkāra	harree rooboo
We دامی cāmee, بتد اورغ betta	Weed رومبووت بادوری roompoot bā-
órang اورغ کته kitta órang	dooree
	Weeder اورغ منگوریت órang men'-
	gooreyt

Week جو موقت joomoot	West بارت barat, باروس bároos—
Weekly تيوپ تيوپ جو موعات tíop tíop joomaat	wind بارت اغن ang'in barat
To Weep تفس تفس tang'is, مينغس mé-nang'is	Wet بسو baiflo
Weeping بانغس bánang'is—weeping, the action, نغس nang'isan	To Wet بسوڪن baffocan
Weefel موغوس moongóos	Whale مينه گاجه gaja mína, يڪن écan guja mína
Weevil بو بوڪ bo'boe	Wharf قندغ kandang
Weigh تيمغ timbang	What اڀه appa
Weigher پيمغ تيمغتن éang pé-gang timbangan	Wheat گندوم gendoom
Weight, to weigh by, باتو تيمغتن bátoo timbangan, كاباراتن cábaratan	Wheel پيداتي pédatée, گولغتن goolinggan
Weighty برت brat	Whelp انجغ anak anjing
To Welcome, receive, سمبو تي fam-boottee	When ڪاپن cápan—whilst سيدغ fé-dang
Welfare, success, ڪا بد جيڪن kábid-jécan — welfare you, good by, سالامت پده مو fálamat pada moo, برقت berkat	Whence, from whence, دري مانه derree mána
Well, good, بايق báik—well بريجي préjce	Whensoever مانا ڪاله manácála
Well's mouth بيبي بريجي bibbee préjce	Where مانه mána, ديپانه démana—every where سيگله فييق fégalla fihak—any where ديپانه مانه dé-mána mána—no where بارغ تپيت
Wen, bump on the body, ريسه rífa	Whereas, if that, مانه máka
Wench, girl, پارمپوان anak parampoan, بودق پارمپوان hoodak boodak parampoan	Whereby دري مانه derree mána
Went پيدئي pégee, سوڌه پيشي fooda pégee, سوڌه باجالن fooda bá-jalan	Wherefore, for what, ڪرند اڀه carna appa, ماناڀه manapa
Were سپر تي séperte—if it were جيقه عده júka adda—if it were سوڌه جيقه عده júka adda bug-gétoo	Wherefrom دري مانه derree mána
	Wheresoever مانه مانه د de mána mána, مانه مانه مانه بارغ د barang de mána mána
	Whereto ڪامانه camána
	Wherewith, with what, دغن اڀه dung'an appa, بوتاپه bootápa
	To Whet, tharpen, اساڪن affacan, اهساڪن ahfacan

Whet-stone باتو افسه bátoó affa, باتو افسه bátoó ahfa	Whitherfoever مانده ديپانه demána mána
Whey. اير داي ay'er dádee	Who سيپاه fiappa, ياغ éang
Which سيپاه fiappa, ياغ éang, مانده mána, ياغ éang mána, ايه appa	Whoever بارغ سيپاه bárang fiappa
While, at that time, تتكاله tateála—while, space of time, وكتو waétoó	Whole بوله booka, بولوم boolum, پيچه pécha—whole, in quantity, ساموه fámoa
Whilst, so long as, سيلامه félama—until ساهنگته fáhin'ga	Wholesale باروغ baw'rong
To Whine تغس tang'is, ميراتپ mé-rátap	Wholly كينپ génap, كالي كالي sa fa cálec cálec
Whining voice ميراتپ fooára mérátap	Whom اورغ سيپاه fiappa órang
Whip چبوت chamboot, چابوق chabook	Whore سوندل foondal
To Whip چبوتاکن chambootácan	Whoredom سوندالان foondá'an
Whirlpool اير پوسر ay'er poofar	Whoremonger كندق candak, اورغ órang berfoondal, اورغ órang candak
Whirlwind اغن پوتر بالياغ ang'in pootar bálíang, اغن پوتغ بالياغ ang'in pooting bálíang	Whose سيپاه پونيه fiappa poonea, سيپاه اورغ پونيه fiappa órang poonea
Whisk قیپس jambool, قیپس kípás	Whosoever سيپاه fiappa, بارغ سيپاه bárang fiappa
To Whisk, fan, قیپسکن kípáscan	Why كرنه ايه carna appa, ماناپه má-nappa
Whiskers, on the upper lip, قومس koomis	Wick of a candle سومبو foombo
To Whisper بيسق béfik, مينافت ménáfit	Wicked جاحت jáhat, ناكل nácal, نيجس néjis
Whisperer اورغ مينافت órang ménáfit	Wickedness چاحتن jáhatan, ناكلان nácalan, نيجسکن néjiscan
Whistle بغسي bang'fi	Wicket, in a gate, پنتو anak pintoo
To Whistle, pipe, پيتف بغسي pé-tik bang'fi—with the mouth سيول síol, باسيول básíol	Wide لبير lébar
White پوتی pootee	To Widen لواسکن low'ascan
To Whiten برپوتیکن berpootécan	Widow ديانده dfanda, بالو پارامپوان báloo parampoan
Whither كامانه camána, ديپانه dé-mána	Widower بالو لاقی báloo lakkee,

Wing بوجوغ lakkee báloo, بوجوغ boo-jong	Wing سايب fáyap
Wife پارامپوان parampoan, بنی bin-nee	Wink, sign with the eye, مچارت ماتہ fchárat máta
Wild ليار liar	To Wink بريسچارت ماتہ breefcharat máta
Wilderness ريمبه rimba	Winnow نيرو niroo — To winnow
Wile, stratagem, تيبو típoo	نيرواكن nirooácan, مغيري meng'írey
Will عده adda, ماو maoo—I will come قغه عده دانغ kitta adda dá-tang	Winter موسم دغن moosim ding'in
To Will كنداتی candátee, تاحندف káhendak—To will, command, سورو fooroo — will, testament, وارتنس warits	To Wipe ساپو fápoo, چوچی choochee
Willing ساجه faja	Wiped ساساپو fáfápoo
Willingly ساجانيه دغن dung'an fajána	Wire داوه dawa
Willingness ساجه faja, راجغئن rajinggan	Wisdom بوديهان boodémawn
To Win, conquer, مينغ ménang	Wife اكل ácal, براكل ber'ácal, بربودي berboodee
To Winch, be afraid, كوجوت coojoot, تاكوجوت tácoojoot—winch اغن ang'in	Wife-man اورغ اكل órang ácal, اورغ بربودي órang berboodee
Whirlwind اغن پوتر بالياغ ang'in pootar bálíang	To Wish, desire, يغن ing'in, سوکه sooka minte
To Wind, in a skain, ليكسكن líkafcan	Witch اورغ حوبتن órang hóbatan
Windlass پوتاران pootáran, راحت ráhat, داور dáwer	Witchcraft حوبتن hóbatan, سوانگي swangee
Winding sheet كفن caffan	With دغن dung'an, سامه fama
Window, light hole, ناتغ nátang	Withdraw, depart, لالو láloo
Windpipe كوروغ koorong	To Wither لايو láyoo
To Windward د اتس اغن de attas ang'in	To Withhold تاحن táhan
Windy باتيپوپ ang'in bátiop	Within دالم dálam, ديدالم dédálam, كادالم cádálam
Wine انگور an'goor	Without لوار looar, ديلوار délooar
	To Withstand تاگهکن tágahcan—testimony ساكسيان fax'éawn
	To Witness ساكسيان fax'éacan
	Wit اكل ácal
	Wittingly, knowingly, دغن تاوويه

dung'an taonea, دڭن ساڭانه	Worship, adoration, سومبعان foomb-
dung'an fajánea	baawn
Witty بربووي berboodec	To Worship سومبعه foomba, مينيوومبعه
Woe سوکارن foocáran	ménífoomba
To Wold, ferve, a fea phrase, تورق	Worshipper اورغ سومبايغ órang foomb-
tórak, بورتورق bertórak, بالت bálit	báyang
Wolf انجج وٽن húríman, انجج وٽن	Worst ترجاحت terjáhat
anjing ootan	Worth, valuc, ارگه arga
Woman پارمپوان parampoan	Worthy برارگه ber'arga
Womb پاراناقن per'anakan, راحيم ra-	Woven بورتونو bertoonoo, تونو toonoo
hím, پاپوچو pápoojoo	Would ماو maoo—have ماو maoo
Wonder الامت álamat	Wound لوکه looca
To Wonder حيران hérawn	To Wound ميلوکانن méloocácan
Wonderful حيران hérawn, حيرانى	To Wrangle حارو بيرو hároo bíroo
hérawnee	Wrangling, diffention, باچيديره bá-
Wont, use, بياسه béáfa	chidéra
Wood كايو cáyoo—wood, desert, رمبه	To Wrap گولغ gooling
rimba—forest وٽن ootan	Wrapped بابونكوس bábooncoos
Woody كايو كايوان cáyoo cáyooan	Wrapper بونكوسن booncoosan, كايين
Wool بولو booloo	بونكوس cay'in booncoos
Woollen cloth ساقيدلت fákélat	Wrath بنجس binjis, مورقه moorka,
Word پاته páta	اماره amara
Words كاتعان cátaawn	Wreath بولان بولان boolan boolan
Work بواتن booatan, كريججه carecja,	To Wreath بالت bálit
باجريججه bácarecja, كريججه carecja-	Wrecked دامپر dampar
awn, پربوواتن perbooatan	To Wrest from رنتق rantik
Workman, labourer, اورغ باريججه	To Wrestle باتي bautee
órang bácarecja	To Wring, squeeze, پره pra
Works كريججه carecjaawn, پربوواتن	Wrinkle in cloth قاروت károot, تنده
berbooatan	ليبيت tanda lipat
World, all the elements, اوال áw'al	Wrinkled برتاروت berkároot
Worm وولت oolat	To Write تولىس toolis, مينيوورت
Wormwood پاپاري páparrec, قاره kára	méníoorat
Worn سوڊه پاتى fooda pákee	Writer چوري تولىس chálee, چوري تولىس
Worse لبي جاحت lebbe jáhat	juree toolis, مينيوورت péníoorat
	Writing سورتن toolifán, سومبو

ratan, سورت foorat	the day before yesterday کالام هاري cálám harree
Wrong, erroneous, ساله fála	دالو dálám harree d.auloo
To Wrong بوجوغن bóhoongcan—	Yet لاگي lágee
oppress انيايه booat ányáya	Yew دومبه بيتينه doomba bétina
Wronged, oppressed, برانيايه ber'ányáya	Yoke دانم dannim, تنگاله tangála,
Wrought, work, انيم an'yam	تنگونگن tan'goongan
Wry يروت éroot, سيروغ féreng, تاتيلغ	To Yoke تنگونگن tan'goongcan—
tátéling	yoke of oxen ساگو لپو fágoo lem-
Y AM وبى ooby, بيسر وبى ooby	boo, ساگو ساپي fágoo fappee
béfarr	Yolk, of an egg ميره تيلور méra télora
Yard, measure, گاز gaz, گازه gaza—	Yonder سانه fána, سيتو fétoo
of a house, court yard, الامان álá-	You, to an unknown person, ايو ay'o
maan, پيلنتاران pélantaran	—to an equal كامو cámo, لو loo,
Yarn, thread, بينغ béng	جو joo, مو moo
To Yawn گاوپ gaw'ap	Young موده mooda—of any kind اقب
Yawned منگاوپ men'gaw'ap	anak—young man اورغ mooda—
Yea, yes, يا ea—truly, سوغو ea	To bring forth young
foongoo	برانق ber'anak
Year تاون taw'on—and a half نعه دوه	Younger موده لاگي mooda lágee
تاون teng'a dua taw'on	Youngest, last born, اقب adék, يوغسو
Yearly تيوپ تيوپ tíop tíop, تاون	boongfoo
taw'on, سه تاون fá taw'on	Your توان پونيه tuan poonea, پاقانيره
taw'on	پونيه مو pákánéra poonea moo—in
Yeast قارو károo	the plural number لو اورغ پونيه
Ye كامو cámo, اورغ tuan órang	orang poonea
جو joo	Youth موده mooda, مودعان mooda-
To Yell, cry out, تيرياق tériak	awn
Yellow قونغ kóning	Youthful موده لاگي mooda.lágee
To Yelp, bark, سالق fálak	Z EAL, longing desire, رندو rindoo,
Yes يا ea	چيته chéta, يغن ing'in
Yesterday کالام هاري cálám harree—	Zealous چهوروغ chimbo'ró'ang

END OF THE FIRST PART.

Printed by S. ROUSSEAU,
at the Arabic and Persian Press,
Wocá Street, Spa Fields.

UNIVERSITY OF CALIFORNIA LIBRARY
Los Angeles

This book is DUE on the last date stamped below.

--	--	--

Form L9-75m-7,'61 (C143784)444



5125
3.3
v.1

